

ZFORCE 800 Trail

ZFORCE 950 Trail

ZFORCE 950 Sport

ZFORCE 950 Sport-4



Owner's Manuel

Guide du propriétaire

Read this operator's guide thoroughly.
It contains important safety information.

Minimum recommended operating age: 16 or older.

Keep this operator's guide with the vehicle at all times.

The removal or modification of evaporative emission-related parts on this OHRV is illegal. Violators may be subject to civil and/or criminal penalties under California and federal law.

Lisez attentivement ce guide de l'opérateur, il contient des informations de sécurité importantes. Âge minimum recommandé la conduite de ce véhicule : 16 ans ou plus. Conservez ce guide de l'opérateur avec le véhicule à tout moment. Le retrait ou la modification de pièces liées aux émissions par évaporation sur cet OHRV est illégal. Les contrevenants peuvent être soumis à des sanctions civiles et/ou pénales en vertu de la loi californienne et fédérale.

TABLE OF CONTENTS

Foreword	1
Welcome	1
EVAP System (Evaporative Emission Control System)	2
Catalytic Converter.....	2
Signal Words.....	3
Introduction	6
Vehicle Identification Numbers / Keys.....	7
ZFORCE 800 Trail Specifications	8
ZFORCE 950 Trail / ZFORCE 950 Sport Specifications	14
ZFORCE 950 Sport-4 Specifications	20
Operator Safety	26
General Safety Precautions	26
Owner Responsibilities.....	30
Safe Riding Gear.....	34
Safety Labels, Locations and Warnings	37
Potential Hazard Warnings.....	51
Controls and Features	66
Primary Controls	66
Secondary Controls.....	73

Other Features	90
CVT System	94
How To Avoid CVT Drive Belt and Component Failure	95
Dashboard Indicators and Warnings	98
Dashboard Navigation - Settings and Adjustments	105
Operating Your Vehicle	106
Break-In Period	106
Brake Break-In Period	106
Recommended Engine Oil Viscosity	107
Pre-Ride Inspection	108
Throttle	108
Foot Brake	108
Starting the Engine	109
Shifting the Transmission	110
Safe Operation - Driving Safely	113
Responsibilities of the Operator	113
Practice Exercises	117
Operating Your Vehicle	120
Hauling and Towing Loads	125
Winch Operation	130

Maintenance	140
Severe Use Definition	140
Periodic Maintenance Schedule and Icon Key.....	141
Pre-Ride Maintenance Checklist.....	143
Break-In Maintenance Checklist	145
Periodic Maintenance Schedule.....	147
Maintenance Procedures	154
Cleaning and Storage	198
Transporting the Vehicle	202
Vehicle Issue Diagnosis	203
Engine Troubleshooting	203
EFI Malfunction Indicator Light	207
EPS Malfunction Indicator Light	208
Electronic Power Steering (EPS) Fault Diagnosis and Solution	209
CFMOTO Limited Warranty	210
Warranty Terms & Conditions	210
U.S.A. EPA and CARB Emissions Control Limited Warranty	218
Noise Control System and Tampering.....	221
Change of Ownership	222
CFMOTO RIDE App / Telematics Box	223

FOREWORD

Foreword

Welcome

Thank you for purchasing a CFMOTO vehicle, and welcome to our world-wide family of CFMOTO enthusiasts. Be sure to visit us online at www.cfmoto.com for the latest news, new product introductions, upcoming events, and more.

CFMOTO is an international company that specializes in the development, manufacture, and marketing of all-terrain vehicles, utility vehicles, large displacement motorcycles, and their core components. Founded in 1989, CFMOTO is devoted to the development of independent brand cultivation and R&D innovation. CFMOTO products are currently distributed through more than 2000 companions worldwide in more than 100 countries and regions. CFMOTO is edging into the advanced ranks in the world of powersports, and aims to supply superior products to dealers and fans globally.

For safe and enjoyable operation of your vehicle, be sure to follow the instructions and recommendations in this owner's manual. Your manual contains instructions for minor maintenance. Information about major repairs is outlined in the CFMOTO Service Manual. Your CFMOTO dealer knows your vehicle best and is interested in your total satisfaction. Be sure to return to your dealership for all of your service needs during, and after, the warranty period.

The information in this manual includes the most current product information available at the time of publishing and may contain product information that does not apply to your particular market. The instructions contained in this publication are not legally binding. CFMOTO reserves the right to modify or completely delete technical instructions, service instructions, maintenance instructions, prices, colors, shapes, materials, designs, configurations and similar content without prior notice and without reason. Due to continuous improvements in the design and quality of production components, minor discrepancies may result between the actual vehicle and the information provided within. No liability can be accepted for omissions, deviations, inaccuracies, printing defects or errors in the delivery method, drawings and instructions. Any reproduction or reuse of the images, descriptions and/or procedures within, whether whole or in part, is expressly prohibited without written permission from the copyright holder.

This manual applies to the following models: CF800SU-2 CF800SZ-2 CF1000SU-3 CF1000SZ-3 CF1000SU-3A CF1000SZ-3A CF1000SU-3L CF1000SZ-3L CM800SZ-2 CM1000SZ-3 CM1000SZ-3A CM1000SZ-3L.

FOREWORD

WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

EVAP System (Evaporative Emission Control System)

(If equipped)

When required by environmental emissions regulations, this vehicle is manufactured with a fuel evaporation system (EVAP) to prevent fuel vapors entering the atmosphere from the fuel tank and fuel system.

During routine maintenance, visually inspect all hose connections for leaks or blockage. Ensure the hoses are not clogged or kinked, which could damage the fuel pump or distort the fuel tank. No other maintenance is necessary.

Contact your dealer if repair is required. Do not modify the EVAP system. Modifying any part of this system will violate environmental emissions regulations.

Catalytic Converter

CAUTION: Please pay attention to the following to protect your catalytic converter:

- Use only unleaded gasoline. Even gasoline that contains a little lead could damage the reactive metals contained in the catalytic converter and disable it.
- Never add rust preventive oil or engine oil into the muffler. Doing so could damage the catalytic converter.

NOTE:

Some features described within this manual may not apply to models sold in North America.

All descriptions and directions given are from the operator's perspective when properly seated.

FOREWORD

Signal Words

A signal word calls attention to a safety message or messages, a property damage message or messages, and designates a degree or level of hazard seriousness. The standard signal words in this manual are WARNING, CAUTION and NOTE or NOTICE.

The following signal words and symbols appear throughout this manual and on your vehicle. Your safety is involved when these words and symbols are used. Become familiar with their meanings before reading the manual:

DANGER

This safety alert and icon indicates a potential hazard that may result in serious injury or death.

WARNING

This safety alert and icon indicates a potential hazard that may result in minor or moderate personal injury and/or damage to the vehicle.

CAUTION

This safety alert without an icon indicates a situation that may result in damage to the vehicle.

NOTE or NOTICE

A note or notice will alert you to important information or instructions.

FOREWORD



NEVER:

- Operate without proper training or instruction.
- Operate on public roads. A collision can occur with another vehicle.
- Operate on paved roads. Pavement may seriously affect handling and control.
- Operate at speeds too fast for your skill, conditions, or the terrain.
- Use ALCOHOL or DRUGS before or while driving this vehicle.

ALWAYS:

- Avoid paved surfaces, which may adversely affect the handling and control.
- Use proper driving techniques to avoid vehicle overturn on hills, rough terrain, and when turning.
- Wear eye protection, helmet and protective clothing.

FOREWORD
READ THE OWNER'S MANUAL
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS

 WARNING

Read, understand, and follow all of the instructions and safety precautions in this manual and on all product labels. Failure to follow the safety precautions could result in serious injury or death.

 WARNING

The engine exhaust gas from this product contains CO, which is deadly gas and could cause headaches, giddiness, loss of consciousness, or even death. Always avoid starting the vehicle in areas with poor ventilation.

INTRODUCTION

Introduction

Thank you for purchasing a CFMOTO vehicle, and welcome to our world-wide family of CFMOTO enthusiasts.

For safe and enjoyable operation of your vehicle, be sure to follow the instructions and recommendations in this owner's manual. Information about major repairs are outlined in the CFMOTO Service Manual, and should only be performed by a CFMOTO service dealer and technician. Be sure to return to your dealership for all of your service needs during, and after, the warranty period.

If you have questions or concerns about your vehicle

All questions or concerns related to your vehicle should be directed to your local CFMOTO dealer first. Your dealer knows your vehicle best and is interested in your total satisfaction. In the event your local dealer is unable to resolve a product issue or concern, you can reach a CFMOTO customer service representative depending on the market you reside in:

For USA: Please contact CFMOTO POWERSPORTS, INC. TEL: 763-398-2690, by e-mail: info@cfmotousa.com, or online: <https://cfmotousa.com/customer-care/customer-care-contact>. Please note that customer service does not have authority to approve or deny warranty, and cannot provide technical repair data, diagnosis, or instructions.

For CANADA: Please contact CANADA MOTOR IMPORT INC. TEL: 1-418-227-2077, or online: <https://www.cfmoto.ca/en/customer-care/>.

For a safety concern related to your Canadian vehicle, you may report your concern to Transport Canada Defect Investigation and Recalls Division by mail, telephone, or online using the contact information below:

Mailing address: Transport Canada - ASFAD, 330 Sparks Street, Ottawa, ON, K1A 0N5

TEL: 819-994-3328 (Ottawa-Gatineau area or international) or toll-free: 1-800-333-0510 (In Canada)

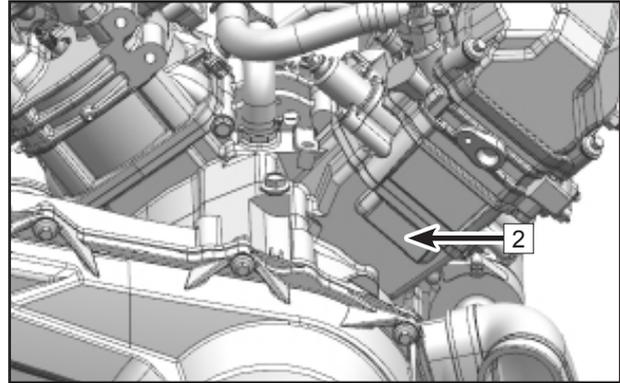
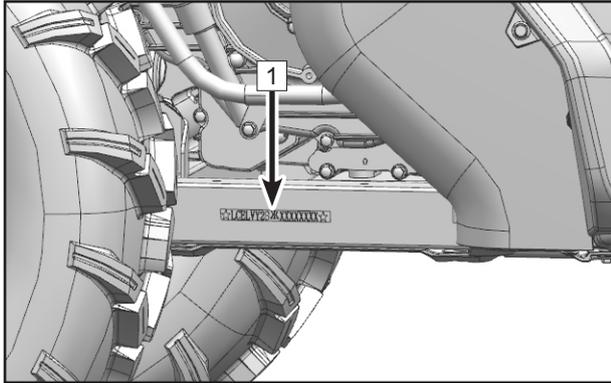
Online: <http://www.tc.gc.ca/recalls>

INTRODUCTION

Vehicle Identification Numbers / Keys

Record your vehicle's identification numbers in the spaces provided. Remove the spare key and store in a safe place. Your key can be duplicated only by mating a key blank with one of your existing keys.

If both keys are lost, the complete key switch assembly must be replaced.



1. Vehicle Identification Number: _____

2. Engine Serial Number: _____

SPECIFICATIONS

ZFORCE 800 Trail Specifications

Item	ZFORCE 800 Trail
Overall Length	120.6 in. (3065 mm)
Overall Width	54.5 in. (1385 mm)
Overall Height	71.6 in. (1820 mm)
Wheel Base	90 in. (2286 mm)
Ground Clearance	10 in. (254 mm)
Minimum Turning Radius	179 in. (4550 mm) with differential rear gearcase
	185 in. (4700 mm) with non-differential rear gearcase
Basic Weight	1373 lb. (623 kg)
Rear Cargo Box Weight Capacity	330.6 lb. (150 kg)
Maximum Vehicle Load Allowed	694.4 lb. (315 kg)
Recommended Towing Capacities:	
Towing Hitch Weight (Non-bracket)	150 lb. (68 kg)
Trailer and Cargo Weight	1500 lb. (680 kg)
Engine Model And Type	2V91W-B
Type	V-twin, 4-stroke, liquid-cooled, 8 valves, SOHC

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 800 Trail	
Bore × Stroke	3.5 in. × 2.4 in. (91 mm × 61.5 mm)	
Displacement	800 cc	
Compression Ratio	10.3 : 1	
Starting Type	Electric start	
Lubrication Type	Pressure / Splash lubrication	
Engine Coolant: Type	CFMOTO uses Organic Acid Technology (OAT) coolant in all liquid-cooled engines. Do not mix with inorganic (IAT) coolant.	
Capacity		4.33 qt. (4.1 L)
Mix Ratio		50% coolant / 50% distilled water
Engine Oil: Type	SAE 10W-40 SAE 5W-40 / SAE 15W-40 (See page 107 for oil viscosity chart)	
Engine Oil Volume:		2.75 qt. (2.6 L)
Capacity Change / Oil Filter		2.64 qt. (2.5 L)
Transmission Type	SAE 75W-90 GL-5	
Engine oil volume		0.63 qt. (0.6 L)

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 800 Trail
Front gear case Oil:	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume:	
Periodic Oil Change	8.5 oz. (250 ml)
Rear gear case Oil:	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume	
Periodic Oil Change	13.5 oz. (400 ml)
Air Filter	Paper type
Fuel Type	89 or higher unleaded gasoline
Fuel Tank Capacity	9.77 gal. (37 L)
Fuel Reserve Amount At Fuel Gauge 'Flash' (Approximate)	1.6 gal. (6.2 L)

SPECIFICATIONS

Item		ZFORCE 800 Trail	
Spark Plug Type		DCPR8E (NGK)	
Spark Plug Gap		0.031 ~ 0.035 in. (0.8 ~ 0.9 mm)	
Transmission	Transmission		CVT + Gearbox
	Gear Shift/Order		Manual / P-R-N-H-L
	CVT Ratio		0.70 ~ 2.88
	Gear Ratio	Low Gear	6.585
		High Gear	2.975
Reverse		5.807	
Chassis Frame		Steel tube	
Tires:			
Type		Tubeless	
Front		26×8.00-14 6PR(59K)	
Rear		26×9.00-14 6PR(66K)	
Wheel Bolt Pattern		4x110 mm	

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 800 Trail
Tire Pressure:	
Front	Recommended pressure: 11.6 Psi (80 kPa) Full-load pressure: 11.6 Psi (80 kPa)
Rear	Recommended pressure: 14.5 Psi (100 kPa) Full-load pressure: 14.5 Psi (100 kPa)
Brake System:	Front: Double-disc / Rear: Double-disc
Foot Brake Type / Operation	Foot operated Four wheel disc
Parking Brake Type / Operation (If equipped)	Operated by hand (If equipped) Rear wheel mechanical disc brake only
Brake Fluid Type	DOT 4
Suspension:	
Front Suspension	Double A-arm independent
Rear Suspension	Double A link rod suspension

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 800 Trail
Shock Absorber: Front Shock Absorber Rear Shock Absorber	Oil Oil
Wheel Travel: Front Wheel Travel Rear Wheel Travel	10.03 in. (255 mm) 12 in. (305 mm)
Electrical System: Ignition Charging Battery	Electronic Rectified A/C 600 Watt @ 5000 rpm 12 Vdc / 30 Amp Hr

SPECIFICATIONS

ZFORCE 950 Trail / ZFORCE 950 Sport Specifications

Item	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Overall Length	120.6 in. (3065 mm)	
Overall Width	54.5 in. (1385 mm)	60 in. (1524 mm)
Overall Height	71.6 in. (1820 mm)	73.6 in. (1870 mm)
Wheel Base	90 in. (2286 mm)	
Ground Clearance	10 in. (254 mm)	12 in. (305 mm)
Minimum Turning Radius	179 in. (4550 mm) with differential rear gearcase 185 in. (4700 mm) with non-differential rear gearcase	207 in.(5250mm)
Basic Weight	1397.7 lb. (634 kg)	1519 lb. (689kg)
Rear Cargo Box Weight Capacity	330.6 lb. (150 kg)	
Maximum Vehicle Load Allowed	694.4 lb. (315 kg)	
Recommended Towing Capacities:		
Towing Hitch Weight (Non-bracket)	150 lb. (68 kg)	
Trailer and Cargo Weight	1500 lb. (680 kg)	
Engine Model And Type	2V91Y-D	
Type	V-twin, 4-stroke, liquid-cooled, 8 valves, SOHC	

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Bore × Stroke	3.5 in. × 2.9 in. (91 mm × 74 mm)	
Displacement	963 cc	
Compression Ratio	10.8 : 1	
Starting Type	Electric start	
Lubrication Type	Pressure / Splash lubrication	
Engine Coolant: Type Capacity Mix Ratio	<p>CFMOTO uses Organic Acid Technology (OAT) coolant in all liquid-cooled engines. Do not mix with inorganic (IAT) coolant.</p> <p>4.33 qt. (4.1 L)</p> <p>50% coolant / 50% distilled water</p>	
Engine Oil: Type Engine Oil Volume: Capacity Change / Oil Filter	<p>SAE 10W-40</p> <p>SAE 5W-40 / SAE 15W-40</p> <p>(See page 107 for oil viscosity chart)</p> <p>2.75 qt. (2.6 L)</p> <p>2.64 qt. (2.5 L)</p>	
Transmission Type Engine oil volume	<p>SAE 75W-90 GL-5</p> <p>0.63 qt. (0.6 L)</p>	

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Front gear case Oil:		
Type	SAE 80W-90 GL-5	
Volume:		
Periodic Oil Change	8.5 oz. (250 ml)	
Rear gear case Oil:		
Type	SAE 80W-90 GL-5	
Volume		
Periodic Oil Change	13.5 oz. (400 ml)	
Air Filter	Paper type	
Fuel Type	89 or higher unleaded gasoline	
Fuel Tank Capacity	9.77 gal. (37 L)	
Fuel Reserve Amount At Fuel Gauge 'Flash' (Approximate)	1.6 gal. (6.2 L)	

SPECIFICATIONS

Item		ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Spark Plug Type		CR8EK (NGK)	
Spark Plug Gap		0.026 ~ 0.030 in. (0.65 ~ 0.75 mm)	
Transmission	Transmission		CVT + Gearbox
	Gear Shift/Order		Manual / P-R-N-H-L
	CVT Ratio		0.70 ~ 2.88
	Gear Ratio	Low Gear	6.585
		High Gear	2.975
Reverse		5.807	
Chassis Frame		Steel tube	
Tires:			
Type		Tubeless	Tubeless
Front		26×8.00-14 6PR(59K)	27 × 9.00 - 14 8PR (60L) / 27 × 9.00R14 8PR (60L)
Rear		26×9.00-14 6PR(66K)	27 × 11.00 - 14 8PR (67L) / 27 × 11.00R14 8PR (66L)
Wheel Bolt Pattern		4 x 110 mm	

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Tire Pressure:		
Front	Recommended pressure: 11.6 Psi (80 kPa) Full-load pressure: 11.6 Psi (80 kPa)	Recommended pressure: 14.5 Psi (100 kPa) Full-load pressure: 14.5 Psi (100 kPa)
Rear	Recommended pressure: 14.5 Psi (100 kPa) Full-load pressure: 14.5 Psi (100 kPa)	Recommended pressure: 14.5 Psi (100 kPa) Full-load pressure: 17.4 Psi (120 kPa)
Brake System:	Front: Double-disc / Rear: Double-disc	
Foot Brake Type / Operation	Foot operated Four wheel disc	
Parking Brake Type / Operation (If equipped)	Operated by hand (If equipped) Rear wheel mechanical disc brake only	
Brake Fluid Type	DOT 4	
Suspension:		
Front Suspension	Double A-arm independent	
Rear Suspension	Double A link rod suspension	

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Shock Absorber:		
Front Shock Absorber	Gas / Oil	
Rear Shock Absorber	Gas / Oil	
Wheel Travel:		
Front Wheel Travel	10.03 in. (255 mm)	12.1 in. (307 mm)
Rear Wheel Travel	12 in. (305 mm)	13.1 in. (334 mm)
Electrical System:		
Ignition	Electronic	
Charging	Rectified A/C 600 Watt @ 5000 rpm	
Battery	12 Vdc / 30 Amp Hr	

SPECIFICATIONS

ZFORCE 950 Sport-4 Specifications

Item	ZFORCE 950 Sport-4
Overall Length	150.7 in. (3827mm)
Overall Width	60 in. (1524 mm)
Overall Height	74 in. (1880 mm)
Wheel Base	120 in. (3048 mm)
Ground Clearance	12 in. (305 mm)
Minimum Turning Radius	236 in. (6000 mm) with differential rear gearcase 246 in. (6250 mm) with non-differential rear gearcase
Basic Weight	1783.5 lb. (809kg)
Rear Cargo Box Weight Capacity	330.6 lb. (150 kg)
Maximum Vehicle Load Allowed	1047.2 lb. (475 kg)
Recommended Towing Capacities:	
Towing Hitch Weight (Non-bracket)	150 lb. (68 kg)
Trailer and Cargo Weight	1500 lb. (680 kg)
Engine Model And Type	2V91Y-D
Type	V-twin, 4-stroke, liquid-cooled, 8 valves, SOHC

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 950 Sport-4	
Bore × Stroke	3.5 in. × 2.9 in. (91 mm × 74 mm)	
Displacement	963 mL	
Compression Ratio	10.8 : 1	
Starting Type	Electric start	
Lubrication Type	Pressure / Splash lubrication	
Engine Coolant: Type	CFMOTO uses Organic Acid Technology (OAT) coolant in all liquid-cooled engines. Do not mix with inorganic (IAT) coolant.	
Capacity		5.1 qt. (4.8 L)
Mix Ratio		50% coolant / 50% distilled water
Engine Oil: Type	SAE 10W-40 SAE 5W-40 / SAE 15W-40 (See page 107 for oil viscosity chart)	
Engine Oil Volume:		2.75 qt. (2.6 L)
Capacity Change / Oil Filter		2.64 qt. (2.5 L)
Transmission Type	SAE 75W-90 GL-5	
Engine oil volume		0.63 qt. (0.6 L)

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 950 Sport-4
Front gear case Oil:	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume:	
Periodic Oil Change	8.5 oz. (250 ml)
Rear gear case Oil:	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume	
Periodic Oil Change	13.5 oz. (400 ml)
Air Filter	Paper type
Fuel Type	89 or higher unleaded gasoline
Fuel Tank Capacity	9.77 gal. (37 L)
Fuel Reserve Amount At Fuel Gauge 'Flash' (Approximate)	1.6 gal. (6.2 L)

SPECIFICATIONS

Item		ZFORCE 950 Sport-4	
Spark Plug Type		CR8EK (NGK)	
Spark Plug Gap		0.026 ~ 0.030 in. (0.65 ~ 0.75 mm)	
Transmission	Transmission		CVT + Gearbox
	Gear Shift/Order		Manual / P-R-N-H-L
	CVT Ratio		0.70 ~ 2.88
	Gear Ratio	Low Gear	6.585
		High Gear	2.975
Reverse		5.807	
Chassis Frame		Steel tube	
Tires:			
Type		Tubeless	
Front		27 × 9.00 - 14 8PR (60L) / 27 × 9.00R14 8PR (60L)	
Rear		27 × 11.00 - 14 8PR (67L) / 27 × 11.00R14 8PR (66L)	
Wheel Bolt Pattern		4x110 mm	

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 950 Sport-4
Tire Pressure:	
Front	Recommended pressure (2 person): 17.4 Psi (120 kPa) When fully loaded, front pressure (4 person): 22 Psi (150 kPa)
Rear	Recommended pressure (2 person): 17.4 Psi (120 kPa) When fully loaded, rear pressure (4 person): 22 Psi (150 kPa)
Brake System:	Front: Double-disc / Rear: Double-disc
Foot Brake Type / Operation	Foot operated
	Four wheel disc
Parking Brake Type / Operation (If equipped)	Operated by hand (If equipped) Rear wheel mechanical disc brake only
Brake Fluid Type	DOT 4
Suspension:	
Front Suspension	Double A-arm independent
Rear Suspension	Double A link rod suspension

SPECIFICATIONS

Item	ZFORCE 950 Sport-4
Shock Absorber:	
Front Shock Absorber	Gas / Oil
Rear Shock Absorber	Gas / Oil
Wheel Travel:	
Front Wheel Travel	12.1 in. (307 mm)
Rear Wheel Travel	13.1 in. (334 mm)
Electrical System:	
Ignition	Electronic
Charging	Rectified A/C 600 Watt @ 5000 rpm
Battery	12 Vdc / 30 Amp Hr

OPERATOR SAFETY

Operator Safety

General Safety Precautions

 **WARNING**

Failure to heed the warnings contained in this manual can result in serious injury or death. This vehicle is not a toy and can be hazardous to operate. This vehicle handles differently from other vehicles, such as motorcycles and cars. A collision or rollover can occur quickly, even during routine maneuvers like turning or driving over obstacles, if you fail to take proper precautions.

Read this owner's manual. Understand all safety warnings, precautions and operating procedures before operating this vehicle.

Age Restrictions

This vehicle is an **ADULT VEHICLE ONLY**. Operation is prohibited for anyone under the age of 16. No passengers under age 12 are allowed on CFMOTO vehicles designed to carry passengers.

Know Your Vehicle

As the operator of the vehicle, you are responsible for your personal safety, the safety of others, and the protection of the environment. Read and understand your owner's manual, which includes valuable information about all aspects of your vehicle, including safe operating procedures.

OPERATOR SAFETY

Equipment Modifications

CFMOTO is concerned with the safety of our customers and for the general public. Therefore, we strongly recommend that consumers do not install on a vehicle, any equipment that may increase the speed or power of the vehicle, or make any other modifications to the vehicle for these purposes. Any modifications to the original equipment of the vehicle create a substantial safety hazard and increase the risk of body injury. The warranty on your vehicle is terminated if any unapproved accessory equipment has been added to the vehicle, or if any modifications have been made to the vehicle that increase its speed or power.

NOTE:

The addition of certain accessory equipment which may change the handling and performance characteristics of the vehicle include, but are not limited to; mowers, plow blades, oversize tires, sprayers, large racks, lift kits and trailers. Use only approved accessories, and familiarize yourself with their function and effect on the vehicle.

Avoid Carbon Monoxide Poisoning

All engine exhaust contains carbon monoxide, a deadly gas. Breathing carbon monoxide can cause headaches, dizziness, drowsiness, nausea, confusion and eventually death.

Carbon monoxide is a colorless, odorless, tasteless gas that may be present even if you do not see or smell any engine exhaust. Deadly levels of carbon monoxide can collect rapidly, and you can quickly be overcome and unable to save yourself. Also, deadly levels of carbon monoxide can linger for hours or days in enclosed or poorly ventilated areas.

To prevent serious injury or death from carbon monoxide:

- Never run the vehicle in poorly ventilated or partially enclosed areas.
- Never run the vehicle outdoor where engine exhaust can be drawn into a building through openings such as windows and doors.

OPERATOR SAFETY

Avoid Gasoline Fires and Other Hazards

Gasoline is extremely flammable and highly explosive. Fuel vapors can spread and be ignited by a spark or flame many feet away from the engine. To reduce the risk of fire or explosion, follow these instructions:

- Use only an approved gasoline container to store fuel.
- Never fill the gasoline container in the vehicle cargo box or on the vehicle. An electrical static discharge may ignite the fuel.
- Strictly adhere to proper fueling procedures.
- Never start or operate the engine if the fuel cap is not properly installed. Gasoline is poisonous and can cause injury or death.
- Never siphon gasoline by mouth.
- If you swallow gasoline, get any in your eye (s), or inhale gasoline vapor, see a doctor immediately.
- If gasoline spills on you, wash with soap and water and change your clothes.

Fuel Minimum Octane Rating and Safety Warnings

The recommended fuel for your vehicle is 89 Octane minimum, premium or mid-grade fuel (a maximum blend of 10% ethanol is allowed). Non-oxygenated (ethanol-free) fuel is recommended for best performance in all conditions.

OPERATOR SAFETY

WARNING

Gasoline is highly flammable and explosive under certain conditions.

Allow the engine and exhaust system to cool before filling the tank.

Always exercise extreme caution whenever handling gasoline.

Always refuel with the engine stopped, and outdoors or in a well ventilated area.

Never carry a plastic container with gasoline in the cargo area while riding. Static electricity between the cargo area and container could cause a spark.

Do not smoke or allow open flames or sparks in or near the area where refueling is performed, or where gasoline is stored.

Do not overfill the tank. Do not fill to the tank neck.

If gasoline spills on your skin or clothing, immediately wash it off with soap and water and change clothing. Never start the engine or let it run in an enclosed area. Engine exhaust fumes are poisonous and can cause loss of consciousness or death in a short time.

The engine exhaust from this product contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Operate this vehicle only outdoors or in well-ventilated areas.

Avoid Burns from Hot Parts

The exhaust system and engine become hot during operation. Avoid contact during and shortly after operation to avoid burns.

OPERATOR SAFETY

Owner Responsibilities

Be Qualified and Responsible

Read this Owner's Manual and the warning decals on this vehicle carefully. Take a safety training course on open areas if available. Practice at low speeds. Higher speeds require greater experience, knowledge and suitable riding conditions. Become completely familiar with the operational controls and the general operation of the vehicle.

This vehicle is an ADULT VEHICLE ONLY. Operation is prohibited for anyone under 16 years of age. Operators must be tall enough to be properly seated back against the backrest with the seat belt fastened, to hold the steering wheel with both hands and still be able to reach the full stroke of brake and throttle pedals with the right foot, and able to firmly plant their left foot on the footrest.

Operators may be required to have a proper driver's license in accordance with local laws.

Carrying a Passenger

- Only carry one passenger (ZFORCE 950 Sport-4, only 3 passengers are allowed), The passenger must be properly seated in the passenger seat.
- The passenger must be at least 12 years old and tall enough to always be properly seated against the backrest with the seat belt fastened, holding handhold, with both feet firmly planted on the vehicle floor.
- Never carry a passenger who has used drugs or alcohol, or is tired or ill. These slow reaction time and impair judgment.
- Instruct the passenger to read the vehicle's safety labels.
- Never carry a passenger if you judge their ability or judgment is insufficient to concentrate on the terrain conditions and adapt accordingly. More specifically for side-by-side vehicles, the passenger must also pay constant attention to the terrain ahead and be able to brace for bumps.

OPERATOR SAFETY

Riding Carefully

- This vehicle is not a toy and can be hazardous to operate. This vehicle handles differently from other vehicles such as motorcycles or cars. A collision or rollover can occur quickly, during abrupt maneuvers such as sharp turns, acceleration or deceleration, and driving on hills or over obstacles if you fail to take proper precautions.
- Never operate at excessive speeds. Always operate at a speed that is proper for the terrain, visibility, and operating conditions, and your experience.
- Never attempt jumps, side slides, donuts, or any other stunts.
- Never attempt rapid acceleration or deceleration when performing a sharp turn. This may result in a rollover.
- Never attempt skidding or sliding. If vehicle starts to skid or slide, counter steer in the direction of skidding or sliding. On extremely slippery surfaces, such as ice, go slowly and be very cautious in order to reduce the chance of skidding out of control.
- Always be sure there are no obstacles or people behind the vehicle when reversing. Pay attention to blind spots. When it is safe to proceed in reverse, go slowly.
- Never exceed the stated load limits for this vehicle. Cargo must be properly secured. Reduce speed, allow for greater braking distance and follow other instructions in this manual.
- Ensure that cargo is well distributed in the cargo box. Otherwise, it could change the center of gravity and may result in rollover.

OPERATOR SAFETY

Roll Over Protection System (ROPS)

- The ROPS on this vehicle meets the performance requirements of ISO 3471:2008. The ROPS can limit intrusions of outside objects and reduce your risk of injury in rollovers.
- Always follow all safe operating practices outlined in this manual to avoid vehicle rollover.
- Do not put your hands and/or feet outside of the vehicle when driving. The ROPS will not protect you from injury in all rollovers.
- Always have your authorized CFMOTO dealer thoroughly inspect the ROPS if it ever becomes damaged in any way.

Occupant Restraint System

- This vehicle is designed to carry one driver and one passengers (For ZFORCE 950 Sport-4, one driver and three passengers are allowed), both wearing proper protective gear.
- The driver and passenger must latch the side doors or side nets and wear the seat belts at all times when riding.

Terrain Conditions

- Avoid sharp turns, abrupt acceleration and sudden braking when passing public roads.
- Always go slowly and be extra careful when operating on unfamiliar terrain. Always be alert to changing terrain conditions when operating this vehicle. Take the time to learn how the vehicle performs in different environments.
- Never operate on excessively rough, slippery or loose terrain until you have learned and practiced the skills necessary to control this vehicle on such terrain. Always be especially cautious on these kinds of terrain.
- Never operate this vehicle on hills too steep for the vehicle or your abilities. Practice on small inclines.

OPERATOR SAFETY

- Always follow proper procedures for climbing or going down hills. Never go over the top of any hill at high speed.
- Never attempt steep hills or side hilling when pulling a trailer.
- Always check for obstacles before operating in a new area. Always follow proper procedures when operating over obstacles or fallen trees.
- Never operate this vehicle in deep water or fast flowing water. Remember that wet brakes may have reduced stopping ability. Test your brakes after leaving water. If necessary, apply them several times while driving slowly to let friction dry out the brakes.
- Always ensure to properly park the vehicle on the flattest terrain section available. Put the shift lever in PARK, stop the engine, and remove the key before leaving the vehicle.
- Never assume that the vehicle will go everywhere safely. Sudden changes in terrain caused by holes, depressions, banks, softer or harder ground, or other irregularities may cause the vehicle to topple or become unstable. To avoid this, slow down and always observe the terrain ahead. If the vehicle begins to topple or rollover, please hold the steering wheel tightly with both hands and cling your back to the seat back.
- Never attempt to prevent a rollover with your arms or legs. Always keep limbs inside the ROPS cage.

OPERATOR SAFETY

Safe Riding Gear

Always wear clothing suited to the type of riding. ATV riding requires special protective clothing for comfort and to reduce the chance of injury:

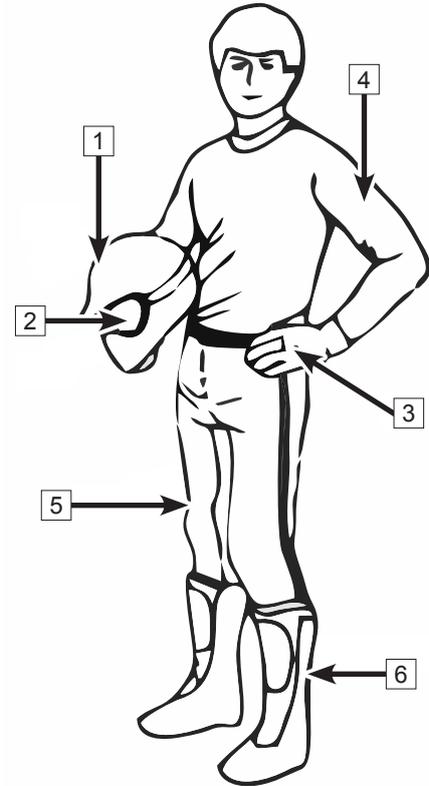
- 1 An approved helmet
- 2 Eye protection.
- 3 Gloves
- 4 Long-sleeved shirts or jackets
- 5 Long pants
- 6 Over-the-ankle boots

According to the actual weather, you may need extra apparel, such as anti-fog eye protection, thermal underwear and a face guard for cold weather. The operator must never wear loose clothing that may get entangled in the vehicle or on tree branches and shrubs.

Helmet and Eye Protection

An approved helmet can prevent a serious head injury if an accident occurs. Please note that even the best helmet is no guarantee against injury.

The helmet you choose should meet the standard for your country or area. A closed-face helmet with face shield will be better at preventing impacts from insects, flying rocks, dust and scattered debris, etc.



OPERATOR SAFETY

An open-face helmet cannot offer the same protection for your face and jaw. Please wear detachable face masks and goggles when wearing an open-face helmet.

Do not depend on eyeglasses or sunglasses for eye protection. They are not sufficient for impact protection. Debris may fly up or break the lens, causing eye injury.

Use tinted masks or goggles in the daytime only, do not use them at night or in poor illumination. They may impair your ability to distinguish colors. Do not use them if your color discrimination is affected.

Gloves

Full-finger gloves could protect your hands from wind, sun, heat, cold, and splash. Well-fitted gloves are helpful for steering and relieve hand fatigue. If the gloves are too heavy, it will be difficult to operate the vehicle.

A pair of strong off-roading gloves offer protection for your hands in the event of an accident or turnover. Snowmobile gloves offer better protection when operating in cold areas.

Jackets, Pants and Riding Suits

Wear a jacket or a long sleeved shirt and long pants, or a full riding suit. Quality protective gear will provide comfort, and it can help you avoid being distracted by adverse environmental elements. In case of an accident, good quality protective gear made of sturdy material may prevent or reduce injury.

In cool-weather riding, protect yourself against hypothermia. Hypothermia, a condition of low body temperature, can cause loss of concentration, slowed reactions and loss of smooth, precise muscle movement. In cool conditions, proper protective gear like a windproof jacket and insulated layers of clothing are essential. Even while riding at moderate temperatures, you can feel very cold due to the wind. Protective gear that is appropriate for cold-weather riding may be too hot when stopped. Dress in layers so that clothing can be removed as desired. Topping the protective gear with a windproof outer layer can prevent cold air from reaching the skin.

OPERATOR SAFETY

Boots

Always wear closed-toe, over-the-ankle boots. Sturdy over-the-ankle boots with non-slip soles offer more protection, and allow you to plant your foot properly on the foot pegs. Avoid long shoelaces that could get tangled in the vehicle components. For winter riding conditions, rubber-soled boots with either nylon or leather uppers and removable felt liners are best suited. Avoid rubber rain boots. Rubber rain boots may get trapped behind the foot brake pedal, impairing proper operation.

Other Riding Gear

Rain Gear

When riding in rainy weather, a rain suit or a waterproof riding suit is recommended. On long rides, it is a good idea to carry rain gear. Keeping clothes dry results in being much more comfortable and alert.

Hearing Protection

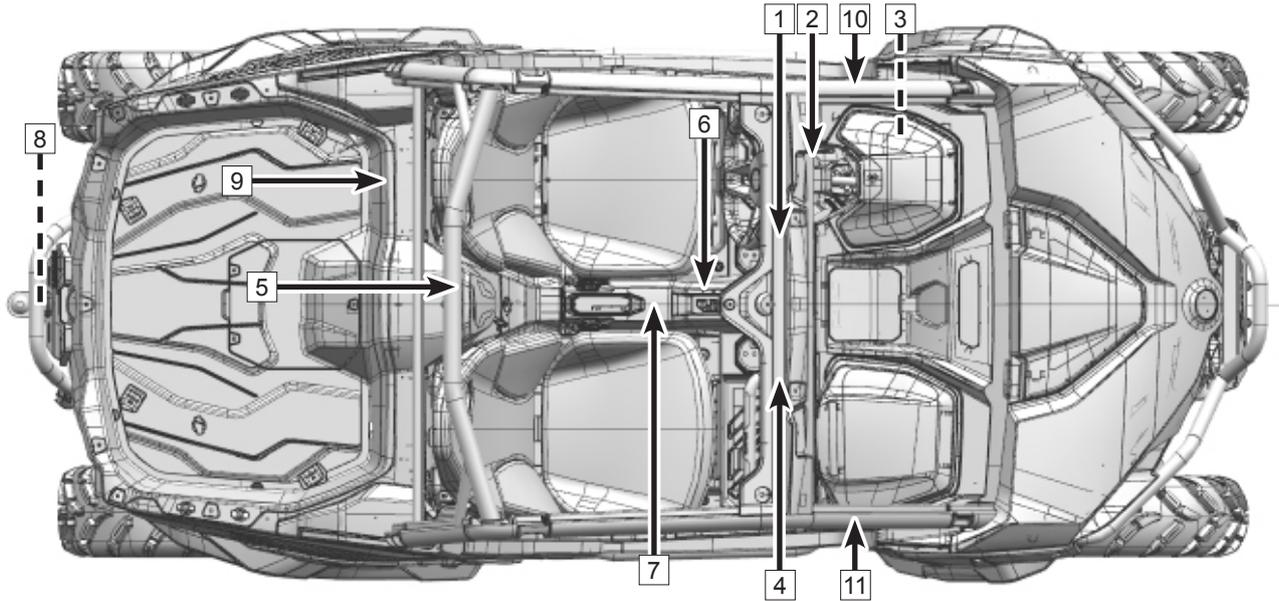
Long-term exposure to wind and engine noise when riding can cause permanent hearing loss. Properly worn hearing protective devices such as earplugs can help prevent hearing loss. Check local laws before using any hearing protective devices.

OPERATOR SAFETY

Safety Labels, Locations and Warnings

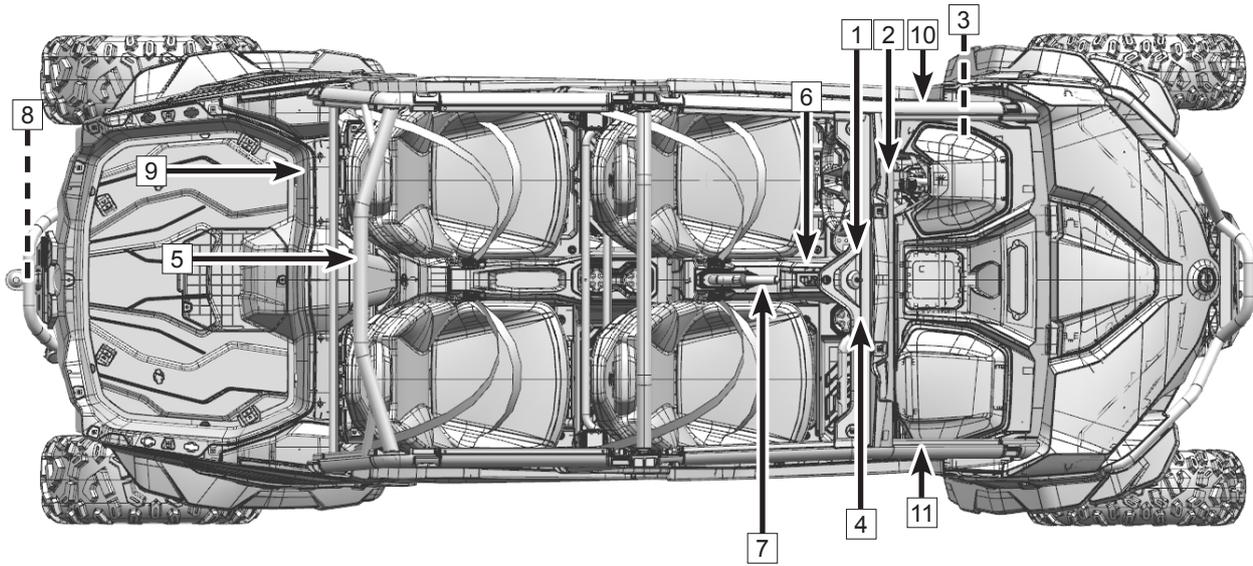
Warning labels have been placed on the vehicle for your protection. Read and follow the instructions on each decal carefully. If a decal becomes illegible or comes off, contact your dealer to purchase a replacement. Read and follow the safety warnings in this manual. Warning labels in the owner's manual are for reference.

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail / 950 Sport



OPERATOR SAFETY

ZFORCE 950 Sport-4



OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 800 Trail

1

⚠ WARNING

Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death Be Prepared

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, foot flat on the floor or on footrest, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

Drive Responsibly

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.

Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.
- NEVER attach to the cage to pull a load. This can cause the vehicle to tip over.



Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5BYV-190001-A500 US228

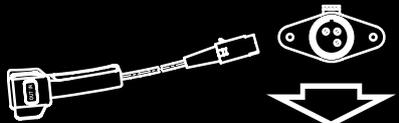
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this Recreational Off-Highway Vehicle complies with the current voluntary and applicable American National Standards for ANSI/ROHVA safety standards of the U.S. Consumer Product Safety Commission.

5HY0-190009-1 US189

3

WINCH CONTROL HANDLE OUTLET



The diagram shows a winch control handle on the left and a circular outlet on the right. A large white arrow points downwards from the outlet, indicating the correct connection point.

5HY0-190021 US182

39

OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 800 Trail

4

⚠ WARNING

Require Proper Use of Your Vehicle
Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operatin on public roads-collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity:1 occupants.
- Never operate with a passenger under the age of 12.All riders must be able to sit with backs against the seat.

Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.

Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video.Follow All Instruction and Warnings.



Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:
Front: **11.6psi(80kPa)**
Rear: **14.5psi(100kPa)**
- Maximum weight capacity:
838 lbs.(380kg)



Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5BWV-190011-5000 US219

5



The ROPS meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.
Vehicle model: CF800SU-2
CF800SZ-2
m=700 kg for ISO 3471: 2008

5BWV 190015 5000 US219



The ROPS meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.
Vehicle model: CM800SU-2
CM800SZ-2
m=700 kg for ISO 3471: 2008

5BWV-190015-5300 US234

OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 800 Trail

6



8



7



OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 800 Trail

9

WARNING

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following:

- Maximum Load in Cargo Bed: **330lbs(150kg)**.
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handing and stability. Read Owner's Manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer: Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured a loose load could change handing unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top heavy loads increase the risk of overturn.

5BWV-190012-5000 US219

10

WARNING

Be prepared in case of rollover
If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

NEVER hold the cage while riding.
NEVER try to stop a rollover using your arm or leg.

5AS0-190021-6000 US209

11

WARNING

Be prepared in case of rollover
If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

NEVER hold the cage while riding.
NEVER try to stop a rollover using your arm or leg.

5AS0-190022-6000 US209

OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport

1

⚠ WARNING

Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death

Be Prepared

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, foot flat on the floor or on footrest, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

Drive Responsibly

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain.
- Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.

Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.
- NEVER attach to the cage to pull a load. This can cause the vehicle to tip over.



Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5BYV-190001-A400 US228

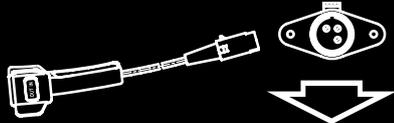
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this Recreational Off-Highway Vehicle complies with the current voluntary and applicable American National Standards for ANSI/ROHVA safety standards of the U.S. Consumer Product Safety Commission.

5HY0-190009-1 US189

3

WINCH CONTROL HANDLE OUTLET



↓

5HY0-190021 US182

OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport

4 ZFORCE 950 Sport

⚠ WARNING

Require Proper Use of Your Vehicle

Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operatin on public roads-collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity:1 occupants.
- Never operate with a passenger under the age of 12.All riders must be able to sit with backs against the seat.

Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.

Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video.Follow All Instruction and Warnings.



Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:
Front:14.5psi(100kPa)
Rear:14.5psi(100 kPa)
- Maximum weight capacity:
838 lbs.(380kg)



Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5BYV-190002-7000 US229

4 ZFORCE 950 Trail

⚠ WARNING

Require Proper Use of Your Vehicle

Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operatin on public roads-collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity:1 occupants.
- Never operate with a passenger under the age of 12.All riders must be able to sit with backs against the seat.

Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.

Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video.Follow All Instruction and Warnings.



Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:
Front:11.6psi(80kPa)
Rear:14.5psi(100kPa)
- Maximum weight capacity:
838 lbs.(380kg)



Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5BWV-190011-5000 US219

OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport

5

 **CFMOTO**
The ROPS meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.
Vehicle model: CF1000SU-3, CF1000SZ-3, CF1000SU-3A, CF1000SZ-3A
m=700 kg for ISO 3471:2008
5BYV-190015-7000 US229

 **CFMOTO**
The ROPS meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.
Vehicle model: CM1000SU-3, CM1000SZ-3, CM1000SU-3A, CM1000SZ-3A
m=700 kg for ISO 3471:2008
5BYV-190015-7300 US234

7

⚠ WARNING

 • To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle.

APPLY BRAKE TO START

- When this vehicle is not in operation or unattended, place shift in the park position.
- Stop the vehicle and apply the Brake before using the Shift Lever, the 2WD/4WD Switch and the Diff Lock Switch.

5BWV-190014-5000 US219

6

NOTICE

Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

8

⚠ WARNING

Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control, resulting in severe injury or death.

- Maximum unbraked towing mass **1500 lbs. (680 kg)**.
- Maximum unbraked tongue mass **150 lbs. (68 kg)**.

5BWV-190013-5000 US219

OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport

9

⚠ WARNING

Severe **INJURY** or **DEATH** can result if you ignore the following:

- Maximum Load in Cargo Bed: **330lbs(150kg)**.
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handling and stability. Read Owner's Manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer: Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured a loose load could change handling unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top heavy loads increase the risk of overturn.



5BWV-190012-5000 US219

10

⚠ WARNING





Be prepared in case of rollover
If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

NEVER hold the cage while riding.
NEVER try to stop a rollover using your arm or leg.

5ASV-190021-6000 US226

11

⚠ WARNING





Be prepared in case of rollover
If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

NEVER hold the cage while riding.
NEVER try to stop a rollover using your arm or leg.

5ASV-190022-6000 US226

OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 950 Sport-4

1

⚠ WARNING

Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death
Be Prepared

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, feet flat on floor or on foot rests, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

Drive Responsibly
Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding, or fishtailing, and never do donuts.
- Slow down before entering a turn.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead
If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk to injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.





Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.

Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video. Follow All Instruction and Warnings.

5BYV-190002-6200 US234

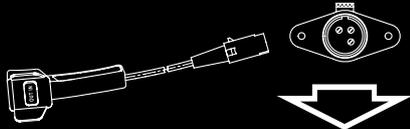
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this Recreational Off-Highway Vehicle complies with the current voluntary and applicable American National Standards for ANSI/ROHVA safety standards of the U. S. Consumer Product Safety Commission.

5HY0-190009-1 US189

3

WINCH CONTROL HANDLE OUTLET



5HY0-190021 US182

OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 950 Sport-4

4

⚠ WARNING

Require Proper Use of Your Vehicle
Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operators are 16 or older with a valid driver's license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads (unless designated for off-highway vehicle access) - collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity: 3 passengers.





Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:

	2 OCCUPANTS	4 OCCUPANTS
Front	17 psi (120kPa)	22 psi (150kPa)
Rear	17 psi (120kPa)	22 psi (150kPa)
Maximum weight capacity	838 lbs. (380kg)	1190 lbs. (540kg)

Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video. Follow All Instruction and Warnings.

5BYV-190011-6200 Us234

5



The ROPS meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.

Vehicle model: CF1000SZ-3L
CF1000S U-3L, CM1000S Z-3L, CM1000S U-3L
m=900 kg for ISO 3471: 2008

5BYV-190015-6200 US232

OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 950 Sport-4

6

NOTICE

Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

7

WARNING

 • To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle.

APPLY BRAKE TO START

- When this vehicle is not in operation or unattended, place shift in the park position.
- Stop the vehicle and apply the Brake before using the Shift Lever, the 2WD/4WD Switch and the Diff Lock Switch.

5BWV-190014-5000 US219

8

WARNING

Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control, resulting in severe injury or death.

- Maximum unbraked towing mass **1500 lbs. (680 kg)**.
- Maximum unbraked tongue mass **150 lbs. (68 kg)**.

5BWV-190013-5000 US219

OPERATOR SAFETY

Safety Labels - ZFORCE 950 Sport-4

9

⚠ WARNING

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following:

- Maximum Load in Cargo Bed: **330lbs(150kg)**.
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handing and stability. Read Owner's Manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer: Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured a loose load could change handing unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top heavy loads increase the risk of overturn.



5BWV-190012-5000 US219

10

⚠ WARNING





Be prepared in case of rollover
If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

NEVER hold the cage while riding.
NEVER try to stop a rollover using your arm or leg.

5ASV-190021-EG00 US226

11

⚠ WARNING





Be prepared in case of rollover
If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

NEVER hold the cage while riding.
NEVER try to stop a rollover using your arm or leg.

5ASV-190022-EG00 US226

OPERATOR SAFETY

Potential Hazard Warnings

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Operating this vehicle without proper instruction.

WHAT CAN HAPPEN:

The risk of an accident is greatly increased if the operator does not know how to operate the vehicle properly in different situations and on different types of terrain.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Beginning and inexperienced operators should complete a safety training course if offered by dealer. Operators should regularly practice the skills learned in the course and the operating techniques described in the owner's manual.

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Failure to follow the age recommendations for this vehicle.

WHAT CAN HAPPEN:

Severe injury and/or death could occur if a child under the minimum age recommendation operates this vehicle. Even though a child may be within the recommended age group for operating, he/she may not have the skills, abilities, or judgment needed to operate safely and could be susceptible to accident or injury.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Operation is prohibited for anyone under 16 years of age.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Carrying more passengers than the rated capacity.

WHAT CAN HAPPEN:

A passenger not seated in the vehicle could be ejected from the vehicle unexpectedly or make contact with moving components, both of which can result in severe injury or death.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Never allow carrying more than one passenger (ZFORCE 950 Sport-4, only 3 passengers are allowed).

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Operation on paved surfaces such as sidewalks, trails, parking lots, or public highways and streets.

WHAT CAN HAPPEN:

All-terrain tires are designed for off-road use. Driving on paved surfaces greatly affects how a vehicle handles, which can result in loss of control and/or an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Never drive on paved surfaces. If it is unavoidable, slow down and do not make sudden turning or braking maneuvers.

Never operate on public highways or streets if it is not allowed by law. Check local laws to determine if it is legal to do so.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Operating this vehicle without wearing approved helmet, eye protection, and protective clothing.

WHAT CAN HAPPEN:

Operating without an approved helmet increases the risk of a severe head injury or death in the event of an accident. Operating without eye protection could result in an accident and could increase the chance of a severe eye injury in the event of an accident. Operating without protective clothing could increase the chance of a severe injury.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Always wear an approved helmet that fits properly. Always wear eye protection (goggles or face shield), gloves, long-sleeved shirt or jacket, long pants, and over-the-calf boots.

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Operating the vehicle after consuming alcohol or drugs.

WHAT CAN HAPPEN:

Consumption of alcohol and/or drugs could seriously affect operator judgment. Reaction time may be slower and operator balance and perception could be affected. Consumption of alcohol and/or drugs before or while operating a vehicle could result in an accident causing severe injury or death.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Never consume alcohol or drugs before or while operating the vehicle.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Operating at excessive speeds.

WHAT CAN HAPPEN:

Excessive speed increases the operator's chance of losing control, which can result in an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Always operate at a speed that's proper for the terrain, visibility and operating conditions, and your experience.

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Attempting slides, jumps, and other stunts.

WHAT CAN HAPPEN:

Attempting stunts increases the chance of an accident, including an overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Never attempt slides, jumps, or other stunts.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Failure to inspect the vehicle before operating. Failure to properly maintain the vehicle.

WHAT CAN HAPPEN:

Poor maintenance increases the possibility of an accident or equipment damage.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Always inspect your vehicle before each use to make sure it's in safe operating condition.

Always follow the inspection and maintenance procedures and schedules described in the owner's manual.

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Extending arms, hands, or legs outside the ROPS bars of the vehicle during operation.

WHAT CAN HAPPEN:

Severe injury can occur to arms, hands, or legs if the vehicle overturns or rolls over in an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Always keep arms, hands, or legs inside the vehicle, hands on the steering wheel or hand grip, and keep both feet on the footrests of the vehicle during operation.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Failure to use extra caution when operating on unfamiliar terrain.

WHAT CAN HAPPEN:

Unfamiliar terrain may contain hidden rocks, bumps, or holes that could cause loss of control or overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Travel slowly and use extra caution when operating on unfamiliar terrain. Always be alert to changing terrain conditions.

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Turning improperly.

WHAT CAN HAPPEN:

Improper turns could cause loss of control and lead to a collision or overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Always follow proper procedures for turning as described in the owner's manual. Practice turning at slow speeds before attempting to turn at faster speeds. Never turn at excessive speed.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Failure to use extra caution when operating on excessively rough, slippery or loose terrain.

WHAT CAN HAPPEN:

Operating on excessively rough, slippery or loose terrain could cause loss of traction or loss of control, which could result in an accident or overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Do not operate on excessively rough, slippery or loose terrain until you've practiced and learned the skills necessary to control the vehicle on such terrain. Always use extra caution on rough, slippery or loose terrain.

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Climbing excessively steep hills or climbing hills improperly.

WHAT CAN HAPPEN:

Improper hill climbing could cause loss of control or overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Never operate on hills too steep for the vehicle or for your abilities. Practice on smaller hills before attempting large hills. Always check the terrain carefully before ascending any hill. Never climb hills with excessively slippery or loose surfaces. Never increase the throttle suddenly while traveling uphill. The vehicle could flip over backwards. Never go over the top of any hill at high speed. An obstacle, a sharp drop, another vehicle, or person could be on the other side of the hill.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Traveling down excessively steep hills.

WHAT CAN HAPPEN:

Improper downhill travel could cause loss of control or overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Never operate on hills too steep for the vehicle or for your abilities. Practice on smaller hills before attempting large hills. Always check the terrain carefully before attempting any hill. Never descend hills with excessively slippery or loose surfaces.

NOTE:

Always check the terrain carefully before descending a hill. Never travel down a hill at high speed. Avoid traveling down a hill at an angle. Travel straight down the hill when possible.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Improperly crossing hills and turning on hills.

WHAT CAN HAPPEN:

Improperly crossing or turning on hills could cause loss of control or overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Use extra caution when turning on any hill. Avoid crossing the side of a steep hill.

WHEN CROSSING THE SIDE OF A HILL:

Always follow proper procedures as described in the owner's manual. Avoid hills with excessively slippery or loose surfaces.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Stalling, rolling backwards while climbing a hill.

WHAT CAN HAPPEN:

The vehicle could overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Maintain a steady speed when climbing a hill.

IF ALL FORWARD SPEED IS LOST:

Close the throttle. Apply the brake. When fully stopped, shift the gear selector to the park position.

IF THE VEHICLE BEGINS ROLLING:

Never apply engine power. Carefully apply the foot brake while rolling backwards. When fully stopped, keep the brake applied, shift the gear selector to the parking position, and determine the best way to safely change direction.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Improperly operating over obstacles.

WHAT CAN HAPPEN:

Operating over obstacles could cause loss of control or overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Before operating in a new area, check for obstacles. Avoid operating over large obstacles such as rocks and fallen trees when possible. If unavoidable, use extreme caution and always follow proper procedures as outlined in the owner's manual.

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Skidding or sliding.

WHAT CAN HAPPEN:

Skidding or sliding can cause loss of control. If the tires regain traction unexpectedly, the vehicle could overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

On slippery surfaces such as ice, travel slowly and use extra caution to reduce the chance of skidding or sliding out of control.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Overloading the vehicle or carrying/towing cargo improperly.

WHAT CAN HAPPEN:

Overloading and towing can cause changes in vehicle handling, which could lead to loss of control or an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Never exceed the stated load capacity for this vehicle.

Cargo should be properly distributed and securely attached. Reduce speed and always use low gear when carrying cargo or pulling a trailer. Allow a greater distance for braking. Always follow the instructions in the owner's manual for carrying cargo or pulling a trailer.

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Improperly operating in reverse.

WHAT CAN HAPPEN:

The vehicle could collide with an obstacle or person, resulting in severe injury.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Before shifting into reverse gear, always check for obstacles or people behind the vehicle. When it's safe to proceed, back slowly.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Operation the vehicle through deep or fast-flowing water.

WHAT CAN HAPPEN:

Tires may float, causing loss of traction and loss of control, which can lead to an accident or overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Avoid operating through deep or fast-flowing water. If it is unavoidable to enter water that exceeds the recommended maximum depth, travel slowly, balance your weight carefully, avoid sudden movements, and maintain a slow and steady forward motion. Do not make sudden turns or stops, and do not make sudden throttle changes. Wet brakes may have reduced stopping ability. Always test the brakes after leaving the water. If necessary, apply the brakes several times while driving slowly to dry out the pads.

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Operating this vehicle with improper tires, or with improper or uneven tire pressure.

WHAT CAN HAPPEN:

Use of improper tires, or operation of the vehicle with improper or uneven tire pressure, could cause loss of control or an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Always use the size and type of tires specified in the owner's manual. Always maintain proper tire pressure.

OPERATOR SAFETY

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Operating the vehicle with improper modifications.

WHAT CAN HAPPEN:

Improper installation of accessories or modification of the vehicle may cause changes in handling which could lead to an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Never modify the vehicle through improper installation or use of accessories. All parts and accessories added to the vehicle must be genuine parts or equivalent components designed for use on this vehicle, and they should be installed and used according to approved instructions. Consult your dealer for more information.

WARNING

POTENTIAL HAZARD:

Operating on frozen bodies of water.

WHAT CAN HAPPEN:

Severe injury or death can result if the vehicle falls through the ice.

HOW TO AVOID THE HAZARD:

Never operate the vehicle on the frozen water.

OPERATOR SAFETY

 **WARNING**

Leaving the keys in the ignition can lead to unauthorized use of the vehicle, resulting in serious injury or death. Always remove the ignition key when the vehicle is not in use.

 **WARNING**

After any overturn or accident, have an authorized dealer inspect the entire vehicle for possible damage, including (but not limited to) brakes, throttle and steering systems.

 **WARNING**

Safe operation of this vehicle requires good judgment and physical skills. Persons with cognitive or physical disabilities who operate this vehicle have an increased risk of overturn and loss of control, which could result in severe injury or death.

 **WARNING**

Exhaust system components are very hot during and after use of the vehicle. Hot components can cause serious burns and fire. Do not touch hot exhaust system components. Always keep combustible materials away from the exhaust system. Use caution when traveling through tall grass, especially dry grass.

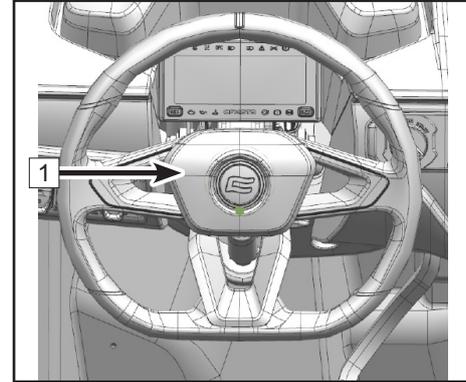
CONTROLS AND FEATURES

Controls and Features

Primary Controls

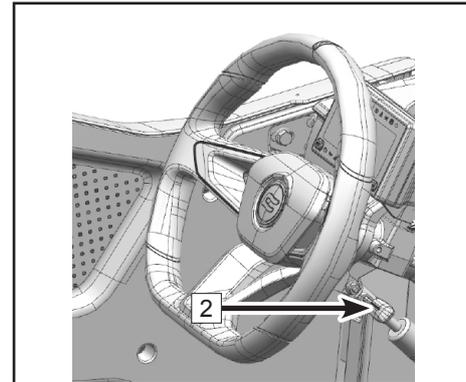
Steering Wheel - 1

The steering wheel is located in front of the driver's seat. Use the steering wheel to turn the vehicle left or right to the desired direction of travel.



Tilt Lever and Steering Wheel Lock - 2

A tilt lever feature allows the steering wheel to be adjusted to fit the operator. Pull up the lever and adjust the steering wheel tilt angle for comfort. Release the lever to lock the steering wheel tilt angle.



CONTROLS AND FEATURES

Gear Shift Lever - 3

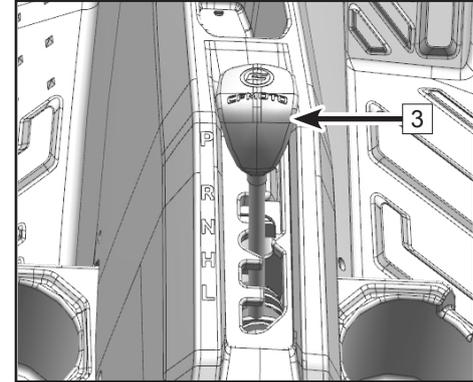
The gear shift lever is located to the right of the driver seat. It is used for changing the transmission gear selection:

When shifting gear, the throttle should be closed and the vehicle should be stopped. Please do not shift gear when the vehicle is running.

L – Low Gear. The low speed range of the gearbox. It allows the vehicle to move slowly with maximum torque at the wheels. Use when constant driving speeds will be under 19 mph (30 km/h)

CAUTION

To avoid damage to the CVT system, always use low gear for constant slow speeds below 19 mph (30 kph), pulling a trailer, carrying heavy cargo, going over obstacles, or driving up and down steep hills.



H – High Gear. The high speed range of the gearbox. It allows the vehicle to reach its maximum speed. Use when constant driving speeds will be over 19 mph (30 km/h).

N – Neutral. In neutral position the engine power output is disengaged.

R – Reverse. The reverse gear position allows the vehicle to go backwards. The top speed is limited to 19 mph (30 km/h) in reverse.

P – Park. The park position locks the gearbox to help prevent vehicle movement.

CONTROLS AND FEATURES

NOTE:

In reverse operation, the engine's RPM is limited to a reverse speed under 19 mph (30 km/h).

WARNING

Use extreme caution driving downhill in reverse. Gravity can increase the vehicle speed above the set limited reverse speed.

WARNING

Always shift to PARK (P) position when the vehicle is not in operation. The vehicle can roll if the shift lever is not set to 'P'. Always use the auxiliary hand brake (if equipped) as an additional precaution to prevent vehicle movement.

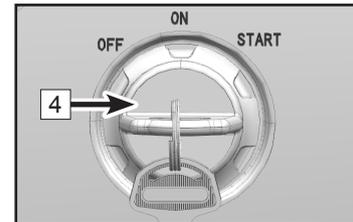
Key Switch - 4

Key switch is located to the right of the steering wheel to turn on the vehicle power and start the engine.

OFF: Turning the key to this position, the vehicle power is off and the engine does not start.

ON: Turning the key to this position, the vehicle power is on and electrical function is available.

START: Turn the key to this position, the vehicle power source is on, and engine start occurs.



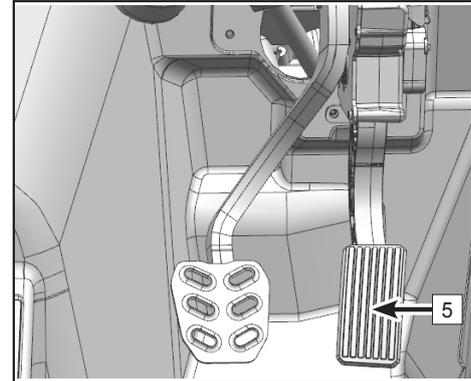
CONTROLS AND FEATURES

Electronic Throttle Pedal - 5

The electronic throttle pedal is located to the right of the brake pedal. The throttle pedal controls engine rpm and vehicle speed by pressing the pedal with your right foot. Always check the pedal function before driving.

The electronic throttle system has the following functions:

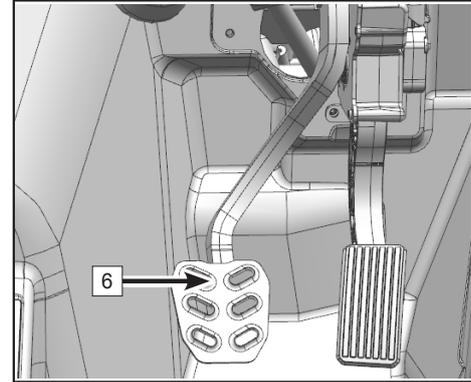
1. Start-in-gear protection function: The vehicle engine can start directly in Neutral and Park, The foot brake must be applied to start the engine if the transmission is in Low or High gear.
2. Reverse speed limit function: The vehicle speed is limited to 19mph (30km/h) while operating in reverse gear.
3. Idling function: When the vehicle is in Neutral, engine RPM is limited to 5000rpm.
4. Brake priority function: When the driver applies both brake pedal and throttle pedal at the same time, the electronic throttle body will close. The engine returns to idle automatically until the brake and/or throttle are released.
5. Limp home function: When a fault of the electronic throttle body or throttle pedal is detected, the system will enter into torque limitation or limp home mode. If a fault occurs in the electronic throttle body, the engine will enter into torque limitation and the engine will enter into torque limitation and RPM returns to an idle state. If a fault occurs in the electronic throttle pedal, the vehicle will enter into limp home mode and the top RPM will be less than 5000rpm.



CONTROLS AND FEATURES

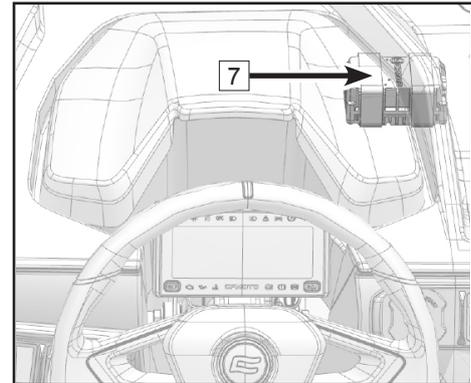
Brake Pedal - 6

The brake pedal is located at the left side of throttle pedal. Release throttle pedal and apply brake pedal to reduce speed or stop the vehicle.



Intelligent Vehicle Terminal Box and CFMOTO RIDE App (If equipped) - 7

This vehicle is equipped with an intelligent vehicle terminal box located behind the front storage box that builds a communication bridge between the owner and vehicle through the CFMOTO RIDE APP installed on a mobile device. The CFMOTO RIDE APP is available for download from the Apple App Store for iPhone or Google Play for Android.



CONTROLS AND FEATURES

Hand Brake (If equipped) - 8

This vehicle is equipped with an auxiliary hand brake, which is located to the rear of the gear shifter. Pull the lever back to apply the rear brakes and prevent the vehicle from rolling when parked on an incline.

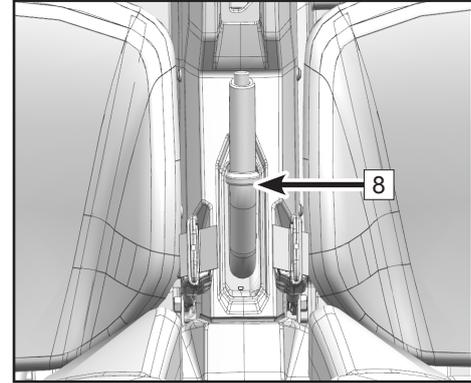
To release the hand brake, pull the handle lever slightly and depress the release button on top of the level, then push the lever to its original position.

CAUTION

Never depend on the transmission parking feature alone if the vehicle is parked on a hill. Always apply the hand brake and block the wheels on the downhill side of the vehicle to prevent movement. It is recommended to park the vehicle on level ground.

Make sure the hand brake is released before driving the vehicle. Driving without releasing hand brake will lead to wearing of brake pads, causing damage to the brake disc and result in a failure of the brake system.

When the vehicle is moving and the hand brake isn't released completely, the speed will be limited to 7 mph (10 km/h).

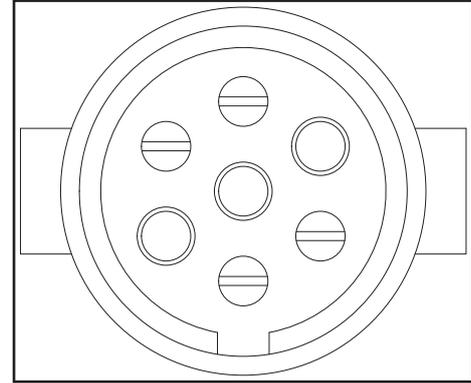


CONTROLS AND FEATURES

Accessory Vehicle Features

Trailer Power Socket (If equipped) - 1

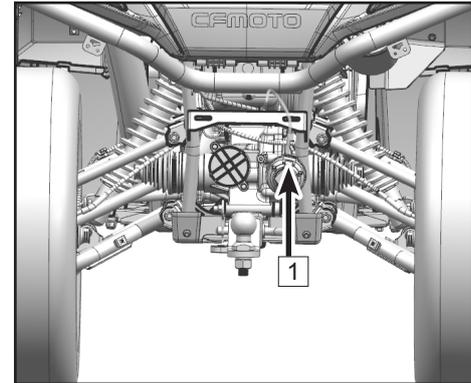
Depending on market configuration, This vehicle is equipped with 7-pin trailer power socket 1, located at the rear of the vehicle. The socket wires are configured to the standard shown in the image. An accessory trailer power socket and converter is required for trailers that do not have a 7-pin connector. Contact your dealer for more information.



CAUTION

When equipped, the unilateral turning light power draw at the trailer power socket should be always within 1W~21W.

CFMOTO recommends checking your trailer's power requirement to ensure it is within the power range to prevent turning light failure.



CONTROLS AND FEATURES

Secondary Controls

Switch Panel - 9

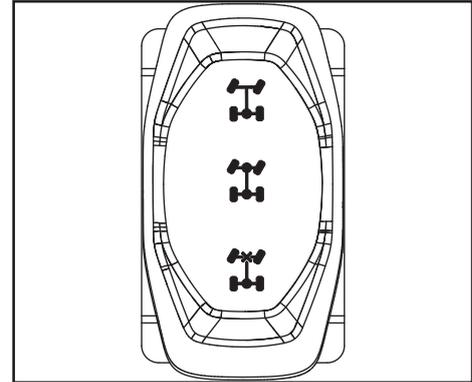
2WD / 4WD Switch

This vehicle is equipped with an on-command “2WD”/“4WD” and front diff-lock “LOCK”/“4WD” switch on the dashboard to the right of the steering wheel. Select the appropriate drive mode according to terrain and conditions:

	2WD - When the switch is on this position, power is supplied to the rear wheels only.
	4WD - When the switch is on this position, power is supplied to the rear wheels, and to the front wheels.
	4WD-LOCK - When the switch is on this position, power is supplied to the rear and front wheels and the front differential is locked. Unlike 4WD mode, all the wheels turn at the same speed.

CAUTION

The vehicle must be stopped to engage or disengage 2WD/ 4WD and 4WD-LOCK. Mechanical damage may occur if the switch is engaged or disengaged while driving.



CONTROLS AND FEATURES

On-Command 2WD / 4WD / 4WD-LOCK Switch Operation:

To change from 2WD to 4WD: Stop the vehicle. Push the switch from the upper to the middle position. The 4WD indicator “” on the gauge displays.

To change from 4WD to 2WD: Stop the vehicle. Push the switch from the middle to the upper position. The 2WD indicator “” on the gauge displays.

To change to 4WD-LOCK: Stop the vehicle. Push the switch from the middle to the lower position. The 2WD/4WD diff-lock “” on the gauge displays.

NOTE: 4WD-LOCK OPERATION

Steering will require greater effort in 4WD-LOCK mode.

When the switch is set to “LOCK”, the front diff-lock indicator light will flash until the front differential is locked. If the indicator light is flashing, turning the steering left and right will help the front gear locking mechanism to engage.

Riding before the front differential lock is properly engaged (e.g., the indicator light is flashing) will cause the engine speed to be limited until engagement is complete.

CONTROLS AND FEATURES

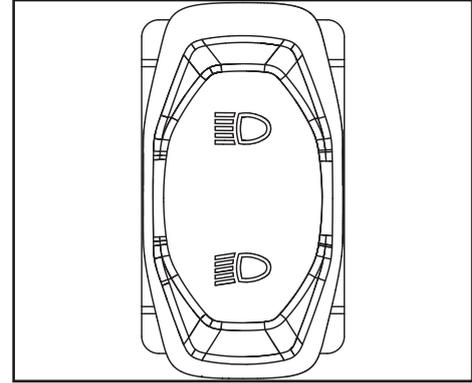
Low Beam / High Beam Switch

Located to the left of the steering wheel, The low beam / high beam switch consists of two positions. Choose the desired position according to the function icons:

	When the switch is on this position, high beam activates.
	When the switch is on this position, low beam activates.

CAUTION

Do not use the headlights with the engine turned off for more than 15 minutes. The battery may discharge to a point that the starter motor will not operate properly. If this should happen, remove the battery and recharge it.

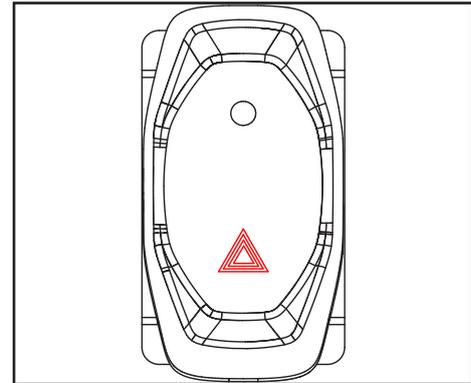
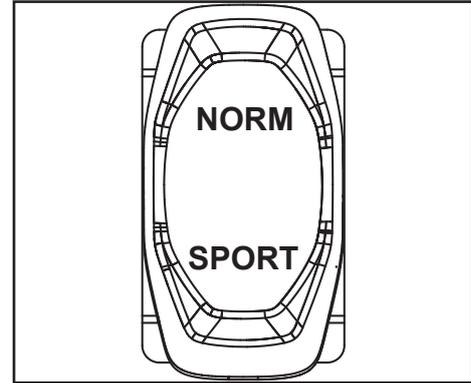


CONTROLS AND FEATURES

Mode Switch

Choose the desired position according to the function icons:

<p>NORM</p>	<p>When the switch is on this position, the vehicle is in 'NORMAL' mode. The dashboard display also shifts to 'NORMAL' mode. The vehicle will have a less aggressive throttle response for smooth starts and is intended for flat trails, hard pack ground, etc. Use for light-duty riding.</p> <p>NOTE: Do not use this mode for driving situations that place high load on the CVT belt. Damage may occur.</p>
<p>SPORT</p>	<p>When the switch is on this position, the vehicle is in 'SPORT' mode. The dashboard display also shifts to 'SPORT' mode. The vehicle will have a faster throttle response.</p> <p>NOTE: This mode is the default mode of this vehicle. Use for sport riding in sand, mud, or hilly terrain.</p>



Hazard Switch

(If equipped-available only in select countries)

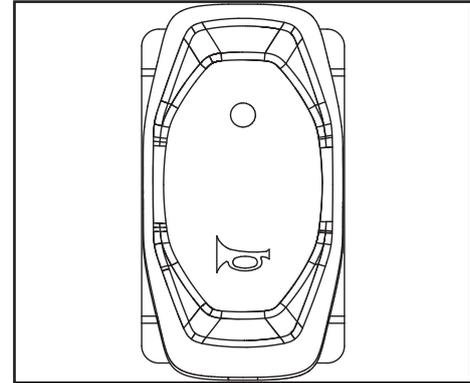
	<p>When the switch is on this position, front and rear turning light will flash. The hazard switch indicator light in the dashboard will be on.</p>
	<p>When the switch is on this position, front and rear turning light will stop flashing. The hazard switch indicator light in the dashboard will be off.</p>

CONTROLS AND FEATURES

Horn Switch

(If equipped-available only in select countries)

	Press and hold the momentary switch to sound the horn.
	When the switch rebounds back to this position, the horn will not sound.

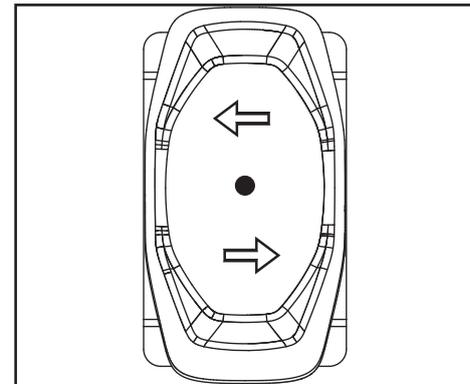


Turning Light Switch

(If equipped-available only in select countries)

Turning light switch consists of 3 positions, choose the related switch according to below functions:

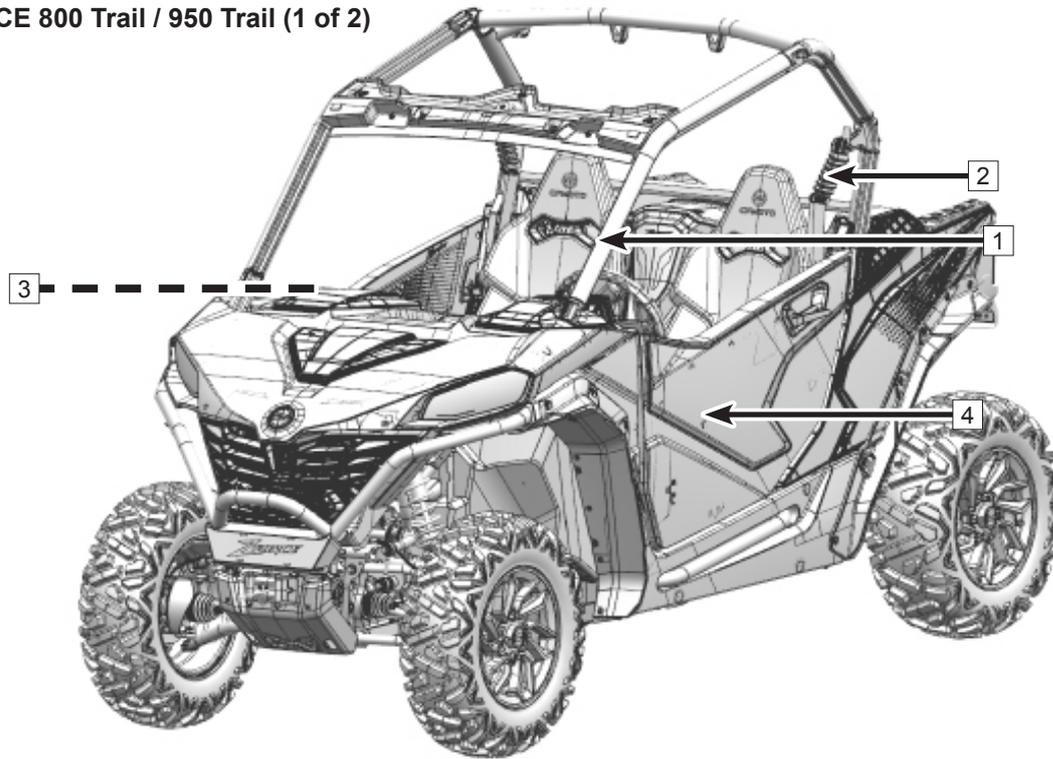
	When the switch is on this position, left turning light flashes.
	When the switch is in this position, right turning light flashes.
	When the switch is in this position, turning light is off.



CONTROLS AND FEATURES

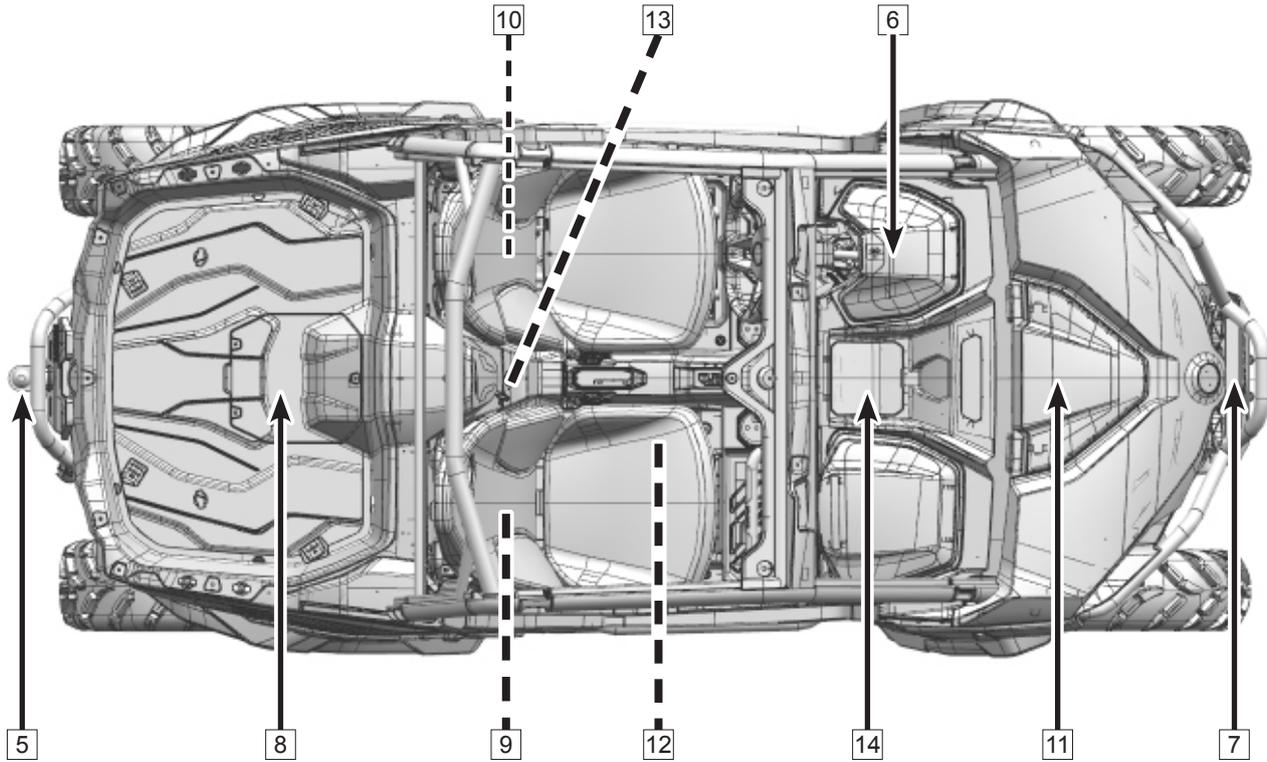
Vehicle Feature Locations and Descriptions

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail (1 of 2)



CONTROLS AND FEATURES

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail (2 of 2)



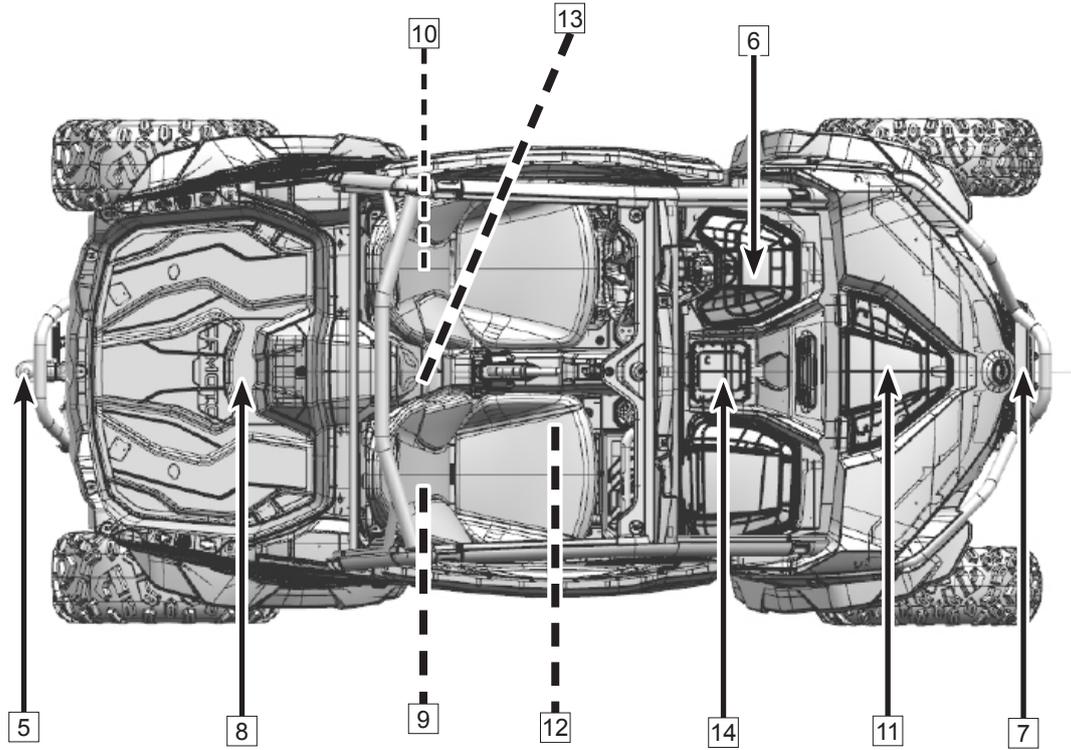
CONTROLS AND FEATURES

ZFORCE 950 Sport (1 of 2)



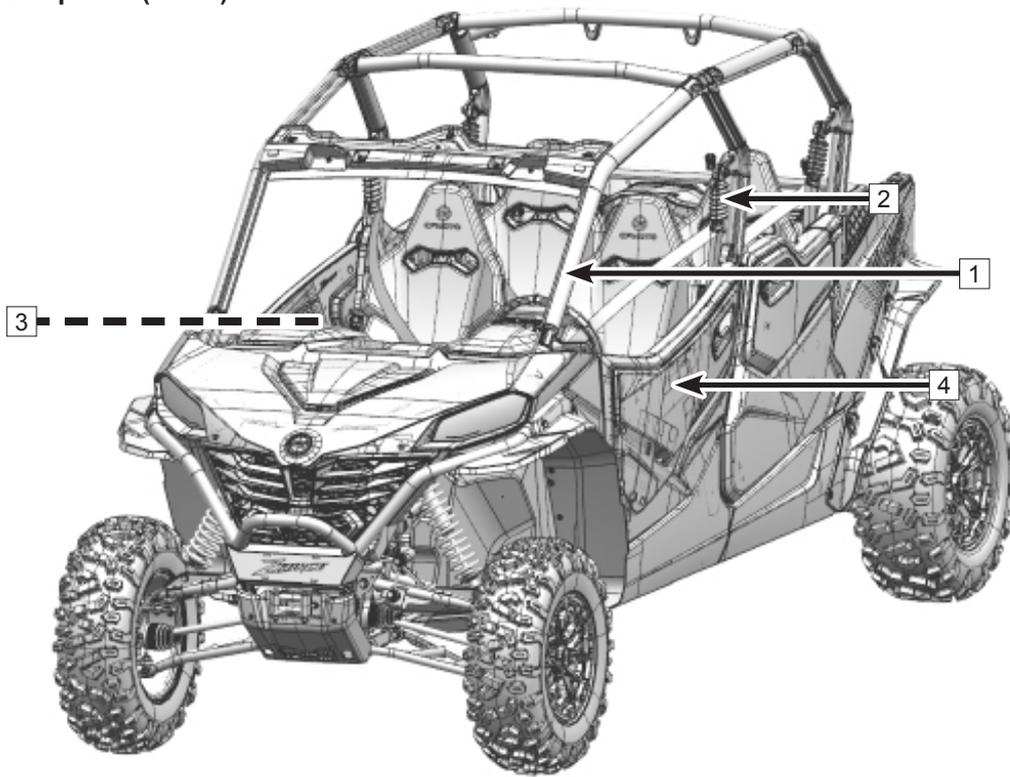
CONTROLS AND FEATURES

ZFORCE 950 Sport (2 of 2)



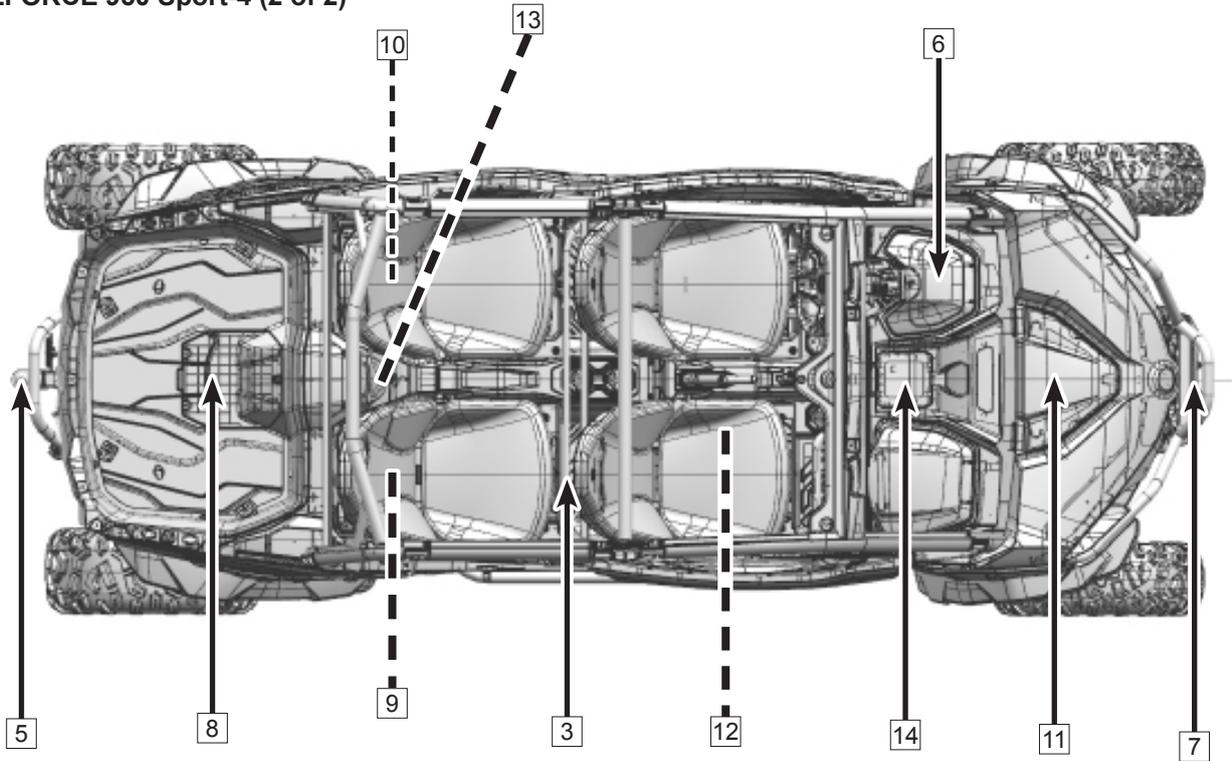
CONTROLS AND FEATURES

ZFORCE 950 Sport-4 (1 of 2)



CONTROLS AND FEATURES

ZFORCE 950 Sport-4 (2 of 2)



CONTROLS AND FEATURES

Roll Over Protection System (ROPS) - 1

This vehicle is equipped with cab frame to help to protect the occupants from injury in case of a rollover or other dangerous situation. Never place any body part outside of the cab frame while the vehicle is moving.

Safety Belt - 2

This vehicle is equipped with seat belts to help keep occupants in the cab and protect the driver and passenger in the event of a collision, rollover or tip-over. A seat belt indicator light will flash if seat belt is not fastened during driving.

Passenger Handrail - 3

A handrail is provided in the front of the passenger seat. Holding the handrail allows the passenger to brace against the movement of the vehicle and keep the hands and body inside the cab in case of rollover.

NOTE:

When carrying a passenger, the operator should instruct the passenger to hold the handrail tightly at all times.

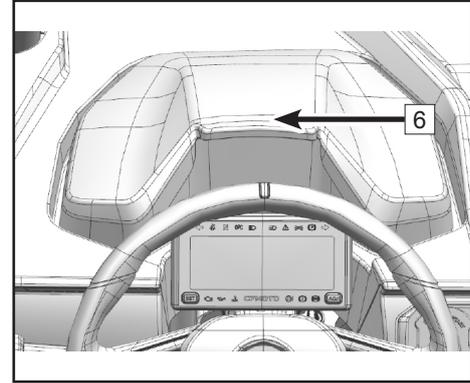
Side Door* / Side Net - 4

Depending on market requirement, this vehicle is equipped with side doors or side nets to help keep arms, legs and shoulders inside the vehicle and prevent possible injury. Always latch side nets or side doors when driving the vehicle. Make sure the side net mounting points are fixed securely on the vehicle and buckle the latch into the lock connector (*Vehicles equipped with side nets or side doors as standard equipment according to select markets).

CONTROLS AND FEATURES

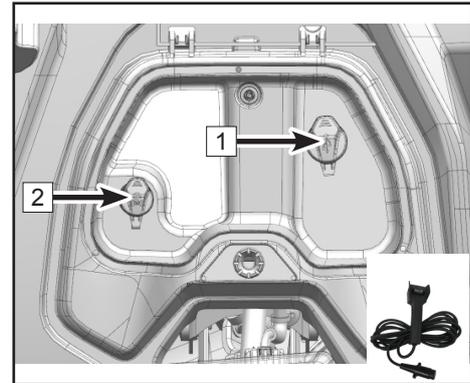
Hitch Receiver - **5**

This vehicle is equipped with a 2 in. x 2 in. (51 mm x 51 mm) standard hitch receiver. Please consult with your dealer on towing and the use of trailers before using your vehicle.



Front Storage Box / Winch Control Power Socket (If equipped) - **6**

A winch control power socket **2** and USB port **1** are located in the front storage box **6**. Connect the wired winch controller to the winch control switch socket to operate the winch.



CONTROLS AND FEATURES

Winch - (If equipped) - 7

This vehicle is equipped with a 3500-lb. winch (ZFORCE 800 Trail and 950 Trail/Sport) or a 4500-lb winch (ZFORCE 950 SPORT-4), with a standard wired controller that is typically stored inside the front storage box. To preserve battery power, only operate the winch while the engine is running. Please refer to the winch operation section of this manual for further information or consult with your dealer on the use of the winch before using your vehicle.

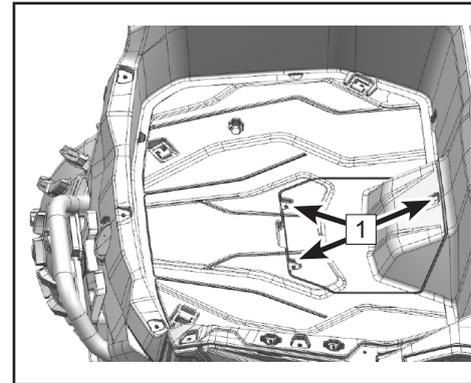
Rear Access Cover* - 8

A rear access cover is provided for inspection of the area at the rear of the engine. With the rear access cover removed, certain parts around the rear of the engine can be inspected or repaired.

Removal: Remove the three bolts 1 on the access cover, pull upward and remove.

Install: Align the cover with the holes, and install the bolts.

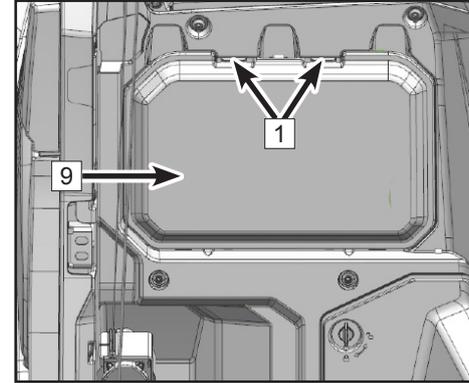
*In select markets, a cargo box cover and mat are standard equipment. Open the cover and take out the mat to access the cover.



CONTROLS AND FEATURES

Air Filter Access Cover - 9

The air filter access cover is located behind the passenger seat (ZFORCE 950 SPORT-4 location is behind the right rear passenger seat). Take off the clasps 1, take out the air filter access cover and the air filter cover, then air filter can be cleaned and serviced.

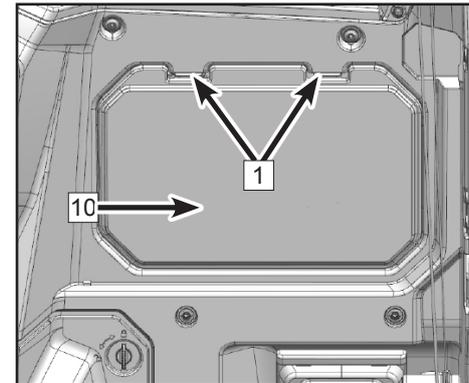


ECU Cover and Service Cover - 10

The ECU access cover is located behind the driver seat (ZFORCE 950 SPORT-4 location is behind the left rear passenger seat). With the ECU access cover removed, the ECU, ECU diagnostic port, battery, and fuse /relay box can be serviced.

Removal: Move the driver seat forward, pull out and upward and take out the driver seat back (ZFORCE 950 SPORT-4, lift and take out the left rear passenger seat back), then take off the clasps 1, and remove the ECU cover.

Installation: Align the tabs under the ECU access cover into the holes, press on the clasps 1 upward to secure the ECU access cover.



CONTROLS AND FEATURES

Front Access Cover - 11

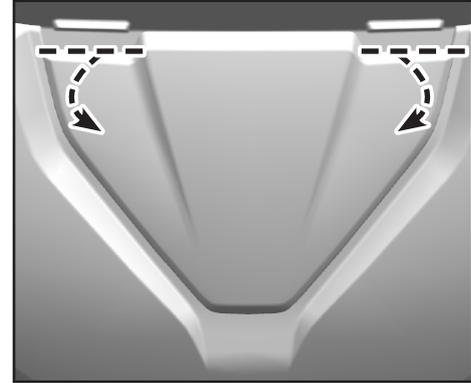
A front access cover is provided for inspection and maintenance of the radiator assy, reservoir tank, and brake fluid reservoir.

Removal: Grasp the cover edge, then pull upward to release the grommet pins and remove.

Installation: Insert the cover tabs into the corresponding holes on the body, then align the grommet pins and press down.

NOTE:

Maintain easy cover removal by applying a small amount of lubricant to the grommet pins occasionally.

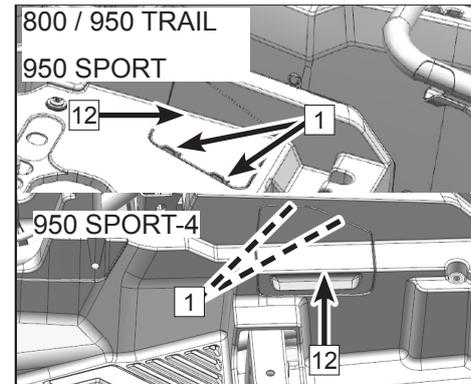


Transmission Access Cover - 12

When adjustment shift cable adjustment is required for the transmission, remove the passenger seat and transmission access cover (ZFORCE 950 SPORT-4, remove the front passenger seat).

Removal: Remove the passenger seat, take off the clasps 1, pull upward the transmission access cover.

Installation: Insert the cover tabs into the corresponding holes on the body, then press down the clasps 1 on the transmission cover.



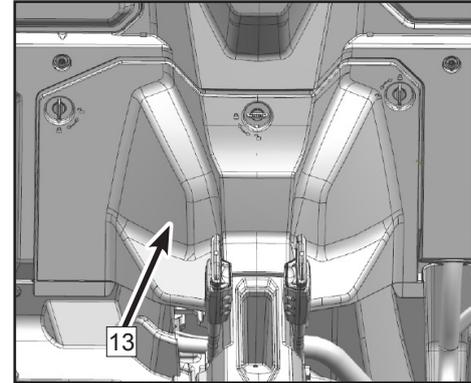
CONTROLS AND FEATURES

Front Engine Access Cover - 13

A front engine access cover is provided for inspection and maintenance of the front engine area and components.

Removal: Remove driver and passenger seat (ZFORCE 950 SPORT-4, remove two rear passenger seats), screw out the knobs on the access cover, then pull up and remove it.

Installation: Insert the cover tabs into the corresponding holes, then install the knobs on the access cover and secure them tightly.



Switch Access Cover - 14

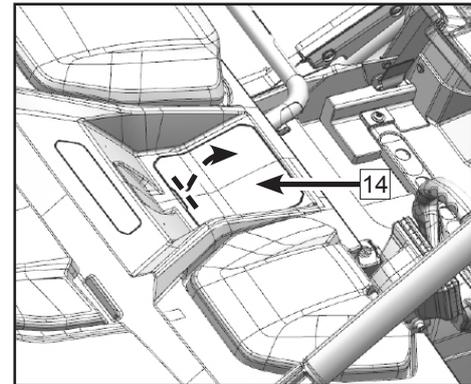
Switch access cover is located at the middle position between the two front storage boxes. Remove the cover to service switches on the switch panel.

Removal: Pull upward to release the grommet pins, then remove the switch access cover.

Installation: Align and insert the tabs under the access cover into the holes, then align the grommet pins and press.

NOTE:

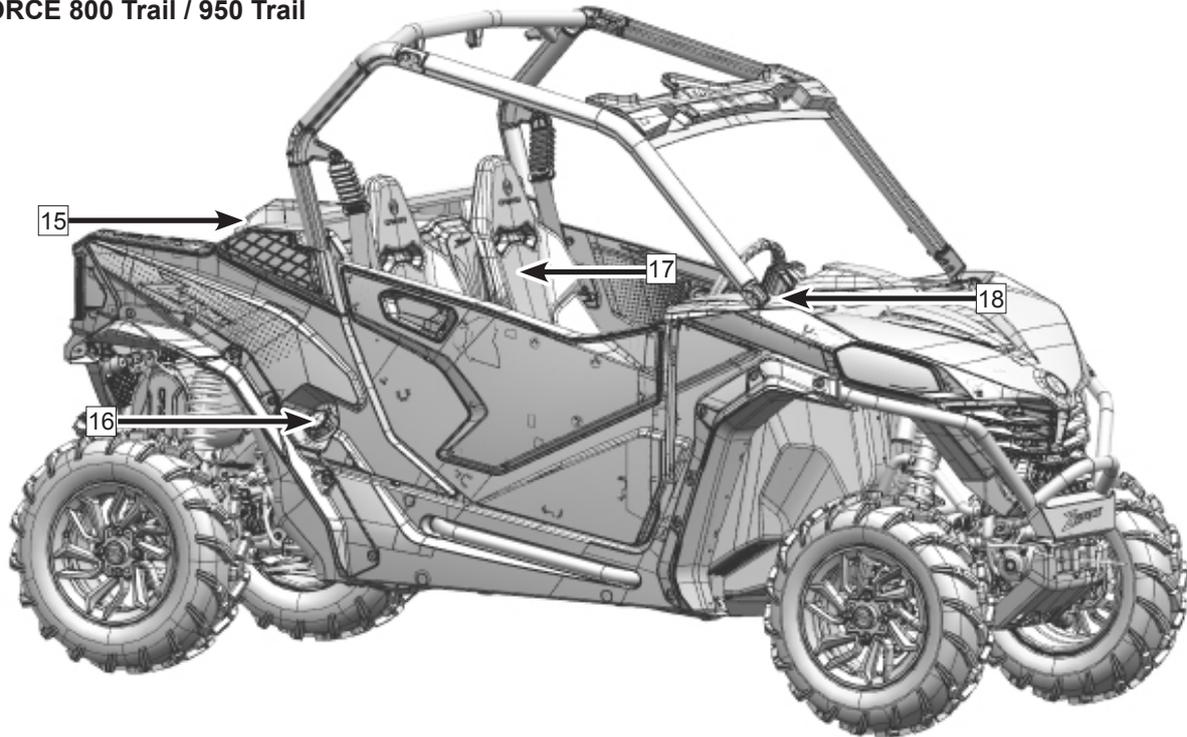
Maintain easy cover removal by applying a small amount of lubricant to the grommet pins occasionally.



CONTROLS AND FEATURES

Other Features

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail



CONTROLS AND FEATURES

ZFORCE 950 Sport



CONTROLS AND FEATURES

ZFORCE 950 Sport-4



CONTROLS AND FEATURES

Cargo Box - 15

This vehicle is equipped with a cargo box to carry larger items which can be secured by straps or ropes.

When equipped, ZFORCE 950 Sport and ZFORCE 950 Sport-4 vehicles have a cargo box cover and mat which can reduce impacts on cargo due to severe climate and prevent cargo from being lost on rough terrain.

Fuel Tank - 16

The fuel tank fill cap is located at the passenger side of the vehicle near the passenger seat. To fill the tank, grasp the fuel cap firmly, then turn counter-clockwise and remove it. Reinstall the fuel cap securely after filling is completed. Fuel tank volume is 9.77 gallons (37 L).

Driver and Passenger Seats - 17

The driver's seat offers fore and aft adjustment. To adjust the seat, turn the lever upwardly to unlock it. Release the lever to lock the seat into the desired position.

The passenger's seat can be removed in a fast way (ZFORCE 950 Sport-4, two passenger seats in the second row can be removed in a fast way, the rest of the seat cannot be removed in a fast way). A handle is located at the back of the seat base. Pulling the handle upwardly allows the seat to release from its mount and be removed from the vehicle.

The driver's seat cannot be removed in a fast way, the driver seat back remove for access to inspect the ECU, fuse box and OBD(ZFORCE 950 Sport-4, the left side passenger seat in the second row is removed) Pull at the bottom endge of the seat back and the front endge of the seat base to release the grommet pins and remove them(Follow the same way to remove all the seats back). The drive's and passenger's seats can be removed seperately, holding the front end of the cushion to release the bottom of the grommet pins from the rubber structure and remove them.

Tool Kits - 18

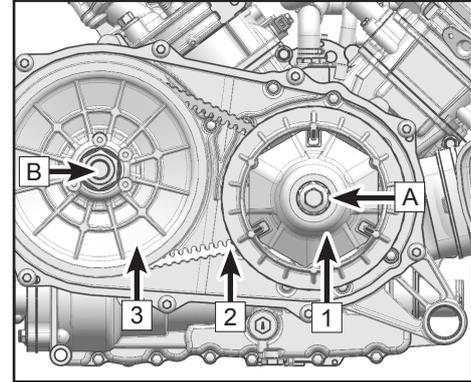
The tool kits are located in the storage box in front of the passenger seat. Use for vehicle daily maintenance and service.

CONTROLS AND FEATURES

CVT System

This vehicle has a Continuously Variable Transmission (CVT) system that utilizes a drive belt and clutch pulleys to automatically vary transmission drive ratios, allowing infinite variability between the highest and lowest vehicle speeds with no discrete steps or shifts.

The CVT system consists of a primary clutch **1**, which is an advanced form of centrifugal clutch that is mounted to the engine crankshaft **A**.



The secondary clutch **3** is mounted to the input shaft of the transmission **B** and serves two functions. As a “slave” pulley to the primary clutch, and to provide a torque sensing element that shifts drive ratios. The drive belt **2** is a heavy duty V-belt that connects the engine and transmission clutch pulleys.

A CVT housing and cover encloses the clutches and belt assembly. There are inlet and outlet cooling ducts that route air to cool the components, and they should be regularly inspected. The CVT components do not contain any user maintenance items. Contact your dealer for service.

NOTE: To extend belt life, use low forward gear in heavy load situations and when operating at less than 12 mph (19 km/h) for extended periods of time. If towing the vehicle becomes necessary, shift the transmission into neutral for better mobility and to prevent damage to the belt.

CONTROLS AND FEATURES

How To Avoid CVT Drive Belt and Component Failure

CVT clutch and belt life can be dramatically extended by avoiding these common operating mistakes:

Causes CVT damage:	How To Avoid CVT Failure:
Attempting to load the vehicle onto a truck bed or tall trailer in high gear.	Shift transmission to low gear during loading of the vehicle to prevent belt burning.
Starting out on a steep incline in high gear.	When starting out on steep inclines, use low gear.
Constant driving at low RPM, driving at just above clutch engagement RPM, or at low speed (Less than 12 mph [19 km/h]) in high gear.	Low gear is highly recommended for cooler CVT operating temperatures and longer component life. Drive at a higher speed or use low gear more frequently.
Insufficient warm-up of CVT exposed to low ambient temperatures.	Warm the engine before driving, the CVT drive belt will become more flexible and prevent belt burning.
Slow throttle and easy CVT engagement.	Use the throttle with purpose and effectively for efficient CVT clutch engagement.
Towing / pushing at low RPM/low ground speed.	Use low gear only.
Utility use / plowing snow, dirt, etc.	Use low gear only.
Heavy vehicle load operating at low speed	Use low gear only.

CONTROLS AND FEATURES

Causes CVT damage:	How To Avoid CVT Failure:
Stuck in mud or snow.	Shift the transmission to low gear, and carefully use fast, aggressive throttle application to engage CVT. WARNING: Excessive throttle may cause loss of control and vehicle overturn.
Climbing over large objects from a stopped position.	Shift the transmission to low gear, and carefully use fast, brief, aggressive throttle application to engage the CVT. WARNING: Excessive throttle may cause loss of control and vehicle overturn.
Belt slipping from water or snow ingestion into the CVT system.	Drain the water from the CVT housing and dry the CVT if possible, or contact your dealer.
Overheating of the CVT components causes malfunction.	Contact your dealer for inspection and repair of the CVT components.

NOTE:

Low gear is the preferred transmission gear selection for following situation:

- Constant driving at speed lower than 19 mph (30 km/h).
- Driving on level ground, and the vehicle is carrying/towing heavy loads.
- Driving on rough or muddy ground, and the vehicle is carrying/towing heavy loads

CONTROLS AND FEATURES

What to do if water collects in the CVT housing

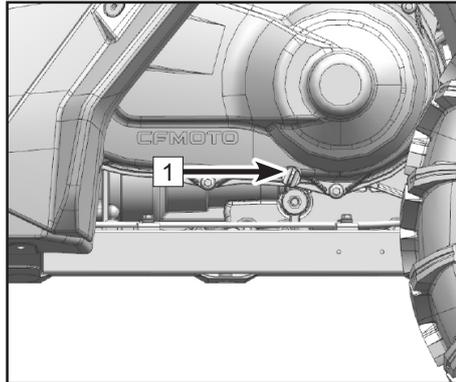
If the vehicle was submerged in water deep enough that water has entered the CVT housing, remove the drain bolt **1** at the bottom of the housing to drain the water from the case.

CAUTION

If water drains from the CVT housing after removing the bolt, have your dealer inspect the vehicle, as water may have affected the CVT system and other engine parts.

Drying a Wet CVT System

If the CVT system was submerged and the drive belt is slipping, any remaining moisture inside the CVT housing after draining can be expelled by running the engine above 2000 RPM in Park or Neutral for (30~60) seconds, then testing for proper CVT function in low gear. Repeat as necessary. If the CVT system continues to slip or have poor performance, contact your dealer.



CONTROLS AND FEATURES

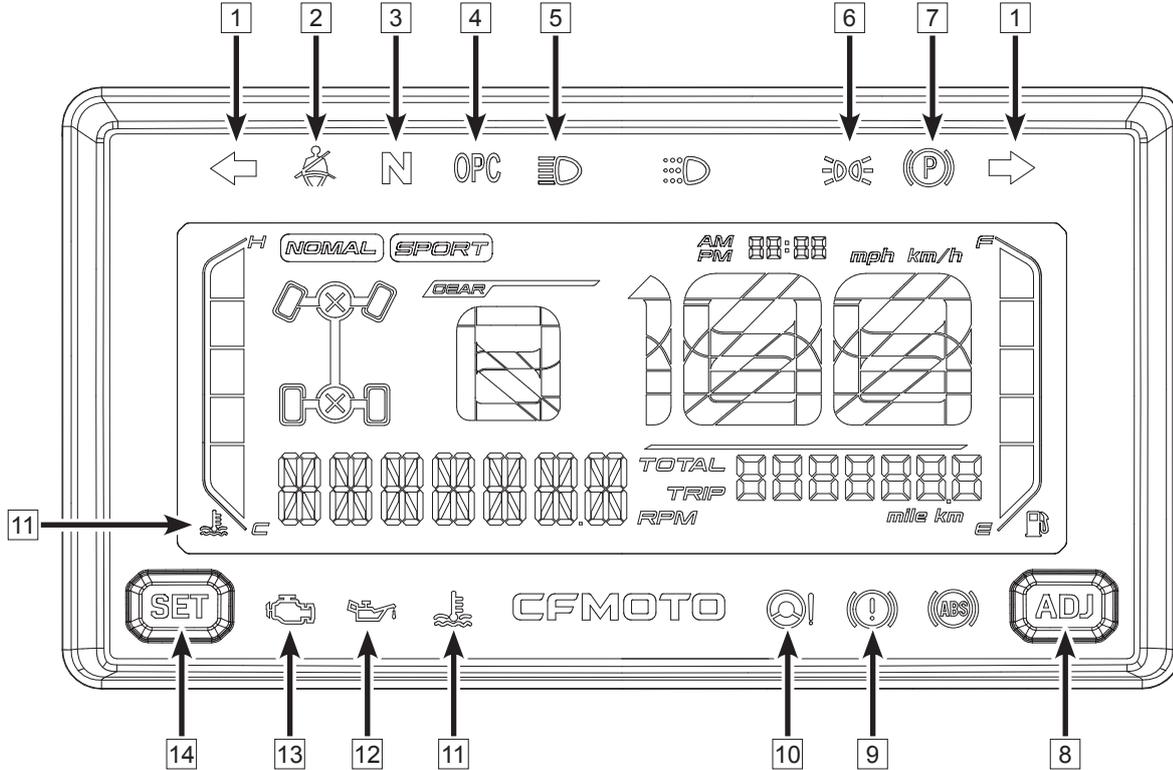
Dashboard Indicators and Warnings

1	Turning Light (If equipped, available only in select countries)	6	Position Light Indicator	11	Coolant Temperature Warning Indicator
2	Seat Belt Warning Indicator	7	Parking Brake Indicator (If equipped, available only in select countries)	12	Oil Pressure Indicator
3	Neutral Indicator	8	ADJ - Mode Adjust Button	13	EFI Fault Indicator
4	OPC Indicator (If equipped, available only in select countries)	9	Brake Fault Warning Indicator	14	SET - Mode Select Button
5	High Beam Indicator	10	EPS Indicator		

NOTE:

Turning light is available only in select countries.

CONTROLS AND FEATURES



CONTROLS AND FEATURES

Turning Light (If equipped-available only in select countries) - 1

When switch turns to right turning light position, the right turning indicator will be on.

When switch turns to left turning light position, the left turning indicator will be on.

Seat Belt Warning Indicator - 2

Seatbelt Reminder: This indicator displays when the safety belt is not fastened. When the latch plate is not pushed into the buckle, the indicator on the dashboard will be on and engine RPM is restricted within 3700 for ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport-4 and within 4250 for ZFORCE 800 Trail. When the belt is properly latched into the buckle, the indicator on the dashboard will be off and vehicle speed limiting is disabled.

Neutral Indicator - 3

This indicator displays when the transmission is in neutral.

OPC Indicator (If equipped, available only in select countries) - 4

When the driver leaves the seat without shifting to the parking position, this indicator will illuminate and an alarm sounds.

High Beam Indicator - 5

This indicator illuminates when the headlight switch turns to high beam position.

Position Light Indicator - 6

This indicator illuminates when the vehicle is powered on.

Parking Brake Indicator (If equipped-available only in select countries) - 7

This indicator displays when the parking brake is activated.

CONTROLS AND FEATURES

ADJ - Mode Adjust Button - 8

Use this key together with the 'SET' key to adjust functions on the dashboard.

Brake Fault Warning Indicator - 9

This indicator displays when brake fluid level is low. Add DOT4 brake fluid as necessary and contact your dealer. A low brake fluid level may lead to air in the brake system, causing brake faults which could lead to a serious accident.

EPS Indicator - 10

This indicator will illuminate when a fault occurs in the Electronic Power Steering system. Please stop the vehicle and contact your dealer to eliminate the fault soon. Continuing to operate may lead to permanent damage to the EPS system and increase the turning force.

Coolant Temperature Warning Indicator - 11

Both over-low and over-high coolant temperature conditions are abnormal. Idle the vehicle to warm the engine when it's too cold, and park the vehicle when it's too hot to prevent the coolant from boiling. Keep the coolant temperature in a normal range.

Oil Pressure Indicator - 12

The oil pressure indicator illuminates when the oil pressure is low. Stop your vehicle safely at once if the indicator is on, and contact your dealer.

EFI Fault Indicator - 13

This indicator displays when a fault occurs in the Electronic Fuel Injection system. Please stop the vehicle and contact your dealer to eliminate the fault. Continue to operate the vehicle may lead to serious damage to the engine.

SET - Mode Adjust Button - 14

Use together with "ADJ" key to adjust functions on the dashboard.

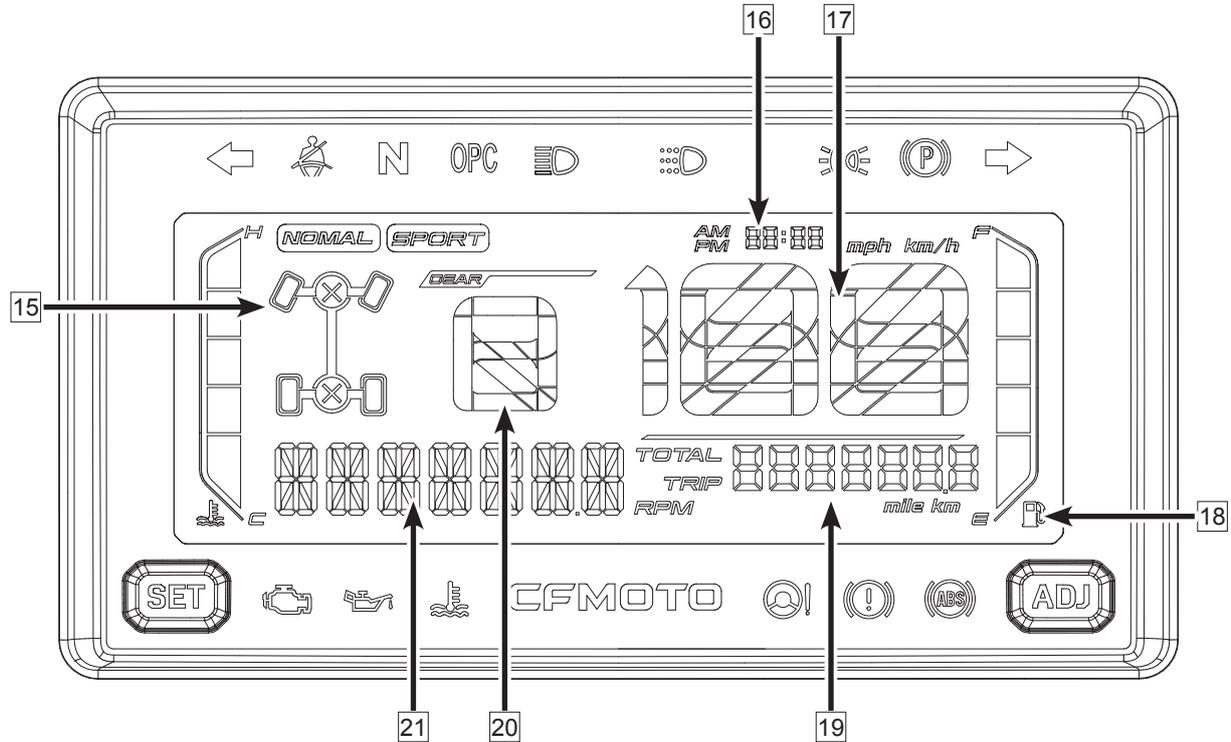
CONTROLS AND FEATURES

Dashboard Indicators and Warnings

15	Drive Mode	18	Fuel gauge / Low fuel indicator	21	Engine RPM
16	Clock	19	Rider Information Center		
17	Speed display	20	Gear position display		

NOTE: The fuel number of the low fuel alarm can be changed when the fuel volume reaches two bars or above.

CONTROLS AND FEATURES



CONTROLS AND FEATURES

Drive Mode - 15

Displays the current drive modes of 2WD, 4WD and 4WD-LOCK.

Clock - 16

Displays the current time. This dashboard section can be adjusted to correct time by using the “ADJ” and “SET” buttons.

Speedometer - 17

Displays the current vehicle speed. Speedometer section can be toggled to display the vehicle speed in Kilometers per hour (km/h) or Miles Per Hour (MPH) using the “ADJ” and “SET” keys.

Fuel Gauge / Low Fuel Indicator - 18

Display the fuel level in the fuel tank.

When FUEL 3 alarms for the minimum fuel, the fuel tank contains fuel about 1.6 gal (6 L).

When adjusting the minimum alarming, the dashboard shows the fuel to be equal or more than 1 bar.

When FUEL 2 alarms for the minimum fuel, the fuel tank contains fuel about 1.0 gal (3.8 L).

When adjusting the minimum alarming, the dashboard shows the fuel to be equal or more than 1 bar.

When FUEL 1 alarms for the minimum fuel, the fuel tank contains fuel about 0.5 gal (1.8 L).

When adjusting the minimum alarming, the dashboard shows the fuel to be equal or more than 1 bar.

Rider Information Center - 19

This dashboard section can be toggled using the ‘SET’ button to display: ‘ODO’ -The accumulated vehicle distance traveled in miles/kilometers, ‘TRIP’ - The trip distance traveled, ‘H’ - The accumulated engine run time, - EFI fault code, ‘V’ - Battery voltage, ‘Brightness’ - Set the dashboard display brightness using the ‘ADJ’ button, - EPS fault code.

Gear Position Display - 20

Displays the current vehicle transmission position.

Engine RPM - 21

Indicates the engine current RPM, keep the RPM lower than the red area to avoid engine damage.

CONTROLS AND FEATURES

Dashboard Navigation - Settings and Adjustments

Item	Display	SET	ADJ	Operation	Result
Odometer	Total distance	Short press		Shift to trip	Trip
Trip	Trip distance		Long press	Trip resets to zero	Trip Distance Reset
		Short press		Shift to engine hour	Engine hour
Engine hour	H	Short press		Shift to be EFI fault code	EFI fault code
EFI fault code	EFI fault code	Short press		Shift to voltage	Voltage U
Voltage	Voltage U	Short press		Shift to backlit brightness	Brightness level
Dashboard brightness	Brightness level		Short press	Adjust brightness +1	Level 1-2-3-4-5
		Short press		Shifts to Low fuel alarm	Low fuel alarm is adjustable
Low fuel alarm	Low fuel alarm interface		Short press	Adjust the minimum fuel alarm level	FUEL 3 - FUEL 1 - FUEL 2
		Short press		Shift to EPS fault code	EPS fault code
EPS fault code	EPS fault code	Short press		Shifts to odometer	Odometer
Home interface	Home interface		Short press	Adjust brightness +1	Home interface
		Long press		Shifts to time format setting	Hour setting flash
	Hour setting		Short press	Adjust hour +1	Hour setting
			Long press	Incremental 1-12/1-24	Hour setting
		Short press		Shifts time unit to minutes	Minutes setting flash
	Minute setting		Short press	Adjust minute +1	Minutes setting
		Short press	Long press	Incremental 00-59	Minutes setting
	12/24 time format interface		Short press	Shifts to time format	Hour and Minute flash
		Short press	Short press	Toggles 12/24 time format	12/24 time unit interface
	Km/Mile format interface		Short press	Shifts to Km/Mile format	Km/Mile flash
		Short press	Short press	Toggles Km/Mile Format	Km/Mile format set
			Short press	Exit to home interface	Home interface

OPERATING YOUR VEHICLE

Break-In Period

The break-in period for a new engine is very important. Careful treatment of a new engine at the beginning of ownership will result in more efficient performance and longer life. Perform the following procedures carefully:

1. Select an open area that allows room to familiarize yourself with vehicle operation and handling.
2. Place the vehicle on a level surface.
3. Fill the fuel tank with gasoline.
4. Check the engine oil level. Add the recommended oil if necessary to maintain the oil level between the minimum and maximum indicators on the dipstick.
5. Position yourself in the operating position on the vehicle, fasten the seatbelt and safety nets or side doors, and start the engine. Allow the engine to idle for a short period before operating.
6. Press the foot brake, select the desired gear, and then release the foot brake.
7. Apply throttle. Drive slowly at first, varying throttle positions not more than $\frac{1}{2}$ throttle for 10 hours or 100 miles, then another 10 hours or 100 miles of not more than $\frac{3}{4}$ throttle (whichever interval arrives first). Do not operate at sustained idle or sustained wide open throttle.
8. Do not pull or carry any heavy loads during the break-in period.
9. Periodically check coolant level, controls, etc. Along with the items outlined in the periodic maintenance chart.
10. At the end of the break-in period, change the oil and filter (20 hours or 200 miles / 320 km).

CAUTION

During the break-in period, the brake system pads and discs require wear-in and may not have reached optimal performance. When pads and discs are new, avoid following other vehicles too closely or operating situations that require emergency stopping, to avoid an accident.

OPERATING YOUR VEHICLE

⚠ CAUTION

To avoid engine damage during the break-in period:

- **Do not operate at sustained full throttle. Damage to engine parts or decrease engine life may result if excessive wide open throttle is used during the first 20 hours of use.**
- **Do not run engine with throttle over 1/2 open during the first 10 hours (or 100 miles/160km) of use.**
- **Do not run engine with throttle over 3/4 open during the first 10 to 20 hours (or the second 100 miles/160km) of use.**
- **Do not haul or tow heavy cargo.**

Recommended Engine Oil Viscosity

Use of any oil other than those recommended may cause serious engine damage. CFMOTO recommends the use of 10W-40 for 4-stroke engines. Changing engine oil viscosity to 5W-40 due to extreme cold environments or 15W-40 due to hot environments is acceptable. Reference the chart below for ambient temperature and viscosity choice.

Oil Viscosity			15W-40						
				10W-40					
			5W-40						
F°	-22	-4	14	32	50	68	86	104	
C°	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	

OPERATING YOUR VEHICLE

Pre-Ride Inspection

Before each use of the vehicle, a best practice is to check the vehicle according to the “Perform daily before operating the vehicle” checklist in the maintenance section of this manual.

 **WARNING**

If a proper inspection is not done before each use, severe damage to the vehicle, severe injury, or death could result. Always inspect the vehicle before each use to ensure it is in proper operating condition.

Throttle

Before starting the engine, check the throttle pedal to be sure it is operating smoothly. Make sure it returns to the idle position as soon as the pedal is released. Regulate the speed of the vehicle by varying the throttle position. Because the throttle pedal is an electrically operated mechanism controlled by an ECU, the vehicle will decelerate and the engine should return to idle speed any time your foot is removed from the throttle pedal.

Foot Brake

Before operating the vehicle, push down on the pedal to apply the front and rear brakes. When pressed, the lever or pedal should feel firm. A soft brake pedal would indicate a possible fluid leak or low master cylinder fluid level, which must be corrected before riding. Contact your dealer for proper diagnosis and repairs.

OPERATING YOUR VEHICLE

Starting the Engine

WARNING

Never run an engine in an enclosed area. Engine exhaust contains poisonous carbon monoxide and can cause loss of consciousness, resulting in severe injury or death.

Starting a Cold Engine

1. Verify the gear selector is shifted to the Parking or Neutral position.
2. Apply the foot brake.
3. Turn the key switch to position “ON”. The vehicle is powered on.
4. Wait until the instrument self-inspection is finished, then turn the key to position “START”. The engine will start.
5. Once the engine starts, allow the engine to warm up for a short period before operating the vehicle.

NOTE: Do not activate the starting system more than 10 seconds on each attempt. If the engine fails to start, release the start switch, pause a few seconds before the next attempt, then try the starting again. Each attempt should be as short as possible to preserve battery power.

Engine start-up is recommended when the transmission is in Neutral or Park. If the indicator on the dashboard does not come on when the gear selector is in either position, contact your dealer to inspect the indicator electrical circuit or adjust the gear shifting system.

CAUTION

Allow the engine to warm up for a short period before operating the vehicle. Operating the vehicle immediately after starting could cause engine damage.

Do not activate the starting system continuously. Failure to start the engine multiple times may cause the starting motor to burn out.

OPERATING YOUR VEHICLE

Shifting the Transmission



To avoid transmission damage, return the throttle to the closed position, stop the vehicle, and apply the foot brake before shifting.

NOTE:

Low gear is the preferred transmission gear selection when:

- Constant driving speeds are lower than 19 mph (30km/h)
- Driving on level road surfaces, and the vehicle is carrying/towing a heavy load.
- Driving on muddy or rough road surfaces, and the vehicle is carrying/towing a heavy load.

Shifting Out of Park

1. Verify the throttle is closed.
2. Apply the foot brake.
3. Shift to the desired gear by moving the gear selector along the shift guide.

Shifting: Neutral to High Gear

1. Verify the throttle is closed and the vehicle is stopped completely.
2. Apply the foot brake.
3. Shift to 'H' by moving the gear selector along the shift guide.

Shifting: High Gear to Low Gear

1. Verify the throttle is closed and the vehicle is stopped completely.
2. Apply the foot brake.
3. Shift to 'L' by moving the gear selector along the shift guide.

OPERATING YOUR VEHICLE

Shifting: Low Gear to High Gear

1. Verify the throttle is closed and the vehicle is stopped completely.
2. Apply the foot brake.
3. Shift to 'H' by moving the gear selector along the shift guide.

Shifting: To Reverse Gear

1. Verify the throttle is closed and the vehicle is stopped completely.
2. Apply the foot brake.
3. Shift to 'R' by moving the gear selector along the shift guide.
4. Check behind you for people or obstacles, then release the rear brake pedal.
5. Apply the throttle lever gradually and continue to watch behind you while moving backward.

WARNING

Before shifting into reverse, make sure there are no obstacles or people, and the area is safe behind you. When it is safe to proceed, go slowly.

Avoid excessive throttle operation in speed limit mode, as it may cause fuel to build in the exhaust, resulting in engine popping and/or engine damage.

OPERATING YOUR VEHICLE

Shifting: To Park

1. Verify the throttle is closed and the vehicle is stopped completely.
2. Apply the foot brake.
3. Shift to 'P' by moving the gear selector along the shift guide. Shake the vehicle forward and backward to verify that parking is engaged.

NOTE:

- The gear shift indicators should display corresponding to the actual gear position, if the indicator does not display, ask your dealer to inspect the vehicle electrical circuit or adjust the gear shifting system.
- Due to the synchronizing mechanisms in the engine, an indicator may not display until the vehicle starts moving.
- Do not use high gear for continuous slow speed travel or towing, as this can lead to excessive heating of the clutch system, which may damage components.
-

CAUTION

If parked on an incline, drivetrain rotating forces may cause difficult transmission shifting out of park. Applying the hand brake before shifting to park will help relieve difficult shifting when parked on an incline. Rocking the vehicle forward or backward while shifting will help avoid component damage.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Safe Operation - Driving Safely

Responsibilities of the Operator

As the operator of this vehicle, your common sense, judgment, and abilities are the only factors that will prevent injury to yourself, to others around you, and/or damage to the vehicle or environment.

Recreational, Group, and Distance Riding

One of the benefits of this vehicle is that it can take you off-road away from most communities. Stay away from areas designated for other types of off-road use unless it is specifically allowed. This includes snowmobile trails, equestrian trails, cross-country ski trails, mountain bike trails, etc. Join a local UTV or SSV club. A club can provide you with a map and advice, or inform you about areas where you can ride.

Always keep a safe distance from other riders ahead of you and behind you when riding in a group. Never operate carelessly or make unexpected maneuvers with other vehicles close by. Stay on designated trails and riding areas, and discourage others from operating in unauthorized locations.

Avoiding Accidents, Rollovers and Tip-overs

Side-by-side vehicles handle differently from other vehicles. Side-by-side vehicles are designed to handle off-road terrain (for example, the wheel base and track width, ground clearance, suspension, drive train, tires, etc.) and as a result, can overturn in situations where vehicles designed for use primarily on paved or smooth terrain may not.

A rollover or other accident can occur quickly during abrupt maneuvers such as:

- Sharp turns or hard acceleration.
- Deceleration when turning.
- When driving on hills or over obstacles.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Abrupt maneuvers or aggressive driving can cause rollovers or loss of control even in flat open areas. If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed and trapped by the cage or other parts of the vehicle. You can also be injured by impact with the ground, cab, or other objects.

To reduce the risk of rollovers:

- Use care when turning.
- Adjust steering inputs accordingly to your speed and environment.
- Slow down before entering a turn.
- Avoid hard braking during a turn.
- Avoid sudden or hard acceleration when turning, even from a stop or low speed.
- Never attempt donuts, skids, slides, fishtails, jumps, or other stunts.
- If vehicle starts to skid or slide, steer in the direction of the skid or slide.
- Never slam the brakes and lock the wheels.
- This vehicle is built primarily for OFF-ROAD purposes. Riding on paved surfaces may seriously affect vehicle handling and control. If you must drive on paved surfaces for a short distance, reduce speed and avoid abrupt inputs to steering wheel, accelerator and brake pedals.

This vehicle can roll over sideways, or tip over forward or backwards on slopes or uneven terrain:

- Avoid side hilling (driving along the slope rather than up or down a hill). When possible, drive straight up and down inclines rather than across them. If you must side hill, use extreme caution and avoid slippery surfaces, objects, or depressions. If you feel the vehicle start to rollover or slide sideways, steer downhill if possible.
- Avoid steep hills and follow procedures in this manual for climbing and descending hills.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

- Sudden changes in terrain such as holes, depressions, banks, softer or harder ground or other irregularities may cause the vehicle to tip or become unstable. Observe the terrain ahead and slow down in areas of uneven terrain.

This vehicle will handle differently when carrying or pulling a load:

- Reduce speed and follow instructions in this manual for carrying cargo or pulling a trailer.
- Avoid hills and rough terrain.
- Allow more distance to stop.

Be prepared in case of rollover:

- Latch side doors or side nets and fasten seat belts to help you avoid sticking out arms or legs.
- Never grab the cage while riding. Hands can be crushed between the cage and the ground in a rollover. Keep hands on the steering wheel or handhold.
- Never try to stop a rollover using your arms or legs. If you think that the vehicle may tip or roll, the driver should keep both hands on the steering wheel and both feet firmly planted on the floor. The passenger should keep both hands on the handhold and both feet firmly planted on the floor.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Avoiding Collisions

At higher speeds, there is an increased risk of losing control, particularly in challenging off-road conditions, and the risk of injury in a collision is greater. Never operate at excessive speeds. Always operate at a speed that is proper for the terrain, visibility, and operating conditions, and your experience. This vehicle does not have the same kind of protection for collisions as a car. For example, there are no air bags, the cab is not fully enclosed, and it is not designed for collisions with other vehicles. Therefore, it is particularly important to fasten seat belts, latch side doors or side nets, and wear proper riding gear.

Respect Your Environment

Off-road recreation is a privilege. Maintain your privilege by respecting the environment and the rights of others to enjoy it:

- Chasing wildlife is illegal. Wildlife can die of exhaustion if chased by a motorized vehicle.
- Never purposely damage the terrain unless the operating area is designated for that type of activity.
- Observe the rule... "what you take in, carry out". Do not litter.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Practice Exercises

Before you go out for a ride, it is very important to familiarize yourself with the handling of your vehicle by practicing in a controlled environment. Find a suitable area to practice and perform the following exercises. It should be at least 147 ft × 147 ft. (45 m × 45 m), and free of obstacles like trees and large rocks.

Remember: Avoid higher speeds until you are thoroughly familiar with the operation of your vehicle.

NOTE:

Do not use high gear for continuous slow speed travel or towing, as this can lead to excessive heating of the clutch system, which may damage components.

Turning Exercise

Turning is one of the most frequent causes of accidents. It is easier for the vehicle to lose traction or rollover if you turn too sharply, or go too fast. Slow down when you approach a turn.

Practice turning:

- First, learn how to perform slight right turns at very low speeds. Release the throttle before turning and slowly reapply the throttle.
- Repeat the turning exercise, but this time maintain the throttle at the same level while turning.
- Finally, repeat the turning exercise while accelerating slowly.
- Practice exercises turning to the left.

Note how your vehicle reacts in these different exercises. CFMOTO recommends releasing the throttle before entering a turn to help initiate directional change. You will feel the lateral force increasing with the speed and with your steering input. The lateral force should be maintained as low as possible to make sure it does not cause the vehicle to roll over.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

U-turn Exercise

Practice doing U turns:

- Accelerate slowly and while remaining at low speed, gradually turn the steering wheel to the right until you have completed the U-turn.
- Repeat U-turn exercise with different steering inputs and always at a very low speed.
- Repeat U turn exercise to the left.

As mentioned before in this manual, do not ride on paved surfaces. The vehicle behavior will not be the same, increasing the risk of rollover.

Braking Exercise

Practice braking to get familiar with the brake response:

- Practice braking at low speed first, then increase the speed.
- Practice braking in straight line at different speeds and different braking forces.
- Practice emergency braking. Optimal braking is obtained in straight line, with high force applied, without locking the wheels.

Remember, braking distance depends on vehicle speed, load and the type of surface. Also, the tires and brakes conditions play a major role.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Reverse Exercise

Practice using the reverse:

- Place 1 cone marker on both sides of the vehicle beside each rear wheel.
- Move the vehicle forward until you can see the cone markers behind you, then stop the vehicle. Acknowledge the distance required to see obstacles behind you.
- Learn how the vehicle handles in reverse and reacts with steering inputs.
- Always perform this reverse exercise at slow speeds.

Emergency Engine Stopping Exercise

Learn how to stop your engine quickly in an emergency situation:

- While running at low speed, simply turn the ignition key to the off position. This is to familiarize you with the vehicle's reaction when the engine is turned off while driving and to develop this reflex.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Operating Your Vehicle

Off-Road Operation

The very nature of off-road operation is dangerous. Any terrain which has not been specially prepared to carry vehicles presents an inherent danger where terrain substance, shape, and steepness are unpredictable. The terrain itself presents a continual element of danger, which must be knowingly accepted by anyone venturing over it.

An operator who takes a vehicle off-road should always exercise the utmost care in selecting the safest path and keeping close watch on the terrain ahead. This vehicle should never be operated by anyone who is not completely familiar with the driving instructions applicable to the vehicle, nor should it be operated on steep or treacherous terrain.

General Driving Tips

Care, caution, experience and driving skill are the best precautions against the hazards of vehicle operation. Whenever there is the slightest doubt that the vehicle can safely negotiate an obstacle or a particular piece of terrain, always choose an alternate route. In off-road operation, power and traction, not speed, are important. Never drive faster than visibility and your ability to select a safe route permit. Never operate the vehicle if the controls do not function normally. See your dealer.

Operating in Reverse

When operating in reverse, check that the path behind the vehicle is free of people or obstacles. Pay attention to blind spots. When it is safe to proceed in reverse, go slowly and avoid sharp turns.

 WARNING
--

Steering inputs in reverse operation increase the risk of rollover.
--

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

WARNING

When driving downhill in reverse, gravity can increase the vehicle speed above the set limited reverse speed. Failure to use caution when operating in reverse can result in serious injury or death.

NOTE:

This vehicle is equipped with a reverse speed limiter function. In reverse operation, the engine RPM is limited, thus limiting the vehicle reverse speed. Do not operate at wide open throttle. Open the throttle just enough to maintain a desired speed.

Crossing Paved Roads

If you have to cross a paved road, ensure to have complete visibility on both sides for incoming traffic and decide on exit point on other side of road. Drive in a straight line toward that point. Do not make sharp direction changes or abrupt accelerations as it may result in a rollover situation. Do not travel on sidewalks or bicycle trails, as they are designated specifically for those uses.

Riding on Paved Surfaces

Avoid paved surfaces. This vehicle is not designed to operate on paved surfaces and is more likely to roll over. If you must drive on pavement, turn gradually, go slowly, and avoid abrupt acceleration and braking.

Shallow Water Crossing

Water can be a unique hazard. If it is too deep the vehicle may “float” and topple. Check the water depth and current before you attempt to cross any water. Water depth should not exceed the bottom of the floorboard to safely cross the obstacle.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Beware of slippery surfaces such as rocks, grass, logs, etc., both in the water and on its banks. A loss of traction may occur. Do not attempt to enter the water at high speed. Water will affect the braking ability of your vehicle. Make sure you dry the brakes by applying them several times while driving slowly after the vehicle leaves the water.

What to Do If Vehicle is Submerged

If the vehicle becomes immersed, it will be necessary to have it transported to your dealer as soon as possible. Do not attempt to re-start the engine, as water may have been ingested into the cylinders, which can cause internal damage.

Riding in Mud, Ice or Snow

When performing a pre-ride inspection, pay special attention to locations on the vehicle where mud, ice and/or snow accumulations may obstruct visibility of the tail lamps, clog ventilation openings, block the radiator and fan, and interfere with the movement of controls. Before starting with your vehicle, check the steering, throttle and brake pedals for interference-free operation.

Whenever this vehicle is driven on a snow or ice covered path, the tire grip is generally reduced, causing the vehicle to react differently to control inputs from the operator.

Riding on Sand

Sand and riding on sand dunes is a unique experience, but there are some basic precautions that should be observed. Wet, deep, or fine sand may create a loss of traction and cause the vehicle to slide, drop off or become “bogged” down. If this occurs, look for a firmer base. Again, the best advice is to slow down and be watchful of the conditions.

When riding on sand dunes, it is advisable to equip the vehicle with an antenna-type safety flag. This will help make your location more visible to others over the next sand dune. Proceed carefully should you see another safety flag ahead.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Riding on Gravel, Loose Stones, or Other Slippery Surfaces

Riding on gravel or loose stones is very similar to riding on ice. They affect the steering of vehicle, possibly causing it to slide and tip over especially at high speeds. In addition, braking distance may be affected. Remember that “gunning” the throttle or sliding may cause loose stones to be ejected rearwards which could hit other people.

Crossing Obstacles

Obstacles on the trail should be traversed with caution. This includes rocks, fallen trees, and depressions. You should avoid them whenever possible. Remember that some obstacles are too large or dangerous to cross and should be avoided. As a guideline, never attempt to cross an obstacle higher than the ground clearance of the vehicle. Small rocks or small fallen trees may be safely crossed. Approach obstacles at low speed and to as much a right angle as possible. Adjust speed without losing momentum and do not accelerate abruptly. The passenger must grasp handhold firmly and brace feet on the floor.

Hill Driving Conditions

When driving on hills or slopes, two things are highly important: be prepared for slippery surfaces or terrain variations, obstacles, and brace yourself properly inside vehicle. If you climb or descend a hill that is too slippery or has too loose a surface, you can lose control. If you go over the top of a hill at high speed, you may not have time to prepare and react to conditions on the other side.

Avoid parking on a steep slope or incline. Placing the transmission in Park on a steep slope or incline places pressure on the parking gear, which can cause difficult shifting out of Park. If you must park on a steep slope or incline, apply the hand brake (if equipped) and block the wheels on the downhill side using rocks or other suitable material.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Uphill Driving

Use the low gear (L) for uphill driving. Due to its configuration, this vehicle has very good traction even while climbing, so much so that tip-over is possible before traction is lost. For example, it is common to encounter terrain situations where the top of the hill has eroded to a point that the hill peak rises very sharply. This vehicle is not designed to negotiate such a condition. Take an alternate route.

If you feel that the slope is getting too steep to climb, apply the brakes to immobilize the vehicle. Put the shift lever in reverse (R), and back straight down the hill, barely releasing brakes to remain at low speed. Do not attempt to turn around. Never coast downhill while the vehicle is in neutral. Do not perform hard braking, as it increases the risk of tip-over.

Downhill Driving

This vehicle can climb steeper slopes than it can descend safely. Therefore, it is essential to assure that a safe route exists to descend a slope before you climb it. Decelerating while negotiating a slippery downhill slope could “toboggan” the vehicle, causing it to slide. Maintain steady speed and/or accelerate slightly to regain control. Never slam the brakes and lock the wheels.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Hauling and Towing Loads

Your vehicle can help you perform a number of different light tasks ranging from snow removal, to pulling wood, or carrying cargo. This can change the vehicle handling. To prevent possible injury, follow the instructions and warnings in this manual and on the vehicle.

Always respect the load limits of the vehicle. Overloading the vehicle can over-stress the components and cause failure.

Carrying Loads

The load limit of the vehicle including the weight of operator, passenger, cargo, accessories and trailer towing hitch weight:

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail / 950 Sport: 694.4 lb. (315 kg)

ZFORCE 950 Sport-4: 1047.2 lb. (475 kg)

Following is an example of suitable total vehicle load distribution:

EXAMPLE OF SUITABLE VEHICLE TOTAL LOADS				
Models	Operator and Passenger(s)	1) Cargo Box Load 2) Towing Hitch Weight	Accessories Storage	Total Vehicle Load
ZFORCE 800 Trail ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport	352.7 lb. (160 kg)	1) 330.6 lb. (150 kg) 2) 150 lb. (68kg)	11 lb. (5 kg)	694.4 lb. (315 kg)
ZFORCE 950 Sport-4	705.5 lb. (320 kg)	1) 330.6 lb. (150 kg) 2) 150 lb. (68kg)	11 lb. (5 kg)	1047.2 lb. (475 kg)

WARNING

LOW GEAR is recommended when total payload approaches the total load capacity

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Vehicle Settings When Carrying Loads

If the total load approaches 694.4 lb. (315 kg) (ZFORCE 800 Trail / 950 Trail / 950 Sport), 1047.2 lb. (475 kg) (ZFORCE 950 Sport-4), including weight of operator, passenger, cargo, accessories, and trailer towing hitch weight:

- Inflate the tires to maximum pressure.
- Readjust the suspension coil spring pre-load accordingly.
- Operate with the shift lever in L (low gear) when carrying heavy loads in the cargo box and/or pulling a trailer.

Load Distribution

Your vehicle has been designed to carry or tow a certain amount of load. Always:

- Read and understand the load distribution warnings listed on the warning labels.
- Never exceed the specified weights.
- Cargo weight should be mounted as low as possible.
- When operating over rough or hilly terrain with loads or towing, reduce speed and cargo to maintain stable driving conditions.

Pulling or Towing

Your vehicle is equipped with a hitch receptacle and winch (if installed) for towing or pulling.

Pulling a Load

- Never pull a load by attaching it to the cage. This can cause the vehicle to tip over. Use only the trailer hitch or winch (if installed) to pull a load.
- When pulling loads with a chain or cable, ensure that there is no slack before starting and maintain tension while pulling.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Towing a Load

 **WARNING**

Slack can cause a chain or cable to break and snap back, possibly causing injury.

- When pulling a load, respect the maximum hauling capacity.
- If pulling another vehicle, be sure that someone is controlling the pulled vehicle. They must brake and steer to prevent the vehicle from going out of control.
- Reduce your speed when pulling a load and turn gradually to avoid chains, straps, ropes or cables from catching on the rear wheels. Avoid hills and rough terrain. Never attempt steep hills. Allow more distance for braking, especially on inclined surfaces. Be careful not to skid or slide.
- Before pulling loads with a winch, refer to the winch section in this owner's manual.

If a trailer is used behind the vehicle, make sure that its hitch is compatible with the one on the vehicle. Make sure the trailer is horizontal with the vehicle. Use safety chains or cables that keep the trailer secured to the vehicle in the event of a hitch failure.

Improperly loading a trailer may cause loss of control. Respect the recommended maximum hauling capacity and maximum tongue load. Make sure there is at least some weight on the tongue. Follow these guidelines for hauling and towing of cargo:

 **WARNING**

Overloading the vehicle, carrying or towing cargo improperly, can alter the vehicle handling and may cause loss of control or braking instability.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

- Always use low gear while towing to avoid clutch wear and belt issues.
- Reduce speed when hauling or towing loads.
- Never exceed the stated load capacity for this vehicle.
- All loads must be secured before operation. Unsecured loads may shift and create unstable operating conditions, which could result in loss of control of the vehicle.
- When operating over rough or hilly terrain, reduce speed and cargo to maintain stable driving conditions.
- Use extreme caution when applying brakes with a loaded vehicle. Avoid terrain or situations that may require backing downhill.
- Load weight distribution should be as low as possible. Carrying a high load raises the center of gravity and creates an unstable operating condition. Reduce load weight when the cargo center of gravity is high.
- When handling off-centered loads that cannot be centered, secure the load and operate with extra caution.
- When operating with loads extending beyond the cargo area, stability and maneuverability may be adversely affected, causing the machine to overturn.
- Towing a load while carrying cargo may cause an imbalanced condition that increases the possibility of vehicle overturn. Balance loads proportionally, but do not exceed the stated load capacity.
- Always attach to the tow using the hitch point and hardware specifically made for towing. Never exceed the recommended Towing Hitch Weight.
- Using chains, straps, rope or other materials to tow objects is not recommended, as these items could get caught in the rear wheels, resulting in vehicle damage or personal injury.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

- While towing, the vehicle should never exceed 10 mph (16 km/h) towing a load on a level surface. Vehicle speed should never exceed 5 mph (8 km/h) when towing loads in rough terrain, while cornering, or while ascending or descending a hill.
- When stopped or parked, block the vehicle and trailer wheels from possible movement.
- Use caution when disconnecting a loaded trailer; it or its load may topple on you or others.

MAXIMUM HAULING CAPACITY			
Type of Attachment	Trailer Load Allowed	Trailer Hitch Weight Allowed	Note
2 in. (51 mm × 51 mm) hitch ball support	1500 lb. (680 kg)	150 lb. (68 kg)	Includes trailer and trailer load

WARNING

When the trailer load approaches 1500 lb. (680 kg) and the vehicle riding on a flat road, to ensure safety and reduce the vehicle getting damaged. The following measures should be taken:

- Vehicle unloaded.
- Switch to 4WD.
- Reduce the speed to under 9 mph (15 km/h).
- Use the low gear to increase traction and stability.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Winch Operation

(Select Markets) Your vehicle may be equipped with a winch that can pull certain capacities and types of loads. It is useful for vehicle self-recovery when stuck, assisting another vehicle in recovery, moving fallen trees, removing brush, etc.

Consider practicing the operation and use of your winch before you actually need to use it.

The safety warnings, operating precautions and instructions in this section apply if your vehicle came equipped with a winch, or if you choose to install an accessory winch on your vehicle:

Winch Safety Warnings

These safety warnings apply if your vehicle is equipped with a winch, or if you choose to install an accessory winch on your vehicle:

- Read and understand all sections of this manual.
- Improper winch use or failure to correctly follow the winch guidelines, instructions, and warnings in this manual can result in SEVERE INJURY or DEATH.
- Improper or lack of winch maintenance and service could lead to SEVERE INJURY or DEATH.
- Always keep body, hair, clothing, and jewelry clear of the winch cable, fairlead, and hook during winch operation.
- Always keep the area around the vehicle, winch, winch cable and load clear of people, pets, and distractions during winch operation.
- Always wear eye protection and heavy gloves during winch operation.
- Never use alcohol or drugs before or while operating the winch.
- Never allow children under 16 years of age to operate the winch.
- Never attempt to “jerk” a load attached to the winch by moving the vehicle.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

- Never winch up or down, or to the sides at sharp angles. This can destabilize the winching vehicle and possibly cause it to move without warning.
- Never attempt to winch loads that weigh more than the winch capacity rating.
- Never touch, push, pull, or straddle the cable while winching a load.
- Never let the winch cable run through your hands, even if wearing heavy gloves.
- Never release the drum on the winch when the winch cable is under load.
- Never use the winch for lifting or transporting people.
- Never use the winch to hoist or suspend a vertical load.
- Never retract the hook fully into the winch. This can cause damage to system components.
- Never operate the winch or the vehicle if they are in need of repair or service.
- Always turn the ignition switch OFF and unplug the remote control (if equipped) to prevent inadvertent activation or unauthorized use when the vehicle or winch are not being used.

Winch Operating Precautions

These operating precautions should always be followed if your vehicle is equipped with a winch, or if you choose to install an accessory winch on your vehicle:

- Always inspect your winch and winch cable before each use.
- Always use the provided hook strap when pulling cable out or guiding cable in. Never grab the hook.
- Always align the load directly in front of the vehicle and winch as much as possible. Avoid winching with the cable at a sharp angle to the winching vehicle's centerline whenever possible.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

- If winching at an angle is unavoidable, follow these precautions while operating:
 - A. Look at the winch drum occasionally. Never let the winch cable “stack” or accumulate at one end of the drum. Too much cable at one end of the drum can damage the winch and cable.
 - B. If cable stacking occurs, stop winching. Follow the ‘Winch Cable Spooling Guidelines’ section in this manual to redistribute the cable evenly before continuing.
- Always apply the vehicle’s park brake and/or park mechanism to hold the vehicle in place during winching. Use wheel chocks when necessary.
- Always maintain at least five full turns of cable wrapped around the winch drum at all times. The friction provided by the wrapped cable allows the drum to pull on the winch cable and move the load.
- Never grease or oil the winch cable. This will cause the winch cable to collect debris that will shorten the life of the cable.
- The winch motor and relay connector may become hot during continuous use. When winching for more than 45 seconds, or if the winch stalls during operation, stop and allow the winch components to cool for a minimum of 10 minutes before using it again.
- Never operate the winch without running the engine. The engine’s charging system helps keep the battery maintained. Battery reserve capacity can be quickly exhausted by heavy winch use, rendering the starting system inoperable.
- Always operate with concern for the environment. Do not purposely damage trees, etc.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Basic Winch Operation

Follow these operating instructions if your vehicle is equipped with a winch, or if you choose to install an accessory winch on your vehicle. Read *Winch Safety Warnings and Winch Operating Precautions* on the preceding pages before using your winch.

BEFORE YOU BEGIN - Realize that each winching situation is unique:

- Take your time to think through the winch operation you are about to perform.
 - Proceed slowly and deliberately.
 - Never hurry or rush during winching.
 - Always pay attention to your surroundings.
 - Be prepared to change your winching strategy if it is not working.
 - Remember that although your winch is very powerful, there are simply some situations that you and the winch will not be able to deal with. Do not be afraid to ask others for help when necessary.
1. Always inspect the vehicle, winch, cable and controls for signs of damage or parts in need of repair before each use. Pay particular attention to the first 3 feet (1 meter) of winch cable if the winch is used (or has been used) for lifting a plow. Promptly replace any worn or damaged cable.
 2. Apply the vehicle's park brake and/or park mechanism to hold the vehicle in place during winching. Use wheel chocks when necessary.
 3. Release the winch drum and pull out the required length of cable. Always use the hook strap to handle the hook. Never remove the hook strap from the hook.

 CAUTION
--

Always maintain a minimum of five (5) full turns of cable around the winch drum at all times. The friction provided by wrapping cable allows the drum to pull on the cable and move the load.
--

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

WARNING

Never use a 'recovery strap' for winching. Recovery straps are designed to stretch and could release excessive energy that can result in SEVERE INJURY or DEATH if the strap or winch cable breaks. Use only undamaged tow straps or chains that do not stretch.

4. Attach the hook onto the load, or use a tow strap or chain to secure the load to the winch hook. Never hook the winch cable back onto itself. This can damage the winch cable and result in cable failure.
5. Re-engage the winch drum.
6. Slowly winch in slack of the winch cable until it is gone, then stop and follow the instructions for 'winch damping' to ensure safe operation:
 - A. Place a damper on the mid-point of winch cable length to absorb energy that could be released by a winch cable failure. A damper can be a heavy jacket, tarp, or other soft, dense object. A damper can absorb much of the energy released if the cable breaks during winching. Even a tree limb can help as a damper if no other items are available to you.
 - B. Lay the damper on top of the mid-point of the winch cable length.
 - C. On a long pull, it may be necessary to stop winching so the damper can be repositioned to a new mid-point. Always release the tension on the winch cable before repositioning the damper.
 - D. Avoid being directly in line with the winch cable whenever possible. Also, never permit others to stand near or in line with the winch cable during winch operation.
7. Stop winching as soon as the job is completed or the load can be moved without the help of the winch.
8. Detach the winch hook, then rewind the cable evenly back onto the drum following the instructions in this manual.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Vehicle Recovery Methods

Vehicle Self-Recovery:

- A. Release the winch drum and pull out the required length of cable.
- B. Whenever possible, pick an anchor point that aligns the winch cable to the vehicle's centerline as close as possible. This will help the spooling of the winch cable and reduce the load on the fairlead.
- C. Attach the winch hook to an anchor point. NOTE: If freeing a stuck vehicle by attaching to a tree, use an item such as a tow strap to avoid damaging the tree during winch operation. Sharp cables and chains can damage and even kill trees. Always respect the environment.
- D. Re-engage the winch drum.
- E. Slowly winch in any slack in the winch cable, then damper it.
- F. Shift to the lowest gear available that will propel the vehicle in the direction of winching.
- G. Carefully apply winch power and throttle together to free the vehicle.

CAUTION

Using the vehicle throttle and winching at the same time has risk and is optional. Place the vehicle in neutral and use only the winch if unsure of your operating abilities.

- H. Stop winching as soon as the stuck vehicle is able to propel itself without the help of the winch.
- I. Detach the winch hook, then rewind the cable evenly back onto the drum following the instructions in this manual.

CAUTION

The ONLY time a winch-equipped vehicle should be moving and using the winch is for self-recovery. The winch-equipped vehicle should NEVER use motion to “shock-load” the winch cable in an attempt to recover a second stuck vehicle. See ‘Winch Shock Loading’ section in this manual for more information.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Recovery of Another Vehicle:

- A. Release the winch drum and pull out the necessary length of cable.
- B. Attach the winch hook to the vehicle. Whenever possible, pick an anchor point on the stuck vehicle that aligns the winch cable to the winching vehicle's centerline as close as possible. This will help the spooling of the winch cable and reduce the load on the fairlead.

 CAUTION
--

Never attach the winch hook to a suspension component, brush guard, bumper or cargo rack. Vehicle damage may result. Always attach the hook to the strongest available portion of the vehicle frame or hitch.
--

- C. Re-engage the winch drum.
- D. Slowly winch in any slack in the winch cable, then damper it.
- E. Shift to the lowest gear available on the stuck vehicle that will propel it in the direction of winching.
- F. Carefully apply winch power and the stuck vehicle's throttle together to free it.
- G. Stop winching as soon as the stuck vehicle is able to propel itself without the help of the winch.
- H. Detach the winch hook, then rewind the cable evenly back onto the drum following the instructions in this manual.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Winch Cable Care

Always inspect your winch cable before each use for worn or kinked winch cable. Never use a cable that is damaged. Follow these guidelines for inspection and use:

- A kinked winch cable made of wire rope that has been “straightened out”, even though it may look usable, has been permanently and severely damaged. It can no longer achieve its load capacity rating. Promptly discontinue use of a winch cable in this condition.
- A winch cable made of synthetic rope should be inspected for signs of fraying. Replace the cable if fraying is observed. Promptly discontinue use of a winch cable in this condition.
- Replace synthetic winch cable if fused or melted fibers are discovered. The synthetic rope will be stiff and appear smooth or glazed in the damaged section. Promptly discontinue use of a winch cable in this condition.
- Never replace a synthetic winch cable with consumer-grade polymer rope. Only use cable that is specifically designed for winch use.
- Never grease or oil a wire rope winch cable. This will cause the cable to collect debris that will shorten the life of the cable.
- Never operate the winch with a damaged hook or latch. Always replace damaged parts before using the winch.

 **WARNING**

Replace the winch cable and components at the first sign of damage to prevent SEVERE INJURY or DEATH in the event of failure.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Winch Cable Spooling Guidelines

After winching is complete, especially if winching at an angle, it may be necessary to respool the winch cable evenly across the drum. This reduces the chances of the winch cable “wedging” itself between lower layers of cable. You will need an assistant to perform this task:

- A. Release the winch drum.
- B. Pull out the winch cable that is wrapped unevenly onto the drum.
- C. Re-engage the winch drum.
- D. Have an assistant pull the winch cable hook strap tightly to apply about 100 lbs. (45 kg) of tension.
- E. Slowly winch the cable in while the assistant moves the end of the cable back and forth horizontally to evenly distribute it onto the drum.

SAFE OPERATION - DRIVING SAFELY

Winch 'Shock Loading'

Your winch (if equipped) is designed and tested to withstand the loads produced when operated from a stationary vehicle. Always remember that the winch, cable and components are NOT designed for shock loading. Follow these guidelines:

- Never attempt to “jerk” a load with the winch. For example, never take up cable slack by moving the winching vehicle in an attempt to move an object. This is a dangerous practice that generates high loads which may exceed the strength of the components. Even a slow moving vehicle can create a large shock load which can cause damage.
- Never quickly turn the winch ON and OFF repeatedly (“jogging”). This is a form of shock loading. This puts extra load on the winch components, the cable, and generates excessive heat in the motor and relay assembly.
- Never tow a vehicle or other object with your winch. Towing with a winch produces shock loading even when towing at slow speeds. Towing from the winch also positions the towing force high on the vehicle, which can cause vehicle instability and the possibility of an accident.
- Never use recovery straps with your winch. This is a form of shock loading. Recovery straps are designed to stretch and can store energy. Stored energy in the recovery strap is released if a failure occurs, making the event even more hazardous. Similarly, never use elastic “bungee” cords for winching.
- Never use the winch to tie down the vehicle to a trailer or other transporting unit. This is a form of shock loading that can cause damage to the winch components, the cable, or the transporting unit.

MAINTENANCE

Maintenance

Careful periodic maintenance will help keep your vehicle in the safest, most reliable condition. Inspection, adjustment, and lubrication of important components are explained in the maintenance schedule.

Inspect, clean, lubricate, adjust, and replace parts as necessary. When inspection reveals the need for replacement parts, always use genuine parts available from your dealer.

NOTE:

Periodic service and adjustments are critical. If you are not familiar with performing safe service and adjustment procedures, have a qualified dealer perform the required maintenance for you.

Pay special attention to the engine oil level during cold weather operation. A rise in engine oil level can indicate contaminants collecting in the oil sump or crankcase. Change oil immediately if the oil level begins to rise. Monitor the oil level, and if it continues to rise, discontinue use and determine the cause, or see your dealer.

Severe Use Definition

CFMOTO defines severe vehicle use as:

- Frequent immersion in mud, water or sand
- Racing or race-style high RPM use
- Prolonged low speed, heavy load operation
- Extended engine idle
- Short trip cold weather operation
- Vehicles used in commercial operations

For vehicles that are subjected to severe use, reduce all maintenance and service intervals by 50%.

MAINTENANCE

Periodic Maintenance Schedule and Icon Key

Maintenance intervals in the following schedules are based upon average riding conditions and an average operating speed of approximately 12.4 mph (20 km/h). Vehicles subjected to severe or commercial use must be inspected and serviced more frequently.

The following icon keys are used to note special circumstances:

- ▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.
- = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.
- = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

 WARNING
--

Procedures marked as '■' means if repair is required, have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system. Improperly performing the procedure could result in component failure and lead to serious injury or death.

MAINTENANCE

General Recommended Lubrication

Check all components at the intervals outlined in the Periodic Maintenance Schedule. Items not listed in the schedule should be lubricated at the general lubrication interval.

- Change lubricants more often under severe use, such as wet or dusty conditions.
- Use All-Season Grease on pivot points.
- Lubricate every 500 miles (800 km), before long periods of storage, after pressure washing, or after submerging drive system.

Item	Lubricant	Method
Engine oil	SAE 10W-40 SAE 5W-40 / SAE 15W-40 (See page 107 for oil viscosity chart)	Unscrew, clean, insert and pull out dipstick to check oil level
Transmission oil	SAE 75W-90 GL-5	Unscrew, clean, insert and pull out dipstick to check oil level
Brake fluid	DOT4	Keep level between upper and lower lines
Front gear case oil	SAE 80W-90 GL-5	Oil capacity: 8.45 oz. (250ml)
Rear gear case oil	SAE 80W-90 GL-5	Oil capacity: 13.5 oz. (400ml)
Suspension pivots and drive train	All Season Grease	Grease gun - Pump grease until it begins to flow from the pivot point

MAINTENANCE

Pre-Ride Maintenance Checklist

Perform these inspections before operating the vehicle:

Item		Maintenance before operation			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
■	Steering system	-	Pre-Ride	-	Visually inspect, test, or check components. Make adjustments and/or schedule repairs when required.
■	Throttle return	-	Pre-Ride	-	
	Front suspension and axles	-	Pre-Ride	-	
	Rear suspension and axles	-	Pre-Ride	-	
	Tires	-	Pre-Ride	-	
	Brake fluid level	-	Pre-Ride	-	
	Brake lever / foot brake function	-	Pre-Ride	-	
	Brake system function	-	Pre-Ride	-	
	Wheels / fasteners	-	Pre-Ride	-	
	Engine oil level	-	Pre-Ride	-	
▶	Air filter / Air box and connections	-	Pre-Ride	-	Visually inspect. Replace filter when dirty.

▶ = Severe Use Item. Inspect frequently on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Item		Maintenance before operation			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Air box sediment tube	-	Pre-Ride	-	Inspect. If deposits are visible, clean intake tubes, air box, and replace air filter.
▶	CVT sediment tube	-	Pre-Ride	-	Inspect. If deposits are visible, drain / clean the CVT or have it serviced by a dealer.
■	Headlight aim / General lighting and turn indicators (if equipped)	-	Pre-Ride	-	Inspect. Adjust or replace lights when necessary.
▶	Radiator	-	Pre-Ride	-	Inspect for mud or debris blocking airflow. Clean surfaces when necessary.

▶ = Severe Use Item. Inspect frequently on vehicles subjected to severe use

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Break-In Maintenance Checklist

Perform these maintenance items when the vehicle break-in is completed:

Item		Break-in Maintenance (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
	General lubrication	20	-	200 (320)	Lubricate all grease points, pivots, cables, etc.
	Engine oil / oil filter / oil strainer	20	-	200 (320)	Change oil and filter. Clean oil strainer.
▶	Engine air filter	20	-	200 (320)	Inspect; replace if dirty; do not clean
■	Engine valve clearance	20	-	200 (320)	Check and adjust as necessary.
	Front / Rear gear case oil	20	-	200 (320)	Check level. Inspect for leaks.
	Coolant	20	-	200 (320)	Check level. Inspect for leaks.
	Transmission oil	20	-	200 (320)	Inspect level.
	Engine hoses, gaskets and seals	20	-	200 (320)	Inspect for leaks.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Item		Break-in Maintenance (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Brake pads	20	-	200 (320)	Inspect pad thickness.
	Battery	20	-	200 (320)	Check terminals, clean, test battery condition if required.
■	Idle condition	20	-	200 (320)	Inspect for proper rpm. See dealer for service if out of spec or erratic.
■	Steering / Wheel Alignment	20	-	200 (320)	Inspect steering system. See dealer for service if wheel alignment is required.
▶	Foot brake	20	-	200 (320)	Inspect function. Adjust as necessary.
	Gear cases, CV shafts, Propshafts	20	-	200 (320)	Inspect for leaks.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Periodic Maintenance Schedule

Perform maintenance at the interval that arrives first after the break-in period:

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Brake pads, Brake disc	10	Monthly	100 (160)	Inspect brake pad and thickness of the brake disc.
	Battery	100	12M	1000 (1600)	Check terminals. Clean and test battery condition as necessary.
	Engine hoses, gaskets and seals	20	-	200 (320)	Inspect for leaks.
▶	Air filter	50	-	500 (800)	Always inspect pre-ride. Inspect frequently if subjected to severe use. Replace if dirty. Do not clean.
▶	CVT air intake filter screen / filter	50	-	500 (800)	Clean filter screen or filter, replace with new one if necessary.
▶	General lubrication	50	3M	500 (800)	Lubricate all grease points, pivots, cables, etc.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Front gear case oil	100	12M	1000 (1600)	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met.
▶	Rear gear case oil	100	12M	1000 (1600)	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met..
▶	Engine oil / oil filter / oil strainer	100	12M	1000 (1600)	Inspect for color change. Change if dirty and clean strainer. Change yearly if hours or distance interval is not met.
	Cooling system	50	6M	500 (800)	Test coolant strength. Pressure test system yearly.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Radiator	50	6M	500 (800)	Inspect; clean external surfaces. Clean more frequently if subjected to severe use.
■	Steering system	50	6M	500 (800)	Inspect. Lubricate.
▶	Front suspension	50	6M	500 (800)	Lubricate. Check fasteners and A-arm bushings. Replace A-arm bushings if worn or loose.
▶	Rear suspension	50	6M	500 (800)	Lubricate. Check fasteners and A-arm bushings. Replace A-arm bushings if worn or loose.
▶	Gear shift	50	1M	500 (800)	Inspect, lubricate, adjust as necessary.
▶ ■	Throttle body / throttle cable	50	6M	500 (800)	Inspect. Clean carbon deposits. Inspect cable and lubricate frequently if subjected to severe use.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶ ■	CVT drive belt	100	12M	1000 (1600)	Inspect. Replace as necessary. See dealer for service.
■	CVT drive and driven pulleys	100	12M	1000 (1600)	Clean and Inspect pulleys. Replace worn parts. See dealer for service.
	Fuel filter and hoses	100	24M	2000 (3200)	Inspect routing and condition. Replace filter and high-pressure hoses every 4 years.
	Cooling hoses	100	-	1000 (1600)	Inspect routing and condition.
▶	Valve clearance	100	-	2000 (3200)	Inspect and adjust as necessary. See dealer for service.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
●	Fuel system	100h	12M	500 (800)	Inspect fuel tank, cap, fuel pump and fuel pump relay.
	Spark plug	100h	24M	2000 (3200)	Inspect; Replace if worn or fouled.
■	Engine mounts	100	12M	1500 (2400)	Inspect condition.
	Exhaust pipe and spark arrestor	100	12M	500 (800)	Inspect. Clean spark arrestor.
■	Graphite seal ring on the exhaust pipe	100	24M	2000 (3200)	Inspect; Replace if worn or corroded.
▶	Wiring, fuses, connectors, relays, and cables	100	12M	1000 (1600)	Inspect wire routing for wear, security. Apply dielectric grease as necessary to connectors subjected to water, mud, etc.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶ ■	Wheel bearings	100	12M	1500 (2400)	Inspect for noise or looseness. Replace as necessary.
▶	Safety Belts	100	12M	2000 (3200)	Visually inspect belts and test latches. Clean latch mechanism more often if used in severe conditions. Replace as necessary.
▶	Transmission oil	200	12M	2000 (3200)	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met.
	Coolant	200	24M	4000 (6400)	Change coolant every 2 years if hours or distance interval is not met.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Brake fluid	200	24M	1000 (1600)	Inspect fluid for color change. Change fluid every two years.
	Idle condition	-	12M	-	Inspect for proper rpm. See dealer for service if out of spec or erratic.
■	Steering / Wheel Alignment	-	12M	-	Inspect steering system. See dealer for service whenever steering parts or wheel alignment are required.
▶	Foot brake height	-	12M	-	Inspect. Replace brake pads or adjust height as required.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

MAINTENANCE

Maintenance Procedures

Air Filter

Check and change the air filter at the intervals outlined in the Maintenance Schedule. The air filter element should be cleaned or replaced more often if the vehicle is used in extremely dusty or wet areas. Each time air filter maintenance is performed, check the air inlet of the air filter box for obstructions and debris. Check the air filter housing rubber joint to the throttle body and manifold fittings for an airtight seal. Check that all fittings are secure to avoid the possibility of unfiltered air entering the engine.

Air Filter Housing Inspection

Inspect the air filter periodically according to the maintenance schedule. Inspect or clean the air filter more frequently when driving in severe condition.

NOTE:

Do not use high pressure air to clean the air filter, which may destroy the paper fibers and reduce the filter function. If the air filter is dirty and hard to clean, replace it with a new one.

If a large amount of water is present in the air filter, have your dealer check for water entering the engine crankcase.

MAINTENANCE

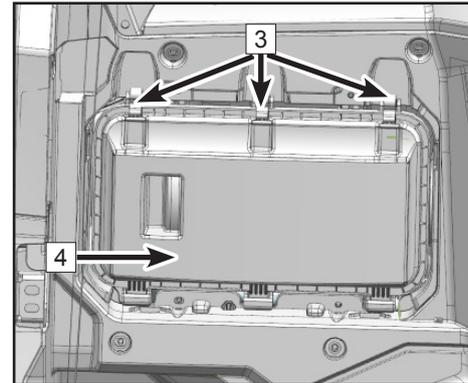
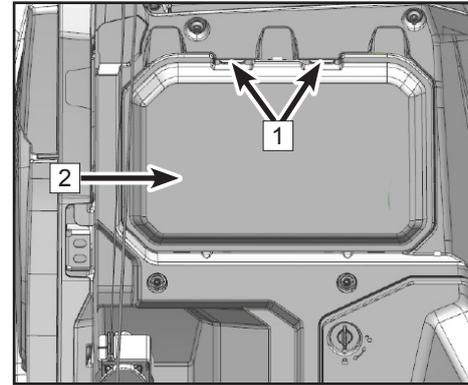
Air Filter Maintenance

1. Remove passenger seat (ZFORCE 950 SPORT-4, remove the right rear passenger seat), take off the clasps **1**.
2. Pull up and remove the air filter access cover **2**.
3. Release the three clasps **3** and remove the air filter cover **4**.
4. Remove the filter.
5. Inspect the paper filter element and confirm it is okay to be reinstalled, then brush away accumulated dust gently. Replace with new filter element if necessary.

NOTE:

Do not wash paper air filters, or use compressed air to clean the paper filter media.

6. When reinstalling the air filter, inspect the sealing ring for dirt, oil or water deposits, and wipe with clean cloth.
7. Apply a layer of lubricating oil on the diameter of air filter rubber sealing ring, and install it.
8. Install air filter cover **4**, verify proper installation and proper sealing.
9. Install air filter access cover **2**.



MAINTENANCE

Drying the Air Filter Housing after Submersion

If water has been ingested into the air filter housing, Drain the air filter housing, remove the air filter, and thoroughly dry the components. Do not use compressed air on the paper air filter. Contact your dealer if vehicle performance issues exist.

 CAUTION

Do not operate the engine without an air filter element. Unfiltered air entering into the engine can cause engine wear and damage. Driving without an air filter will also decrease performance and can lead to engine overheating.
--

 CAUTION

Major engine damage can result in the vehicle if water has been ingested into the air filter housing, and engine. Have the vehicle serviced by your dealer promptly if your vehicle becomes immersed or stalls in water that exceeds the footrest level. It is important to contact your dealer for service before starting the engine, as water may have been ingested in the air box and engine.

MAINTENANCE

Engine Oil

Always check and change the engine oil at the intervals outlined in the Maintenance Schedule. Change oil more frequently under severe use conditions.

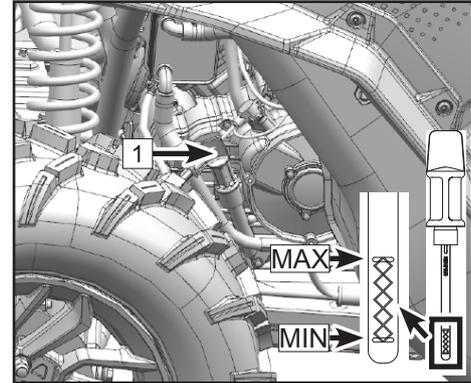
Engine Oil Level Check

1. Place the vehicle in Park on a level surface.
2. Start the engine and idle for 30 seconds, then stop the engine.
3. Wait for a few minutes to allow the engine oil to settle down inside the engine.
4. Remove the crank case oil dipstick **1** and clean it.
5. Insert the dipstick back into the dipstick hole. Make the dipstick threads contact the hole surface but do not install it.
6. Remove the oil dipstick and verify the oil level is between upper and lower mark. Maintain the oil level as necessary.

NOTE:

Maintain engine oil level between the upper and lower marks.

7. If the engine level is below the lower mark, add oil to proper level.
8. Insert the oil dipstick and fully tighten it.



MAINTENANCE

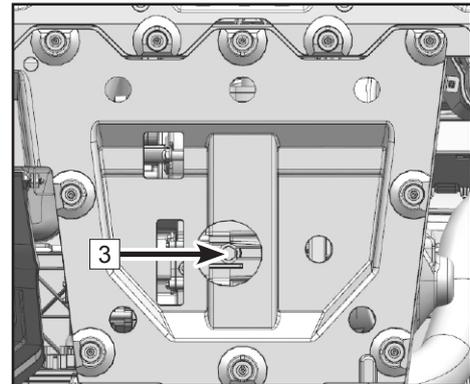
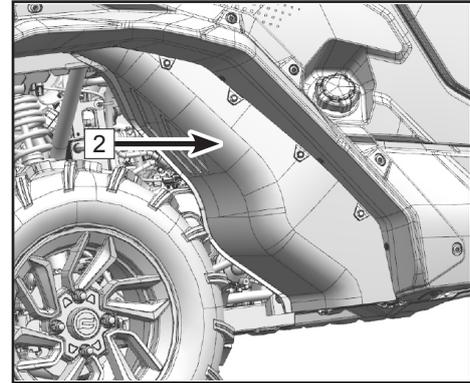
Change the Engine Oil

1. Place the vehicle in Park on a level surface.
2. Start the engine and warm for 2~3 minutes, then stop the engine.
3. Remove rear right inner fender panel [2].
4. Remove the dipstick and wipe it clean.
5. Place a pan under the engine drain hole [3] to collect the oil.
6. Remove the crankcase magnetic drain bolt and washer to drain out the oil. Confirm the crankcase is drained completely.
7. Remove the oil filter cover bolts [3], then remove the oil filter cover [4] and oil filter.
8. Inspect the o-ring [5] and ensure it is in good condition. Replace with a new one if damaged.
9. Mount o-ring [5] into the oil filter cover and apply a thin coating of fresh engine oil.
10. Install a new oil filter [6].
11. Mount oil filter cover [5], then install and tighten the cover bolts to the specified torque.

Oil Filter Cover Bolt Torque: **7.3 ft-lb.(10 N·m)**

12. Clean any debris or contaminants from the magnetic drain bolt. Replace the washer with new one if damaged.
13. Install the magnetic drain bolt and washer.

Drain Bolt Torque: **18.5 ft-lb. (25 N·m)**



MAINTENANCE

14. Use a dry and clean cloth to wipe the area around magnetic drain bolt.
15. Add the recommended type of oil into oil dipstick hole using the funnel, funnel extension tube and adapter supplied with the vehicle. Keep oil level in the specified range.

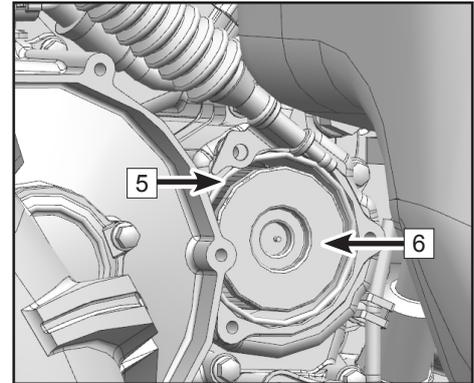
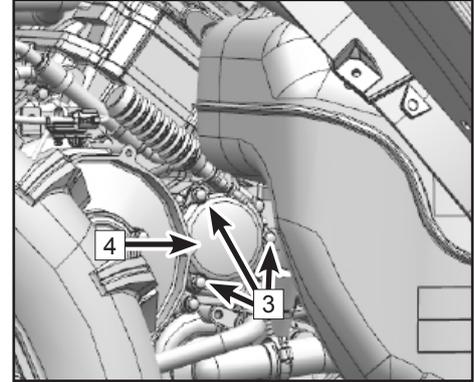
Approximate Engine Oil Capacity: **2.64 qt. (2.5 L)**

16. Remove the funnel, verify the oil level is between the upper and lower mark with the dipstick, and adjust the oil level accordingly.

CAUTION

Too much or too little oil will have an impact on the normal operation of the engine. Make sure the oil is maintained between the upper and lower marks of the dipstick.

17. Install and tighten the oil dipstick.
18. Start the engine and allow it to warm up for a few minutes. Check for oil leaks when the engine is warm. Stop the engine immediately if oil leaks are present. Contact your dealer if leaks are found.
19. Inspect the engine for leaks after turning off engine. Contact your dealer if leaks are found.
20. Dispose the used oil and filter in a proper way.



MAINTENANCE

Transmission Oil

Always check and change the transmission oil at the intervals outlined in the Maintenance Schedule. Change oil more frequently under severe use conditions.

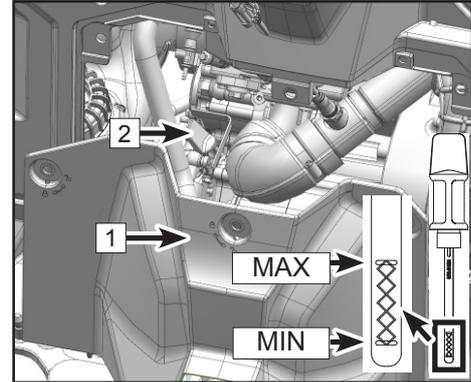
Oil Level Check

1. Place the vehicle in Park on a level surface.
2. Start the engine and idle for 30 seconds, then stop the engine.
3. Wait for a few minutes to allow the engine oil to settle down inside the engine.
4. Remove the passenger seat (ZFORCE 950 SPORT-4, the right rear passenger seat is removed) and front engine service cover **1**.
5. Remove the transmission oil dipstick **2** and clean it.
6. Insert the dipstick back into the dipstick hole, make the dipstick threads contact the hole surface without screwing it in.
7. Remove the oil dipstick and verify the oil level is between upper and lower mark. Maintain the oil level as necessary.

NOTE:

Maintain engine oil level between the upper and lower marks.

8. Reinstall the oil dipstick and tighten it, then reinstall the front service cover and passenger seat.



MAINTENANCE

Transmission Oil Change

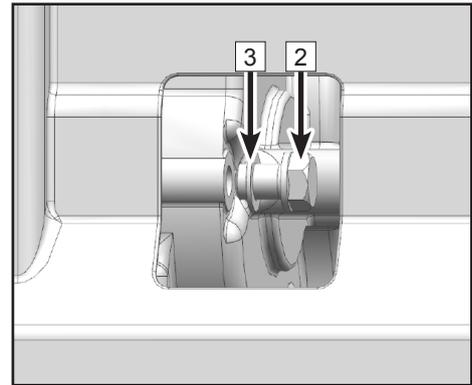
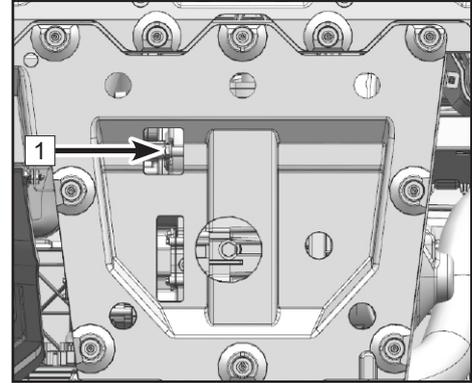
1. Place the vehicle in Park on a level surface.
2. Start the engine and warm for 2~3 minutes, then stop the engine. If the engine was running, wait a sufficient amount of time for the transmission oil to settle and cool.
3. Place a pan under the transmission drain hole **1** to collect the oil.
4. Remove the dipstick and wipe it clean.
5. Remove the transmission magnetic drain bolt **2** and washer **3** to drain out the oil.
6. Place a new sealing washer on the drain bolt, then install and torque the drain bolt to specification.

Drain Bolt Torque: **22 ft-lb. (30 N·m)**

7. Add the specified amount of recommended transmission oil at the oil dipstick location, then reinstall the transmission oil dipstick and hand-tighten it.

Transmission Oil Type / Capacity: **SAE75W/90GL-5 / 20 oz. (0.6L)**

8. Dispose the used oil in a proper way.



MAINTENANCE

Engine Valve Clearance Adjustment

The intake and exhaust valve clearances change with use of the vehicle, which can result in improper fuel/air supply or engine noise. To prevent this, the valve clearances must be adjusted according to the maintenance schedule. This adjustment should be performed by a professional service technician. Contact your dealer for service.

NOTE:

Intake valve clearance (cold engine): **0.002 ~ 0.005 in. (0.06 ~ 0.14 mm)**

Exhaust valve clearance (cold engine): **0.004 ~ 0.007 in. (0.11 ~ 0.19 mm)**

Engine Idle Speed

This vehicle is equipped with an electronic fuel injection system. The throttle body is a vital part of the fuel system which requires very sophisticated adjustment, and was set at the factory. There are no consumer provisions to adjust engine idle speed. If the settings are disturbed, poor engine performance and damage may result. Check the engine idle speed for stability or an abnormal engine idle condition and contact your dealer for service if necessary.

MAINTENANCE

Front and Rear Gear Case

The front and rear gear case must be inspected for oil leaks before operating. If any leaks are found, have your dealer check and repair the vehicle.

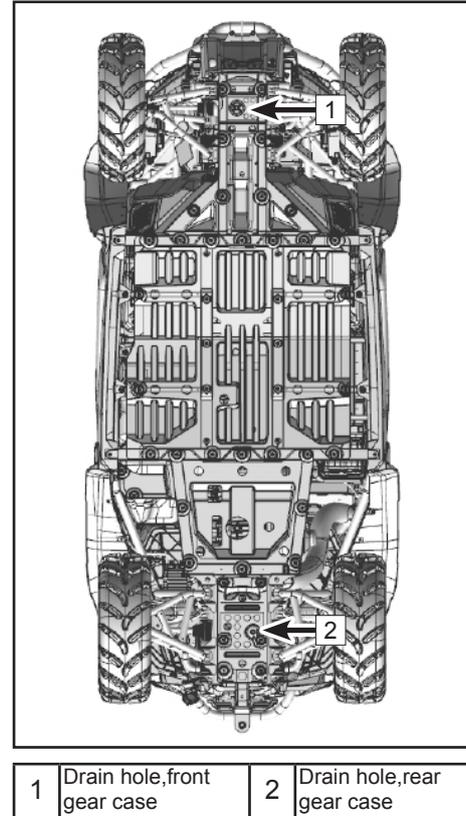
Gear Case Oil Check

Because of their unique design, draining and filling the front and rear gear cases are required to produce the correct oil level. Refer to “Change the Front and Rear Gear Case Oil”.

Change the Front and Rear Gear Case Oil

1. Place the vehicle in Park on a level surface.
2. Place an oil pan under the gear case to collect the used oil.
3. Remove the magnetic drain bolt and washer (1-front or 2-rear) at the bottom of gear case.
4. Clean any debris or contaminants from the magnetic drain bolt. Replace the washer with new one if damaged.
5. Wait for several minutes until the gear case is completely drained.
6. Install the drain bolt and washer and tighten to the specified torque.

Drain Bolt Torque : 18.4 ft-lb. (25 N·m)



MAINTENANCE

- Remove filling bolt and washer **3**.
- Add the recommended type of oil (SAE 80W-90 GL-5) by specified volume using the funnel, funnel extension tube and tube adapter supplied with the vehicle.

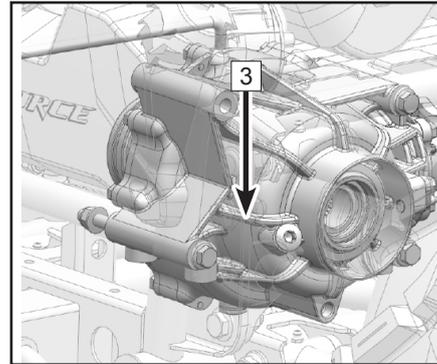
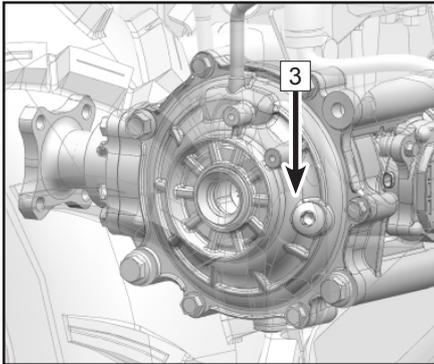
Front gear case oil volume: 8.45 oz. (250ml)

Rear gear case oil volume: 13.5 oz. (400 ml)

- Mount the filling bolt and washer (3).

Torque for filling bolt: 18.4 ft-lb. (25 N·m)

- Dispose the used oil in a proper way.
- The oil replacement method is the same for both front and rear gear cases.



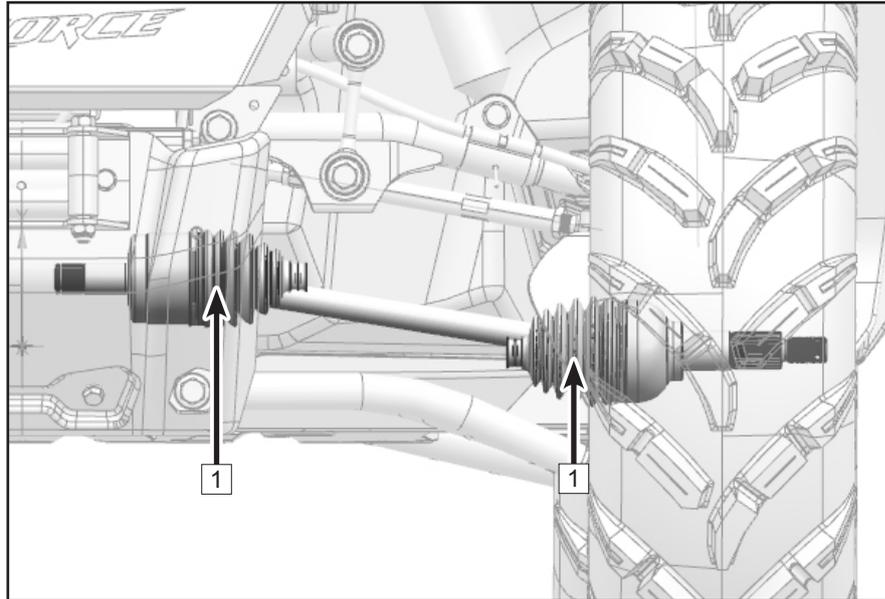
NOTE:

Do not add more than the recommended volume to the rear gear case. Overfilling will cause oil migration at the gear case vent tube, and appear incorrectly as an oil leak.

MAINTENANCE

Front and Rear CV Axle Boots

The front and rear CV axle boots **1** must be checked for holes or wear before operating. If any damage is found, have your dealer repair the vehicle.



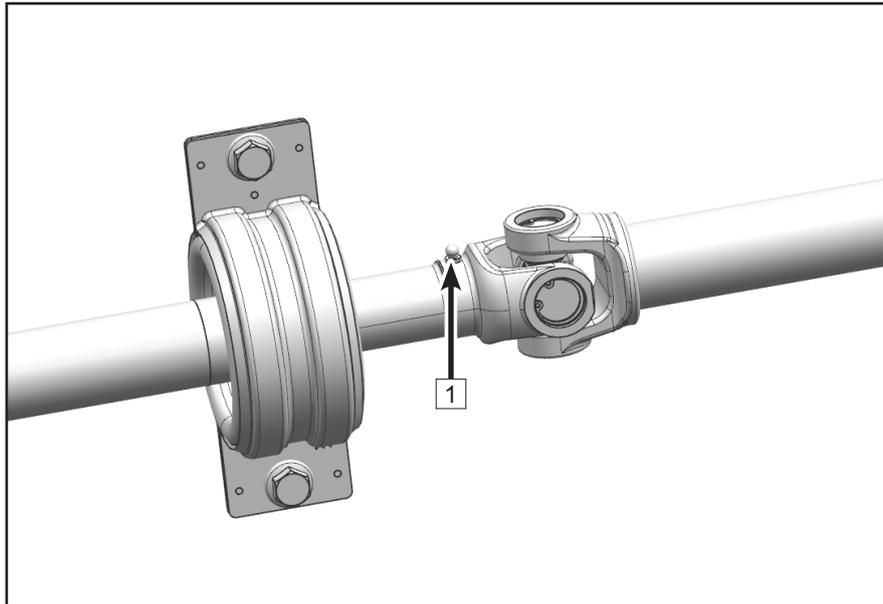
MAINTENANCE

Front Drive Shaft

Front drive shaft lubrication

Lubricate the joint of the front drive shaft. An access panel is located under the passenger seat on the floorboard for maintenance.

Fill approximately 10 grams of All-Season grease at the nozzle **1**.



MAINTENANCE

Cooling System

Coolant Level Inspection

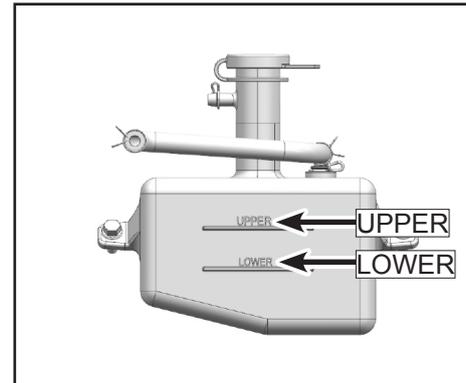
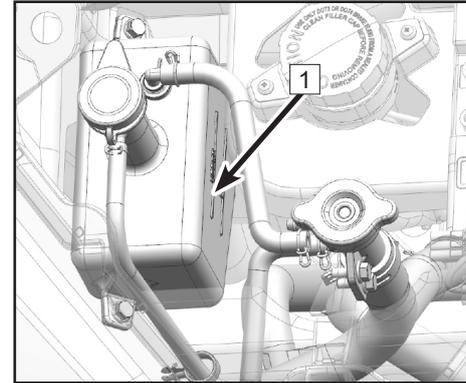
1. Place the vehicle in Park on a level surface.
2. Wait for the engine cooling down to ambient temperature, then inspect the coolant level.
3. Remove the front service cover.
4. Verify coolant level is between upper and lower marks at the side of the coolant reservoir **1**.
5. Reinstall the front service cover.

CAUTION

If water is added, contact your dealer to inspect the antifreeze content of the coolant as soon as possible.

Distilled water can be used for short time if coolant is not available, softened tap water could be the second choice. Never add hard water or salt water, as it is harmful to the cooling system.

Radiator fan operation is automatically switched on or off according to the coolant temperature during operation. Keep hands and clothing away from the fan at all times.



MAINTENANCE

Change the Coolant

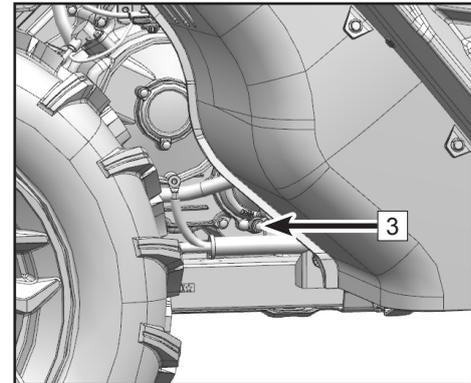
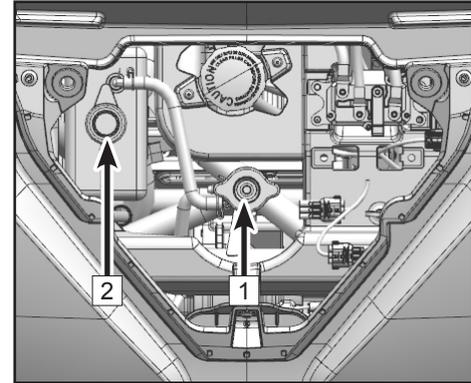
WARNING

Never remove the radiator cap if the engine is hot. Wait for the engine to cool down before removing the radiator cap. Hot coolant can cause serious burns.

1. Place the vehicle in Park on a level surface.
2. Wait for the engine to cool down to ambient air temperature.
3. Remove the front and rear access cover (see the details on the page 87 and 85).
4. Remove radiator cap **1** and coolant reservoir cap **2**.
5. Place a container under the engine coolant drain bolt **3**, then remove the drain bolt and washer.
6. Allow the coolant to drain completely, then install the coolant drain bolt and washer at the engine water pump. Replace with new one if washer is damaged. Tighten the drain bolt until to the specified torque **7.4 ft·lb. (10 N·m)**.
7. Remove the coolant reservoir hose and allow it to drain completely, then install the coolant reservoir hose.
8. Fill coolant into the radiator using the funnel supplied with the vehicle.

NOTE:

The funnel should be cleaned of any oil or other substance that may contaminate the coolant.

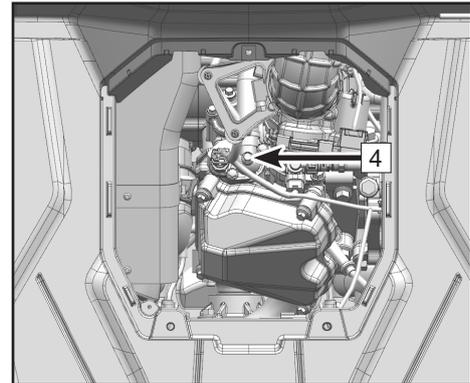


MAINTENANCE

9. During the coolant filling process, unscrew the air bleed bolt **4** from the thermostat housing to release residual air inside the cooling system until only fluid flows out, then screw back in and tighten to the specified torque.

Air Bleed Bolt Torque: **3.7 ft-lb. (5 N·m)**

10. Install radiator cap.
11. Start the engine and idle for several minutes until the cooling fan turns on, then turn off the engine.
12. Inspect the coolant level after engine cool-down. Add additional coolant to the radiator if coolant level is low and install the cap.
13. Fill coolant into reservoir until the level is between the upper and lower mark and install the reservoir cap.
14. Start the engine and idle for several minutes to inspect for leaks. Contact your dealer to inspect the cooling system if any leaks are found.
15. Reinstall the front and rear access cover.
16. Dispose the used coolant in a proper way.



MAINTENANCE

Recommended Antifreeze:

Any high quality ethylene glycol antifreeze containing corrosion inhibitors for aluminum engines.

CFMOTO Recommended Coolant Freeze Protection Level: **-31°F (-35°C)**

Antifreeze / Distilled Water Mix Ratio: **1:1**

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail / 950 Sport:

Coolant capacity (without coolant reservoir): **4.3 qt. (4.1 L)**

Coolant change (without coolant reservoir): **4.2 qt. (4 L)**

ZFORCE 950 Sport-4:

Coolant capacity (without coolant reservoir): **5.1 qt. (4.8 L)**

Coolant change (without coolant reservoir): **5 qt. (4.7 L)**

Coolant Reservoir Capacity (All): **0.32 ~ 0.62 qt. (0.3 ~ 0.59 L)**

Cleaning the Radiator

Clean the front and back external surfaces of the radiator if it is covered with mud or debris to ensure it continues to efficiently cool the engine. Use only low pressure water to clean the radiator. High pressure washers can damage the cooling fins. Ensure that the water can flow freely through the radiator fins. This is a sign that cooling air will be allowed to pass through.

 CAUTION
--

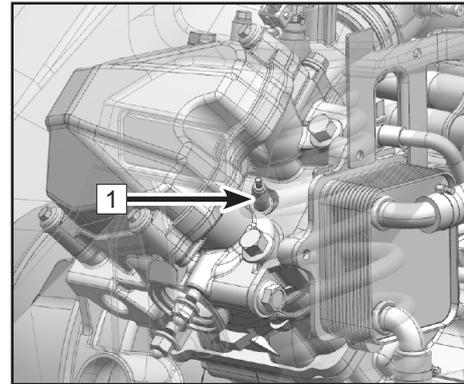
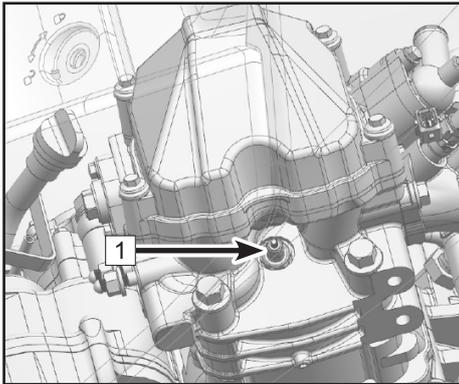
If replacing with different coolant, please contact your dealer to completely remove the residual coolant. Different coolant colors / types may lead to component failure.
--

MAINTENANCE

Spark Plug(s)

The spark plug **1** is an important engine component that is easy to inspect. The color and condition of the spark plug can indicate the condition of the engine. The ideal color on the insulator around the center electrode is a medium-to-light tan color for an engine that is being operated normally. If electrode erosion becomes excessive, or if carbon and other deposits are excessive, you should replace the spark plug with the specified plug.

Periodically remove and inspect the spark plug(s) for heat damage and deposits that will cause them to break down and erode. Do not attempt to diagnose spark plug color or engine problems yourself. Instead, take the vehicle to your dealer for service.



MAINTENANCE

Spark Plug Removal and Inspection

1. Place the vehicle in Park on a level surface.
2. Remove the spark plug cap(s) (Remove the front or rear engine service cover to access the corresponding front or rear spark plug cap).
3. Use the spark plug socket and wrench from the tool kit to remove the spark plug.
4. Check the spark plug gap A using a thickness gauge. Adjust the gap if necessary.

ZFORCE 800 Engine Spark Plug / Plug Gap:

DCPR8E (NGK) / 0.031 ~ 0.035 in. (0.8 ~ 0.9 mm)

ZFORCE 950 Engine Spark Plug / Plug Gap:

CR8EK (NGK) / 0.026 ~ 0.030 in. (0.65 ~ 0.75 mm)

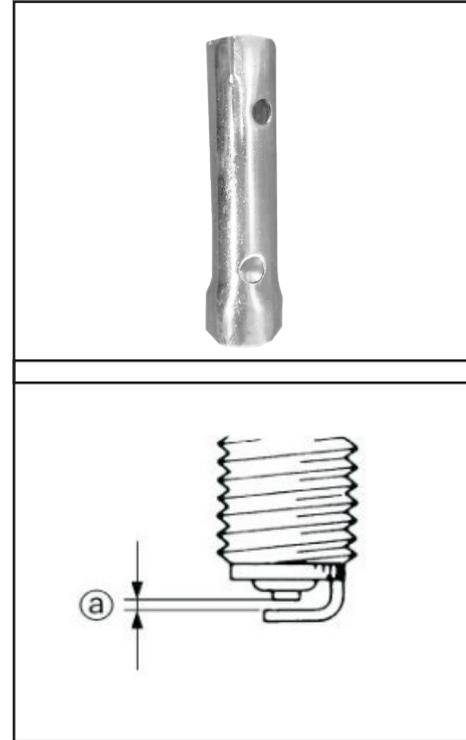
5. Clean the gasket surface. Wipe off any grime from the threads.
6. Install spark plug and tighten to specified torque:

ZFORCE 800 Spark Plug Torque: 14.8 ft-lb. (20 N•m).

ZFORCE 950 Spark Plug Torque: 11.05 ft-lb. (15 N•m).

NOTE: If a torque wrench is not available to install a spark plug, a good estimation of the correct torque is to tighten the spark plug by finger first, then use a tool to tighten 1/4 to 1/2 turn.

7. Install the spark plug cap(s).
8. Install the access cover(s).



MAINTENANCE

Spark Plug Removal to Expel Water from the Engine

If water has been ingested into the engine, it is important to remove the water as soon as possible by removing the spark plug(s) and using the starter system to rotate the engine for a short period to expel water out of the cylinder(s). Verify that the air box has been drained of water before attempting to expel water. Have a dealer service the engine immediately.

 **CAUTION**

Major engine damage can result in the vehicle if water is ingested into the engine. Have the vehicle serviced by your dealer promptly if your vehicle becomes immersed or stalls in water that exceeds the footrest level. It is important to contact your dealer for service before starting the engine if water has been ingested. Water inside the engine can cause a 'hydraulic lock' effect that can damage the starter and engine components. The engine oil should be checked for water contamination. Drain and refill with new engine oil if water is found in the crankcase.

MAINTENANCE

Exhaust Spark Arrestor

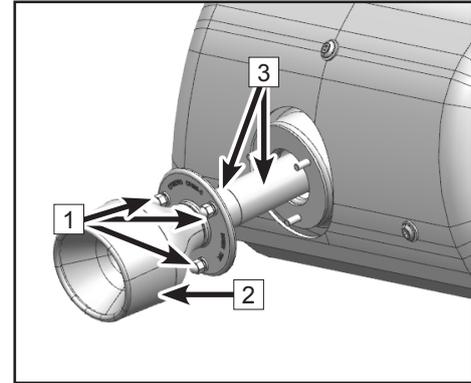
Clean the carbon deposits from the spark arrestor periodically. Blocked spark arrestor will decrease the engine power. After driving through mud or water, inspect the spark arrestor and clean it if necessary.

⚠ CAUTION

Ensure that the exhaust system is fully cooled before servicing the spark arrestor.

1. Place the vehicle in Park on a level surface.
2. Remove the cap nuts and washers **1**.
3. Remove spark arrestor **2**.
4. Use a wire brush to clean any carbon deposits from the steel screen **3** of the spark arrestor.
5. Clean inside the spark arrestor with compressed air.
6. Inspect for damage or wear to the steel screen of the spark arrestor. Replace with a new spark arrestor if damaged or worn.
7. Reinstall the spark arrestor, washers and cap nuts onto the muffler.

Fastener Torque: **7.4 ft-lb. (10 N•m)**.



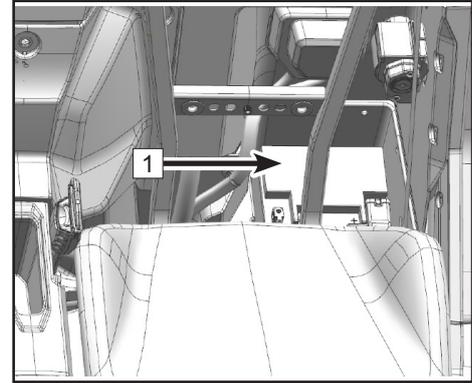
MAINTENANCE

Electrical

Battery

This vehicle is equipped with a 12 volt / 30 Amp-hour, sealed low maintenance battery [A]. The battery is located at the lower position behind the driver seat (ZFORCE 950 SPORT-4, located at the lower position behind the left rear passenger seat). It is not necessary to check the electrolyte or add distilled water into the battery. If the battery seems to be discharged, cover is damaged, or other problem exists, contact your dealer.

Verify that the battery connections are clean and secure during routine maintenance.



CAUTION

Do not operate electrical system lighting or accessories for long periods without the engine running to charge the battery. The battery may discharge to a point that the starter motor will not operate properly. If this should happen, remove the battery and charge it properly.

CAUTION

Incorrect installation or disassembly sequence for positive and negative wires may lead to a short circuit between battery and the vehicle. Use care not to create dangerous sparks or damage electrical components.

MAINTENANCE

Battery Maintenance Guidelines:

- A special battery charger (constant low voltage/ampere) is required for recharging low-maintenance batteries. Using a conventional battery charger may shorten the battery life.
- CFMOTO recommends for vehicles not used within 30 days (battery remains in the vehicle) to charge the battery monthly or keep the battery connected to a trickle charger (battery maintainer).
- Always make sure the cable connections are the correct polarity when reinstalling the battery. RED ('+' positive) / Black ('-' negative). Always disconnect the RED ('+' positive) cable last during removal, and reconnect it first during installation.
- Corroded battery connections can be cleaned with a mixture of baking soda and water.

WARNING

Avoid contact with skin, eyes or clothing, and always shield eyes when working near batteries. Keep out of reach of children. Keep batteries away from sparks, flames, cigarettes or other sources of ignition. Ventilate the area when charging or using in a closed space.

Battery Acid Antidotes:

EXTERNAL - Flush with water.

INTERNAL - Get prompt medical attention.

EYES - Flush with water for 15 minutes and get prompt medical attention.

MAINTENANCE

Battery Removal

Place the vehicle in Park on a level surface.

Turn the key to the OFF position, and make sure of power off condition for the entire vehicle.

Remove driver seat backrest (ZFORCE 950 SPORT-4, remove the left rear passenger seat backrest).

Remove the black negative wire (-).

Remove the red positive wire (+).

Remove the battery belt.

Take out the battery.

Battery maintenance

Apply a mixture of baking soda and water with a soft brush to clean the battery top and terminals.

Clean away dirt and any corrosion on positive and negative wire terminals with a stiff brush.

Use the required battery charger (no more than 10% of the amp-hour rating) to recharge a low-maintenance battery. Using a conventional battery charger may damage the battery.

Battery Installation

Ensure the vehicle is in Park on a level surface.

Verify the key switch is in the OFF position, and power off condition for the entire vehicle.

Place the battery.

Install the battery belt.

Install the red positive wire (+).

Install the black negative wire (-).

MAINTENANCE

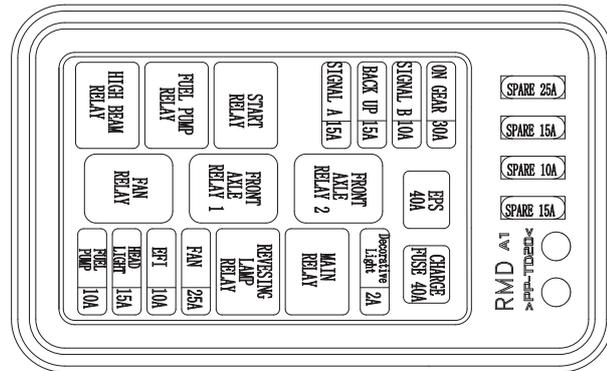
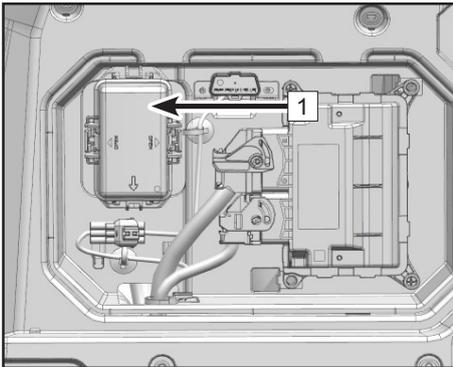
Fuse - Relay Box / Main Fuse / EPS fuse

The fuse / relay box 1 is located behind the driver seat (ZFORCE 950 SPORT-4, located behind the left rear passenger seat), near the ECU. A 40 Amp main fuse and a 40 Amp EPS fuse are also in this location. If a fuse is blown, turn off the main switch and install a new fuse with specified amperage. Turn on the main switch. If the fuse blows again immediately, contact your dealer.

Electronic relays mounted in the fuse /relay box operate certain system functions of the vehicle. If a relay fails to operate or replacement or diagnostic of a relay is required, please contact your dealer.

CAUTION

To prevent an accidental short-circuit, turn off the main switch before checking or replacing fuses. Always use a fuse with the correct specified rating. Never use conductive material in place of the proper fuse. Using an improper fuse can cause damage to the electrical system and may lead to a fire.



MAINTENANCE

Headlight Adjustment

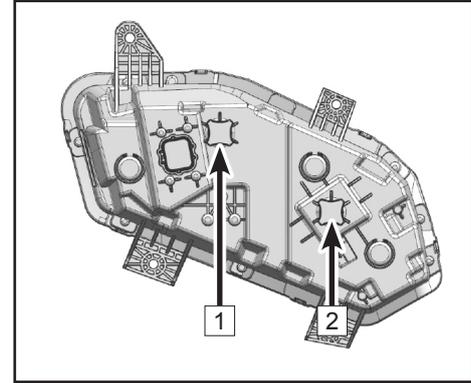
To adjust the headlight:

Adjust the high beam adjustment screw **1** to adjust the high beam direction vertically.

Adjust the low beam adjustment screw **2** to adjust low beam direction vertically.

⚠ WARNING

It is advisable to have your dealer perform headlight adjustments. Improper adjustment could lead to an accident resulting in serious injury or death.



NOTE:

Dirt and/or debris can collect underside between the headlights and the front hood, especially after driving in muddy terrain. When washing and cleaning the vehicle, a best practice is to occasionally remove the front hood panel and storage compartment to clean collected debris from the headlight areas with low-pressure water.

Tail/Brake, Position, and Turn Signal Lamps

All lamps for this vehicle are LED structure which cannot be repaired if damaged or failed. Have your dealer replace the entire assembly if an LED is damaged or has failed.

MAINTENANCE

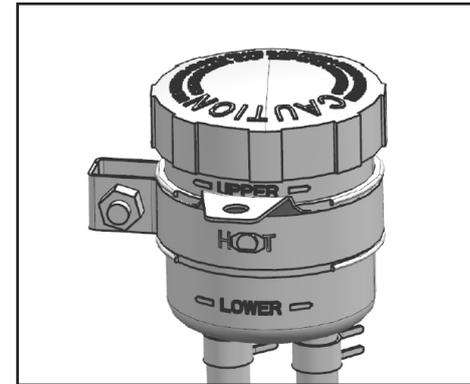
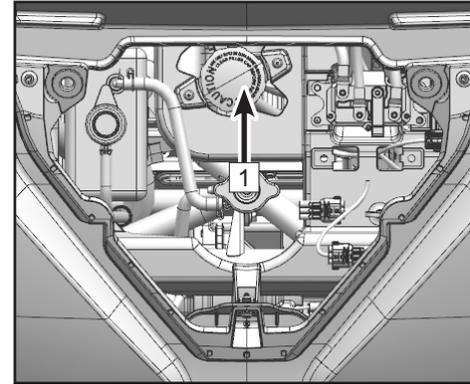
Brakes

Brake Fluid Level Inspection

Before riding, check that the brake fluid level is above the low mark and replenish whenever necessary. The brake fluid reservoir **1** is located under the front access cover. Insufficient brake fluid may let air enter the brake system, possibly causing the brakes to become ineffective.

Observe These Precautions:

- When checking the fluid level, make sure the vehicle is on a level surface.
- As the brake pads wear, it is normal for the brake fluid level to gradually go down. A low brake fluid level may indicate worn brake pads or brake system leakage. Therefore, be sure to check the brake pads for wear before checking the brake system for leakage.
- Insufficient brake fluid may let air enter the brake system, possibly causing the brakes to become ineffective.
- Recommended Brake Fluid Type: DOT 4
- Use only the designated type brake fluid. Otherwise, the rubber seals may deteriorate, causing leaks and poor brake performance. Mixing fluid types may result in a harmful chemical reaction which could lead to poor brake performance or failure.



MAINTENANCE

- Do not let water enter the the master cylinder reservoir. Water will significantly lower the boiling point of the fluid and lead to poor brake performance.
- Brake fluid may deteriorate painted surfaces or plastic parts. Always clean up spilled fluid immediately.
- Have your dealer check the cause if the brake fluid level goes down unexpectedly.

Brake Pad Inspection

Inspect the front and rear brake pads and discs for damage and wear. If the pad thickness **A** is less than .059 in. (1.5 mm) or the disc thickness **B** is less than .157 in. (4.0 mm), have your dealer replace them. Replacement of brake components requires professional knowledge These procedures should be performed by your dealer.

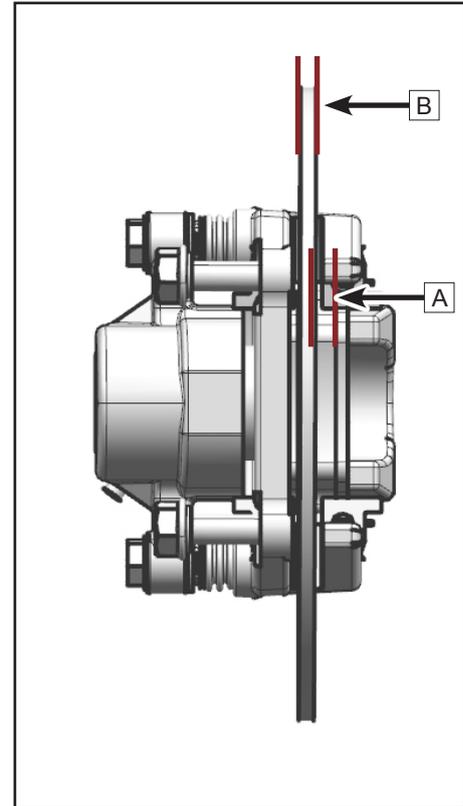
NOTE:

Wheels must be removed to check brake pads.

CAUTION

After Servicing:

- Make sure the brakes operate smoothly and that the lever free play is correct.
- Make sure the brakes do not drag and the brake operation is not spongy.
- All air is bled from the brake system.



MAINTENANCE

Brake Fluid Change

Complete brake system fluid replacement should be performed only by trained service personnel. Have your dealer replace the following components during periodic maintenance, or when they are damaged or leaking:

- Replace the brake hoses every four (4) years.

 WARNING
--

An over-full master cylinder may cause brake drag or brake lockup, which could result in an accident causing serious injury or death. Maintain brake fluid at the recommended level. Do not overfill.

 WARNING
--

Never store or use a partial bottle of brake fluid. Brake fluid is hygroscopic, meaning it rapidly absorbs moisture from the air. The moisture causes the drop of boiling temperature of the brake fluid, which can lead to early brake fade and the possibility of accident or severe injury. After opening a bottle of brake fluid, always discard any unused portion.
--

Brake Light Operation

The brake light is activated by foot brake pedal pressure, and is properly working when the brake light comes on just as braking takes effect. Check that the switch assembly or the electrical circuit is working properly in case of brake light failure.

MAINTENANCE

Suspension Lubricating and Adjustment

Suspension Lubrication

Certain suspension components of this vehicle do not require maintenance or lubrication. Ensure these components are cleaned regularly, and are not loose or damaged before operating the vehicle.

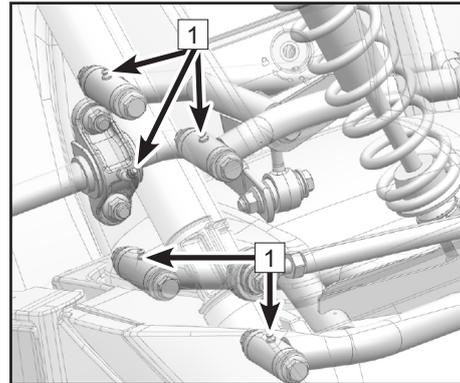
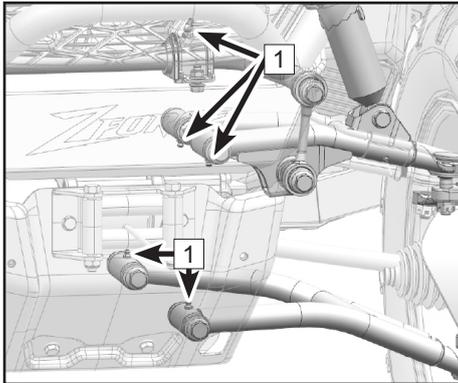
Lubricate the swing arm pivot bushings and stabilizer bars.

Add lubricating grease into each grease nipple **1** with a grease gun until it begins to flow from the bushing.

NOTE

The grease nipples on the swing arms and stabilizer bars are symmetrical left and right, front and rear. There are a total of 20 grease nipples.

Recommended Lubricant: **All-Season Grease**



MAINTENANCE

Shock Spring Preload Adjustment - ZFORCE 800 Trail

Proper shock settings are a personal preference, and changes with rider weight, riding style and terrain.

When riding on rough terrain conditions, towing, or carrying the maximum weight of people and cargo, increase the spring preload to get firmer riding. Decrease the spring preload as necessary for rough or soft terrain to get smooth riding.

NOTE: Elevate the vehicle with the tires off the ground to assist with adjustments.

Increase spring preload:

Turn adjuster **1** in direction **a** with special tool **2** from the kit.

Decrease spring preload:

Turn adjuster **1** in direction **b** with special tool **2** from the kit.

NOTE:

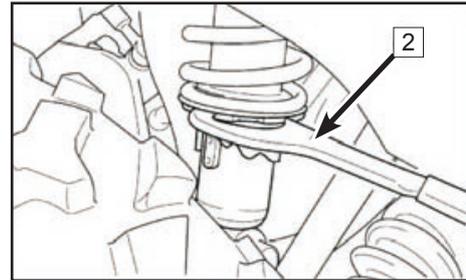
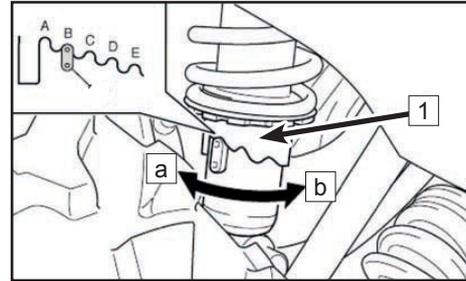
Wrenches are included in the tool kit for adjusting shock absorber spring preload.

Standard Preload Position: **B**

Direction A: Minimum (Soft)

Direction E: Maximum (Hard)

NOTE: Keep the left and right preload the same setting.



MAINTENANCE

Shock Spring Preload Adjustment ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport-4

Proper shock spring preload setting is a personal preference, and changes with rider weight, riding style and terrain.

When riding in rough terrain conditions, towing, or carrying the maximum weight of people and cargo, increase the spring preload to get firmer riding. Decrease the spring preload as necessary for rough or soft terrain, to get smooth riding.

NOTE: Elevate the vehicle with the tires off the ground to assist with adjustments. Use a suitable device to measure the spring length, keeping the left and right preload the same.

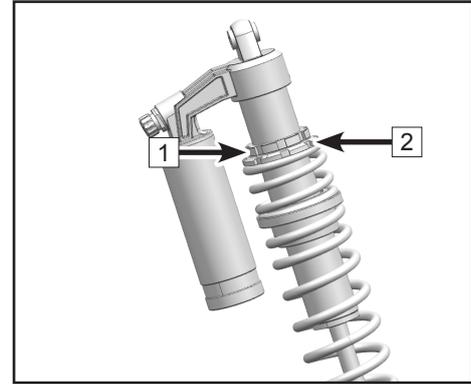
Increase spring preload: Loosen the lock nut **1**, then turn the adjuster clockwise to shorten the spring length **2**.

Re-tighten the lock nut **1**.

Decrease spring preload: Loosen the lock nut **1**, then turn the adjuster counter-clockwise to increase the spring length **2**.

Re-tighten the lock nut **1**.

NOTE: Wrenches are included in the tool kit for adjusting shock absorber spring preload.



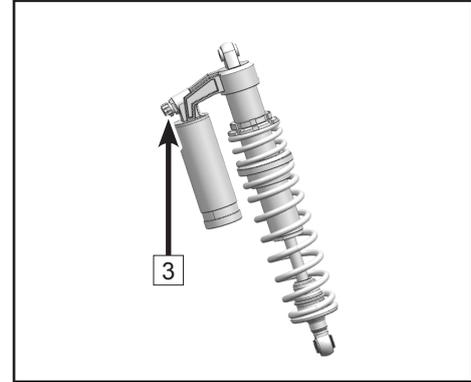
MAINTENANCE

Compression Damping Adjustment ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport-4

Proper compression damping setting is a personal preference, and changes with rider weight, riding style and conditions.

Compression damping **3** controls the suspension compression velocity. When the compression damping setting is higher, suspension compression velocity is slower. When the compression damping setting is lower, suspension compression velocity is quicker.

Compression damping adjustment can reduce shaking during turns, and maintains stability to avoid imbalance of the vehicle center of gravity. The shock absorber can absorb impacts and maintain vehicle stability during high-speed sport riding, and the performance is most obvious during continuous bumps.



MAINTENANCE

Compression Damping Adjustment - 3

Adjustment Range - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport: Total 3 clicks
Factory Setting - 1st click. Make sure to record your settings.

Adjustment Range - ZFORCE 950 Sport-4: Total 7 clicks
Factory Setting - 4th click. Make sure to record your settings.

Turn the adjuster in "HARD" direction, the damping is increased.

Turn the adjuster in "SOFT" direction, the damping is decreased.

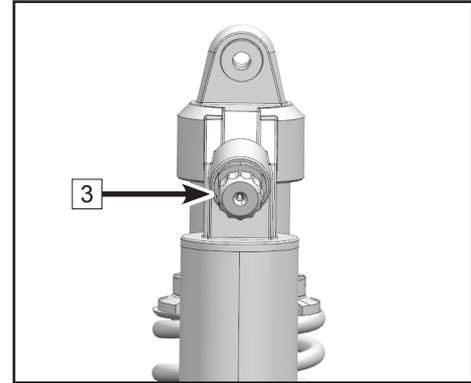
To restore compression damping to the factory setting:

ZFORCE 950 Trail / 950 Sport:

According to the recorded click number, turn back the same number of clicks to restore factory setting, or turn the adjuster counter-clockwise ("SOFT" direction) to the end, then turn clockwise ("HARD" direction) to the 1st click for front and rear shock absorbers.

ZFORCE 950 Sport-4:

According to the recorded click number, turn back the same number of clicks to restore factory setting, or turn the adjuster counter-clockwise ("SOFT" direction) to the end, then turn clockwise ("HARD" direction) to the 4th click for front and rear shock absorbers.



MAINTENANCE

Wheels / Tires

Tire Pressure

Before operating the vehicle, inspect the tire pressure:

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail:

Front: 11.6 PSI (80 kPa) / Rear: 14.5 PSI (100 kPa)

When fully loaded, front pressure: 11.6 PSI (80 kPa)

When fully loaded, rear pressure: 14.5 PSI (100 kPa)

ZFORCE 950 Sport:

Front: 14.5 PSI (100 kPa) / Rear: 14.5 PSI (100 kPa)

When fully loaded, front pressure: 14.5 PSI (100 kPa)

When fully loaded, rear pressure: 17.4 PSI (120 kPa)

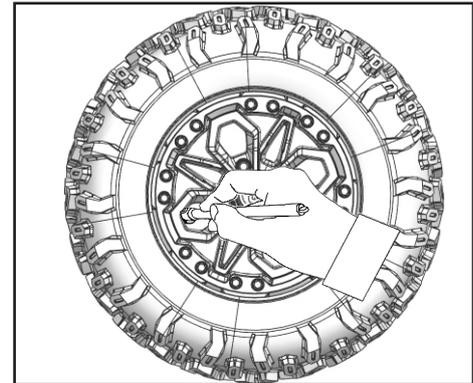
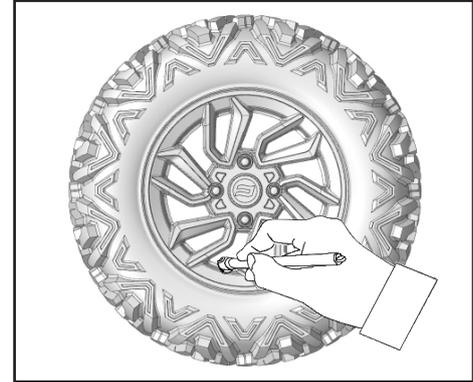
ZFORCE 950 Sport-4:

Front (2 person): 17.4 PSI (120 kPa)

Rear (2 person): 17.4 PSI (120 kPa)

When fully loaded, front pressure (4 person): 22 PSI (150 kPa)

When fully loaded, rear pressure (4 person): 22 PSI (150 kPa)



MAINTENANCE

CAUTION

Tire pressure is important for vehicle handling and stability. Insufficient tire pressure may lead to tire deflating and rotating on the rim. Excess pressure may lead to tire burst. Always follow the recommended tire pressure. Never set tire pressure below minimum. It could cause the tire to dislodge from the rim.

CAUTION

Test tire pressures during cold tire condition. Tire pressure is affected by the variance of temperature and altitude. Test tire pressures whenever any of these conditions have changed.

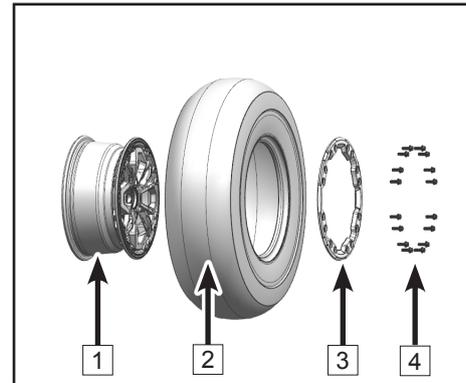
Bead-lock Wheels / Tires (If equipped)

Tire Assembly:

- 1- Rim
- 2- Tire
- 3- Beadlock ring
- 4- Beadlock ring bolts - M8×25

Tire Removal

Elevate and support the suspension under the tire to be removed. Deflate the tire. Remove the beadlock ring bolts, beadlock ring and tire. **NOTE:** Wheel removal is not required.



MAINTENANCE

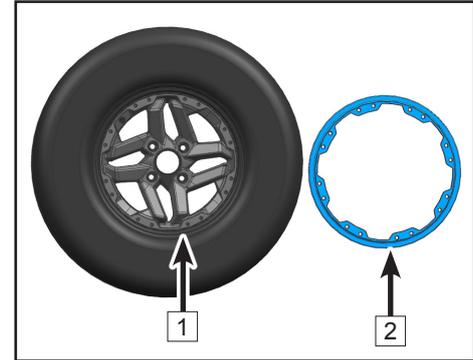
Tire Installation

Apply a thin layer of lubricant onto the inner beads of the tire and the beadlock wheel inner ring.

Seat the tire outer bead in the shoulder of beadlock inner ring. Ensure the beadlock inner ring is positioned in the center of tire.

Align tire light point (the paint mark) with the inflating valve.

- 1 - Tire outer bead
- 2 - Beadlock inner ring shoulder



Beadlock Ring Installation

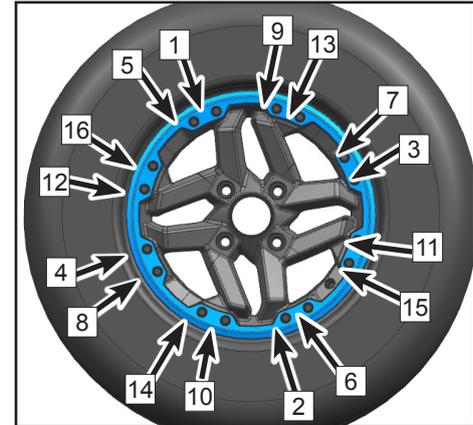
Install all the beadlock ring bolts in a criss-cross sequence. To avoid mis-threading, follow the number sequence as shown and screw by hand.

To ensure even pressure on the beadlock clamp ring, pretighten bolts a few turns at a time.

NOTE:

Blue thread locker on the bolt threads is recommended.

Beadlock Ring Bolts - First Torque: 26 in-lb. (3N·m ±1)



MAINTENANCE

Check to ensure the tire is in the center of wheel. Reposition it as necessary.

Tighten the bolts according to the second torque, following the same sequence.

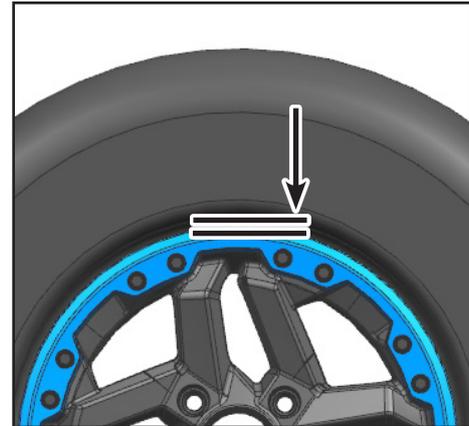
Beadlock Ring Bolts - Second Torque: 123 in-lb. (14 ±1Nm)

The beadlock clamp ring should be in contact with the beadlock inner ring. The beadlock clamp ring can flex slightly to match the tire bead.

Verify the clearance between tire and beadlock clamp ring after installation, it should be equal all around the ring.

If the gap is not inconsistent:

- Loosen all the screws.
- Check the tire position on wheel. Reposition it if necessary.
- Restart the pre-tightening, following the indicated sequence.
- Torque the beadlock ring bolts to the first and second torque values following the indicated sequence.



MAINTENANCE

Beadlock Ring Bolts - Final Torque: 221 in-lb. (25 ±1Nm)

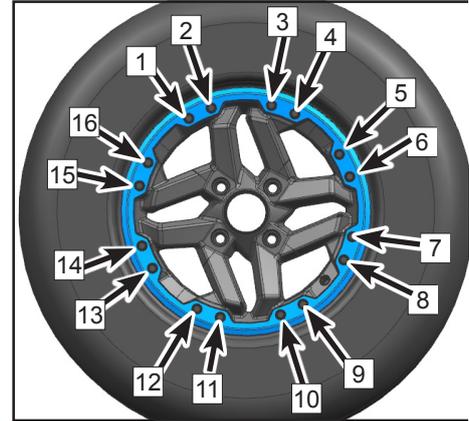
Tighten the beadlock ring screws in a clockwise direction as shown.

Make sure the tire remains centered in place before inflating with air.

Inflate the tire to seat the inner beads on the wheel.

 **CAUTION**

Do not exceed the recommended maximum tire pressure when seating tire beads.

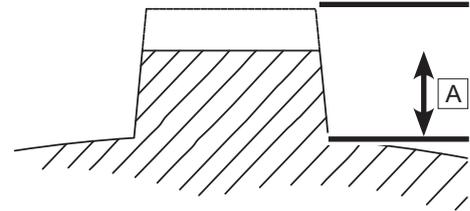


MAINTENANCE

Tread Depth

Inspect the tread depth regularly and replace the tires if the minimum tread depth (A) is less than:

Minimum Tread Depth: **3 / 32 in. (3.0 mm)**



Wheel Bearings

- Lift the vehicle and support it securely under the frame with the tires off the ground.
- Push and pull the wheels at the outer edges to feel for side play or looseness. See your dealer if there is any side play or looseness.

MAINTENANCE

Wheel Removal / Installation

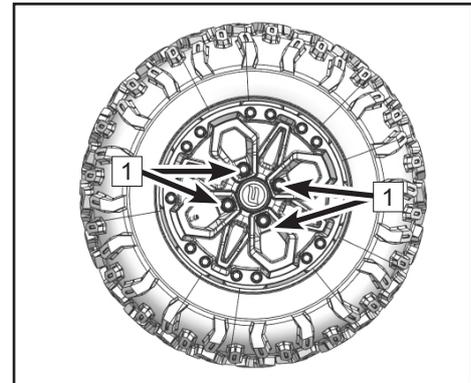
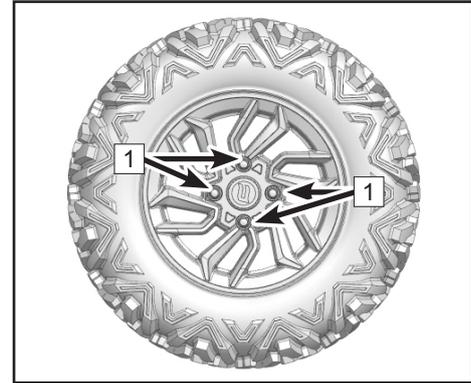
Removal

1. Place the vehicle in Park on a level surface.
2. Loosen the wheel fasteners.
3. Lift the vehicle and support the vehicle securely under the frame using a jack or other suitable tool so the wheel is off the ground.
4. Remove the fasteners from the wheel.
5. Remove the wheel.

Installation

1. Ensure vehicle is in park.
2. Install the wheel.
3. Install the wheel fasteners hand tight.
4. Elevate the vehicle, remove the support stand under the frame, and lower the vehicle to the ground.
5. Torque the wheel fasteners to specification.

Wheel Nut Torque: **81 ~ 88 ft·lb. (110 ~ 120 N·m)**



MAINTENANCE

Safety Belts

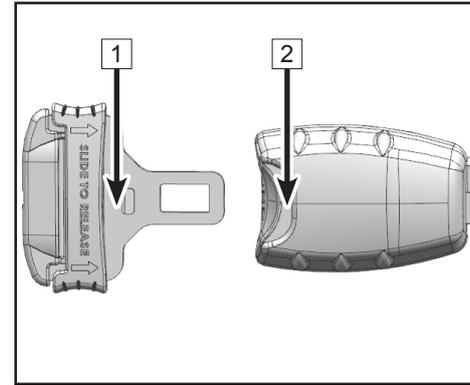
This vehicle is equipped with 3-point safety belts to help protect the driver and passenger(s) in the event of collisions, rollovers or tip-overs and to help keep occupants in the cab. Make sure the safety belt is firmly fastened before operation.

WARNING

Falling from a moving vehicle will lead to serious injury or death. Always fasten the safety belts before operating or driving the vehicle.

Follow the below steps to fasten the safety belt:

- Pull the latch plate **1** down and route the belt over the chest and lap. Make sure there is no distortion or twist in the safety belt.
- Insert latch plate **1** into the buckle **2** until there is click sound.
- Loosen a little of the safety belt and adjust fit as necessary, then allow it to retract automatically.
- Press the red button in the center of the safety belt buckle to release the latch plate.



MAINTENANCE

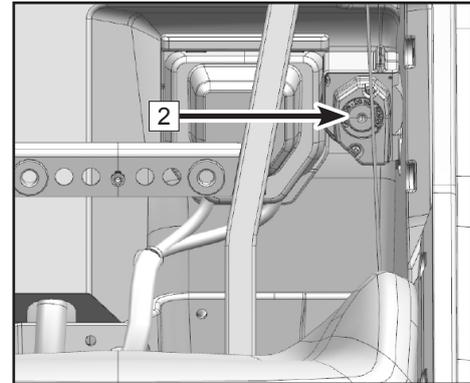
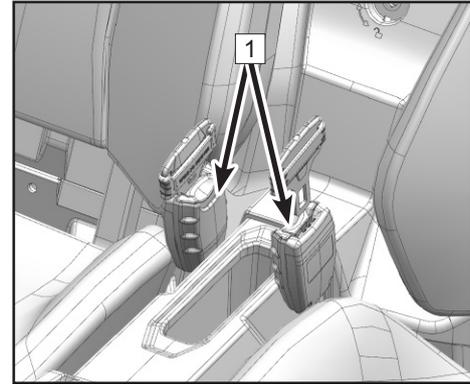
Regularly inspect all safety belts for normal function before every operation of the vehicle:

1. Insert the lock plate into the latch until it sounds a click. The click sound means it is fastened safely. Verify the latch plate can be inserted smoothly.
2. Press the red button to unlock the latch plate. Make sure the safety belt can be unlocked smoothly.
3. Pull out the entire length of the safety belts and inspect them for damage, including cuts, wear or stiffening. If damage is found or the mechanisms do not work normally, please contact an authorized CFMOTO dealer to have a qualified technician inspect or replace the safety belt system.

Safety Belt Maintenance

Clean mud and dirt from the safety belt, then wash the whole length of the belt with soft soapy water and allow it to dry. Never use bleach or harsh household detergent on the belt.

Flush the latch **1** and retractor **2** mechanisms regularly with clean water. Allow them to dry and test them before operating the vehicle.



MAINTENANCE

Fuel Evaporation System (EVAP - If equipped)

Depending on market requirements for certain areas, your vehicle is equipped with a fuel evaporation system (EVAP) that prevents fuel vapors from entering the atmosphere from the fuel tank and fuel system. Never modify any part of this system, which will violate fuel evaporation emission regulations.

During routine maintenance, visually inspect all connections for leaks and blockage, and inspect the hoses for kinks or damage.

No other maintenance is necessary. Contact your dealer if repair is required.

NOTE: Information applies only to vehicles equipped with a fuel evaporation system.

 WARNING
--

If your vehicle becomes immersed, major engine damage can result if the machine is not thoroughly inspected. Water can be ingested through the EVAP system. Take the vehicle to your dealer before starting the engine. For example, if the engine is not properly handled after immersion, starting will damage the engine.
--

CLEANING AND STORAGE

Cleaning and Storage

Washing the Vehicle

Keeping your vehicle clean will not only improve its appearance, but it can also extend the life of various components. With a few precautions, your vehicle can be cleaned much like an automobile:

- The best and safest way to clean your vehicle is with a garden hose and a pail of mild soap and water. Harsh detergents may deteriorate rubber components.
- Use a professional type washing mitten, cleaning the upper body first and the lower parts last.
- Pay special attention that the cooling system radiator and axle boots are thoroughly cleaned of all dirt and debris.
- Rinse with water frequently and dry the vehicle with a chamois to prevent water spots.
- Lubricate all pivot points immediately after washing.
- Allow the engine to run for a while to evaporate any water that may have entered the engine air intake or exhaust system.

CFMOTO does not recommend the use of a high pressure type car wash system for washing your vehicle, as water can be forced past seals and damage decals. If a high pressure system is used, exercise extreme care to avoid water damage to the decals, wheel bearings, transmission seals, body panels, brakes, warning labels, air filter intake system and electrical system. Ensure water is not allowed to enter into the air filter or CVT housing. If warning and safety labels are damaged, contact your dealer to purchase a replacement.

CLEANING AND STORAGE

Waxing the Vehicle

Your vehicle can be waxed with any non-abrasive automotive paste wax. Avoid the use of harsh cleaners since they can scratch the body finish.



Certain products, including insect repellent and other chemicals, will damage plastic surfaces. Use caution when using these products near plastic surfaces.

Perform Repairs

Make necessary repairs to your vehicle before storing to prevent further damage the next time you operate it.

Check the Tires

Inspect the tire treads and overall condition. Set the tires to the specified air pressure.

Oil and Filter

Warm the engine, then stop the engine and change the oil and filter.

Air Filter/ Air Box

Inspect and clean or replace air filter. Clean the air box and the sediment tube.

CLEANING AND STORAGE

Check Fluid Levels

Inspect the following fluid levels and change if necessary:

- Front gear case
- Rear gear case
- Brake fluid (change every two years or as required if fluid looks dark or contaminated)
- Coolant (change every two years or as required if coolant looks contaminated)
- Fuel Level (add fuel stabilizer according to the product label directions)

Stabilize the Fuel

Fill the fuel tank with fresh fuel that has been treated with fuel stabilizer according to the product label directions. Do not allow untreated fuel to remain in the tank longer than 30 days, as the fuel begins to degrade and can cause damage to the fuel system components.

Battery Storage

- Remove the battery from the vehicle and ensure that it is fully charged before placing it in storage. Protect the battery from freezing temperatures, which can damage the battery.

Lubricate

Inspect all cables and lubricate with cable lubricant according to the product label directions. Grease the vehicle lubricating points with all-season grease.

CLEANING AND STORAGE

'Fog' the Engine

- Remove the rear access cover to access the spark plug(s).
- Remove the spark plug(s), rotate the piston to the bottom of its stroke, and pour approximately 2 oz. (15mL ~ 20mL) of engine oil into the opening.

NOTE:

Do this carefully! If you miss the spark plug hole, oil will drain from the spark plug cavity, and appear to be an oil leak. To access the spark plug hole, use a section of clean hose and a small plastic squeeze bottle filled with the pre-measured amount of oil.

- Reinstall the spark plug(s). Torque the spark plug to specification.
- Turn engine over several times slowly. Oil will be forced in and around the piston, piston rings and the cylinder will be coated with a protective film of fresh oil.
- Reinstall the spark plug(s), cap(s), and side panel.

NOTE:

Starting the engine during the storage period will disturb the protective film created by fogging. Corrosion could occur. Never start the engine during the storage period.

Storage Area And Covering

Support the vehicle with stands under the frame with the tires 30 ~ 40mm (1.2 ~ 1.6 in.) off the ground. Be sure the storage area is well ventilated, and cover the machine with an approved cover.

NOTE:

Do not use covers made of plastic or coated materials. They do not allow enough ventilation to prevent condensation, and may promote corrosion and oxidation.

CLEANING AND STORAGE

If an engine fogging procedure is not performed, it is recommended to warm up the engine every 3 months and idle for 5 to 10 minutes so that the engine can be fully lubricated.

Vehicles that have been disabled for a long time should avoid pulling or high speeds immediately after starting, which will cause excessive engine wear and affect the engine life.

Transporting the Vehicle

Follow these procedures when transporting the vehicle:

- Turn off the engine and remove the key to prevent loss during transporting.
- Ensure the fuel cap is installed correctly and secure.
- Ensure the seats are installed correctly and secure.
- Place the gear selector into any position except the parking position, and block the front and rear wheels to prevent the vehicle from moving.
- Secure both the front and rear of the vehicle frame to the transport to prevent the vehicle from sliding or moving.

 CAUTION
Never transport with the gear selector in Park position. Transmission damage will result.
Never use the winch as a securing device for transport. Damage to the winch will result.

VEHICLE ISSUE DIAGNOSIS

Vehicle Issue Diagnosis

This section is intended to guide an average owner to simple items that could cause operating problems. Diagnosis of vehicle issues may require the experience of a dealership technician. Please contact your dealer if a solution is not apparent.

Engine Troubleshooting

Engine Does Not Turn Over

Possible Cause	Solution
Blown fuse	Reset or replace the fuse
Low battery voltage	Recharge battery to 12.8 Vdc – Confirm battery state of health
Loose battery connections	Check all connections and tighten if necessary
Loose starter system electrical connections	Check all connections and tighten if necessary
Engine stop switch	Check function
Start circuit not complete – transmission in gear	Press foot brake or shift transmission to neutral or parking position.

Engine Pings or Knocks

Possible Cause	Solution
Poor quality or low octane fuel	Replace with minimum 89 octane unleaded fuel
Incorrect ignition timing.	See your dealer
Incorrect spark plug gap or heat range	Set spark plug gap to specs or replace plugs

VEHICLE ISSUE DIAGNOSIS

Engine Stops Or Loses Power

Possible Cause	Solution
Overheated engine	Clean radiator screen and external core; clean engine exterior; See your dealer
Out of fuel	Refuel with minimum 89 octane unleaded fuel
Kinked or plugged fuel tank vent line	Inspect and replace; See your dealer
Water present in fuel	Replace with new fuel
Fouled or defective spark plugs	Inspect and clean or replace spark plug
Worn or defective spark plug wires	See your dealer
Incorrect spark plug gap or heat range	Set gap to specs or replace plug
Loose ignition connections	Check all connections and tighten
Low battery voltage	Recharge battery to 12.8 Vdc; check charging system – Confirm battery health
Clogged air filter	Inspect and replace as necessary
Reverse speed limiter malfunction	See your dealer
Electronic throttle control malfunction	See your dealer
Other mechanical failure	See your dealer

VEHICLE ISSUE DIAGNOSIS

Engine Turns Over, Fails To Start

Possible Cause	Solution
Clogged air filter	Inspect and replace as necessary; Inspect spark plugs
Clogged fuel filter	Inspect and replace as necessary
Clogged fuel injector	See your dealer
Kinked or plugged fuel tank vent	Inspect and repair as necessary
No spark to spark plug	Inspect spark plugs, verify stop switch is on
Fouled or defective spark plugs	Inspect spark plugs, replace if necessary
Worn or defective spark plug wires	See your dealer
Incorrect spark plug gap or heat range	Set gap to specs or replace plugs
Loose or corroded electrical connections	Check all connections and tighten
Low battery voltage	Recharge battery to 12.8 Vdc – Confirm battery health
Old or incorrect fuel	Replace with 89 minimum octane unleaded fuel
Low or contaminated fuel	Add or change fuel, clean the fuel system
Low octane fuel	Replace with minimum 89 octane unleaded fuel
Crankcase filled with water or fuel	Immediately see your dealer
Water present in fuel	Replace with 89 minimum octane unleaded fuel
Possible Lean or Rich fuel mixture	See your dealer
Fuel is very high octane	Replace with minimum 89 octane unleaded fuel
Fuel pump is inoperative	Inspect pump and fuse; Replace as necessary
Engine turns over, Fails to start	Refuel

VEHICLE ISSUE DIAGNOSIS

Possible Cause	Solution
Reverse speed limiter malfunction	See your dealer
Electronic throttle control malfunction	See your dealer
Other mechanical failure	See your dealer

Engine Backfires

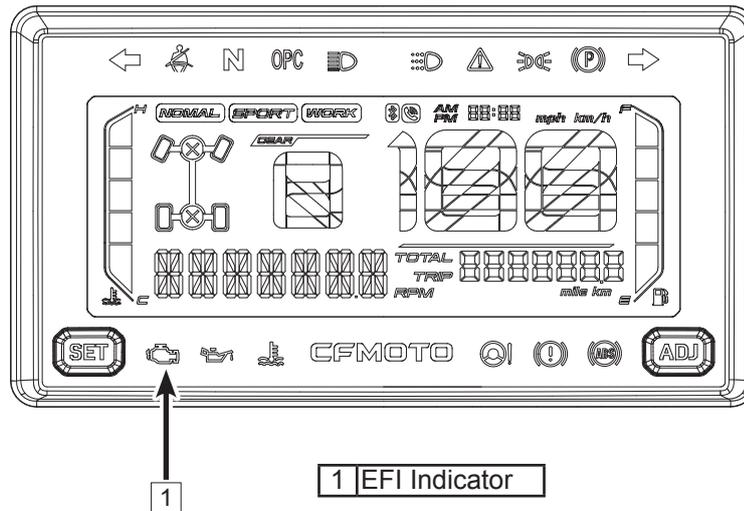
Possible Cause	Solution
Weak spark from spark plugs	Inspect and replace spark plugs as necessary
Incorrect spark plug gap or heat range	Set gap to specs or replace plugs
Old or non-recommended fuel	Replace with minimum 89 octane unleaded fuel
Incorrectly installed spark plug wires	See your dealer
Incorrect ignition timing	See your dealer
Mechanical failure	See your dealer
Speed limiter malfunction	See your dealer

VEHICLE ISSUE DIAGNOSIS

EFI Malfunction Indicator Light

The Electronic Fuel Injection system on your vehicle contains a self-diagnostic feature that will illuminate the malfunction indicator light (MIL) if it detects a problem. When this indicator flashes, please contact your dealer. During normal operation, the EFI indicator will be off.

Any fault detected will display on the dashboard directly. Record the fault code and contact your dealer for diagnosing. Your dealer has the EFI tool required to diagnose, repair and clear fault codes.

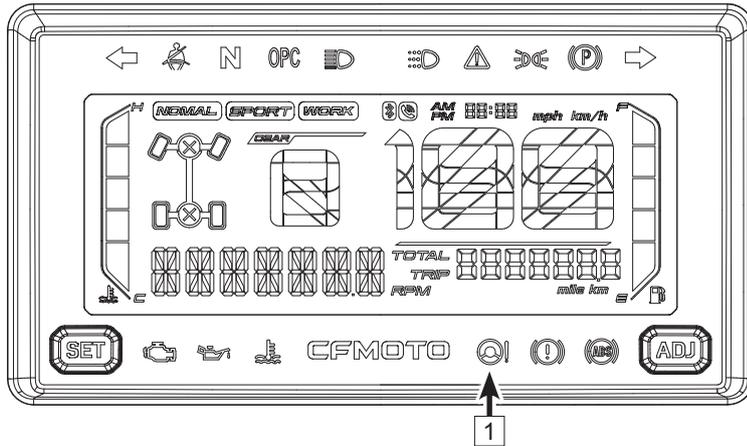


VEHICLE ISSUE DIAGNOSIS

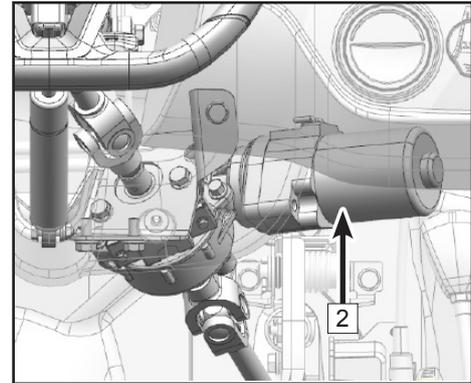
EPS Malfunction Indicator Light

The Electronic Power Steering system on your vehicle contains a self-diagnostic feature that will illuminate the malfunction indicator light (MIL) if it detects a problem. When this indicator flashes, please contact your dealer. During normal operation, the EPS indicator will be on after the ignition switch is turned to ON, but EPS will not work. When the engine is started, the EPS indicator will be off and the EPS starts to function.

Any fault detected will display on the dashboard directly. Record the fault code and contact your dealer for diagnosing. Your dealer has the EPS tool required to diagnose, repair and clear fault codes.



1 | EPS Indicator



2 | EPS Assembly

VEHICLE ISSUE DIAGNOSIS

Electronic Power Steering (EPS) Fault Diagnosis and Solution

Steering without assistance	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wire connectors have bad contact or are disconnected 2. The fuse blew out 3. Relay damage 4. The controller, motor, or sensor is damaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check whether wire connectors and pins are fully inserted 2. Replace the fuse (40A) 3. Contact your dealer 4. Contact your dealer
Power assist doesn't weigh the same for left and right	<ol style="list-style-type: none"> 1. The median output voltage has deviation 2. Controller, motor or sensor is damaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contact your dealer 2. Contact your dealer
When system is 'ON', the steering swings to both sides	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor is mounted backwards 2. Controller or sensor is damaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contact your dealer 2. Contact your dealer
Steering becomes heavy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Battery has power loss 2. Air pressure of the tires (front) is insufficient 3. Motor damage (power reduction) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charge the battery 2. Inflate the tires 3. Contact your dealer
System has noise	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor damage 2. Gap of lower steering shaft assembly or mechanical steering assembly is too large 3. Installation of lower steering shaft assembly or mechanical steering assembly is loose 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contact your dealer 2. Contact your dealer 3. Contact your dealer

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

Dear Customer,

Thank you for purchasing a CFMOTO product, if any component on your vehicle is found to be defective in materials or workmanship within the terms and conditions of this Limited Warranty, the defective component will be repaired or replaced (at the option of CFMOTO) without charge for parts and/or labor at any authorized dealer located within the United States. The CFMOTO Limited Warranty is subject to the following terms and conditions:

WARRANTY TERMS & CONDITIONS

- 1. WARRANTY DURATION:** The duration of the warranty period is one (1) year from the date of the new vehicle purchase from an authorized CFMOTO POWERSPORTS, Inc., Dealer. This warranty coverage is invoked from the purchase and use of CFMOTO vehicles only within the continental United States. During the warranty period, CFMOTO POWERSPORTS, Inc. will cover parts and labor costs incurred by an authorized CFMOTO POWERSPORTS, Inc. Dealer arising from a defect in material and/or workmanship of a CFMOTO vehicle. Any vehicles used for commercial purposes will have their warranty period reduced to six (6) months. If CFMOTO POWERSPORTS, Inc. covers a full engine replacement or a complete vehicle replacement under this warranty, the warranty period does not get extended and remains the same as the original purchase date of the vehicle at issue.
- 2. WARRANTY LIMITATIONS:** CFMOTO POWERSPORTS, Inc. provides warranty coverage for one (1) year on all parts and labor for all of its new CFMOTO ATVs. However, the following coverage, exceptions, and limitations apply to all CFMOTO vehicles:

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

- A.** A 30-DAY WARRANTY coverage period applies to all new CFMOTO vehicles in relation to the vehicle's:
- Battery
 - Spark Plugs
 - Air Filters
 - Oil and Fuel Filters
- B.** A 90-DAY WARRANTY coverage period applies to all new CFMOTO vehicles in relation to the vehicle's:
- Drive Belt
 - Gear Shift, CVT, and Wet Clutch
 - Throttle and Brake Cables
 - Front/Rear Rims
 - Front/Rear Tires
 - Front/Rear Brake Pads or Shoes
 - Front/Rear Brake Discs or Drums
 - Wheel or Steering Stem Bearings and Seals
 - Rubber Parts/Engine Mounts/Grips/Boots
 - Brake or Clutch Levers
 - Floor Boards or Pegs
 - ATV Winch (if equipped)
 - Light Bulbs/Fuses
 - Body Plastics and Cosmetic Defects

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

- 3. EXCLUSIONS FROM WARRANTY COVERAGE:** Any Damage resulting from the following acts or circumstances is not covered by the CFMOTO POWERSPORTS, Inc., Limited Warranty:
- Fire
 - Collision
 - Theft
 - Unavoidable natural disasters
 - Improper storage or transportation
 - Failure or negligence in the performance of periodic vehicle maintenance
 - Improper or negligent use or operation
 - Unauthorized repair or adjustment
 - Unauthorized modifications or performance upgrades
 - Use of vehicle as a rental vehicle
 - Use of vehicle in competitive or racing events
- 4. VEHICLE CARE AND MAINTENANCE:** The vehicle's owner must properly use, maintain, and care for the vehicle as outlined in the CFMOTO POWERSPORTS, Inc., Owner's Manual. Any warranty repairs must be performed exclusively by CFMOTO POWERSPORTS, Inc., authorized Dealers. Any warranty work performed by anyone other than an authorized CFMOTO Dealer will not be covered under the CFMOTO POWERSPORTS, Inc., Limited Warranty policy.

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

- 5. TRANSFER OR CONTINUATION OF WARRANTY:** This warranty is transferable only under the following conditions:
- Transfer information must be provided to an authorized CFMOTO POWERSPORTS, Inc. dealer, who will then forward the information to CFMOTO POWERSPORTS, Inc.;
 - The complete model and serial number as shown on the original warranty document must be provided.
 - The name and address of the existing and new owners must be provided.
 - The original delivery date of the vehicle must be provided.
 - The new owner must indicate in writing that he/she has received and read the vehicle's Owner's Manual and the CFMOTO POWERSPORTS, Inc. Warranty Policy.
- 6. WARRANTY REGISTRATION:** The Dealer must complete a PDI form and warranty register the vehicle online and provide the completed registration form to CFMOTO POWERSPORTS, Inc., within seven (7) days of completing the sale of the vehicle. Please note that NO warranty claims will be processed unless the product warranty online registration form is completed and the form is received by CFMOTO POWERSPORTS, Inc., from the Dealer.
- 7. DEALER RESPONSIBILITIES:** A CFMOTO authorized Dealer must perform warranty coverage repairs at no charge to the customer, even if they are not the dealer that sold the CFMOTO vehicle to the customer, and must use CFMOTO OEM parts for all warranty repairs. All vehicles sold by the dealer must be inspected and tested by the dealer to ensure proper performance and operation prior to delivery to the customer. No vehicles may be delivered to a customer without first passing a dealer inspection and an operational test.

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

8. **CUSTOMER ASSISTANCE:** Any questions or concerns regarding your CFMOTO vehicle or related products should be directed to an authorized CFMOTO dealer. However, if a dealer is unable to address customer concerns or a product issue, CFMOTO POWERSPORTS Customer Service can be contacted directly at (763) 398-2690 or by e-mail: info@cfmotousa.com. Please note that Customer Service is not authorized to approve or deny warranty, and cannot provide technical repair data, diagnosis, instruction, or other information beyond what is provided in the Owner's Manual.
9. **COMMERCIAL USE.** The duration of the warranty for commercial use shall be limited to a period of six (6) months instead of one year for recreational use. All other conditions and limitations shall apply.
10. **TIRES PROVIDED AS ORIGINAL EQUIPMENT:** Other than provided herein, vehicle tires supplied as original equipment are warranted separately by the individual tire manufacturer or its representatives.
11. **DISCLAIMER:** NO EXPRESS WARRANTY IS PROVIDED BY CFMOTO POWERSPORTS, INC. WITH RESPECT TO CFMOTO VEHICLES EXCEPT AS SPECIFICALLY SET FORTH HEREIN. ANY IMPLIED WARRANTY, WARRANTY OF MERCHANTABILITY, WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE OF TRADE, BY STATUTE OR OTHERWISE, ARE HEREBY STRICTLY LIMITED TO THE TERMS OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY.

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

- 12. INTEGRATION:** This limited warranty supersedes any and all oral, express, or written warranties, statements, or undertakings that may previously have been made, and contains the entire agreement of the parties with respect to the warranty of CFMOTO vehicles. Any and all warranties not contained in this Agreement are specifically excluded. This warranty extends to each original (and subsequent) owner of any CFMOTO ATV, for the term of the original warranty period. This limited warranty shall be the sole and exclusive remedy available to the customer with respect to the covered CFMOTO vehicle. In the event of any alleged breach of any warranty or any legal action brought by the customer based on alleged negligence or other conduct by CFMOTO POWERSPORTS Inc., or its related parties, the customer's sole and exclusive remedy will be repair or replacement of defective components as stated above, unless otherwise provided by law. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply if they are deemed inconsistent with the controlling state law.

**CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA
CALIFORNIA EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

INTRODUCTION:

The California Air Resources Board (CARB) and CFMOTO Powersports, Inc. (CFMOTO) are pleased to explain the evaporative emissions control system warranty on your 2020 and later-model year off-highway recreation vehicles (OHRVs). In California, new off-highway recreational vehicles must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. CFMOTO must warrant the evaporative emissions control system on your OHRV for the periods of time listed below, provided there has been no abuse, neglect, improper maintenance, or unapproved modification of your OHRV.

Your evaporative emissions control system may include parts such as: fuel injection systems, electronic control systems, fuel tanks, fuel lines, fuel caps, valves, carbon canisters, filters, vapor hoses, belts, clamps, connectors, and other evaporative emissions-related components. Where a warrantable condition exists, CFMOTO will repair your OHRV at no cost to you, including diagnosis, parts and labor.

MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

The warranty period for this OHRV is 30 months, or 2500 miles, or 250 hours, whichever comes first, except for "high-priced" warranty parts, which are covered for 60 months, or 5000 miles, or 500 hours, whichever comes first. If any evaporative emissions-related part on your OHRV is defective, the part will be repaired or replaced by CFMOTO.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the OHRV owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. CFMOTO recommends that you retain all receipts covering maintenance on your OHRV, but CFMOTO cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of a scheduled maintenance.

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

As an owner, you are responsible for presenting your OHRV to a CFMOTO dealer as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

As an OHRV owner, you should also be aware that CFMOTO may deny you warranty coverage if your OHRV or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

WARRANTY PARTS:

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such coverage if CFMOTO demonstrates that the OHRV has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment-limiting device is still eligible for warranty coverage. The following emission warranty parts list are covered:

- Fuel Tank[§]
- Fuel Cap
- Fuel Lines
- Fuel Lines Fittings
- Clamps
- Pressure Relief Valves*
- Control Valves*
- Control Solenoids*
- Electronic Control*
- Electronic Control Module*[§]
- Vacuum Control Diaphragms*
- Control Cables*
- Control Linkages*
- Purge Valves
- Vapor Hoses
- Liquid/Vapor Separator
- Carbon Canister
- Canister Mounting Brackets

*Parts that relate to the installed vehicle Evaporative Control System; §=High-Priced warranty parts.

THE REMOVAL OR MODIFICATION OF EVAPORATIVE EMISSION-RELATED PARTS ON THIS OHRV IS ILLEGAL. VIOLATORS MAY BE SUBJECT TO CIVIL AND/OR CRIMINAL PENALTIES AS PROVIDED UNDER CALIFORNIA AND FEDERAL LAW.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact CFMOTO at 763 398-2690; 555 Holly Lane N. Suite #30 Plymouth, MN 55447 or the California Air Resources Board at 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731.

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

U.S.A. EPA and CARB Emissions Control Limited Warranty

This emissions limited warranty is in addition to the CFMOTO Powersports, Inc. standard limited warranty for your vehicle. CFMOTO Powersports, Inc. warrants that at the time it is first purchased, this emissions-certified vehicle is designed, built and equipped so it conforms to applicable U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and the California Air Resource Board (CARB) emission regulations. CFMOTO Powersports, Inc. also warrants that the vehicle is free from defects in materials and workmanship that would cause it to fail to meet these regulations.

The warranty period for this emissions-certified vehicle starts on the date the vehicle is first purchased and continues for a period of 500 hours of engine operation, 5000 kilometers (3,100 miles) of vehicle travel, or 30 calendar months from the date of purchase, whichever comes first. This emissions limited warranty covers components whose failure increases the vehicle's regulated emissions, and it covers components of systems whose only purpose is to control emissions. Repairing or replacing other components not covered by this warranty is the responsibility of the vehicle owner. This emissions limited warranty does not cover components whose failure does not increase the vehicle's regulated emissions.

For exhaust emissions, emission-related components include any engine parts related to the following systems:

- Air-induction system (excludes filters)
- Ignition system (excludes spark plugs)
- Fuel system (excludes filters)
- Exhaust gas recirculation systems

The following parts are also considered emission-related components for exhaust emissions:

- After treatment devices
- Sensors
- Crankcase ventilation valves
- Electronic control units

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

The following parts are considered emission-related components for evaporative emissions:

- Fuel Tank
- Fuel Cap
- Fuel Line
- Fuel Line Fittings
- Clamps*
- Pressure Relief Valves*
- Control Valves*
- Electronic Controls*
- Vacuum Control Diaphragms*
- Control Cables*
- Control Linkages*
- Purge Valves
- Vapor Hoses
- Liquid/Vapor Separator
- Carbon Canister
- Carburetor Purge Port Connector

* As related to the evaporative emission control system.

The exclusive remedy for breach of this limited warranty shall be, at the exclusive option of CFMOTO Powersports, Inc., repair or replacement of any defective materials, components or products.

THE REMEDIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY ARE THE ONLY REMEDIES AVAILABLE TO ANY PERSON FOR BREACH OF THIS WARRANTY. CFMOTO POWERSPORTS, INC. SHALL HAVE NO LIABILITY TO ANY PERSON FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES OF ANY DESCRIPTION, WHETHER ARISING OUT OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR ANY OTHER CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORT OR OTHERWISE. THIS EXCLUSION OF CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, AND SPECIAL DAMAGES IS INDEPENDENT FROM AND SHALL SURVIVE ANY FINDING THAT THE EXCLUSIVE REMEDY FAILED OF ITS ESSENTIAL PURPOSE.

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

ALL IMPLIED WARRANTIES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD DESCRIBED HEREIN. CFMOTO POWERSPORTS, INC. DISCLAIMS ALL EXPRESS WARRANTIES NOT STATED IN THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply if it is inconsistent with the controlling state law. This limited warranty excludes failures not caused by a defect in material or workmanship. This limited warranty does not cover damage due to accidents, abuse or improper handling, maintenance or use. This limited warranty also does not cover any engine that has been structurally altered, or when the vehicle has been used in racing competition. This limited warranty also does not cover physical damage, corrosion, or defects caused by fire, explosions or other similar causes beyond the control of CFMOTO Powersports, Inc. Owners are responsible for performing the scheduled maintenance identified in the owner's manual. CFMOTO Powersports, Inc. may deny warranty claims for failures that have been caused by the owner's or operator's improper maintenance or use, by accidents for which CFMOTO Powersports, Inc. has no responsibility, or by acts of God. Any qualified repair shop or person may maintain, replace, or repair the emission control devices or systems on your vehicle. CFMOTO Powersports, Inc. recommends that you contact an authorized CFMOTO Powersports, Inc. dealer to perform any service that may be necessary for your vehicle. CFMOTO Powersports, Inc. also recommends that you use only genuine CFMOTO Powersports, Inc. parts. It is a potential violation of the Clean Air Act if a part supplied by an aftermarket parts manufacturer reduces the effectiveness of the vehicle's emission controls. Tampering with emission controls is prohibited by federal law. If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact CFMOTO Powersports, Inc. at 888-823-6686.

CFMOTO LIMITED WARRANTY FOR USA

Noise Control System and Tampering

Warranty time period: **1,865 miles (3000 km)**

Federal law prohibits the following acts or causing thereof:

1. The removal or rendering inoperative by any person other than for purposes of maintenance, repair, or replacement, of any device or element of design incorporated into any new vehicle for the purpose of noise control prior to its sale or delivery to the ultimate purchaser or while it is in use or;
2. The use of the vehicle after such device or element of design has been removed or rendered inoperative by any person.

AMONG THOSE ACTS PRESUMED TO CONSTITUTE TAMPERING ARE THE ACTS LISTED BELOW:

These acts include tampering with the following systems; i.e., modification, removal, etc.

Exhaust system

- Muffler
- Exhaust
- Silencer

Intake system

- Air cleaner case
- Air cleaner element
- Intake duct

Change of Ownership

If you sell your vehicle, any valid remainder of the warranty can be transferred to the new owner. Please record the details of the exchange below and inform an authorized CFMOTO dealer:

Change of Ownership	Original Purchaser	2nd Owner	3rd Owner	4th Owner
Owner Name				
Address				
City				
State / Zip Code				
Telephone				
E-mail				
Date of Purchase				
Odometer Reading				
New Owner Signature				

NOTE:

If a completed Change of Ownership form does not include the required details or is inaccurate, CFMOTO reserves the right to investigate the actual ownership of the product, the service history, and possibly refuse the application for warranty transfer if the requirements have not been fulfilled.

CFMOTO RIDE App / Telematics Box

CFMOTO RIDE is an intelligent, networked, mobile service platform that provides human-vehicle interconnection as its core. CFMOTO RIDE is committed to providing full-featured services for motorsport enthusiasts online.

The telematics module, or T-BOX, is an intelligent vehicle terminal that builds a communication bridge between owners and vehicles through the CFMOTO RIDE App. When T-BOX equipped, the owner can enjoy the smart features of CFMOTO RIDE.

The telematics module is optional in select markets. Check with your dealer to determine if your vehicle is equipped with telematics (T-BOX), or download the CFMOTO RIDE App, send your question via the [feedback] option, and CFMOTO will check for you.



CFMOTO RIDE App

Scan the QR code to download the CFMOTO RIDE APP from the Apple App Store for iPhone or Google Play for Android.



CFMOTO RIDE Facebook

Scan the QR code to follow CFMOTO RIDE on Facebook and be first to receive notices on App updates and news.



CFMOTO RIDE Website

Scan the QR code to explore the CFMOTO RIDE intelligent platform on the CFMOTO global website.

CFMOTO RIDE provides various smart features such as the vehicle owner's manual, riding details, navigation, Over-The-Air (OTA) updates, geofence, static reminders, etc. Available features will vary according to vehicle / model configuration and global market requirements.

Please download CFMOTO RIDE and enjoy the intelligent riding experience!

TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos	228
Bienvenue	228
Système EVAP (système de contrôle des émissions par évaporation).....	229
Convertisseur catalytique	230
Mots d'avertissement	231
Introduction	234
Numéros d'identification du véhicule/clés	235
Spécifications ZFORCE 800 Trail	236
Spécifications ZFORCE 950 Trail / ZFORCE 950 Sport	242
Spécifications ZFORCE 950 Sport-4	248
Sécurité de l'opérateur	254
Précautions générales de sécurité	254
Responsabilités du propriétaire.....	259
Équipement de conduite sécuritaire.....	264
Étiquettes de sécurité, emplacements et avertissements	267
Avertissements de danger potentiel	281
Commandes et caractéristiques	299
Commandes principales.....	299
Commandes secondaires	306

Autres caractéristiques.....	323
Système TVC	328
Comment éviter la défaillance de la courroie d'entraînement et des composants TVC..	329
Indicateurs et avertissements du tableau de bord	330
Navigation dans le tableau de bord - Paramètres et ajustements	332
Utilisation de votre véhicule.....	340
Période de rodage.....	340
Période de rodage des freins	340
Viscosité recommandée de l'huile moteur.....	342
Inspection avant le départ	343
Pédale de l'accélérateur.....	343
Frein à pied	343
Démarrage du moteur	344
Fonctionnement du sélecteur de vitesses	345
Conduire en toute sécurité	349
Responsabilités de l'opérateur	349
Exercices pratiques.....	353
Conduite de votre véhicule.....	357
Transport et de remorquage d'une charge	363
Fonctionnement du treuil.....	369

Entretien	380
Définition d'utilisation intensive	381
Points clés du calendrier de lubrification	383
Pré-randonnée	384
Calendrier d'entretien en période de rodage	386
Calendrier d'entretien périodique	388
Procédures de maintenance	394
Nettoyage et entreposage	440
Transport du véhicule	446
Diagnostic de problème de véhicule	447
Dépannage du moteur	447
Témoin de dysfonctionnement EFI	452
Témoin de dysfonctionnement EPS	453
Diagnostic et solution des pannes de direction assistée électronique (EPS)	454
Garantie limitée CFMOTO	456
Conditions générales de garantie	457
Garantie limitée sur le contrôle des émissions de l'EPA et du CARB des États-Unis ..	467
Système de lutte du bruit et altération du système	470
Changement de propriétaire	471
Application CFMOTO RIDE / Boitier Télématique	472

AVANT-PROPOS

Avant-propos

Bienvenue

Nous vous félicitons pour votre achat d'un véhicule CFMOTO et vous souhaitons la bienvenue dans la grande famille des passionnés de CFMOTO. Assurez-vous de nous visiter en ligne sur www.cfmoto.com pour connaître les dernières nouvelles, les lancements de nouveaux produits, les futurs événements, et plus encore.

CFMOTO est une entreprise internationale qui se spécialise dans le développement, la fabrication et la commercialisation de véhicules tout-terrain, de véhicules utilitaires, de motocyclettes grosses cylindrées et de leurs principales pièces. Fondée en 1989, CFMOTO se consacre au développement d'une exploitation indépendante de sa marque et de l'innovation en recherche-développement. Les produits CFMOTO sont actuellement distribués dans le monde entier par plus de 2000 partenaires dans une centaine de pays et de régions. CFMOTO se hisse peu à peu au rang des leaders mondiaux dans le secteur des sports motorisés et vise à offrir globalement des produits de grande qualité aussi bien aux concessionnaires qu'aux enthousiastes de ces sports.

Pour une utilisation agréable et sans danger de votre véhicule, veuillez lire attentivement et respecter les instructions et recommandations contenues dans ce Manuel du propriétaire. Ce manuel contient également les instructions nécessaires à l'entretien courant. Des informations sur les réparations importantes sont décrites dans le Manuel d'entretien de CFMOTO.

Votre concessionnaire CFMOTO connaît parfaitement votre véhicule et ne recherche que votre entière satisfaction. Assurez-vous de vous rendre chez votre concessionnaire pour tous vos besoins d'entretien et de réparation durant et après la période de garantie.

Les informations contenues dans ce manuel comprennent les informations produites les plus récentes disponibles au moment de la publication et peuvent contenir des informations produites qui ne s'appliquent pas à votre marché particulier. Les instructions contenues dans cette publication ne sont pas juridiquement contraignantes. CFMOTO se réserve le droit de modifier ou de supprimer complètement les instructions techniques, les instructions de service, les instructions de maintenance, les prix, les couleurs, les formes, les matériaux, les designs, les configurations et les contenus similaires sans préavis et sans raison. En raison de l'amélioration continue de la conception et de la qualité des composants de production, des écarts mineurs peuvent survenir entre le véhicule réel et les informations fournies. Aucune responsabilité ne peut être acceptée pour les omissions, les écarts, les inexactitudes, les défauts d'impression ou les erreurs dans le mode de livraison, les dessins et les instructions. Toute reproduction ou réutilisation des images, descriptions et/ou procédures contenues, que ce soit en totalité ou en partie, est expressément interdite sans l'autorisation écrite du détenteur des droits d'auteur.

Ce manuel s'applique aux modèles suivants : **CF800SU-2 CF800SZ-2 CF1000SU-3 CF1000SZ-3 CF1000SU-3A CF1000SZ-3A CF1000SU-3L CF1000SZ-3L CM800SZ-2 CM1000SZ-3 CM1000SZ-3A CM1000SZ-3L.**

AVANT-PROPOS

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques qui sont reconnus par l'état de la Californie comme susceptibles de causer le cancer, des malformations à la naissance ou de nuire au système reproducteur.

Système EVAP (Système de recyclage des vapeurs de carburant)

(Si le VTT en est équipé)

Lorsque la réglementation relative aux émissions dans l'environnement l'exige, ce véhicule est équipé d'un système de recyclage des vapeurs de carburant (EVAP) afin d'éviter que les vapeurs provenant du réservoir et du circuit de carburant s'échappent dans l'atmosphère.

Durant l'entretien régulier, inspectez visuellement tous les raccords de tuyau pour déceler d'éventuelles fuites ou obstructions. Assurez-vous que les tuyaux ne sont ni obstrués ni pliés, car cela risquerait d'endommager la pompe à essence ou de déformer le réservoir de carburant. Aucun autre entretien n'est nécessaire.

Contactez votre concessionnaire si une réparation est nécessaire. Ne modifiez pas le système EVAP. Modifier n'importe quelle partie de ce système est une violation des règlements relatifs aux émissions dans l'environnement.

AVANT-PROPOS

Convertisseur catalytique

ATTENTION : Veuillez porter attention aux points suivants pour protéger votre convertisseur catalytique :

- Utilisez seulement de l'essence sans plomb. Une essence qui contient même un peu de plomb pourrait endommager les métaux réactifs dans le convertisseur catalytique et le désactiver.
- N'ajoutez jamais d'huile antirouille ou d'huile moteur dans le silencieux, car cela risquerait d'endommager le convertisseur catalytique.

REMARQUE :

Certains dispositifs décrits dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer aux modèles vendus en Amérique du Nord. Toutes les descriptions et instructions fournies le sont du point de vue du conducteur correctement assis au volant.

AVANT-PROPOS

Mots d'avertissement

Une mention d'avertissement vise à attirer l'attention sur un ou plusieurs messages relatifs à la sécurité, sur un ou plusieurs messages relatifs à des dommages matériels, et désigne le degré ou niveau de gravité du risque. Les mentions d'avertissement standard dans ce manuel sont : DANGER, ATTENTION, NOTE et AVIS.

Les mentions d'avertissement et symboles suivants apparaissent dans tout ce manuel de même que sur votre véhicule. Votre sécurité est en jeu lorsque ces mentions et symboles sont utilisés. Habituez-vous à leurs significations avant de lire le présent manuel :

DANGER

Cette icône et alerte de sécurité indique un danger potentiel qui peut entraîner des blessures graves ou mortelle.

ATTENTION

Cette icône et alerte de sécurité indique un danger potentiel qui peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée et/ou causer des dommages au véhicule.

ATTENTION

Cette alerte de sécurité sans icône indique une situation qui peut causer des dégâts matériels au véhicule.

REMARQUE ou AVIS

Une note ou un avis attire votre attention sur des informations ou des instructions importantes.

AVANT-PROPOS



NE JAMAIS :

- Conduire le véhicule sans avoir reçu au préalable une formation ou des instructions appropriées.
- Conduire le véhicule sur des voies publiques, car il y a risque de collision avec un autre véhicule.
- Conduire le véhicule sur des chaussées asphaltées. Le revêtement d'asphalte peut sérieusement perturber la maniabilité et le contrôle de l'engin.
- Conduire le véhicule à des vitesses trop élevées pour votre compétence, votre état de santé ou le type de terrain.
- Boire de l'ALCOOL ou prendre des MÉDICAMENTS avant ou pendant la conduite de ce véhicule.

TOUJOURS :

- Éviter les surfaces asphaltées car elles risquent de perturber la maniabilité et le contrôle de l'engin.
- Utiliser des techniques de conduite appropriées afin d'éviter le renversement du véhicule sur des pentes, des terrains accidentés, et durant les virages.
- Porter des lunettes de protection de même qu'un casque et des vêtements de protection.

AVANT-PROPOS

LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE CONFORMEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS ET AUX AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT

Lisez, comprenez et conformez-vous à toutes les instructions et mesures de sécurité décrites dans ce manuel et indiquées sur tous les autocollants apposés sur le véhicule. Tout manquement aux mesures de sécurité peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone (CO), un gaz très toxique pouvant provoquer des maux de tête, des étourdissements ou des pertes de conscience, voire la mort. Évitez toujours de démarrer le véhicule dans des zones mal aérées.

INTRODUCTION

Introduction

Thank you for purchasing a CFMOTO vehicle, and welcome to our world-wide family of CFMOTO enthusiasts.

For safe and enjoyable operation of your vehicle, be sure to follow the instructions and recommendations in this owner's manual. Information about major repairs are outlined in the CFMOTO Service Manual, and should only be performed by a CFMOTO service dealer and technician. Be sure to return to your dealership for all of your service needs during, and after, the warranty period.

If you have questions or concerns about your vehicle

All questions or concerns related to your vehicle should be directed to your local CFMOTO dealer first. Your dealer knows your vehicle best and is interested in your total satisfaction. In the event your local dealer is unable to resolve a product issue or concern, you can reach a CFMOTO customer service representative depending on the market you reside in:

For USA: Please contact CFMOTO POWERSPORTS, INC. TEL: 763-398-2690, by e-mail: info@cfmotousa.com, or online: <https://cfmotousa.com/customer-care/customer-care-contact>. Please note that customer service does not have authority to approve or deny warranty, and cannot provide technical repair data, diagnosis, or instructions.

For CANADA: Please contact CANADA MOTOR IMPORT INC. TEL: 1-418-227-2077, or online: <https://www.cfmoto.ca/en/customer-care/>.

For a safety concern related to your Canadian vehicle, you may report your concern to Transport Canada Defect Investigation and Recalls Division by mail, telephone, or online using the contact information below:

Mailing address: Transport Canada - ASFAD, 330 Sparks Street, Ottawa, ON, K1A 0N5

TEL: 819-994-3328 (Ottawa-Gatineau area or international) or toll-free: 1-800-333-0510 (In Canada)

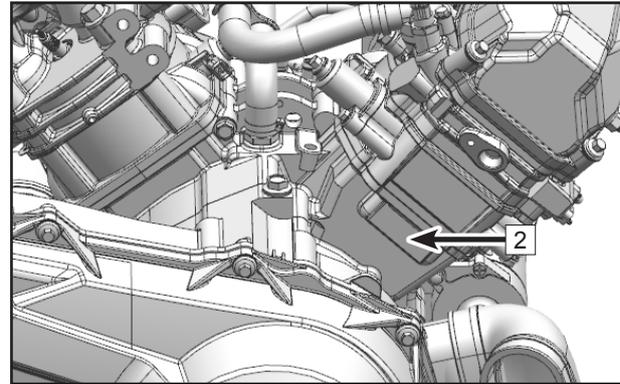
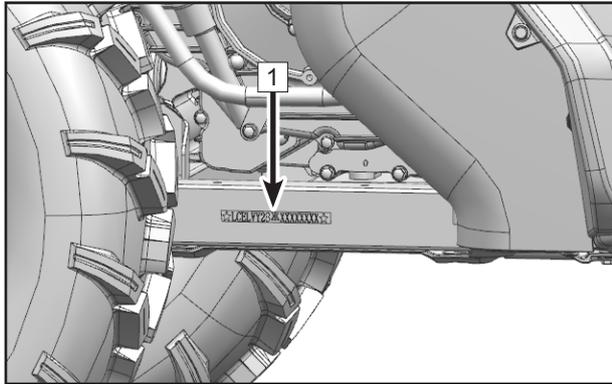
Online: <http://www.tc.gc.ca/recalls>

INTRODUCTION

Numéros d'identification du véhicule et information sur la clé de contact

Notez les numéros d'identification de votre véhicule dans les espaces prévus. Retirez la clé de contact de réserve et rangez-la en lieu sûr. Votre clé peut être dupliquée uniquement en utilisant une ébauche de clé de CFMOTO et en la façonnant à partir d'une de vos clés existantes.

Si les deux clefs sont perdues, le mécanisme de verrouillage au complet doit être remplacé.



1. Numéro d'identification du véhicule : _____

2. Numéro de série du moteur : _____

SPÉCIFICATIONS

ZFORCE 800 Trail

Description	ZFORCE 800 Trail
Longueur hors-tout	3065 mm (120,6 po)
Largeur hors-tout	1385 mm (54,5 po)
Hauteur hors-tout	1820 mm (71,6 po)
Empattement	2286 mm (90 po)
Garde au sol minimale	254 mm (10 po)
Rayon minimum de braquage	4 550 mm (179 po) pour la version avec engrenages différentiels 4 700 mm (185 po) pour la version sans engrenages différentiels
Poids de base	1173 lb (623 kg)
Capacité de charge dans la benne	330,6 lb (150 kg)
Charge maximale permise du véhicule	694,4 lb (315 kg)
Capacités de remorquage recommandées :	
Poids de la flèche d'attelage (non freinée)	150 lb (68 kg)
Poids de la remorquage avec le chargement	1500 lb (680 kg)
Modèle et type de moteur	2V91W-B

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 800 Trail
Type	Bicylindre en V, à refroidissement liquide/4 temps, 8 valves, SACT (Simple arbre à cames en tête)
Alésage × Course	91 mm × 61,5 mm (3,5 po × 2,4 po)
Cylindré	800cc
Ratio de compression	10.3 : 1
Type de démarrage	Démarrage électrique
Gestion du moteur	Par injection de carburant
Liquide de refroidissement moteur :	
Type	CFMOTO utilise la technologie des acides organiques
Capacité	(OAT) dans tous les moteurs refroidis par liquide.
Rapport de mélange	Ne pas mélanger avec du liquide de refroidissement inorganique (IAT). 4,33 pintes. (4,1L) 50% liquide de refroidissement / 50% eau distillée
Huile moteur :	
Type	SAE10W-40 SAE 5W-40 / SAE15W-40
Volume d'huile moteur :	(Voir page 342 pour le tableau de viscosité de l'huile)
Changement de capacité / Filtre à huile	2,75 pintes. (2,6 L) 2,64 pintes. (2,5 L)

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 800 Trail
Transmission	
Type	SAE 75W-90 GL-5
Volume d'huile moteur	0.63 pinte (0.6 L)
Huile différentiel avant :	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume :	
Changement d'huile périodique	8,5 onces. (250 ml)
Huile différentiel arrière :	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume :	
Changement d'huile périodique	13,5 onces. (400 ml)
Filtre à air	Type de papier
Type de carburant	Essence sans plomb 89 ou plus
Capacité du réservoir d'essence	9,77 gallons. (37 L)
Réserve d'essence approximative (lorsque le témoin de bas carburant allume)	1,6 gallons. (6,2 L)

SPÉCIFICATIONS

Description		ZFORCE 800 Trail	
Type de bougie d'allumage		DCPR8E (NGK)	
Ecartement électrode bougie		0,8 mm ~ 0,9 mm (0,031 po ~ 0,035 po)	
Transmission	Transmission		TVC + Boîte de vitesses
	Changement de vitesse/ commande		Manuel / P-R-N-H-L
	Rapport TVC		0,70 ~ 2,88
	Rapport de vitesse	Vitesse basse	6,585
		Vitesse supérieure	2,975
Vitesse arrière		5,807	
Cadre de châssis		Tubes d'acier	
Pneus :			
Type		À chambre incorporée	
Avant		26×8,00-14 6PR (59K)	
Arrière		26×9,00-14 6PR (66K)	
Configuration des boulons de roue		4 x 110 mm	

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 800 Trail
Pression des pneus: Devant	Pression recommandée : 11,6 Psi (80 kPa) Pression à pleine charge : 11,6 Psi (80 kPa)
Arrière	Pression recommandée : 14,5 Psi (100 kPa) Pression à pleine charge : 14,5 Psi (100 kPa)
Système de freinage:	Avant : Double disque / Arrière : Double disque
Type/fonctionnement du frein à pied	Commande au pied Disque à quatre roues
Type/fonctionnement du frein de stationnement (le cas échéant)	Actionné à la main (si équipé) Frein à disque mécanique de la roue arrière uniquement
Type de liquide de frein	DOT 4
Suspension:	
Suspension avant	Double bras triangulaire indépendant
Suspension arrière	Suspension à biellette Double A

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 800 Trail
Amortisseurs :	
Amortisseurs avant	Huile
Amortisseurs arrière	Huile
Débattement des roues :	
Débattement avant	255 mm (10,03 po)
Débattement arrière	305 mm (12 po)
Système électrique :	
Allumage	Électronique
Charge	À redressement c.a. 600 Watt @ 5000 tr/min
Batterie	12 V c.c. / 30 Ah

SPÉCIFICATIONS

ZFORCE 950 Trail / ZFORCE 950 Sport

Description	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Longueur hors-tout	3065 mm (120,6 po)	
Largeur hors-tout	1385 mm (54,5 po)	1524 mm (60 po)
Hauteur hors-tout	1820 mm (71,6 po)	1870 mm (73,6 po)
Empattement	2286 mm (90 po)	
Garde au sol minimale	254 mm (10 po)	305 mm (12 po)
Rayon minimum de braquage	4550 mm (179 po) avec boîte de vitesses arrière avec différentiel 4700 mm (185 po) avec boîte de vitesses arrière sans différentiel	5250 mm (207 po)
Poids de base	1397,7 lb (634 kg)	1519 lb (689 kg)
Capacité de charge dans la benne	330,6 lb (150 kg)	
Charge maximale permise du véhicule	694,4 lb (315 kg)	
Capacités de remorquage recommandées :		
Poids de la flèche d'attelage (non freinée)	150 lb (68 kg)	
Poids de la remorquage avec le chargement	1500 lb (680 kg)	
Modèle et type de moteur	2V91Y-D	

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Type	Bicylindre en V, à refroidissement liquide/4 temps, 8 valves, SACT (Simple arbre à cames en tête)	
Alésage × Course	91 mm × 74 mm (3,5 po × 2,9 po)	
Cylindré	963 cc	
Ratio de compression	10,8 : 1	
Type de démarrage	Démarrage électrique	
Gestion du moteur	Par injection de carburant	
Liquide de refroidissement moteur : Type Capacité Rapport de mélange	CFMOTO utilise la technologie des acides organiques (OAT) dans tous les moteurs refroidis par liquide. Ne pas mélanger avec du liquide de refroidissement inorganique (IAT). 4,33 pintes. (4,1L) 50% liquide de refroidissement / 50% eau distillée	
Huile moteur : Type Volume d'huile moteur : Changement de capacité / Filtre à huile	SAE10W-40 SAE 5W-40 / SAE15W-40 (Voir page 342 pour le tableau de viscosité de l'huile) 2,75 pintes. (2,6 L) 2,64 pintes. (2,5 L)	
Transmission Type Volume de l'huile moteur	SAE 75W-90 GL-5 0,6 L (0,63 pinte)	

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Huile différentiel avant :		
Type	SAE 80W-90 GL-5	
Volume :		
Changement d'huile périodique	250 ml (8,5 oz)	
Huile différentiel arrière :		
Type	SAE 80W-90 GL-5	
Volume		
Changement d'huile périodique	400 ml (13,5 oz)	
Filtre à air	Papier	
Type de carburant	Essence sans plomb à indice d'octane 89 minimum	
Capacité du réservoir d'essence	37 L (9,77 gallons)	
Réserve d'essence approximative (lorsque le témoin de bas carburant allume)	6,2 L (1,6 gallon)	

SPÉCIFICATIONS

Description		ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport	
Type de bougie d'allumage Écartement des électrodes		CR8EK (NGK) 0,65 mm ~ 0,75 mm (0,026 po ~ 0,030 po)		
Transmission	Transmission	TVC + Boîte de vitesses		
	Changement de vitesse/ commande	Manuel / P-R-N-H-L		
	Rapport TVC	0,70 ~ 2,88		
	Rapport de vitesse	Vitesse basse	6,585	
		Vitesse supérieure	2,975	
Vitesse arrière		5,807		
Châssis		Tube en acier		
Pneus :				
Type		À chambre incorporée	À chambre incorporée	
Devant		26×8,00-14 6PR(59K)	27 × 9,00 - 14 8PR (60L) 27 × 9,00R14 8PR (60L)	
Arrière		26×9,00-14 6PR(66K)	27 × 11,00 - 14 8PR (66L) 27 × 11,00R14 8PR (66L)	

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Modèle de boulons de roues	4 x 110 mm	
Pressoin des pneus :		
Avant	Pression des pneus recommandée : 11,6 Psi (80 kPa)	Pression des pneus recommandée : 14,5 Psi (100 kPa)
	Pression des pneus à pleine charge : 11,6 Psi (80 kPa)	Pression des pneus à pleine charge : 14,5 Psi (100 kPa)
Après	Pression recommandée : 14,5 Psi (100 kPa)	Pression recommandée : 14,5 Psi (100 kPa)
	Pression des pneus à pleine charge : 14,5 Psi (100 kPa)	Pression des pneus à pleine charge : 17,4 Psi (120 kPa)
Système de freinage :	Avant : Double disque / Arrière : Double disque	
Type/fonctionnement du frein à pied	Commande au pied, disque à quatre roues	
Type/fonctionnement du frein de stationnement (le cas échéant)	Actionné à la main (si équipé)	
Type de liquide de frein	Frein à disque mécanique de la roue arrière uniquement	
	DOT 4	
Suspension :		
Suspension avant	Double bras triangulaire indépendant	
Suspension arrière	Suspension à biellette Double A	

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Amortisseur:		
Amortisseur avant	Gaz / Pétrole	
Amortisseur arrière	Gaz / Pétrole	
Déplacement des roues :		
Déplacement de la roue avant	255 mm (10,03 po)	307 mm (12,1 po)
Débattement de la roue arrière	305 mm (12 po)	334 mm (13,1 po)
Système électrique:		
Allumage	Électronique	
Mise en charge	Climatisation redressée 600 watts à 5 000 tr/min	
Batterie	12 Vcc / 30 A/h	

SPÉCIFICATIONS

Spécifications du ZFORCE 950 Sport-4

Description	ZFORCE 950 Sport-4
Longueur totale	150,7 po (3 827 mm)
Largeur hors tout	60 po (1 524 mm)
Hauteur totale	74 po (1 880 mm)
Empattement	120 po (3 048 mm)
Garde au sol	12 po (305 mm)
Rayon de braquage minimum	236 po (6 000 mm) avec carter arrière différentiel 246 po (6 250 mm) avec carter arrière non différentiel
Poids de base	1 783,5 lb (809 kg)
Capacité de poids de la boîte de chargement arrière	330,6 lb (150 kg)
Charge maximale du véhicule autorisée	1 047,2 lb (475 kg)
Capacités de remorquage recommandées :	
Poids de l'attelage de remorquage (sans support)	150 lb. (68 kg)
Poids de la remorque et du chargement	1500 lb. (680 kg)
Modèle et type de moteur	2V91Y-D
Type	Bicylindre en V, 4 temps, refroidissement liquide, 8 soupapes, SACT

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 950 Sport-4
Alésage × Course	91 mm × 74 mm (3,5 po × 2,9 po)
Cylindré	963 cc
Ratio de compression	10,8 : 1
Type de démarrage	Démarrage électrique
Gestion du moteur	Par injection de carburant
Liquide de refroidissement moteur : Taper	CFMOTO utilise la technologie des acides organiques (OAT) dans tous les moteurs refroidis par liquide. Ne pas mélanger avec du liquide de refroidissement inorganique (IAT).
Capacité	5,1 pintes (4,8 L)
Rapport de mélange	50% liquide de refroidissement / 50% eau distillée
Huile moteur :	
Type	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40
Volume d'huile moteur :	2,6 L (2,75 pintes)
Changement de capacité / Filtre à huile	2,5 L (2,64 pintes)
Transmission	
Type	SAE 75W-90 GL-5
Volume d'huile moteur	0,6 L (0,63 pinte)

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 950 Sport-4
Huile différentiel avant :	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume :	
Changement d'huile périodique	250 ml (8,5 oz)
Huile différentiel arrière :	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume	
Changement d'huile périodique	400 ml (13,5 oz)
Filtre à air	Papier
Type de carburant	Essence sans plomb à indice d'octane 89 minimum
Capacité du réservoir d'essence	37 L (9,77 gallons)
Réserve d'essence approximative (lorsque le témoin de bas carburant allume)	6,2 L (1,6 gallon)

SPÉCIFICATIONS

Description		ZFORCE 950 Sport-4	
Type de bougie d'allumage		CR8EK (NGK)	
Ecartement des électrode		0,65 mm ~ 0,75 mm (0,026 po ~ 0,030 po)	
Transmission	Transmission		TVC + Boîte de vitesses
	Changement de vitesse/ commande		Manuel / P-R-N-H-L
	Rapport TVC		0,70 ~ 2,88
	Rapport de vitesse	Vitesse basse	6,585
		Vitesse supérieure	2,975
		Vitesse arrière	5,807
Châssis		Tube en acier	
Pneus :		À chambre incorporée	
Type		27 × 9,00 - 14 8PR (60L) / 27 × 9,00R14 8PR (60L)	
Avant		27 × 11,00 - 14 8PR (66L) / 27 × 11,00R14 8PR (66L)	
Arrière		27 × 11,00 - 14 8PR (66L) / 27 × 11,00R14 8PR (66L)	
Modèle de boulon de roue		4x110 mm	

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 950 Sport-4
Pression des pneus : Devant Arrière	Pression des pneus recommandée (2 personnes) : 120 kPa À pleine charge, pression avant (4 personnes) : 150 kPa Pression des pneus recommandée (2 personnes) : 120 kPa À pleine charge, pression avant (4 personnes) : 150 kPa
Système de freinage : Type de frein à pied/ Fonctionnement	Essieux avant : Double-disque / Essieux arrière : Double-disque Commande au pied Disque aux quatre roues
Type de liquide de frein	DOT 4
Suspension : Suspension avant Suspension arrière	Double bras triangulaire indépendant Suspension à biellette double A

SPÉCIFICATIONS

Description	ZFORCE 950 Sport-4
Amortisseurs : Amortisseurs avant Amortisseurs arrière	À coussin d'air À coussin d'air
Débattement des roues : Débattement avant Débattement arrière	307 mm (12,1 po) 334 mm (13,1 po)
Système électrique : Allumage Charge Batterie	Électronique À redressement c.a. 600 Watt @ 5000 tr/min 12 V c.c. / 30 Ah

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Sécurité des opérateurs

Précautions générales de sécurité

AVERTISSEMENT

Tout manquement au respect des avertissements contenus dans ce manuel peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Ce véhicule n'est pas un jouet et son utilisation présente des dangers. La conduite de ce véhicule diffère de celle des autres véhicules, notamment les voitures urbaines. Si vous ne prenez pas les précautions recommandées, une collision ou un retournement peut se produire soudainement, même lors de manoeuvres élémentaires telles qu'un virage ou un franchissement d'obstacles. Avant d'utiliser le véhicule, lisez attentivement ce Manuel du propriétaire et comprenez tous les avertissements et les précautions liés à la sécurité, ainsi que les modes opératoires.

Restrictions relatives à l'âge

Ce véhicule est un **VÉHICULE POUR ADULTES SEULEMENT**. Son utilisation est interdite aux personnes de moins de 16 ans. Aucun passager de moins de 12 ans n'est autorisé sur les véhicules CFMOTO conçus pour transporter des passagers.

Connaissez votre véhicule

En tant qu'utilisateur du véhicule, vous êtes responsable de votre propre sécurité, de celle des autres, et de la protection de l'environnement. Lisez et comprenez ce Manuel du propriétaire car il inclut de précieuses informations sur tous les aspects de votre véhicule, y compris des procédures d'utilisation sécuritaires.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Modifications de l'équipement

Chez CFMOTO, nous prenons à coeur la sécurité de nos utilisateurs et du public en général. Par conséquent, nous recommandons vivement de ne pas installer sur votre véhicule des équipements ou accessoires susceptibles d'augmenter la vitesse maximale du véhicule ou sa puissance, ou de modifier le véhicule dans ce but. Toute modification apportée à l'équipement d'origine de votre véhicule pourrait créer un grave danger au niveau de la sécurité et augmenter le risque de graves blessures. La garantie de votre véhicule CF MOTO devient nulle si un quelconque équipement accessoire non approuvé est ajouté au véhicule, ou si une quelconque modification est faite sur le véhicule aux fins d'en augmenter la puissance ou la vitesse

REMARQUE : L'ajout de certains accessoires, y compris mais sans s'y limiter, les tondeuses à gazon, les lames de chasse-neige, les pneus surdimensionnés, les herses/râteaux larges, les accessoires de levage et les remorques, peut modifier la maniabilité et les performances du véhicule. N'utilisez que les accessoires approuvés par CFMOTO et familiarisez-vous avec leurs fonctionnalités et leurs effets sur le véhicule.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Évitez l'intoxication par le monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement de tous les moteurs à essence contiennent du monoxyde de carbone qui est un gaz mortel. Respirer du monoxyde de carbone peut causer des maux de tête, le vertige, la somnolence, la nausée, la confusion et par la suite même la mort.

Le monoxyde de carbone est un gaz incolore, inodore et sans saveur qui peut être présent même si vous ne voyez ni ne sentez aucun échappement du moteur. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement à des niveaux mortels et vous pouvez vite être étouffé au point de n'avoir pas assez de temps pour être soigné. En outre, les niveaux mortels de monoxyde de carbone peuvent stagner pendant pour des heures ou même des jours dans des lieux clos ou mal aérés.

Pour empêcher les blessures graves ou la mort causées par le monoxyde de carbone :

- Ne faites jamais tourner le moteur du véhicule dans des lieux mal aérés ou partiellement clos.
- Ne faites jamais tourner le moteur du véhicule à l'extérieur où l'échappement du moteur risque d'être aspiré dans un bâtiment par des ouvertures telles que fenêtres et portes.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Évitez les incendies et autres risques causés par l'essence

L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs hautement explosives. Des vapeurs d'essence peuvent s'étendre et s'embraser en présence d'une étincelle ou d'une flamme même à plusieurs pieds du moteur. Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, suivez ces instructions :

- Utilisez seulement un récipient homologué pour stocker du carburant.
- Ne remplissez jamais un récipient d'essence dans la benne du véhicule ou sur le véhicule. Une décharge d'électricité statique peut mettre à feu à l'essence.
- Respectez rigoureusement les procédures de remplissage appropriées.
- Ne faites jamais démarrer ou fonctionner le moteur si le bouchon du réservoir d'essence n'est pas correctement installé. L'essence est toxique et peut entraîner des blessures ou la mort.
- Ne siphonnez jamais de l'essence par la bouche.
- Si vous avez de l'essence, recevez de l'essence dans les yeux ou inhalez des vapeurs d'essence, consultez immédiatement un médecin.
- Si de l'essence se renverse sur vous, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon, et changez vos vêtements.

Avertissements et sécurité relativement à l'indice d'octane minimum du carburant

Le carburant recommandé pour votre véhicule est une essence super ou intermédiaire à indice d'octane de 89 minimum, (un mélange contenant jusqu'à 10% d'éthanol est permis). Du carburant non oxygéné (sans éthanol) est recommandé pour la meilleure performance dans toutes les conditions.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions.

Laissez le moteur et le système d'échappement refroidir avant de remplir le réservoir.

Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous manipulez de l'essence.

Faites toujours le plein avec le moteur arrêté et à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.

Ne transportez jamais de bidon en plastique contenant de l'essence dans le compartiment à bagages lorsque vous roulez. L'électricité statique entre la zone de chargement et le conteneur pourrait provoquer une étincelle.

Ne fumez pas et ne laissez pas de flammes nues ou d'étincelles dans ou à proximité de la zone où le ravitaillement est effectué ou où l'essence est stockée.

Ne remplissez pas trop le réservoir. Ne remplissez pas jusqu'au goulot du réservoir.

Si de l'essence se répand sur votre peau ou vos vêtements, lavez-les immédiatement à l'eau et au savon et changez de vêtements. Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez pas tourner dans un endroit clos. Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience ou la mort en peu de temps.

Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques connus pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Utilisez ce véhicule uniquement à l'extérieur ou dans des zones bien ventilées.

Évitez les brûlures causées par les pièces chaudes

Le système d'échappement et le moteur deviennent chauds pendant le fonctionnement. Évitez tout contact pendant et peu de temps après l'opération pour éviter les brûlures.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Responsabilités du propriétaire

Soyez qualifié et responsable

Lisez très attentivement ce manuel du propriétaire et comprenez les autocollants d'avertissement sur ce véhicule. Suivez, si disponible, un cours de formation sur la conduite sécuritaire en terrain découvert. Entraînez-vous à conduire à de basses vitesses pour commencer. Les vitesses plus élevées exigent une expérience et des connaissances plus grandes, ainsi que des conditions de conduite appropriées. Familiarisez-vous totalement avec les commandes générales d'utilisation et de contrôle du véhicule.

Ce véhicule est un VÉHICULE POUR ADULTES SEULEMENT. Son utilisation est interdite aux mineurs de moins de 16 ans. Les pilotes doivent être assez grands : pour être bien appuyés contre le dossier avec la ceinture de sécurité bouclée, pour tenir le volant des deux mains tout en étant quand même capable d'appuyer à fond sur la pédale de frein et les pédales d'accélération avec le pied droit, et pour être également capable de poser le pied gauche à plat sur le repose-pied.

Les utilisateurs doivent détenir un permis de conduire approprié et valide conformément aux lois locales.

Transport d'un passager

- Transportez un seul passager (le modèle ZFORCE 950 Sport-4 n'accepte que 3 passagers). Le passager doit être correctement assis dans le siège de passager.
- Le passager doit être âgé d'au moins 12 ans et être assez grand pour se trouver toujours correctement appuyé contre le dossier avec la ceinture de sécurité bouclée, pour agripper les deux poignées et pour avoir les pieds bien à plat : pied droit sur le repose-pied et pied gauche sur le plancher du véhicule.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

- Ne transportez jamais un passager qui se trouve sous l'emprise de médicaments, de drogues ou d'alcool, ou bien s'il est fatigué ou malade. Une telle emprise réduit le temps de réaction et altère le jugement.
- Assurez-vous que le passager lise et comprenne toutes les étiquettes de sécurité du véhicule.
- Ne transportez jamais un passager si vous jugez qu'il n'a pas l'aptitude ou le jugement suffisant pour se concentrer sur les conditions du terrain et s'adapter en conséquence. Concernant plus spécialement les autoquads biplace, le passager doit aussi prêter une attention constante au terrain droit devant et se préparer à rouler sur des bosses.
- Cela pourrait entraîner un renversement du véhicule.
- Ne tentez jamais de glisser ou de dérapier. Si le véhicule commence à dérapier ou à glisser, contrebraquez dans la direction du glissement ou du dérapage. Sur des surfaces extrêmement glissantes, telles que la glace, roulez lentement et soyez très prudent afin de réduire la possibilité de dérapier ou de perdre le contrôle du véhicule.
- Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'obstacle ou de personne derrière le véhicule lorsque vous faites marche arrière. Prêtez attention aux angles morts. Après avoir vérifié qu'il n'y a aucun danger, reculez lentement.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale de ce véhicule. La charge doit être solidement assujettie. Réduisez la vitesse, prévoyez une plus grande distance de freinage et suivez les autres instructions de ce manuel.
- Assurez-vous que la charge est uniformément répartie dans la benne. Autrement, elle pourrait modifier le centre de gravité et entraîner un retournement du véhicule.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Structure de protection contre le retournement (ROPS)

- La structure de protection contre le retournement (ROPS) de ce véhicule est conforme aux exigences de la norme ISO 3471:2008. La structure ROPS peut limiter les intrusions d'objets extérieurs et réduire le risque de blessures lors d'un renversement du véhicule.
- Respectez toujours toutes les directives de conduite sécuritaire décrites dans ce manuel pour éviter un retournement du véhicule.
- Gardez toujours vos mains et vos pieds à l'intérieur du véhicule durant la conduite. La structure ROPS ne vous protégera pas contre des blessures à chaque retournement.
- Demandez toujours à votre concessionnaire CFMOTO agréé de faire une inspection complète de la structure ROPS si celle-ci devait présenter des dommages quelconques.

Dispositif de retenue des occupants

- Ce véhicule est conçu pour transporter un conducteur et un passager (le modèle ZFORCE Sport-4 accepte un conducteur et trois passagers, tous devant porter un dispositif de protection approprié.
- Le conducteur et le passager doivent verrouiller les portes latérales ou les filets de retenue et utiliser les ceintures de sécurité en tout temps durant la conduite.

Conditions du terrain

- Évitez les virages serrés, les brusques accélérations et le freinage soudain lorsque vous traversez des voies publiques.
- Roulez toujours lentement et redoublez de prudence lorsque vous conduisez sur un terrain peu familier. Soyez toujours vigilant aux conditions changeantes du terrain lorsque vous pilotez ce véhicule. Prenez le temps d'apprendre comment le véhicule réagit dans différents environnements.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Responsabilités du propriétaire

Soyez qualifié et responsable

Lisez très attentivement ce manuel du propriétaire et comprenez les autocollants d'avertissement sur ce véhicule. Suivez, si disponible, un cours de formation sur la conduite sécuritaire en terrain découvert. Entraînez-vous à conduire à de basses vitesses pour commencer. Les vitesses plus élevées exigent une expérience et des connaissances plus grandes, ainsi que des conditions de conduite appropriées. Familiarisez-vous totalement avec les commandes générales d'utilisation et de contrôle du véhicule.

Ce véhicule est un VÉHICULE POUR ADULTES SEULEMENT. Son utilisation est interdite aux mineurs de moins de 16 ans. Les pilotes doivent être assez grands : pour être bien appuyés contre le dossier avec la ceinture de sécurité bouclée, pour tenir le volant des deux mains tout en étant quand même capable d'appuyer à fond sur la pédale de frein et les pédales d'accélération avec le pied droit, et pour être également capable de poser le pied gauche à plat sur le repose-pied.

Les utilisateurs doivent détenir un permis de conduire approprié et valide conformément aux lois locales.

Transport d'un passager

- Transportez un seul passager (le modèle ZFORCE 950 Sport-4 n'accepte que 3 passagers). Le passager doit être correctement assis dans le siège de passager.
- Le passager doit être âgé d'au moins 12 ans et être assez grand pour se trouver toujours correctement appuyé contre le dossier avec la ceinture de sécurité bouclée, pour agripper les deux poignées et pour avoir les pieds bien à plat : pied droit sur le repose-pied et pied gauche sur le plancher du véhicule.
- Vérifiez toujours la présence possible d'obstacles avant de conduire sur un terrain inconnu. Suivez toujours les procédures appropriées lorsque vous devez franchir des obstacles de taille ou des troncs d'arbres.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

- Ne transportez jamais un passager qui se trouve sous l'emprise de médicaments, de drogues ou d'alcool, ou bien s'il est fatigué ou malade. Une telle emprise réduit le temps de réaction et altère le jugement. Ne conduisez jamais sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou meuble avant d'avoir bien appris et pratiqué les techniques nécessaires pour contrôler le véhicule sur un tel terrain. Soyez particulièrement prudent et vigilant sur ces types de terrain. Ne conduisez jamais le véhicule sur des pentes trop raides pour le véhicule ou pour vos propres capacités. Entraînez-vous d'abord des pentes peu escarpées.
- Suivez toujours les procédures correctes de montée ou de descente de pentes. Ne franchissez jamais le sommet d'une pente à grande vitesse.
- Ne tentez jamais de gravir des pentes raides ou de conduire à flanc de pente lorsque vous tirez une remorque.
- Ne conduisez jamais ce véhicule dans de l'eau profonde ou de l'eau à débit rapide. N'oubliez pas que des freins humides peuvent avoir une efficacité de freinage réduite. Essayez vos freins une fois sorti de l'eau. Au besoin, freinez légèrement plusieurs fois pour laisser la friction sécher les plaquettes.
- Assurez-vous toujours de stationner correctement le véhicule sur une surface le plus à niveau possible. Amenez le levier des vitesses en position de stationnement (P), arrêtez le moteur puis retirez la clef de contact avant de quitter le véhicule.
- Ne supposez jamais que le véhicule roulera partout sans risque. Les changements soudains de terrain provoqués par des trous, des creux, des rives, une terre plus meuble ou plus dure, ou d'autres irrégularités risquent de faire renverser le véhicule ou de le rendre instable. Pour éviter ceci, ralentissez et observez toujours le terrain droit devant. Si le véhicule commence à basculer ou à se renverser, le meilleur conseil est de braquer immédiatement dans le sens du renversement.
- Ne tentez jamais d'empêcher un retournement à l'aide de vos bras ou de vos jambes. Gardez en tout temps vos membres à l'intérieur de la structure ROPS.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Équipement de conduite sécuritaire

Portez toujours des vêtements adaptés au type de conduite. La conduite de VTT nécessite des vêtements de protection spéciaux pour plus de confort et pour réduire les risques de blessures :

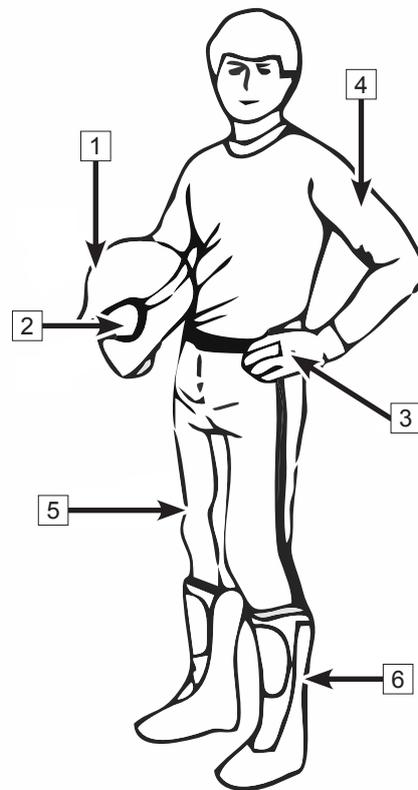
- 1 Un casque homologué
- 2 Protection des yeux
- 3 Gants
- 4 Chemises ou vestes à manches longues
- 5 Pantalons longs
- 6 Cuissardes

Selon la météo réelle, vous aurez peut-être besoin de vêtements supplémentaires, comme des lunettes de protection anti-buée, des sous-vêtements thermiques et un masque pour le froid. L'opérateur ne doit jamais porter de vêtements amples qui pourraient s'emmêler dans le véhicule ou dans les branches d'arbres et les arbres.

Casque et protection oculaire

Un casque approuvé peut éviter un traumatisme crânien grave en cas d'accident. Veuillez noter que même le meilleur casque ne constitue aucune garantie contre les blessures.

Le casque que vous choisissez doit répondre aux normes de votre pays ou région. Un casque fermé avec écran facial sera plus efficace pour prévenir les impacts d'insectes, de pierres volantes, de poussière et de débris épars, etc.



SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Un casque ouvert ne peut pas offrir la même protection pour votre visage et votre mâchoire. Veuillez porter des masques et des lunettes amovibles lorsque vous portez un casque ouvert.

Ne comptez pas sur des lunettes ou des lunettes de soleil pour la protection des yeux. Ils ne suffisent pas pour la protection contre les chocs. Des débris peuvent voler ou briser la lentille, provoquant des blessures aux yeux.

Utilisez des masques ou des lunettes teintés uniquement pendant la journée, ne les utilisez pas la nuit ou dans des conditions de faible éclairage. Ils peuvent altérer votre capacité à distinguer les couleurs. Ne les utilisez pas si votre discrimination des couleurs est affectée.

Gants

Des gants à doigts complets pourraient protéger vos mains du vent, du soleil, de la chaleur, du froid et des éclaboussures. Des gants bien ajustés sont utiles pour diriger et soulager la fatigue des mains. Si les gants sont trop lourds, il sera difficile de conduire le véhicule.

Une paire de gants tout-terrain solides offre une protection à vos mains en cas d'accident ou de retournement. Les gants de motoneige offrent une meilleure protection lors des opérations dans des zones froides.

Vestes, pantalons et combinaisons

Portez une veste ou une chemise à manches longues et un pantalon long, ou une combinaison complète. Un équipement de protection de qualité offrira du confort et peut vous aider à éviter d'être distrait par des éléments environnementaux défavorables. En cas d'accident, un équipement de protection de bonne qualité fabriqué dans un matériau robuste peut prévenir ou réduire les blessures.

En roulant par temps frais, protégez-vous contre l'hypothermie. L'hypothermie, une condition de température corporelle basse, peut entraîner une perte de concentration, un ralentissement des réactions et une perte de mouvements musculaires fluides et précis.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Par temps frais, un équipement de protection approprié, comme une veste coupe-vent et des couches de vêtements isolés, est essentiel. Même en roulant à des températures modérées, vous pouvez avoir très froid à cause du vent. Les équipements de protection adaptés à la conduite par temps froid peuvent être trop chauds à l'arrêt. Habillez-vous en couches afin que les vêtements puissent être retirés à votre guise. Le fait de recouvrir l'équipement de protection d'une couche extérieure coupe-vent peut empêcher l'air froid d'atteindre la peau.

Bottes

Portez toujours des bottines fermées. Des cuissardes robustes avec des semelles antidérapantes offrent plus de protection et vous permettent de bien poser votre pied sur les repose-pieds. Évitez les lacets longs qui pourraient s'emmêler dans les composants du véhicule. Pour les conditions de conduite hivernales, les bottes à semelles en caoutchouc avec dessus en nylon ou en cuir et doublures en feutre amovibles sont les mieux adaptées. Évitez les bottes de pluie en caoutchouc. Les bottes de pluie en caoutchouc peuvent se coincer derrière la pédale de frein, nuisant ainsi à son bon fonctionnement.

Autres équipements

Équipement de pluie

Lorsque vous roulez par temps pluvieux, une combinaison de pluie ou une combinaison imperméable est recommandée. Lors de longs trajets, c'est une bonne idée d'emporter des vêtements de pluie. Garder les vêtements au sec permet d'être beaucoup plus confortable et alerte.

Protection auditive

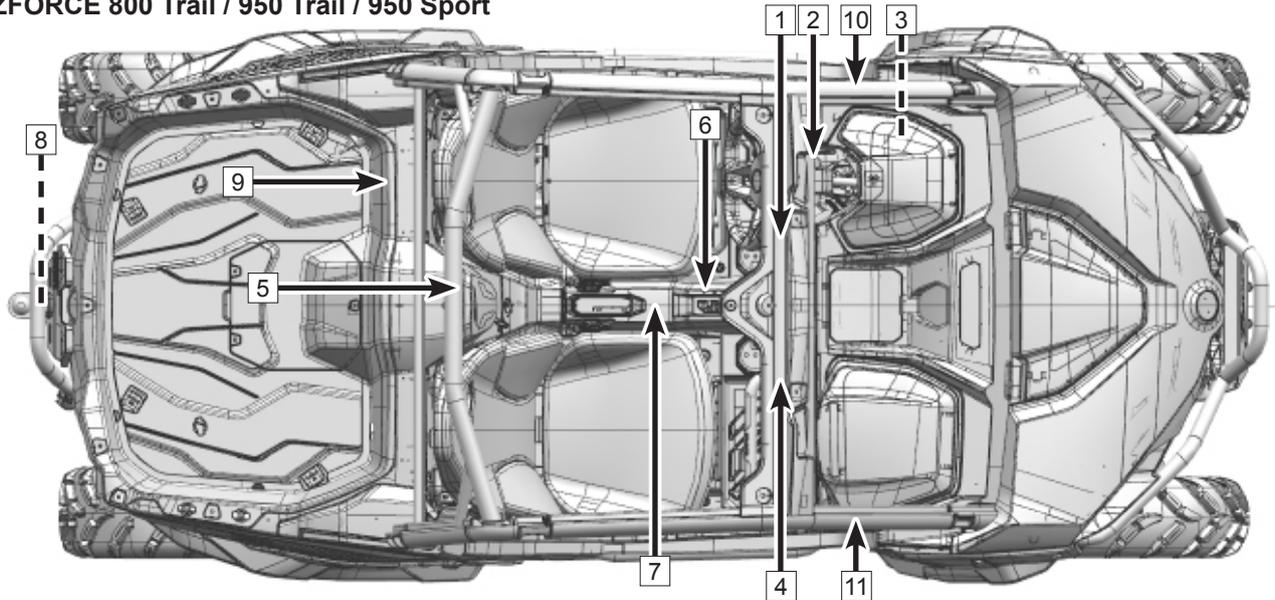
Une exposition prolongée au bruit du vent et du moteur lors de la conduite peut entraîner une perte auditive permanente. Des dispositifs de protection auditive correctement portés, tels que des bouchons d'oreilles, peuvent aider à prévenir la perte auditive. Vérifiez les lois locales avant d'utiliser des appareils de protection auditive.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité, emplacements et avertissements

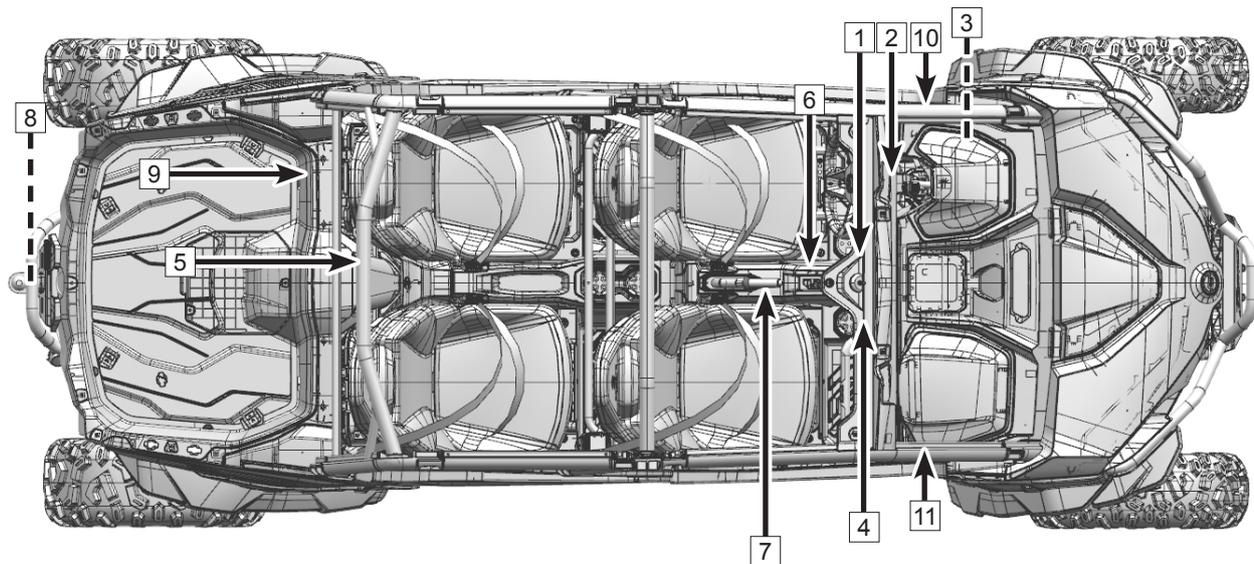
Des étiquettes ou autocollants d'avertissement ont été apposés sur le véhicule pour la protection de l'utilisateur. Veuillez lire attentivement et respecter les directives inscrites sur les étiquettes du véhicule. Si une étiquette ou un autocollant devient illisible ou se détache, communiquez avec votre concessionnaire CFMOTO pour acheter une étiquette ou un autocollant de rechange.

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail / 950 Sport



SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

ZFORCE 950 Sport-4



SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 800 Trail

1

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation inappropriée de véhicules hors route peut causer des blessures graves ou la mort. Soyez prêt.

- Attachez les ceintures de sécurité et assurez-vous que les filets ou les portes sont bien verrouillés en place.
- Portez un casque et un équipement de protection approuvés.
- Chaque passager doit pouvoir s'asseoir dos contre le siège, pied à plat sur le sol ou sur repose-pied, et les mains sur le volant ou les poignées. Restez complètement à l'intérieur du véhicule.

Conduisez de manière responsable

- Évitez les pertes de contrôle et les renversements :
- Évitez les manœuvres brusques, les glissades latérales, les dérapages ou les tête-à-queue.
- Évitez les fortes accélérations dans les virages, même à partir d'un arrêt.
- Ralentissez avant d'entrer dans un virage.
- Prévoyez des collines, des terrains accidentés, des ornières et d'autres changements de traction et de terrain. Évitez les surfaces pavées
- Évitez le side hilling (conduite à travers les pentes).

Les renversements ont causé des blessures graves et la mort, même sur des terrains plats et dégagés.

Assurez-vous que les passager soit attentifs et prévoyants.

Si vous pensez ou sentez que le véhicule peut basculer ou rouler, réduire votre risque de blessure :

- Tenez fermement le volant ou poignées et préparez-vous.
- Tenir à l'intérieur du véhicule toutes parties de votre corps.
- NE JAMAIS attacher la cage pour tirer une charge. Cela peut faire basculer le véhicule.



Lisez les instructions de sécurité du guide, des étiquettes et regardez le vidéo. Appliquez les consignes et avertissements.

5BYV-190001-A000 US219

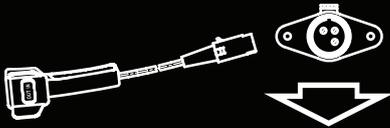
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifie que ce véhicule récréatif hors route est conforme avec les dispositions actuelles volontaires et applicables Normes nationales américaines pour Normes de sécurité ANSI/ROHVA des États-Unis Commission de la sécurité des produits de consommation.

5HY0-190009-1 US188

3

SORTIE DE LA POIGNÉE DE COMMANDE DU TREUIL





5HY0-190021 US182

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 800 Trail

4

⚠ AVERTISSEMENT

Exigez une utilisation appropriée de votre véhicule
Faites votre part pour prévenir les blessures :

- Ne permettez pas de conduite imprudente ou téméraire.
- Assurez-vous que tout utilisateur est âgé de 16 ans ou plus, avec permis de conduire valide si requis.
- Ne laissez pas les gens conduire ou embarquer après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne pas autoriser la circulation sur une voie publique — une collision avec une auto ou un camion pourrait survenir.
- Ne pas dépasser la capacité en siège : 1 conducteur et 1 passager.
- Ne jamais conduire avec un passager de moins de 12 ans.

Tous les passagers doivent pouvoir s'asseoir adossés contre le siège.
Les 2 pieds à plat sur le sol et les 2 mains sur le volant (si conducteur) ou sur la poignée du passager.



Une pression inadéquate des pneus ou une surcharge du véhicule peut causer une perte de contrôle.

Une perte de contrôle peut entraîner des blessures graves, voir la mort.

- Pression des pneus à froid :
Avant **11,6 psi (80 kPa)**
Arrière **14,5 psi (100 kPa)**
- Capacité de charge maximale :
838 lb. (380 kg)



Veillez lire le guide de l'utilisateur et les étiquettes de sécurité et visionner le vidéo de sécurité. Appliquez toutes les directives et tous les avertissements.

5AS0-190008-6000 US209

5



Le ROPS répond aux exigences de performance d'ISO 3471 : 2008.

Modèle de véhicule : **CF800SU-2**
CF800SZ-2

m = 700 kg for ISO 3471 : 2008

5BWV 190015 5000 US219



Le ROPS répond aux exigences de performance d'ISO 3471 : 2008.

Modèle de véhicule : **CF800SU-2**
CF800SZ-2

m = 700 kg for ISO 3471 : 2008

5BWV 190015 5000 US219

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 800 Trail

6

NOTICE

Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

8

AVERTISSEMENT

Le chargement inadéquat d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer des blessures graves, voir la mort.

- Poids de remorquage maximal non freiné **1500 lb (680 kg)**.
- Poids maximal à la flèche non freinée **150 lb (68 kg)**.

5BWV-190013-5000 US219

7

AVERTISSEMENT

APPLIQUER LE FREIN POUR DÉMARRER

- Pour éviter d'endommager la transmission, changer de vitesse uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et au ralenti.
- Lorsque ce véhicule n'est pas utilisé ou sans surveillance, placez le levier de vitesses en position de stationnement
- Arrêtez le véhicule et serrez le frein avant d'utiliser le levier de vitesses, le Commutateur 2WD/4WD et le commutateur de verrouillage de différentiel.

5BWV-190014-5000 US219

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 800 Trail

9

⚠ WARNING/AVERTISSEMENT

Des BLESSURES GRAVES ou la MORT peuvent survenir si nous ne respectez pas les consignes suivantes :

- Charge maximale dans la boîte de chargement : 330 lb (150 kg).
- Ne transportez jamais de passagers dans la boîte de chargement.
- La cargaison peut affecter la manutention et la stabilité.

Lisez le guide de l'utilisateur avant de charger ou de remorquer.

- Lorsque chargé de marchandise ou d'une remorque chargée : réduisez la vitesse et accordez-vous plus de distance de freinage.

Évitez les collines et les terrains accidentés.

- Assurez-vous que toute cargaison est bien arrimée. Une charge non ou mal arrimée pourrait modifier de façon inattendue la maniabilité du véhicule.
- Dans la boîte de chargement, assurez-vous de maintenir la charge au centre, le plus bas et le plus à l'avant possible. Les charges lourdes et hautes augmentent le risque de renversement.

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following :

- Maximum load in Cargo bed : 150 kg (330 lbs)
- Never carry passengers in the cargo bed
- Cargo can affect handling and stability. Read owner's manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer : Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured - a loose load could change handling unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible.
- Top - Heavy loads increase the risk of overturn.

10

11

⚠ AVERTISSEMENT



Soyez prêt en cas de renversement. Si le véhicule se renverse toute partie de votre corps (bras, jambes, tête) à l'extérieur de l'habitacle peuvent être éraflés par la cage ou d'autres parties du véhicule. Attachez la ceinture de sécurité et assurez-vous que le filet et/ou la porte sont bien verrouillés.

ÉVITEZ de sortir les bras et les jambes du véhicule.

NE TENEZ JAMAIS la cage pendant que vous roulez.

N'ESSAYEZ JAMAIS d'éviter un capotage avec vos bras ou vos jambes.

SAOS-190021-6000 US209

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport

1

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation inappropriée de véhicules hors route peut causer des blessures graves ou la mort. Soyez prêt.

- Attachez les ceintures de sécurité et assurez-vous que les filets ou les portes sont bien verrouillés en place.
- Portez un casque et un équipement de protection approuvés.
- Chaque passager doit pouvoir s'asseoir dos contre le siège, pied à plat sur le sol ou sur repose-pied, et les mains sur le volant ou les poignées. Restez complètement à l'intérieur du véhicule.

Conduisez de manière responsable

- Évitez les pertes de contrôle et les renversements :
- Évitez les manœuvres brusques, les glissades latérales, les dérapages ou les tête-à-queue.
- Évitez les fortes accélérations dans les virages, même à partir d'un arrêt.
- Ralentissez avant d'entrer dans un virage.
- Prévoyez des collines, des terrains accidentés, des ornières et d'autres changements de traction et de terrain. Évitez les surfaces pavées
- Évitez le side hilling (conduite à travers les pentes).

Les renversements ont causé des blessures graves et la mort, même sur des terrains plats et dégagés.

Assurez-vous que les passager soit attentifs et prévoyants.

Si vous pensez ou sentez que le véhicule peut basculer ou rouler, réduire votre risque de blessure :

- Tenez fermement le volant ou poignées et préparez-vous.
- Tenir à l'intérieur du véhicule toutes parties de votre corps.
- NE JAMAIS attacher la cage pour tirer une charge. Cela peut faire basculer le véhicule.



Lisez les instructions de sécurité du guide, des étiquettes et regardez le vidéo. Appliquez les consignes et avertissements.



5BYV-190001-A000 US219

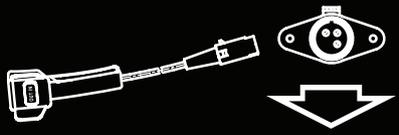
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifie que ce véhicule récréatif hors route est conforme avec les dispositions actuelles volontaires et applicables Normes nationales américaines pour Normes de sécurité ANSI/ROHVA des États-Unis Commission de la sécurité des produits de consommation.

5HY0-190009-1 US189

3

SORTIE DE LA POIGNÉE DE COMMANDE DU TREUIL



5HY0-190021 US182

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport

4 ZFORCE 950 Sport

AVERTISSEMENT

Exigez une utilisation appropriée de votre véhicule
Faites votre part pour prévenir les blessures :

- Ne permettez pas de conduite imprudente ou téméraire.
- Assurez-vous que tout utilisateur est âgé de 16 ans ou plus, avec permis de conduire valide si requis.
- Ne laissez pas les gens conduire ou embarquer après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne pas autoriser la circulation sur une voie publique — une collision avec une auto ou un camion pourrait survenir.
- Ne pas dépasser la capacité en siège : 1 conducteur et 1 passage.
- Ne jamais conduire avec un passager de moins de 12 ans. Tous les passagers doivent pouvoir s'asseoir adossés contre le siège. Les 2 pieds à plat sur le sol et les 2 mains sur le volant (si conducteur) ou sur la poignée du passager.

16 ans

Une pression inadéquate des pneus ou une surcharge du véhicule peut causer une perte de contrôle.

Une perte de contrôle peut entraîner des blessures graves, voir la mort.

- Pression des pneus à froid:
Avant 14,5 psi (100 kPa)
Arrière 14,5 psi (100 kPa)
- Capacité de charge maximale :
838 lb. (380 kg)

5AS0-190002-6000 US209

4 ZFORCE 950 Trail

AVERTISSEMENT

Exigez une utilisation appropriée de votre véhicule
Faites votre part pour prévenir les blessures :

- Ne permettez pas de conduite imprudente ou téméraire.
- Assurez-vous que tout utilisateur est âgé de 16 ans ou plus, avec permis de conduire valide si requis.
- Ne laissez pas les gens conduire ou embarquer après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne pas autoriser la circulation sur une voie publique — une collision avec une auto ou un camion pourrait survenir.
- Ne pas dépasser la capacité en siège : 1 conducteur et 1 passager.
- Ne jamais conduire avec un passager de moins de 12 ans. Tous les passagers doivent pouvoir s'asseoir adossés contre le siège. Les 2 pieds à plat sur le sol et les 2 mains sur le volant (si conducteur) ou sur la poignée du passager.

16 ans

Une pression inadéquate des pneus ou une surcharge du véhicule peut causer une perte de contrôle.

Une perte de contrôle peut entraîner des blessures graves, voir la mort.

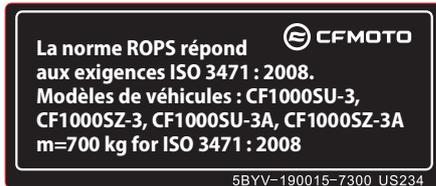
- Pression des pneus à froid:
Avant 11,6 psi (80 kPa)
Arrière 14,5 psi (100 kPa)
- Capacité de charge maximale :
838 lb. (380 kg)

5AS0-190011-5000 US209

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport

5



6



7



8



SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport

10 11

9

⚠ WARNING/AVERTISSEMENT

Des BLESSURES GRAVES ou la MORT peuvent survenir si nous ne respectez pas les consignes suivantes :

- Charge maximale dans la boîte de chargement : 330 lb (150 kg).
- Ne transportez jamais de passagers dans la boîte de chargement.
- La cargaison peut affecter la manutention et la stabilité.
- Lisez le guide de l'utilisateur avant de charger ou de remorquer.
- Lorsque chargé de marchandise ou d'une remorque chargée : réduisez la vitesse et accordez-vous plus de distance de freinage. Évitez les collines et les terrains accidentés.
- Assurez-vous que toute cargaison est bien arrimée. Une charge non ou mal arrimée pourrait modifier de façon inattendue la maniabilité du véhicule.
- Dans la boîte de chargement, assurez-vous de maintenir la charge au centre, le plus bas et le plus à l'avant possible. Les charges lourdes et hautes augmentent le risque de renversement.

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following :

- Maximum load in Cargo bed : 150 kg (330 lbs)
- Never carry passengers in the cargo bed
- Cargo can affect handling and stability. Read owner's manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer : Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured - a loose load could change handling unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top - Heavy loads increase the risk of overturn.



⚠ AVERTISSEMENT



Soyez prêt en cas de renversement. Si le véhicule se renverse toute partie de votre corps (bras, jambes, tête) à l'extérieur de l'habitacle peuvent être écrasées par la cage ou d'autres parties du véhicule. Attachez la ceinture de sécurité et assurez-vous que le filet et/ou la porte sont bien verrouillés. ÉVITEZ de sortir les bras et les jambes du véhicule. NETENEZ JAMAIS la cage pendant que vous roulez. N'ESSEYEZ JAMAIS d'éviter un capotage avec vos bras ou vos jambes.

SAOS-190021-6000 US209

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Sport-4

1

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation inappropriée de véhicules hors route peut causer des blessures graves ou la mort. Soyez prêt.

- Attachez les ceintures de sécurité et assurez-vous que les filets ou les portes sont bien verrouillés en place.
- Portez un casque et un équipement de protection approuvés.
- Chaque coureur doit pouvoir s'asseoir dos contre le siège, pied à plat sur le sol ou sur repose-pied, et les mains sur le volant ou les poignées. Restez complètement à l'intérieur du véhicule.

Conduisez de manière responsable

- Évitez les pertes de contrôle et les renversements :
- Évitez les manœuvres brusques, les glissades latérales, les dérapages ou les tête-à-queue.
- Évitez les fortes accélérations dans les virages, même à partir d'un arrêt.
- Ralentissez avant d'entrer dans un virage.
- Prévoyez des collines, des terrains accidentés, des ornières et d'autres changements de traction et de terrain. Évitez les surfaces pavées.
- Évitez le side hilling (conduite à travers les pentes).

Les renversements ont causé des blessures graves et la mort, même sur des terrains plats et dégagés.

Assurez-vous que les passager soit attentifs et prévoyants.

Si vous pensez ou sentez que le véhicule peut basculer ou rouler, réduire votre risque de blessure :

- Tenez fermement le volant ou poignées et préparez-vous.
- NE JAMAIS attacher la cage pour tirer une charge. Cela peut faire basculer le véhicule.



Lisez les instructions de sécurité du guide, des étiquettes et regardez le vidéo. Appliquez les consignes et avertissements.

5BYV-190001-A500 US228

2

CFMOTO Powersports, Inc. certifie que ce véhicule récréatif hors route est conforme avec les dispositions actuelles volontaires et applicables Normes nationales américaines pour Normes de sécurité ANSI/ROHVA des États-Unis Commission de la sécurité des produits de consommation.

5HY0-190009-1 US189

3

SORTIE DE LA POIGNÉE DE COMMANDE DU TREUIL



5HY0-190021 US182

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Sport-4

4

AVERTISSEMENT

Exiger une bonne utilisation de votre véhicule

Faites votre part pour prévenir les blessures :

- Ne permettez pas une conduite imprudente ou imprudente.
- Assurez-vous que l'opérateur à au moins 16 ans et qu'il détient un permis de conduire valide.
- Ne laissez pas les gens conduire ou rouler après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne pas autoriser l'utilisation sur les routes publiques. Des collisions avec des voitures et des camion peuvent se produire.
- Ne pas dépasser le nombre de places assises : 3 occupants.

Lisez le Guide de l'opérateur et les étiquettes de sécurité et regardez la vidéo de sécurité. Suivez toutes les instructions et les avertissements.



Une mauvaise pression des pneus ou un dépassement peut entraîner une perte de contrôle. La perte de contrôle peut entraîner des blessures graves ou la mort.

PRESSION À FROID

	2 occupants	4 occupants
Avant	17 PSI (120kPA)	22 PSI (150kPA)
Arrière	17 PSI (120kPA)	22 PSI (150kPA)
Capacité maximale de poids	838 lbs (380 kg)	1190 lbs (540 kg)

5

La norme ROPS répond
aux exigences ISO 3471 : 2008.



Modèles de véhicules : CF1000SZ-3L
CF1000S U-3L, CM1000 Z-3L, CM1000S U-3L
m= 900 kg fir ISO 3471 : 2008

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Sport-4

6

NOTICE / AVIS

**Check engine oil every
500 kilometers (310 miles)**
Vérifier le niveau d'huile moteur tous
les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

7

⚠ AVERTISSEMENT

 • Pour éviter d'endommager la transmission, changer de vitesse uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et au ralenti.

APPLIQUER LE FREIN POUR DÉMARRER

- Lorsque ce véhicule n'est pas utilisé ou sans surveillance, placez le levier de vitesses en position de stationnement
- Arrêtez le véhicule et serrez le frein avant d'utiliser le levier de vitesses, le Commutateur 2WD/4WD et le commutateur de verrouillage de différentiel.

5BWV-190014-5000 US219

8

⚠ AVERTISSEMENT

Le chargement inadéquat d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer des blessures graves, voir la mort.

- Poids de remorquage maximal non freiné **1500 lb (680 kg)**.
- Poids maximal à la flèche non freinée **150 lb (68 kg)**.

5AS0-190011-6000 US209

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Sport-4

9

⚠ WARNING/AVERTISSEMENT

Des BLESSURES GRAVES ou la MORT peuvent survenir si nous ne respectez pas les consignes suivantes :

- Charge maximale dans la boîte de chargement : 330 lb (150 kg).
- Ne transportez jamais de passagers dans la boîte de chargement.
- La cargaison peut affecter la manutention et la stabilité.
- Lisez le guide de l'utilisateur avant de charger ou de remorquer.
- Lorsque chargé de marchandise ou d'une remorque chargée : réduisez la vitesse et accordez-vous plus de distance de freinage. Évitez les collines et les terrains accidentés.
- Assurez-vous que toute cargaison est bien arrimée. Une charge non ou mal arrimée pourrait modifier de façon inattendue la maniabilité du véhicule.
- Dans la boîte de chargement, assurez-vous de maintenir la charge au centre, le plus bas et le plus à l'avant possible. Les charges lourdes et hautes augmentent le risque de renversement.

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following :

- Maximum load in Cargo bed : 150 kg (330 lbs)
- Never carry passengers in the cargo bed
- Cargo can affect handling and stability. Read owner's manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer : Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured - a loose load could change handling unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible.
- Top - Heavy loads increase the risk of overturn.



10

⚠ AVERTISSEMENT





Soyez prêt en cas de renversement. Si le véhicule se renverse toute partie de votre corps (bras, jambes, tête) à l'extérieur de l'habitacle peuvent être écrasés par la cage ou d'autres parties du véhicule. Attachez la ceinture de sécurité et assurez-vous que le filet et/ou la porte sont bien verrouillés. **ÉVITEZ** de sortir les bras et les jambes du véhicule. **NE TENEZ JAMAIS** la cage pendant que vous roulez. **N'ESSAYEZ JAMAIS** d'éviter un capotage avec vos bras ou vos jambes.

5A05-190021-6000 US209

11

⚠ AVERTISSEMENT





Soyez prêt en cas de renversement. Si le véhicule se renverse toute partie de votre corps (bras, jambes, tête) à l'extérieur de l'habitacle peuvent être écrasés par la cage ou d'autres parties du véhicule. Attachez la ceinture de sécurité et assurez-vous que le filet et/ou la porte sont bien verrouillés. **ÉVITEZ** de sortir les bras et les jambes du véhicule. **NE TENEZ JAMAIS** la cage pendant que vous roulez. **N'ESSAYEZ JAMAIS** d'éviter un capotage avec vos bras ou vos jambes.

5A05-190021-6000 US209

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Avertissement et danger potentiel

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Non-respect des instructions de conduite appropriées de ce véhicule.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Le risque d'accident augmente de façon considérable si l'utilisateur ne maîtrise pas correctement son véhicule dans tous les types de situations et sur différents types de terrain.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Les utilisateurs débutants et inexpérimentés devraient suivre un cours de formation sur la sécurité s'il est offert par le concessionnaire. Les utilisateurs doivent mettre régulièrement en pratique les compétences acquises dans le cours et les techniques de conduites décrites dans le Manuel du propriétaire.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Transporter plus de passagers que la capacité nominale.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Un passager non assis dans le véhicule pourrait être éjecté du véhicule de manière inattendue ou entrer en contact avec des composants en mouvement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort..

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

N'autorisez jamais le transport de plus d'un passager (ZFORCE 950 Sport-4, seuls 3 passagers sont autorisés).

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire sur des surfaces pavées telles que des trottoirs, des sentiers, des parkings ou des routes et rues publiques..

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Les pneus tout-terrain sont conçus pour une utilisation hors route. Conduire sur des surfaces pavées affecte grandement le comportement du véhicule, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et/ou un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Ne conduisez jamais sur des surfaces pavées. Si cela est inévitable, ralentissez et n'effectuez pas de virages ou de freinages brusques.

Ne circulez jamais sur la voie publique ou dans les rues si cela n'est pas autorisé par la loi. Vérifiez les lois locales pour déterminer s'il est légal de le faire.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire ce véhicule sans porter de casque, de protection oculaire et de vêtements de protection approuvés.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Conduire sans casque homologué augmente le risque de blessures graves à la tête ou même la mort en cas d'accident. Conduire sans protection oculaire peut occasionner un accident et augmenter le risque de graves blessures aux yeux en cas d'accident. Conduire sans vêtements de protection adéquats peut accroître le risque de blessures graves.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Portez toujours un casque homologué de la bonne taille et bien ajusté à la tête. Portez toujours une protection oculaire (lunettes protectrices ou écran facial), des gants, un chandail ou un blouson à manches longues, un pantalon long et des bottes montant au-dessus des chevilles.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire ce véhicule après utilisation de drogues ou d'alcool.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

La consommation d'alcool et/ou de drogues peut sérieusement affecter le jugement du conducteur. Elle peut également diminuer le temps de réaction et amoindrir le sens de l'équilibre et la perception du conducteur. Toute consommation d'alcool et/ou de drogues avant ou pendant la conduite d'un véhicule peut occasionner un accident et provoquer des blessures graves, voire la mortelle.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant la conduite du véhicule.

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire à des vitesses excessives.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Une vitesse excessive augmente le risque de perte de contrôle du véhicule par le conducteur, pouvant ainsi occasionner un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Conduisez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions ambiantes et à votre expérience.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Tenter des cabrés, des sauts et d'autres cascades.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Tenter des cascades augmente le risque d'accident, y compris un retournement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Ne tentez jamais les cabrés, les sauts ou d'autres cascades. Évitez la conduite spectaculaire.

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Non-respect des vérifications d'usage avant l'utilisation et/ou l'entretien non conforme du véhicule.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Un entretien non conforme ou mal exécuté augmente le risque d'accident ou de dommages aux équipements.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Vérifiez toujours la sécurité de votre véhicule avant chaque utilisation pour vous assurer que sa conduite ne pose pas de danger. Respectez toujours les procédures et programmes d'inspection et d'entretien décrits dans ce Manuel du propriétaire.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Étendre les bras, les mains ou les pieds hors des barres de sécurité ROPS du véhicule durant la conduite.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Des blessures graves peuvent être infligées aux bras, aux mains ou aux pieds si le véhicule se retourne lors d'un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Lors de la conduite, gardez toujours les bras, les mains et les pieds à l'intérieur du véhicule, gardez les deux mains sur le volant ou la poignée de retenue, et gardez vos deux pieds sur les repose-pieds du véhicule.

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Ne pas faire preuve de prudence accrue durant la conduite en terrain inconnu.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Un terrain inconnu peut cacher des pierres ou dissimuler des bosses ou des trous, ce qui peut occasionner une perte de contrôle ou le retournement du véhicule.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Roulez lentement et redoublez de prudence lorsque vous conduisez en terrains inconnus. Prêtez toujours attention aux changements de terrain.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Virage incorrect.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Des virages incorrects risquent d'entraîner une perte de contrôle et de provoquer un accident ou un retournement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Conformez-vous toujours aux procédures décrites dans le Manuel du propriétaire. Pratiquez d'abord des virages à vitesse réduite avant d'essayer des virages plus rapides. Ne tentez jamais d'effectuer un virage serré à une vitesse rapide.

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Ne pas faire preuve de prudence accrue lors de la conduite sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou meuble.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Conduire sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou meuble risque d'entraîner une perte de traction et de contrôle du véhicule, ce qui pourrait provoquer un accident ou un retournement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Ne conduisez pas sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou meuble avant d'avoir acquis la pratique et appris les compétences nécessaires pour contrôler le véhicule sur un tel terrain. Redoublez toujours de prudence sur des terrains accidentés, glissants ou meubles.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Gravir des pentes trop escarpées ou gravir des pentes de manière non conforme.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Gravir des pentes de manière non conforme risque d'entraîner une perte de contrôle ou un retournement du véhicule.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Ne conduisez jamais sur des pentes trop raides pour le véhicule ou pour vos compétences. Entraînez-vous d'abord sur des pentes peu escarpées avant d'essayer des pentes plus raides. Vérifiez toujours le terrain avec soin avant de gravir une pente. Ne montez jamais une pente dont la surface est très glissante ou meuble. N'accélérez jamais brusquement lorsque vous gravissez une pente, le véhicule risquerait de se renverser. Ne franchissez jamais le sommet d'une pente à grande vitesse. Un obstacle, une pente abrupte, un autre véhicule ou des personnes peuvent se trouver de l'autre côté du sommet.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Descendre des pentes trop escarpées.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Descendre des pentes de manière non conforme risque d'entraîner une perte de contrôle ou un retournement du véhicule.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Ne conduisez jamais sur des pentes trop abruptes pour le véhicule ou pour vos compétences. Entraînez-vous d'abord sur des pentes peu escarpées avant d'essayer des pentes plus raides. Vérifiez toujours le terrain avec soin avant de conduire sur une pente. Ne descendez jamais une pente dont la surface est très glissante ou meuble.

REMARQUE :

Vérifiez toujours le terrain avec attention avant de descendre une pente. Ne descendez jamais une pente à grande vitesse. Évitez de descendre une pente à un angle faisant pencher le véhicule, descendez la pente tout droit.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL:

Conduire et faire des virages en travers de pente en utilisant des techniques inappropriées.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Conduire et faire des virages en travers de pente en utilisant des techniques inappropriées risque d'entraîner une perte de contrôle ou un retournement du véhicule.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Redoublez de prudence lorsque vous exécutez des virages en travers de pente. Évitez de conduire en travers d'une pente abrupte.

LORS DE LA CONDUITE EN TRAVERS D'UNE PENTE :

Suivez toujours les procédures appropriées décrites dans ce Manuel du propriétaire. Évitez les pentes dont la surface est très glissante ou meuble.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL:

Caler ou reculer le véhicule lors de la montée d'une pente.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Le véhicule risque de se renverser.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Maintenez une vitesse constante lorsque vous montez des pentes.

SI LE VÉHICULE CESSE D'AVANCER :

Coupez les gaz. Appliquez les freins. Lorsque le véhicule est complètement immobilisé, mettez le levier des vitesses en position de stationnement (P).

SI LE VÉHICULE COMMENCE À DESCENDRE LA PENTE :

N'accélérez jamais. Appuyez graduellement sur la pédale de frein tout en faisant reculer le véhicule. Une fois complètement immobilisé, maintenez la pédale de frein enfoncée, mettez le levier des vitesses en position de stationnement (P) et déterminez la meilleure manière de changer de direction sans risque.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL:

Franchir des obstacles de façon non conforme.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Le franchissement incorrect d'obstacles risque d'occasionner une perte de contrôle ou un retournement du véhicule.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Vérifiez toujours la présence possible d'obstacles avant de conduire sur un terrain inconnu. Dans la mesure du possible, ne tentez pas de franchir des obstacles de grande taille, tels que des roches ou des troncs d'arbres. Si les obstacles sont inévitables, redoublez de prudence et suivez toujours les procédures appropriées décrites dans le Manuel du propriétaire.

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL:

Déraper ou glisser.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Le dérapage ou le glissement risque d'occasionner une perte de contrôle du véhicule. Si la traction des pneus se rétablit inopinément, le véhicule risque un retournement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Sur les surfaces glissantes telles que la glace, conduisez lentement et redoublez de prudence afin de réduire la possibilité de dérapage ou de glissement qui risque de provoquer une perte de contrôle du véhicule.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL:

Surcharger le véhicule ou transporter/remorquer des charges de façon non conforme.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

La surcharge du véhicule ou le transport/remorquage incorrect de charges risque de modifier la maniabilité et d'entraîner une perte de contrôle ou un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale de ce véhicule.

La charge doit être uniformément répartie et solidement assujettie. Ralentissez et roulez toujours à basse vitesse lorsque vous transportez des charges ou tractez une remorque. Prévoyez une plus grande distance de freinage. Suivez toujours les instructions du Manuel du propriétaire pour le transport ou le remorquage de charges.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL:

Conduire le véhicule dans de l'eau profonde ou de l'eau à débit rapide.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Les pneus pourraient flotter et entraîner une perte de traction et/ou de contrôle du véhicule, ce qui risque d'occasionner un accident ou un retournement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Évitez de conduire dans de l'eau profonde ou de l'eau à débit rapide. S'il vous est impossible d'éviter l'entrée dans un cours d'eau dont la profondeur dépasse le maximum recommandé, roulez lentement, équilibrez avec précaution le poids du véhicule, évitez les manœuvres brusques et maintenez une conduite lente et régulière. Ne faites pas de virages ou d'arrêts brusques, et évitez de modifier le régime du moteur de façon soudaine. Des freins humides peuvent avoir une efficacité de freinage réduite. Essayez vos freins une fois sorti de l'eau. Au besoin, en conduisant lentement, freinez légèrement plusieurs fois pour laisser la friction sécher les plaquettes.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL:

Conduire en marche arrière de façon non conforme.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Le véhicule pourrait entrer en collision avec un obstacle ou une personne, risquant de provoquer de graves blessures.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Avant de passer en marche arrière, vérifiez toujours la présence éventuelle d'obstacles ou de personnes derrière le véhicule. Lorsque la voie est libre, reculez doucement.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE :

Utilisez toujours la taille et le type de pneus spécifiés dans le manuel du propriétaire. Maintenez toujours une pression de pneu appropriée.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL:

Conduire le véhicule avec des pneus non conformes ou des pneus mal gonflés.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

La conduite de ce véhicule avec des pneus inappropriés ou avec une pression des pneus inadéquate ou inégale risque d'entraîner une perte de contrôle ou un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Utilisez toujours des pneus de la taille et du type précisés dans le Manuel du propriétaire. Maintenez toujours une pression des pneus appropriée.

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL:

Conduire le véhicule avec des modifications non conformes ou non approuvées.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

L'installation non conforme d'accessoires ou la modification inappropriée du véhicule peut causer des changements dans la maniabilité et aboutir à un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Ne modifiez jamais le véhicule en installant ou en utilisant des pièces ou accessoires de façon non conforme. Tous les pièces et accessoires ajoutés au véhicule doivent être des pièces d'origine ou des composants équivalents conçus spécifiquement pour ce véhicule, et ils doivent être installés et utilisés conformément à des instructions approuvées. Pour de plus amples informations, consultez votre concessionnaire.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL:

Conduire sur des plans d'eau gelée.

CONSÉQUENCES POSSIBLES :

Il y a un risque de blessures graves ou mortelles si la glace cède sous le poids du véhicule.

COMMENT ÉVITER LE DANGER :

Ne conduisez jamais le véhicule sur un plan d'eau gelée.

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

AVERTISSEMENT

Le fait de laisser la clé dans le contacteur d'allumage peut entraîner une utilisation non autorisée du véhicule qui pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles. Retirez toujours la clé de contact lorsque le véhicule n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT

Après un renversement ou un accident, faites examiner l'ensemble du véhicule par un concessionnaire agréé pour détecter d'éventuels dommages, y compris (mais non limité) aux freins, à l'accélérateur et au système de direction.

AVERTISSEMENT

Conduire ce véhicule en toute sécurité demande un bon discernement ainsi que de bonnes aptitudes physiques. Les personnes atteintes de troubles cognitifs ou d'incapacités physiques qui conduisent ce véhicule présentent un risque accru de renversement ou de perte de contrôle pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

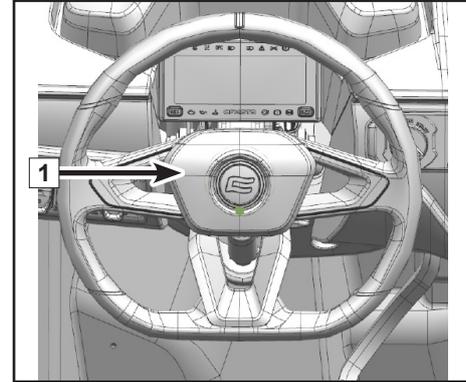
Les composants du pot d'échappement sont brûlants pendant et après l'utilisation du véhicule. Ces composants peuvent provoquer de graves brûlures et un incendie. Évitez de toucher aux pièces brûlantes du système d'échappement. Ne conservez jamais de matières inflammables près du pot d'échappement. Soyez vigilant lorsque vous roulez sur des terrains à herbes hautes, surtout si l'herbe est sèche.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Commandes principales

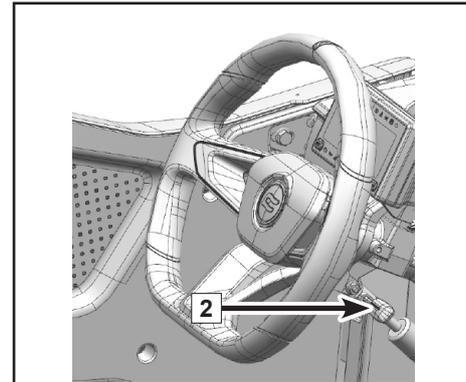
Volant - 1

Le volant est situé devant le siège du conducteur. Utilisez le volant pour tourner le véhicule à gauche ou à droite dans la direction de déplacement souhaitée.



Levier d'inclinaison et blocage du volant - 2

Une fonction de levier d'inclinaison permet d'ajuster le volant pour s'adapter à l'opérateur. Tirez le levier vers le haut et réglez l'angle d'inclinaison du volant pour plus de confort. Relâchez le levier pour verrouiller l'angle d'inclinaison du volant.



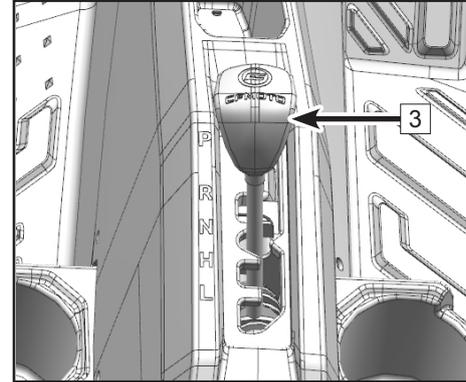
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Levier de changement de vitesse - 3

Le levier de vitesses est situé à droite du siège conducteur. Il est utilisé pour modifier la sélection du rapport de transmission :

Lors du changement de vitesse, l'accélérateur doit être fermé et le véhicule doit être arrêté. Veuillez ne pas changer de vitesse lorsque le véhicule est en marche.

L – Basse vitesse. La plage de vitesse faible de la boîte de vitesses. Il permet au véhicule de se déplacer lentement avec un couple maximal aux roues. À utiliser lorsque les vitesses de conduite constantes seront inférieures à 19 mph (30 km/h)



ATTENTION

Pour éviter d'endommager le système TVC, utilisez toujours un rapport bas pour des vitesses lentes constantes inférieures à 30 km/h, pour tirer une remorque, pour transporter des marchandises lourdes, pour franchir des obstacles ou pour monter et descendre des pentes raides.

H – Haute vitesse. La plage de vitesse élevée de la boîte de vitesses. Il permet au véhicule d'atteindre sa vitesse maximale. À utiliser lorsque la vitesse de conduite constante est supérieure à 30 km/h

N – Position neutre. Dans cette position du levier, le moteur est désengagé.

R – Marche arrière. La position marche arrière permet au véhicule de reculer. La vitesse de pointe est limitée à 19 mph (30 km/h) en marche arrière.

P – Stationnement. La position de stationnement verrouille la boîte de vitesses pour empêcher tout mouvement du véhicule.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

REMARQUE :

En marche arrière, le régime du moteur est réduit, limitant ainsi à 25 km/h (15 mi/h) la vitesse de marche arrière du véhicule.

AVERTISSEMENT

Soyez extrêmement prudent lorsque vous descendez une pente en marche arrière. La force de gravité peut augmenter la vitesse de véhicule au-delà de la limite de vitesse définie en marche arrière.

AVERTISSEMENT

Passez toujours en position de stationnement « P » lorsque le véhicule n'est pas en marche. Le véhicule peut rouler si le levier des vitesses n'est pas réglé sur « P ». Utilisez toujours le frein de stationnement auxiliaire comme précaution supplémentaire pour empêcher le mouvement de véhicule.

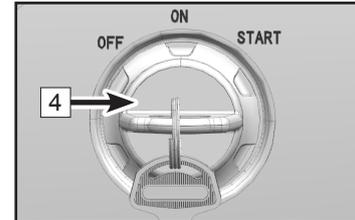
Interrupteur à clé - 4

L'interrupteur à clé est situé à droite du volant pour allumer le véhicule et démarrer le moteur.

OFF : En tournant la clé dans cette position, l'alimentation du véhicule est coupée et le moteur ne démarre pas.

ON : En tournant la clé dans cette position, le véhicule est sous tension et la fonction électrique est disponible.

DÉMARRAGE : Tournez la clé dans cette position, la source d'alimentation du véhicule est allumée et le démarrage du moteur se produit.



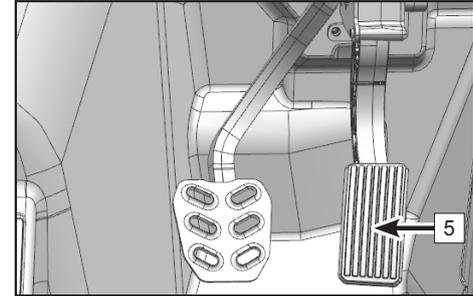
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Pédale d'accélérateur électronique - 5

La pédale d'accélérateur électronique est située à droite de la pédale de frein. La pédale d'accélérateur contrôle le régime moteur et la vitesse du véhicule. Pour contrôler la vitesse du véhicule, appuyez sur la pédale d'accélérateur avec votre pied droit. Vérifiez toujours que la pédale fonctionne adéquatement avant d'utiliser votre véhicule.

La pédale d'accélérateur électronique a les fonctions suivantes :

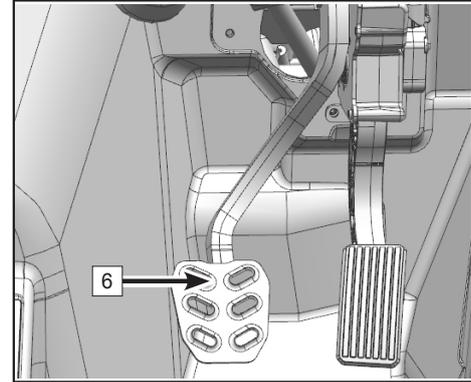
1. Fonction de protection de démarrage : le véhicule peut démarrer directement lorsque la transmission est embrayée sur N (point mort) ou P (stationnement). Toutefois, la pédale de frein doit être actionnée pour démarrer le véhicule lorsque la transmission est embrayée sur L (basse vitesse) ou H (haute vitesse).
2. Fonction de neutralisation en marche arrière : la vitesse de véhicule est limitée à 25 km/h (15 mi/h) lorsqu'il roule en marche arrière.
3. Fonction de ralenti : lorsque la transmission du véhicule est embrayée sur N, le régime moteur est limité à 5000 tr/min.
4. Fonction priorité de freinage : lorsque le conducteur applique en même temps la pédale de frein et la pédale d'accélérateur, le papillon électronique coupe le moteur. Le moteur ne revient automatiquement au mode ralenti que lorsque le frein ou la pédale d'accélérateur est relâché.
5. Fonction « Limp Home » : lors de la détection de défauts dans le boîtier du papillon électronique ou de la pédale d'accélérateur électronique, le système entre en mode limitation de couple appelée « Limp Home ». En cas de défauts du boîtier du papillon électronique, le moteur entre en mode limitation de couple et le régime moteur revient au mode ralenti. En cas de défauts de la pédale d'accélérateur électronique, le véhicule entre en mode « Limp Home » et le régime maximum restera inférieur à 5000 tr/min.



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

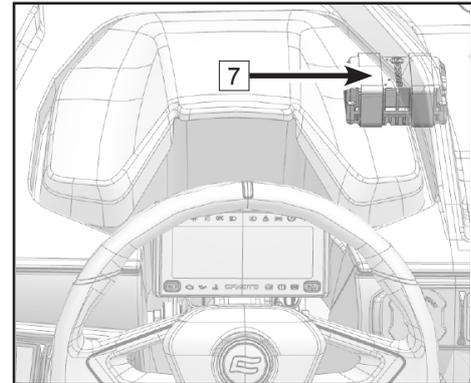
Pédale de frein - 6

La pédale de frein est située sur le côté gauche de la pédale d'accélérateur. Relâchez la pédale d'accélérateur et appliquez la pédale de frein pour réduire la vitesse ou pour arrêter le véhicule.



Application CFMOTO RIDE et boîte à bornes intelligente pour véhicule (selon l'équipement) - 7

Le véhicule CFMOTO est équipé d'une boîte de jonction intelligente de véhicule située à l'arrière de la cavité de rangement avant. Cette boîte établit une passerelle de communication entre le propriétaire et le véhicule grâce à l'appli CFMOTO RIDE installée sur le téléphone intelligent du propriétaire. Contacter votre concessionnaire au sujet de la disponibilité de l'appli CFMOTO RIDE dans la région où vous résidez.

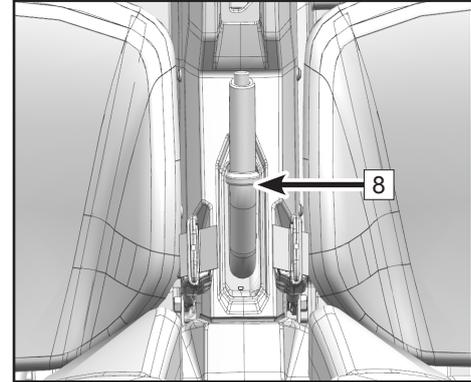


COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Frein à main (Si équipé) - 8

Ce véhicule est équipé d'un frein à main auxiliaire situé à l'arrière du levier de vitesses. Tirez le levier vers l'arrière pour appliquer les freins arrière et empêcher le véhicule de rouler lorsqu'il est garé sur une pente.

Pour desserrer le frein à main, tirez légèrement le levier de la poignée et appuyez sur le bouton de déverrouillage en haut du niveau, puis poussez le levier dans sa position d'origine.



ATTENTION

Ne comptez jamais uniquement sur la fonction de stationnement de la transmission si le véhicule est garé sur une colline. Serrez toujours le frein à main et bloquez les roues du côté descendant du véhicule pour empêcher tout mouvement. Il est recommandé de garer le véhicule sur un terrain plat.

Assurez-vous que le frein à main est desserré avant de conduire le véhicule. Conduire sans desserrer le frein à main entraînera l'usure des plaquettes de frein, endommageant le disque de frein et entraînant une défaillance du système de freinage.

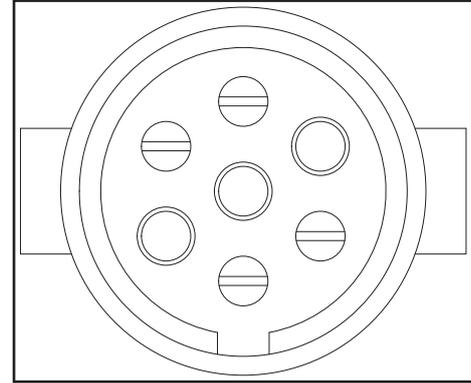
Lorsque le véhicule roule et que le frein à main n'est pas complètement desserré, la vitesse sera limitée à 7 mph (10 km/h).

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques du véhicule accessoire

Prise de courant de remorque (le cas échéant) 1

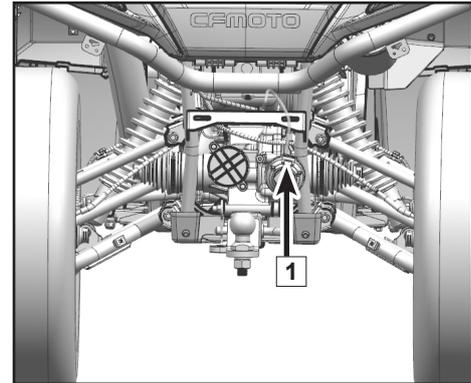
Selon la configuration du marché, ce véhicule est équipé d'une prise de courant de remorque à 7 broches 1, située à l'arrière du véhicule. Les fils de prise sont configurés selon la norme indiquée dans l'image. Une prise de courant et un convertisseur de remorque accessoire sont requis pour les remorques qui n'ont pas de connecteur à 7 broches. Contactez votre revendeur pour plus d'informations.



ATTENTION

Une fois équipé, la consommation électrique du clignotant unilatéral au niveau de la prise de courant de la remorque doit toujours être comprise entre 1 W et 21 W.

CFMOTO recommande de vérifier les besoins en énergie de votre remorque pour vous assurer qu'elle se situe dans la plage de puissance nécessaire pour éviter une panne des feux de virage.



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

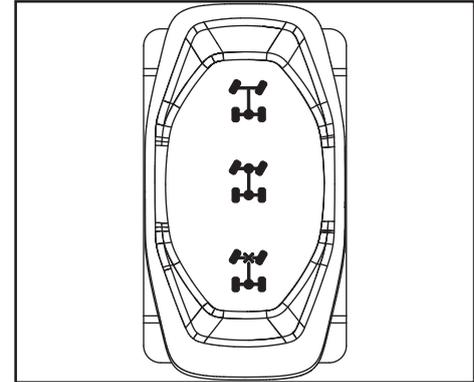
Commandes secondaires

Panneau des commutateurs - 9

Commutateur 2WD/4WD

Ce véhicule est équipé d'un interrupteur de commande « 2WD » « 4WD » et de blocage de différentiel avant « LOCK »/« 4WD » sur le tableau de bord à droite du volant. Sélectionnez le mode de conduite approprié en fonction du terrain et des conditions :

	2WD - Lorsque le commutateur est sur cette position, l'alimentation est fournie uniquement aux roues arrière.
	4WD - Lorsque le commutateur est sur cette position, la puissance est fournie aux roues arrière et aux roues avant.
	4WD-LOCK - Lorsque le commutateur est sur cette position, la puissance est fournie aux roues arrière et avant et le différentiel avant est verrouillé. Contrairement au mode 4WD, toutes les roues tournent à la même vitesse.



ATTENTION

Le véhicule doit être arrêté pour engager ou désengager 2WD/4WD et 4WD-LOCK. Des dommages mécaniques peuvent survenir si le commutateur est engagé ou désengagé pendant la conduite.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Fonctionnement du commutateur 2WD / 4WD / 4WD-LOCK sur commande :

Pour passer du 2WD au 4WD : Arrêtez le véhicule. Poussez l'interrupteur de la position supérieure à la position médiane. L'indicateur 4WD «  » sur la jauge s'affiche.

Pour passer de 4WD à 2WD : Arrêtez le véhicule. Poussez l'interrupteur de la position centrale vers la position haute. L'indicateur 2WD «  » sur la jauge s'affiche.

Pour passer au 4WD-LOCK : Arrêtez le véhicule. Poussez l'interrupteur du milieu vers la position inférieure. Le verrouillage du différentiel 2WD/4WD «  » sur la jauge s'affiche.

REMARQUE : FONCTIONNEMENT DU VERROUILLAGE 4WD

- La direction nécessitera un effort plus important en mode 4WD-LOCK.
- Lorsque le commutateur est réglé sur « LOCK », le témoin de verrouillage du différentiel avant clignote jusqu'à ce que le différentiel avant soit verrouillé. Si le témoin clignote, tourner la direction à gauche et à droite aidera le mécanisme de verrouillage du train avant à s'enclencher.
- Rouler avant que le blocage du différentiel avant ne soit correctement engagé (par exemple, le voyant clignote) entraînera une limitation du régime moteur jusqu'à ce que l'engagement soit terminé.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Commutateur de feux de croisement/feux de route

Situé à gauche du volant, le commutateur feux de croisement/feux de route est composé de deux positions. Choisissez la position souhaitée en fonction des icônes de fonction :

	Lorsque le commutateur est sur cette position, les feux de route s'activent.
	Lorsque le commutateur est sur cette position, les feux de croisement s'activent.

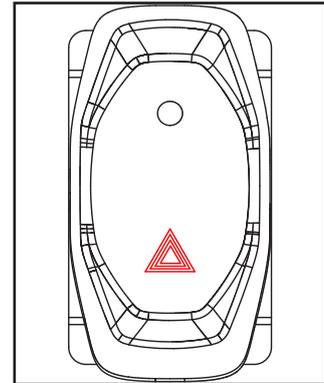
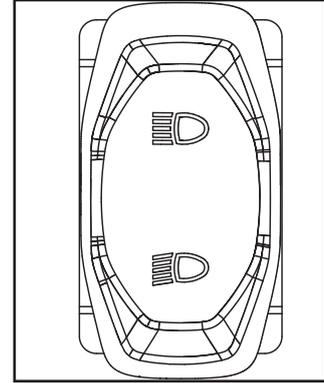
ATTENTION

N'utilisez pas les phares avec le moteur éteint pendant plus de 15 minutes. La batterie peut se décharger à un point tel que le démarreur ne fonctionnera plus correctement. Si cela devait se produire, retirez la batterie et rechargez-la.

Commutateur Feux de détresse

(Si le VTT en est équipé - Dans certains pays seulement)

	Lorsque le commutateur est sur cette position, les clignotants avant et arrière clignotent. Le voyant des feux de détresse sur le tableau de bord sera allumé.
	Lorsque l'interrupteur est sur cette position, les clignotants avant et arrière cesseront de clignoter. Le témoin des feux de détresse du tableau de bord sera éteint.

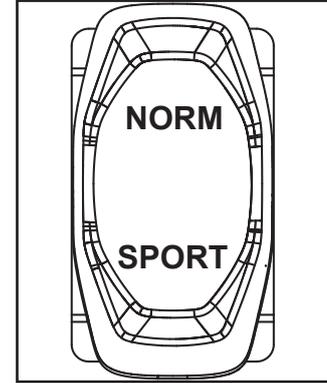


COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Changement de mode

Choisissez la position souhaitée en fonction des icônes de fonction :

NORM	<p>Lorsque le commutateur est sur cette position, le véhicule est en mode « NORMAL ». L'affichage du tableau de bord passe également en mode « NORMAL ». Le véhicule aura une réponse de l'accélérateur moins agressive pour des démarrages en douceur et est destiné aux sentiers plats, aux terrains durs, etc. À utiliser pour une conduite légère.</p> <p>REMARQUE : N'utilisez pas ce mode dans les situations de conduite qui exercent une charge élevée sur la courroie TVC. Des dommages pourraient survenir.</p>
SPORT	<p>Lorsque le commutateur est sur cette position, le véhicule est en mode « SPORT ». L'affichage du tableau de bord passe également en mode « SPORT ». Le véhicule aura une réponse plus rapide de l'accélérateur.</p> <p>REMARQUE : Ce mode est le mode par défaut de ce véhicule. À utiliser pour la conduite sportive dans le sable, la boue ou les terrains vallonnés.</p>

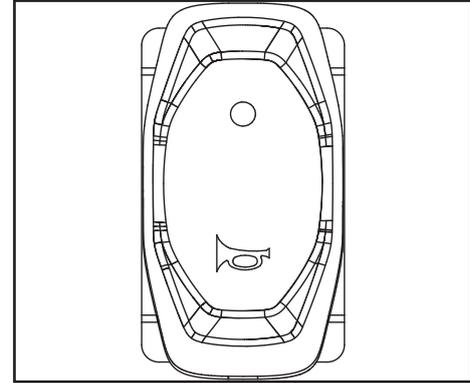


COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Commutateur de klaxon

(Selon l'équipement, disponible uniquement dans certains pays)

	Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur momentané pour faire retentir le klaxon.
	Lorsque l'interrupteur revient à cette position, le klaxon ne retentit pas.

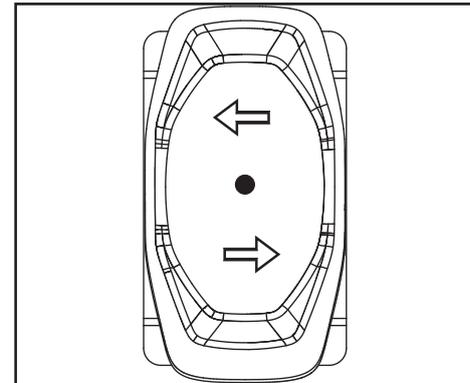


Interrupteur de clignotant

(Si équipé-disponible uniquement dans certains pays)

L'interrupteur de lumière tournant se compose de 3 positions, choisissez l'interrupteur associé en fonction des fonctions ci-dessous :

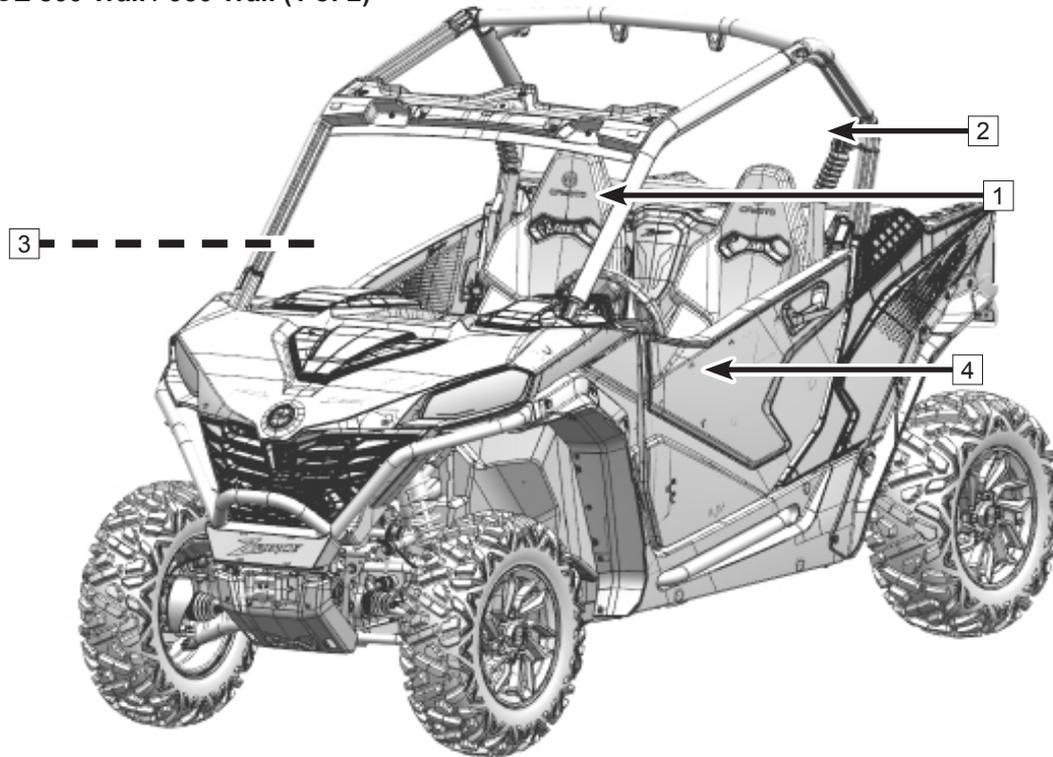
	Lorsque le commutateur est sur cette position, le clignotant gauche est en fonction.
	Lorsque le commutateur est sur cette position, le clignotant droit est en fonction.
	Lorsque le commutateur est sur cette position, clignotant est éteint.



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

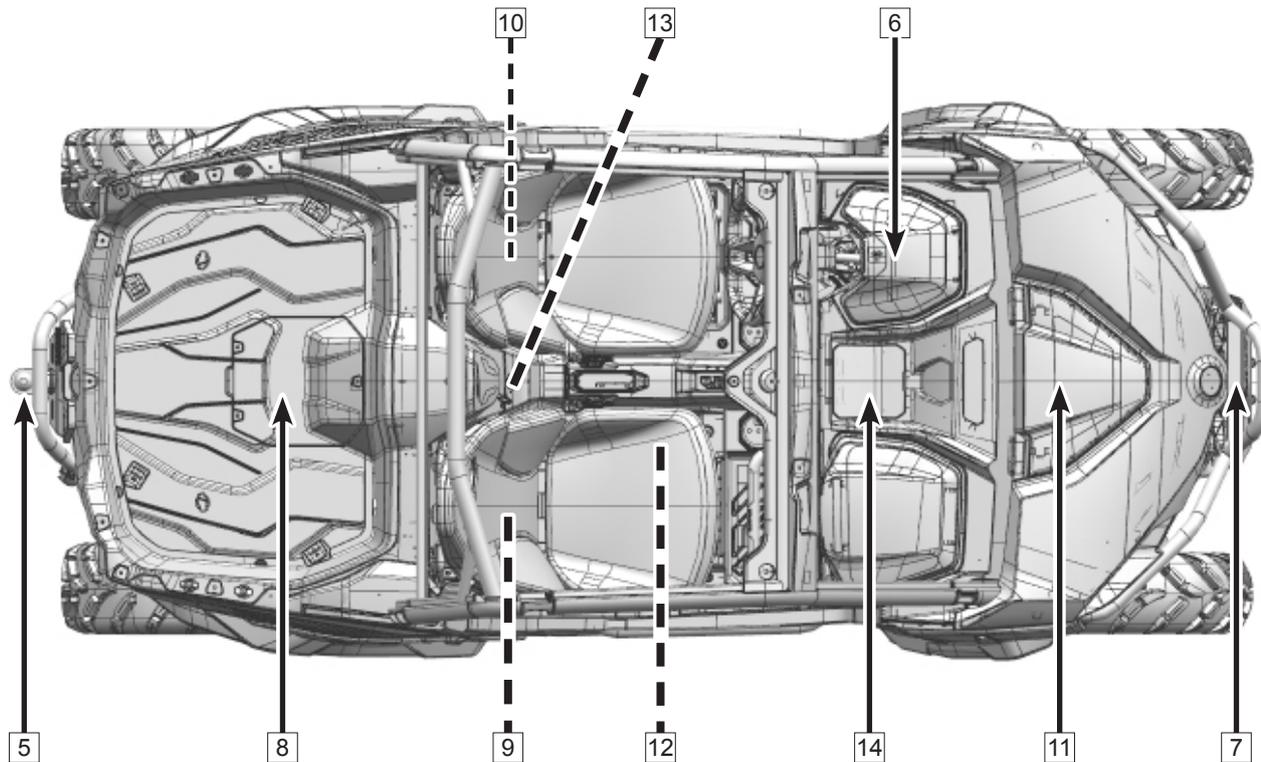
Emplacements et descriptions des caractéristiques du véhicule

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail (1 of 2)



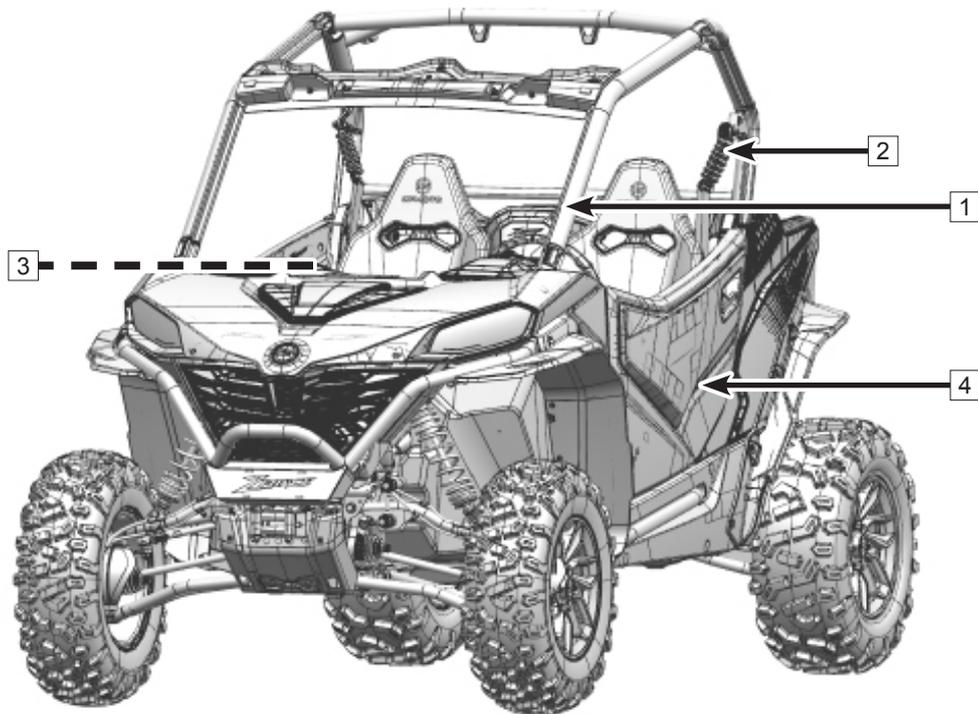
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail (2 of 2)



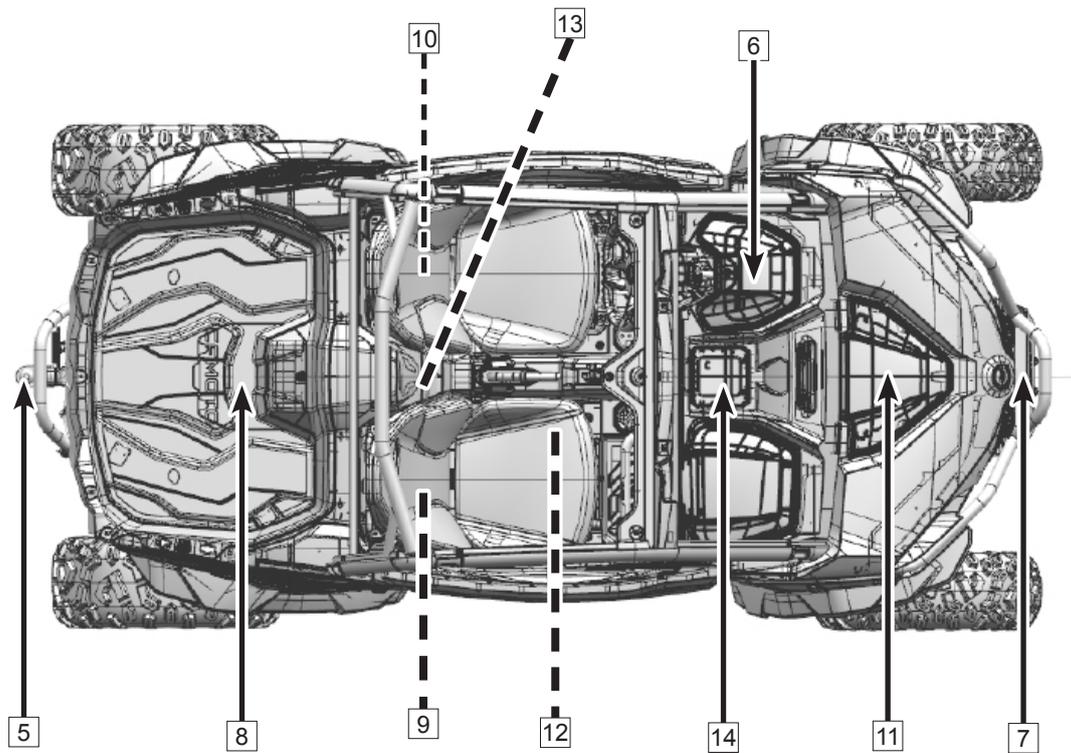
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

ZFORCE 950 Sport (1 of 2)



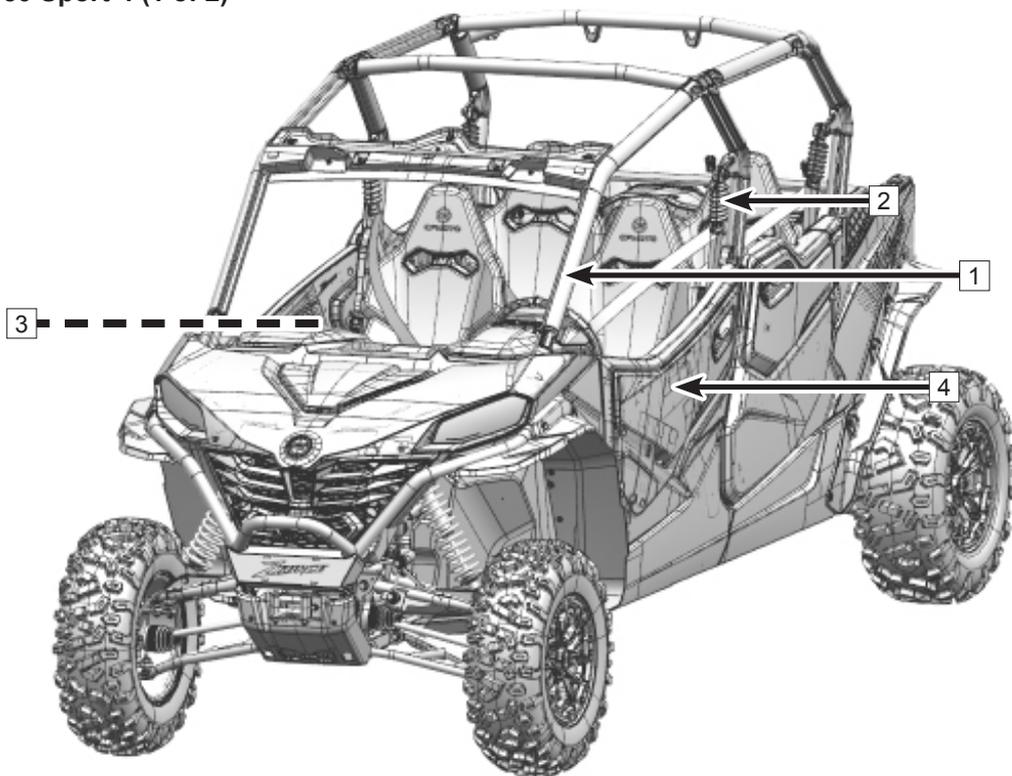
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

ZFORCE 950 Sport (2 of 2)



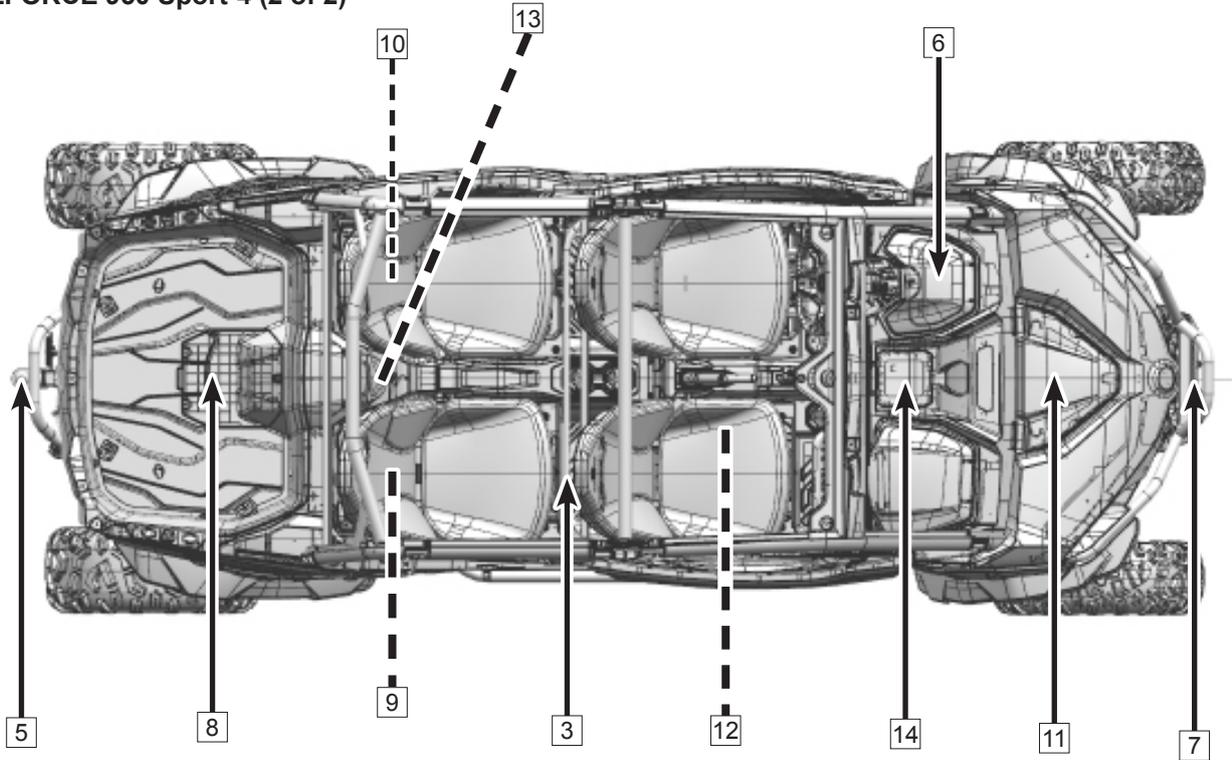
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

ZFORCE 950 Sport-4 (1 of 2)



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

ZFORCE 950 Sport-4 (2 of 2)



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Système de protection contre le retournement (ROPS) - 1

Ce véhicule est équipé d'un châssis de cabine pour aider à protéger les occupants contre les blessures en cas de retournement ou d'autre situation dangereuse. Ne placez jamais aucune partie du corps à l'extérieur du cadre de la cabine pendant que le véhicule est en mouvement.

Ceinture de sécurité - 2

Ce véhicule est équipé de ceintures de sécurité pour aider à maintenir les occupants dans la cabine et à protéger le conducteur et le passager en cas de collision, de retournement ou de renversement. Un voyant de ceinture de sécurité clignote si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée pendant la conduite.

Main courante du passager - 3

Une main courante est prévue à l'avant du siège passager. Le maintien de la main courante permet au passager de se protéger du mouvement du véhicule et de garder les mains et le corps à l'intérieur de la cabine en cas de retournement.

REMARQUE :

Lorsqu'il transporte un passager, l'opérateur doit demander au passager de tenir fermement la main courante à tout moment.

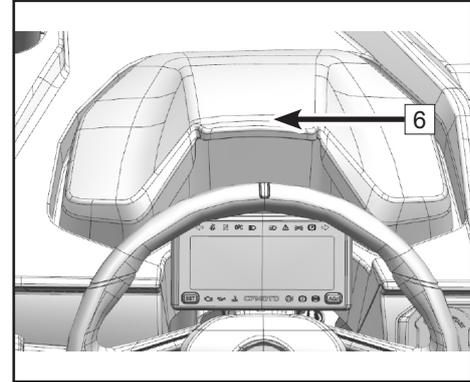
Porte latérale* / Filet latéral* - 4

Selon les exigences du marché, ce véhicule est équipé de portes latérales ou de filets latéraux pour aider à maintenir les bras, les jambes et les épaules à l'intérieur du véhicule et éviter d'éventuelles blessures. Verrouillez toujours les filets latéraux ou les portes latérales lorsque vous conduisez le véhicule. Assurez-vous que les points de montage des filets latéraux sont solidement fixés sur le véhicule et attachez le loquet dans le connecteur de verrouillage (*Véhicules équipés de filets latéraux ou de portes latérales en équipement standard selon certains marchés).

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

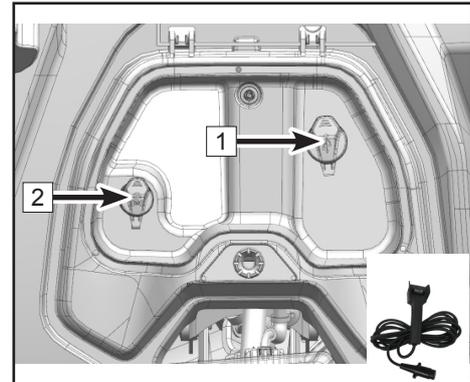
Récepteur d'attelage - 5

Ce véhicule est équipé d'un récepteur d'attelage standard de 2 po x 2 po (51 mm x 51 mm). Veuillez consulter votre concessionnaire concernant le remorquage et l'utilisation de remorques avant d'utiliser votre véhicule.



Boîte de rangement avant/prise de courant de commande du treuil - (le cas échéant) - 6

Une prise de courant de commande du treuil 2 et un port USB 1 sont situés dans la boîte de rangement avant 6. Connectez le contrôleur de treuil filaire à la prise de l'interrupteur de commande pour faire fonctionner le treuil.



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Treuil (si équipé) - 7

Ce véhicule est équipé d'un treuil de 3500 lb. (ZFORCE 800 Trail et 950 Trail/Sport) ou un treuil de 4 500 lb (ZFORCE 950 SPORT-4), avec une commande filaire standard qui est généralement rangée à l'intérieur de la boîte de rangement avant. Pour préserver la puissance de la batterie, faites fonctionner le treuil uniquement lorsque le moteur tourne. Veuillez vous référer à la section sur le fonctionnement du treuil de ce manuel pour plus d'informations ou consulter votre concessionnaire sur l'utilisation du treuil avant d'utiliser votre véhicule.

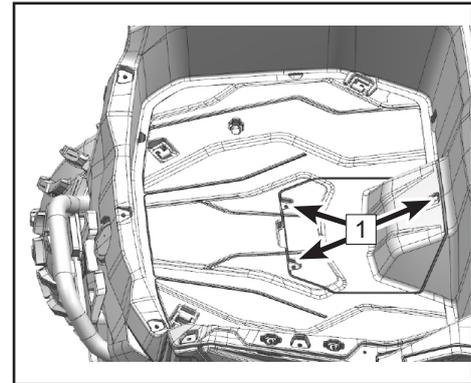
Couvercle d'accès arrière* - 8

Un couvercle d'accès arrière est fourni pour l'inspection de la zone située à l'arrière du moteur. Une fois le couvercle d'accès retiré, certaines pièces situées à l'arrière du moteur peuvent être inspectées ou réparées.

Retrait : Retirez les trois boulons 1 sur le couvercle d'accès, tirez vers le haut et retirez-le.

Installation : Alignez le couvercle avec les trous et installez les boulons.

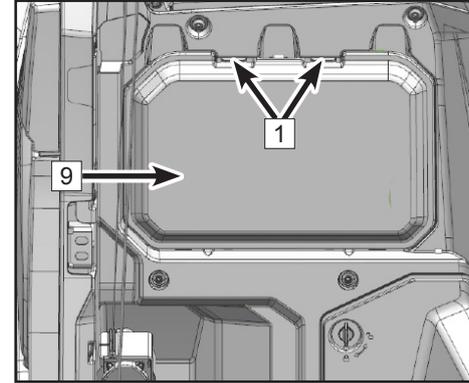
* Dans certains marchés, un couvercle et un tapis de coffre font partie de l'équipement standard. Ouvrez le couvercle et sortez le tapis pour accéder au couvercle.



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Capot d'accès au filtre à air - 9

Le capot d'accès au filtre à air est situé derrière le siège du passager (sur le modèle ZFORCE 950 Sport-4, il se trouve derrière le siège passager droit de la deuxième rangée de sièges). Retirez les fermoirs 1, enlevez le capot d'accès au filtre à air et le couvercle du filtre à air; il est alors possible de nettoyer et d'entretenir le filtre à air.

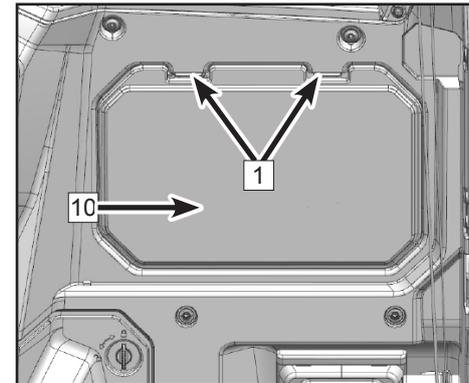


Couvercle ECU et couvercle de service - 10

Le couvercle d'accès à l'ECU est situé derrière le siège conducteur (pour ZFORCE 950 SPORT-4, il se trouve derrière le siège passager gauche de la deuxième rangée). Une fois retiré le couvercle d'accès à l'ECU, on peut effectuer l'entretien du connecteur de diagnostic de l'ECU et du boîtier des fusibles et relais.

Pour le retirer : faites glisser le siège du conducteur vers l'avant, tirez le verrou du siège vers le haut et puis sortez le siège du conducteur (sur les véhicules ZFORCE 950 SPORT-4, soulevez puis retirez le siège passager gauche dans la deuxième rangée) puis enlever ensuite les fermoirs 1 et retirer le couvercle de l'ECU.

Installation : alignez les languettes sous le couvercle d'accès à l'ECU dans les trous, enlever ensuite sur les fermoirs 1 vers le haut pour fixer le couvercle d'accès à l'ECU.



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

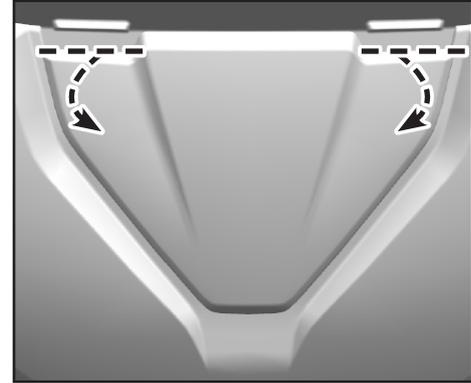
Capot d'accès avant - 11

Le capot d'accès avant s'enlève pour permettre l'inspection et l'entretien du radiateur, du réservoir d'essence et du réservoir du liquide de frein.

Pour le retirer : saisissez la bordure du capot, tirez vers le haut pour libérer les goupilles de l'œillet et retirez-les.

Pour le replacer : insérez les languettes du capot dans les trous correspondants sur la carrosserie, puis alignez les goupilles sur l'œillet et appuyez vers le bas.

REMARQUE : Pour faciliter l'utilisation du capot d'accès, appliquez de temps à autre une fine couche de lubrifiant sur les goupilles à œillet.

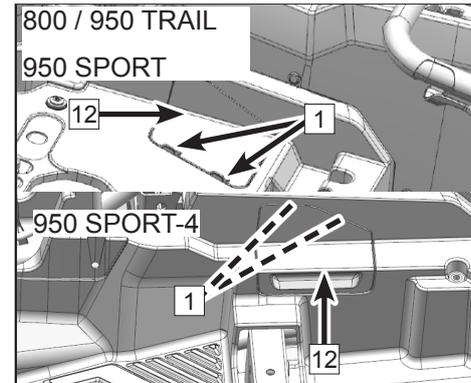


Capot d'accès à la transmission - 12

Lorsqu'il est nécessaire d'ajuster le câble de la boîte de vitesse (transmission), retirez le siège du passager et le capot d'accès à la transmission (sur le modèle ZFORCE 950 SPORT-4, retirez le siège du passager de la première rangée et le capot d'accès à la transmission.)

Pour le retirer : enlevez le siège du passager, ouvrez les fermoirs 1, puis tirez vers le haut le capot d'accès à la transmission.

Pour le replacer : insérez les languettes du capot dans les trous correspondants sur la carrosserie, puis pressez les fermoirs 1 du capot d'accès à la transmission.



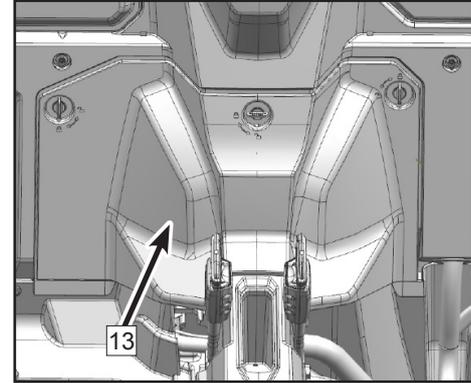
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Couvercle d'accès au moteur avant - 13

Un capot d'accès au moteur à l'avant est prévu pour l'inspection et l'entretien de la zone et des composants du moteur avant.

Pour le retirer : retirer les sièges conducteur et passager (sur le modèle ZFORCE 950 SPORT-4, retirer les deux sièges passagers de la deuxième rangée), dévisser les molettes sur le capot d'accès, puis tirer vers le haut pour enlever le capot.

Pour le replacer : insérez les languettes du capot dans les trous correspondants, puis installez les molettes sur le capot d'accès et serrez-les suffisamment.



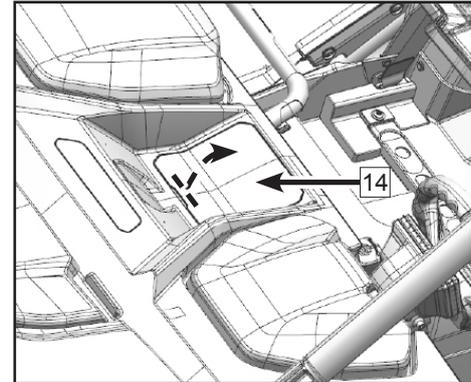
Couvercle d'accès au commutateur - 14

Le capot d'accès aux commutateurs se trouve entre les deux cavités de rangement à l'avant. Retirez le capot pour effectuer l'entretien des commutateurs sur le panneau des commutateurs.

Pour le retirer : tirez vers le haut pour libérer les goupilles de l'œillet, puis retirez le capot d'accès aux commutateurs.

Pour le replacer : Alignez et insérez les languettes dans les trous, sous le capot d'accès, alignez les goupilles à œillet puis pressez.

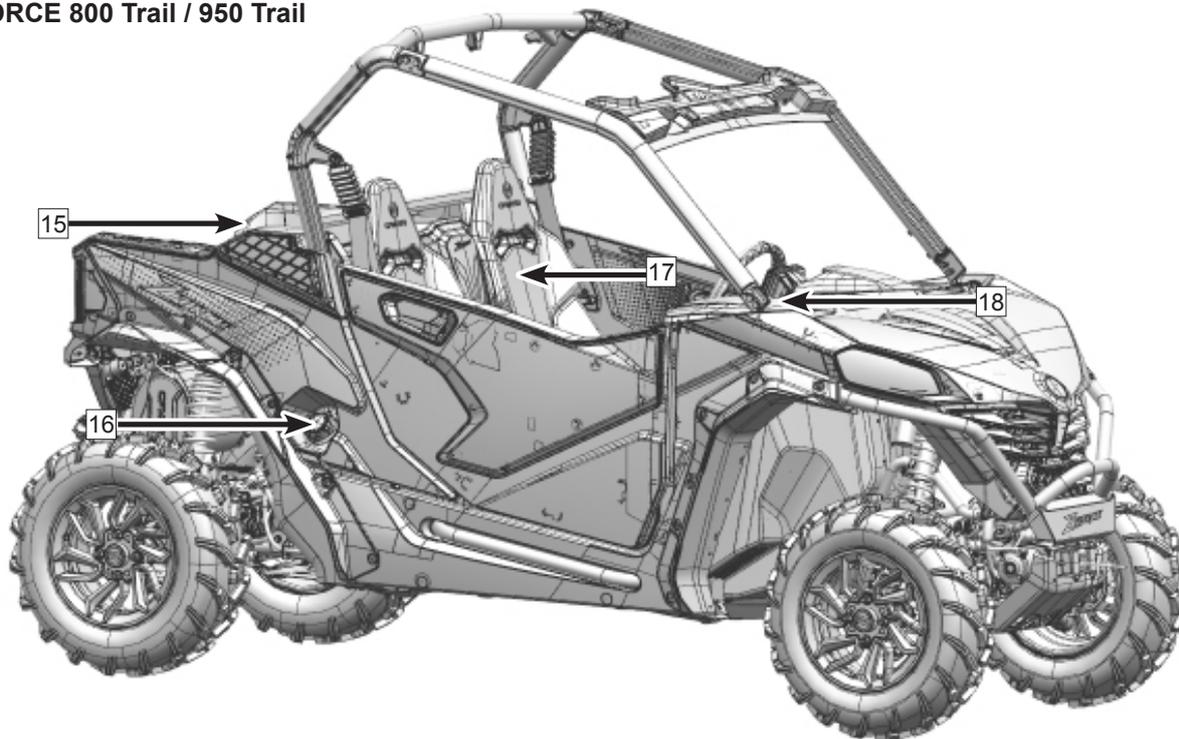
Pour faciliter le retrait du capot d'accès, appliquez de temps en temps un peu de lubrifiant sur les goupilles à œillet.



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Autres caractéristiques

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail



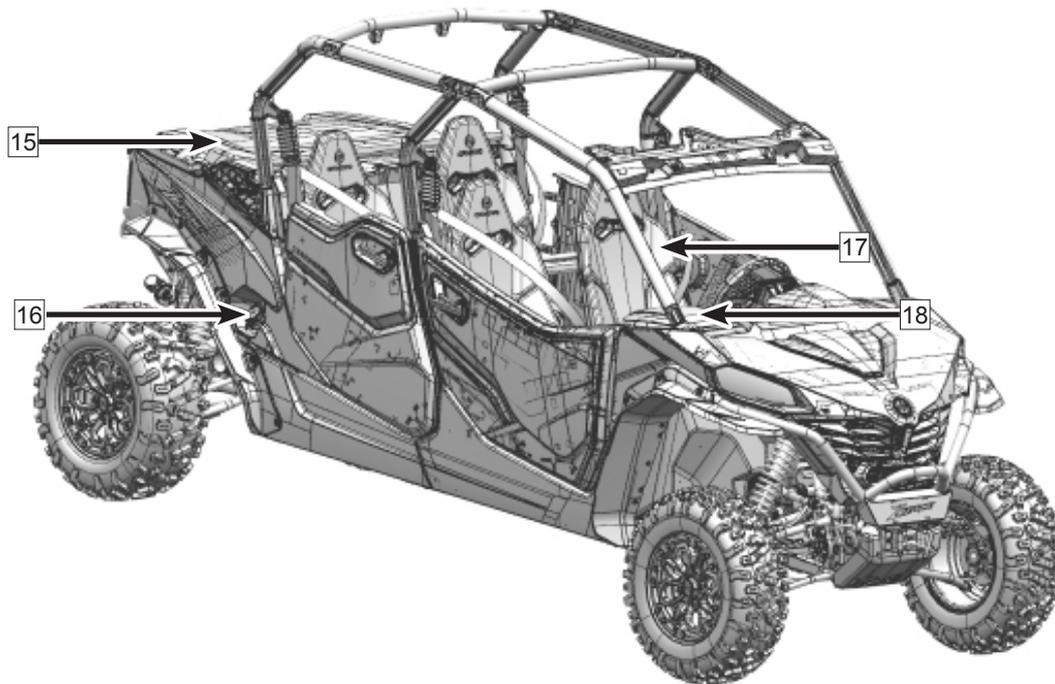
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

ZFORCE 950 Sport



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

ZFORCE 950 Sport-4



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Boîte de chargement - 15

Ce véhicule est équipé d'un coffre pour transporter des objets plus volumineux qui peuvent être sécurisés par des sangles ou des cordes.

Lorsqu'ils sont équipés, les véhicules ZFORCE 950 Sport et ZFORCE 950 Sport-4 sont dotés d'un couvercle de coffre et d'un tapis qui peuvent réduire les impacts sur la cargaison dus aux conditions climatiques rigoureuses et empêcher la perte de la cargaison sur un terrain accidenté.

Réservoir d'essence - 16

Le bouchon de remplissage du réservoir de carburant est situé du côté passager du véhicule, près du siège passager. Pour remplir le réservoir, saisissez fermement le bouchon du réservoir, puis tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le. Réinstallez soigneusement le bouchon du réservoir une fois le remplissage terminé. Le volume du réservoir de carburant est de 9,77 gallons (37 L).

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Trousses à outils - 18

Les kits outils se trouvent dans le coffre de rangement devant le siège passager. Utilisation pour l'entretien et le service quotidiens du véhicule.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Systeme TVC

Ce véhicule est équipé d'un système de transmission à variation continue (TVC) qui utilise une courroie d'entraînement et des poulies d'embrayage pour faire varier automatiquement les rapports d'entraînement de la transmission, permettant ainsi une variabilité infinie entre les vitesses les plus élevées et les plus basses du véhicule sans passer par des étapes ou des changements de vitesse distincts.

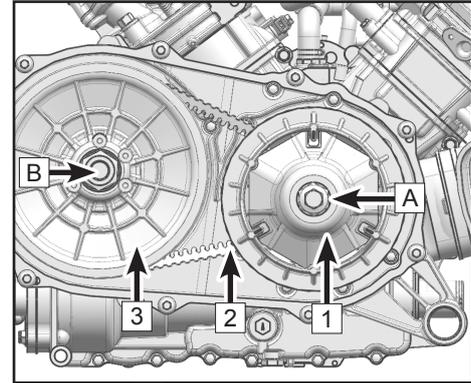
Le système TVC se compose d'un embrayage primaire [1], qui est une forme évoluée d'embrayage centrifuge et qui est couplé au vilebrequin [A].

L'embrayage secondaire [3] est couplé à l'arbre d'entrée de la boîte de vitesse [B] et remplit deux fonctions: il sert de poulie asservie à l'embrayage primaire, et il fournit un élément de détection de couple qui aide à changer les rapports de démultiplication. La courroie d'entraînement [2] est une courroie trapézoïdale très robuste qui relie les poulies d'embrayage du moteur et de la transmission.

Un carter et un capot de TVC protègent l'ensemble embrayages et courroie. Des conduits de refroidissement à l'entrée et la sortie font circuler de l'air pour refroidir les composants, et ils doivent être régulièrement inspectés.

Les composants du système TVC ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur. Contactez votre concessionnaire pour l'entretien ou la réparation.

REMARQUE : Pour prolonger la durée de vie de la courroie, utilisez la marche avant basse dans des situations de charge lourde et lors d'un fonctionnement à moins de 19 km/h (12 mph) pendant de longues périodes. Si le remorquage du véhicule devient nécessaire, mettez la transmission au point mort pour une meilleure mobilité et pour éviter d'endommager la courroie.



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Comment éviter la défaillance de la courroie d'entraînement et des composants TVC

Vous pouvez nettement prolonger la durée de vie de l'embrayage et de la courroie de la TVC en évitant les erreurs courantes ci-après lors de l'utilisation du véhicule :

Ce qui risque d'endommager la TVC	Comment éviter une défaillance de la TVC
Tenter de charger le véhicule sur le plateau d'un camion ou d'une remorque surélevée avec le levier sur la gamme de vitesse élevée.	Passez à la gamme de vitesse basse lors du chargement du véhicule afin d'éviter de brûler la courroie d'entraînement.
Démarrer le véhicule sur une pente raide à haute vitesse.	Pour démarrer sur une pente raide, utilisez la gamme de vitesse basse.
Conduite constante à bas régime, conduite juste au-dessus du régime d'engagement de l'embrayage ou à basse vitesse (moins de 12 mph [19 km/h]) en vitesse élevée.	Un rapport bas est fortement recommandé pour des températures de fonctionnement TVC plus froides et une durée de vie plus longue des composants. Conduisez à une vitesse plus élevée ou utilisez une vitesse inférieure plus fréquemment.
Réchauffage insuffisant de la TVC exposée à de basses températures ambiantes.	Réchauffer le moteur avant de conduire; ainsi la courroie d'entraînement de la TVC s'assouplira et évitera de brûler.
Une activation lente de l'accélérateur au moment de l'engagement de la TVC.	Utiliser la commande d'accélérateur effectivement et sans hésitation pour engager l'embrayage de la TVC.
Remorquer ou pousser à bas régime / à basse vitesse de déplacement.	Utilisez la gamme de vitesse basse seulement.
Usage utilitaire / déblaiement de neige, de poussière, etc.	Utilisez la gamme de vitesse basse seulement.
Transporter une lourde charge sur le véhicule à basse vitesse.	Utilisez la gamme de vitesse basse seulement.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Ce qui risque d'endommager la TVC	Comment éviter une défaillance de la TVC
Immobilisation dans la boue ou la neige.	<p>Passer le levier des vitesses en gamme de vitesse basse et, avec prudence, accélérez rapidement et de façon vigoureuse pour engager l'embrayage de la TVC.</p> <p>⚠️ AVERTISSEMENT : Accélérer trop brutalement peut causer la perte de contrôle et le renversement du véhicule.</p>
Franchir des objets de grande taille de la position d'arrêt.	<p>Passer en gamme de vitesse basse et, avec prudence, accélérez rapidement, brièvement et de façon vigoureuse pour engager l'embrayage de la TVC.</p> <p>⚠️ AVERTISSEMENT : Accélérer trop brutalement peut causer la perte de contrôle et le renversement du véhicule.</p>
Patinage de la courroie résultant de l'infiltration d'eau ou de neige dans la TVC.	Videz l'eau du carter de la TVC et, si possible, faites sécher la TVC; ou encore contactez votre concessionnaire.
La surchauffe des composants de la TVC entraîne une défaillance.	Contactez votre concessionnaire pour une inspection et la réparation des composants de la TVC.

REMARQUE :

La vitesse basse est la sélection de vitesse de transmission préférée pour la situation suivante :

- Conduite constante à une vitesse inférieure à 30 km/h.
- Conduite sur un terrain plat et le véhicule transporte/remorque de lourdes charges.
- Conduite sur un terrain accidenté ou boueux et le véhicule transporte/remorque de lourdes charges.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Que faire si de l'eau s'accumule dans le boîtier TVC

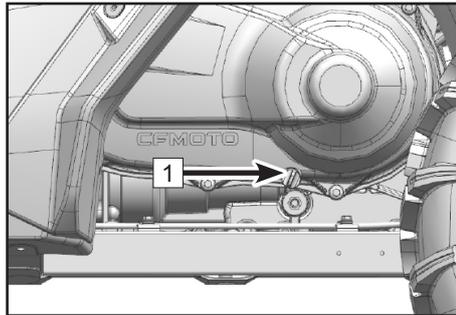
Si le véhicule a été immergé dans de l'eau suffisamment profonde pour que l'eau pénètre dans le boîtier TVC, retirez le boulon de vidange **1** au bas du boîtier pour vidanger l'eau du boîtier.

⚠ ATTENTION

Si de l'eau s'écoule du boîtier TVC après avoir retiré le boulon, demandez à votre concessionnaire d'inspecter le véhicule, car l'eau peut avoir affecté le système TVC et d'autres pièces du moteur.

Séchage d'un système TVC humide

Si le système TVC a été submergé et que la courroie d'entraînement glisse, toute humidité restante à l'intérieur du boîtier TVC après la vidange peut être expulsée en faisant tourner le moteur au-dessus de 2000 tr/min en mode Stationnement (P) ou Neutre (N) pendant (30 ~ 60) secondes, puis en testant le bon fonctionnement TVC en petite vitesse. Répétez si nécessaire. Si le système TVC continue de patiner ou a des performances médiocres, contactez votre concessionnaire.



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

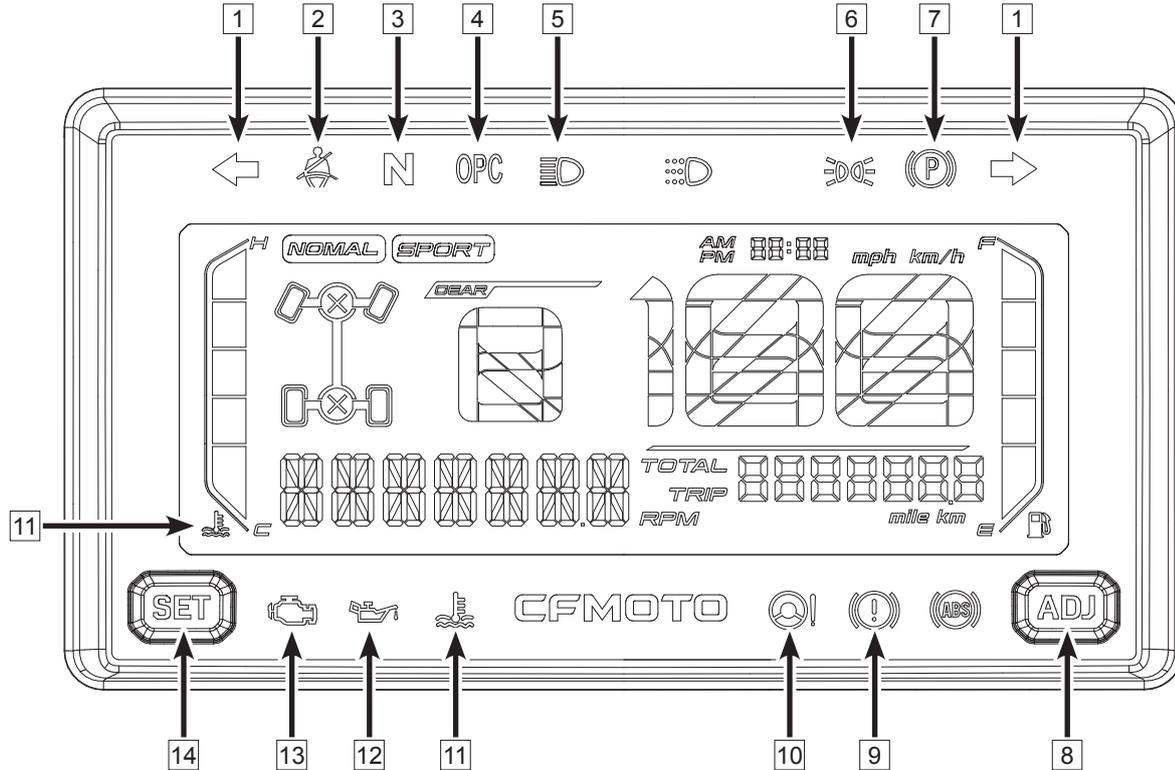
Indicateurs et avertissements du tableau de bord

1	Clignotant (selon l'équipement, disponible uniquement dans certains pays)	6	Indicateur de feux de position	11	Température du liquide de refroidissement. indicateur d'avertissement
2	Témoin d'avertissement de ceinture de sécurité	7	Indicateur de frein de stationnement (Selon l'équipement, disponible uniquement dans certains pays)	12	Indicateur de pression d'huile
3	Indicateur neutre	8	ADJ - bouton de réglage du mode	13	Indicateur de défaut EFI
4	Indicateur OPC (selon l'équipement, disponible uniquement dans certains pays)	9	Témoin d'avertissement de panne de frein	14	SET - Bouton de sélection de mode
5	Indicateur de feux de route	10	Indicateur EPS		

REMARQUE :

Le clignotant n'est disponible que dans certains pays.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Clignotant (si le véhicule en est équipé) - 1

Lorsque le commutateur passe sur la position de virage à droite, le clignotant droit s'allume.

Lorsque le commutateur passe sur la position de virage à gauche, le clignotant gauche s'allume.

Indicateur d'avertissement Ceinture de sécurité - 2

Rappel du port de ceinture. Cet indicateur s'allume lorsque la ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Si la plaque de verrouillage de la ceinture n'est pas bien enfoncée dans la boucle, le voyant de l'indicateur sur le tableau de bord s'allume et limite le régime moteur à 3700 tr/min. Lorsque la ceinture est correctement verrouillée dans la boucle, l'indicateur sur le tableau de bord s'éteint et la limitation de vitesse du véhicule est désactivée.

Indicateur Neutre - 3

Le voyant de cet indicateur s'allume lorsque le levier des vitesses est sur la position Neutre (point mort).

Indicateur OPC - 4

OPC (Contrôle de présence de l'occupant) : cet indicateur s'allume et une alarme retentit si le conducteur quitte son siège sans passer en position de stationnement.

Indicateur Feux de route - 5

Le voyant de cet indicateur s'allume lorsque le commutateur des phares est sur cette position.

Indicateur de neutralisation (fonction Override) - 6

Lorsque vous appuyez sur le bouton de neutralisation, l'indicateur s'allume et la fonction de limitation de vitesse 4WD-LOCK sera désactivée.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Témoin de frein de stationnement (selon l'équipement, dans certains pays seulement) - 7

Cet indicateur s'affiche lorsque la fonction de frein de stationnement est activée.

ADJ - Bouton de réglage du mode - 8

Utilisez cette touche avec la touche SET pour définir les informations sur le tableau de bord.

Indicateur d'avertissement de panne de frein - 9

Cet indicateur s'affiche lorsque le niveau de liquide de frein est très bas. Ajoutez du liquide de frein DOT4 et contactez votre concessionnaire. Un faible niveau de liquide de frein peut conduire à de l'air dans le système de freinage, provoquant une défaillance des freins et entraînant un accident grave.

Indicateur EPS - 10

Le témoin s'allume lorsqu'un défaut se produit dans le système de direction assistée électronique. Veuillez arrêter le véhicule et contacter votre concessionnaire pour éliminer rapidement le défaut. Continuer à fonctionner peut entraîner des dommages permanents au système EPS et augmenter la force de rotation.

Indicateur d'avertissement de température du liquide de refroidissement - 11

Les températures trop basses et trop élevées du liquide de refroidissement sont anormales. Faites tourner le véhicule au ralenti pour réchauffer le moteur lorsqu'il fait trop froid et garez-le lorsqu'il fait trop chaud pour empêcher le liquide de refroidissement de bouillir. Maintenez la température du liquide de refroidissement dans une plage normale.

Indicateur de pression d'huile - 12

L'indicateur de pression d'huile s'allume lorsque la pression d'huile est très basse. Veuillez arrêter votre véhicule en toute sécurité dès que le témoin est allumé et contactez votre concessionnaire.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Indicateur de défaut EFI - 13

Ce témoin s'affiche lorsqu'un défaut se produit dans le système d'injection électronique de carburant. Veuillez arrêter le véhicule et contacter votre concessionnaire pour éliminer le défaut. Continuer à utiliser le véhicule peut entraîner de graves dommages au moteur.

SET - Bouton de réglage du mode - 14

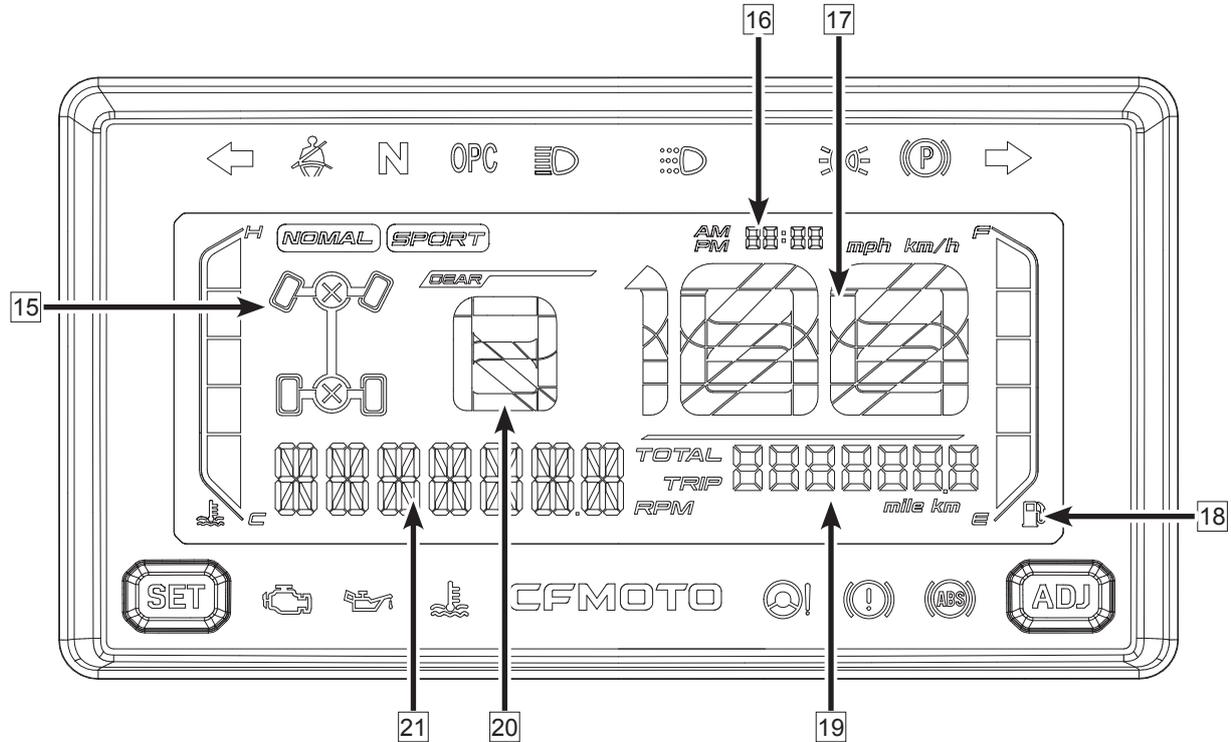
Utilisez-le avec la touche "ADJ" pour régler les fonctions sur le tableau de bord.

Indicateurs et avertissements du tableau de bord

15	Mode conduite	18	Jauge de carburant / indicateur de faible niveau de carburant	21	Régime moteur
16	Horloge	19	Centre d'information des conducteurs		
17	Affichage de la vitesse	20	Affichage de la position des engrenages		

REMARQUE : Lorsque le volume de carburant atteint deux barres ou plus, il est possible de changer le numéro de carburant de l'alarme de bas carburant.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES



COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Mode de conduite - 15

Affiche le mode de conduite actuel, il existe trois modes, 2WD, 4WD et 4WD-LOCK.

Horloge - 16

Afficher l'heure actuelle. Cette section du tableau de bord peut être ajustée à l'heure correcte en utilisant les boutons « ADJ » et « SET ».

Compteur de vitesse - 17

Afficher la vitesse actuelle du véhicule. La section Compteur de vitesse peut être basculée pour afficher la vitesse du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou Miles par heure (MPH) à l'aide des touches « ADJ » et « SET ».

Jauge de carburant / indicateur de faible niveau de carburant - 18

Afficher le niveau de carburant dans le réservoir de carburant.

Lorsque FUEL 3 émet une alarme pour le carburant minimum, le réservoir de carburant contient environ 1,6 gal (6 L).

Lors du réglage de l'alarme minimale, le tableau de bord indique que le carburant est égal ou supérieur à 1 bar.

Lorsque FUEL 2 émet une alarme pour le carburant minimum, le réservoir de carburant contient environ 1,0 gal (3,8 L).

Lors du réglage de l'alarme minimale, le tableau de bord indique que le carburant est égal ou supérieur à 1 bar.

Lorsque FUEL 1 émet une alarme pour le carburant minimum, le réservoir de carburant contient environ 0,5 gal (1,8 L).

Lors du réglage de l'alarme minimale, le tableau de bord indique que le carburant est égal ou supérieur à 1 bar.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Navigation dans le tableau de bord - Paramètres et ajustements

Élément	Display	SET	ADJ	Opération	Resultat
Odomètre	Distance totale	Pression courte		Passer au voyage	Trébucher
Trébucher	Distance parcourue		Pression longue	Réinitialisation du déclenchement à zéro	Réinitialisation de la distance de déplacement
		Pression courte		Passer à l'heure du moteur	Heure-moteur
Heure-moteur	H	Pression courte		Maj à code d'erreur EFI	Code d'erreur EFI
Code d'erreur EFI	Code d'erreur EFI	Pression courte		Passer à la tension	Tension U
Tension	Tension U	Pression courte		Passer à la luminosité rétroéclairée	Niveau de luminosité
Luminosité du tableau de bord	Niveau de luminosité		Pression courte	Régler la luminosité +1	Niveau 1-2-3-4-5
		Pression courte		Passer à l'alarme de faible niveau de carburant	L'alarme de bas carburant est réglable
Alarme de bas niveau de carburant	Interface d'alarme de bas niveau de carburant		Pression courte	Régler le niveau minimal d'alarme carburant	CARBURANT 3 - CARBURANT 1 - CARBURANT 2
		Pression courte		Passer au code d'erreur EPS	Code d'erreur EPS
Code d'erreur EPS	Code d'erreur EPS	Pression courte		Passer à l'odomètre	Odomètre
Interface d'accueil	Interface d'accueil		Pression courte	Régler la luminosité +1	Interface d'accueil
		Pression longue		Passage au format horaire	Flash de réglage des heures
	Réglage horaire		Pression courte	Ajuster l'heure +1	Réglage horaire
			Pression longue	Incrémental 1-12/1-24	Réglage horaire
		Pression courte		Change l'unité de temps en minutes	Flash de réglage des minutes
	Réglage des minutes		Pression courte	Régler la minute +1	Réglage des minutes
			Pression longue	Incrémental 00-59	Réglage des minutes
		Pression courte		Passage au format horaire	Flash heure et minute
	Interface de format de temps 12/24		Pression courte	Bascule le format de temps 12/24	Interface d'unité de temps 12/24
		Pression courte		Passage au format km/mille	Km/mille éclair
Interface de format km/mile		Pression courte	Bascule en km/mile	Format km/mille défini	
			Quitter l'interface d'accueil	Interface d'accueil	

UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE

Période de rodage

La période de rodage d'un nouveau moteur est très importante. Un traitement soigneux d'un nouveau moteur au début de sa possession se traduira par des performances plus efficaces et une durée de vie plus longue. Effectuez soigneusement les procédures suivantes :

1. Sélectionnez un espace ouvert qui vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement et la manipulation du véhicule.
2. Placer le véhicule sur une surface plane.
3. Remplir le réservoir de carburant avec de l'essence.
4. Vérifier le niveau d'huile moteur. Ajouter l'huile recommandée si nécessaire pour maintenir le niveau d'huile entre les indicateurs minimum et maximum de la jauge.
5. Placez-vous en position de conduite sur le véhicule, attachez la ceinture de sécurité et les filets de sécurité ou les portes latérales, et démarrez le moteur. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant une courte période avant de l'utiliser.
6. Appuyez sur la pédale de frein, sélectionnez le rapport souhaité, puis relâchez la pédale de frein.
7. Accélérez. Conduisez lentement au début, en variant les positions des gaz pas plus de $\frac{1}{2}$ gaz pendant 10 heures ou 100 milles, puis encore 10 heures ou 100 milles de pas plus de $\frac{3}{4}$ gaz (selon l'intervalle qui arrive en premier). Ne pas faire fonctionner au ralenti soutenu ou à pleins gaz soutenus.
8. Ne tirez pas et ne transportez pas de charges lourdes pendant la période de rodage.
9. Vérifiez périodiquement le niveau de liquide de refroidissement, les commandes, etc., ainsi que les éléments décrits dans le tableau d'entretien périodique.
10. À la fin de la période de rodage, changer l'huile et le filtre (20 heures ou 200 milles / 320 km).

UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE

Période de rodage des freins

ATTENTION

Pendant la période de rodage, les plaquettes et les disques du système de freinage doivent s'user et peuvent ne pas avoir atteint des performances optimales.

Lorsque les plaquettes et les disques sont neufs, évitez de suivre de trop près les autres véhicules ou les situations de fonctionnement nécessitant un arrêt d'urgence pour éviter un accident.

ATTENTION

Pour éviter d'endommager le moteur pendant la période de rodage :

- **Ne pas fonctionner à plein régime soutenu. Des dommages aux pièces du moteur ou une diminution de la durée de vie du moteur peuvent résulter de l'utilisation d'une manette des gaz trop grande ouverte au cours des 20 premières heures d'utilisation.**
- **Ne faites pas tourner le moteur avec la manette des gaz sur 1/2 ouvert pendant les 10 premières heures (ou 100 miles/160km) d'utilisation.**
- **Ne faites pas tourner le moteur avec la manette des gaz au-dessus des 3/4 pendant les 10 à 20 premières heures (ou la seconde à 100 miles/160 km) d'utilisation.**
- **Ne pas transporter ou remorquer de marchandises lourdes.**

UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE

Viscosité recommandée de l'huile moteur

L'utilisation de toute huile autre que celles recommandées peut causer des dommages graves au moteur. CFMOTO recommande l'utilisation de 10W-40 pour les moteurs à 4 temps. Le changement de la viscosité de l'huile moteur à 5W-40 en raison d'environnements extrêmement froids ou 15W-40 en raison d'environnements chauds est acceptable. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître la température ambiante et la viscosité.

Viscosité de l'huile			15W-40					
			10W-40					
			5W-40					
F°	-22	-4	14	32	50	68	86	104
C°	-30	-20	-10	0	10	20	30	40

UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE

Inspection avant la conduite

Avant chaque utilisation du véhicule, un propriétaire averti effectuera une vérification de son véhicule à l'aide de la feuille de « Vérification quotidienne avant utilisation » figurant dans la section Entretien de ce manuel.

AVERTISSEMENT

Omettre d'effectuer une inspection adéquate avant chaque utilisation peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Assurez-vous de toujours inspecter le véhicule avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.

Pédale de l'accélérateur

Avant de démarrer le moteur, vérifiez la pédale de l'accélérateur pour vous assurer qu'elle fonctionne adéquatement. Assurez-vous qu'elle reprend sa position dès que vous la relâchez. Réglez la vitesse du véhicule en faisant varier la position de la pédale. Du fait que la pédale de l'accélérateur est un mécanisme à commande électrique contrôlé par un ECU (bloc de commande électronique), le véhicule ralentira et le moteur retournera au régime de ralenti chaque fois que votre pied est retiré de la pédale de l'accélérateur.

Pédale de frein

Avant d'utiliser le véhicule, appuyez sur la pédale pour appliquer les freins avant et arrière. Quand vous enfoncez la pédale, assurez-vous de sentir une résistance au bout du pied. Une pédale de frein molle indique qu'il pourrait y avoir une fuite de liquide de frein ou que le niveau de liquide du maître-cylindre est trop bas, ce qui doit être rectifié avant la conduite. Contactez votre concessionnaire pour réaliser un diagnostic et les réparations appropriés.

UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE

Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT

Ne faites jamais tourner le moteur dans des lieux clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique et peuvent entraîner une perte de conscience, avec pour résultat de graves blessures ou la mort.

Démarrage d'un moteur froid

1. Assurez-vous que le levier des vitesses est en position « P » (stationnement) ou « N » (point mort).
2. Enfoncez la pédale de frein.
3. Tournez le commutateur d'arrêt du moteur et la clé de contact sur «  » (Marche).
4. Attendez que l'auto-inspection des instruments soit terminée, puis tournez la clé à la position « START ». Le moteur démarre.
5. Une fois que le moteur démarre, continuez de le réchauffer pendant quelques minutes avant d'utiliser le véhicule.

REMARQUE :

N'activez pas le système de démarrage plus de 10 secondes à chaque tentative. Si le moteur ne démarre pas, relâchez le commutateur de démarrage, mettez en pause quelques secondes avant la prochaine tentative, puis réessayez. Chaque tentative doit être aussi courte que possible pour préserver l'alimentation de la batterie.

Le démarrage du moteur est recommandé lorsque la transmission est au point mort ou en position parking. Si l'indicateur du tableau de bord ne s'allume pas lorsque le sélecteur de vitesse est dans l'une ou l'autre position, contactez votre concessionnaire pour inspecter le circuit électrique de l'indicateur ou régler le système de changement de vitesse.

UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE

ATTENTION

Laissez le moteur se réchauffer pendant une courte période avant d'utiliser le véhicule. Conduire le véhicule immédiatement après le démarrage pourrait endommager le moteur.

Ne pas activer le système de démarrage en continu. Si le moteur ne démarre pas plusieurs fois, il risque de s'éteindre.

Fonctionnement du sélecteur de vitesse

ATTENTION

Pour éviter d'endommager la transmission, ramenez l'accélérateur en position fermée, immobilisez le véhicule et actionnez la pédale de frein avant de changer de vitesse.

REMARQUE :

Le rapport bas est le choix privilégié pour la transmission lorsque :

- Les vitesses de conduite constantes sont inférieures à 19 mph (30 km / h)
- Conduire sur des surfaces planes et le véhicule transporte/tire une lourde charge.
- Conduire sur des routes boueuses ou rugueuses, et le véhicule transporte/tire une lourde charge.

Embrayage pour sortir du mode « P » (stationnement)

1. Vérifiez que l'accélérateur est complètement désengagé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez à la vitesse souhaitée en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE

Embrayage pour passer du mode « N » au mode « H » (neutre à vitesse élevée)

1. Vérifiez que l'accélérateur est désengagé et que le véhicule est immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez sur la position « H » en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

Embrayage pour passer du mode « H » au mode « L » (vitesse élevée à basse vitesse)

1. Vérifiez que l'accélérateur est désengagé et que le véhicule est immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez sur la position « L » en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

Embrayage pour passer du mode « L » au mode « H » (basse vitesse à vitesse élevée)

1. Vérifiez que l'accélérateur est désengagé et que le véhicule est immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez sur la position « H » en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE

Embrayage pour passer du mode « R » (Marche arrière)

1. Vérifiez que l'accélérateur est désengagé et que le véhicule est immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein et sur le sélecteur de vitesse.
3. Passez sur la position « R » en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.
4. Vérifiez derrière vous l'absence de personnes ou d'obstacles, puis relâchez la pédale de frein arrière.
5. Appuyez graduellement sur la pédale d'accélérateur et continuez de regarder derrière vous tout en reculant.

AVERTISSEMENT

Avant de passer en marche arrière, assurez-vous qu'il n'y a aucune personne ni obstacle derrière vous et que la zone est sécuritaire. Une fois ces vérifications faites, reculez lentement.

Évitez des accélérations trop brusques lorsque vous êtes en mode de limitation de vitesse, car cela peut provoquer une accumulation d'essence dans l'échappement, des pétarades du moteur et/ou des dégâts au moteur.

Passage à la position « P » (stationnement)

6. Vérifiez que l'accélérateur est désengagé et que le véhicule est immobilisé.
7. Appuyez sur la pédale de frein et sur le sélecteur de vitesse.
8. Passez sur la position « P » en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse. Secouez le véhicule d'avant en arrière pour vérifier que le stationnement est bien engagé.

UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE

REMARQUE :

- Si l'indicateur ne s'affiche pas, demandez à votre concessionnaire d'inspecter le circuit électrique du véhicule ou d'ajuster le système de changement de vitesse.
- En raison des mécanismes de synchronisation dans le moteur, un indicateur peut ne pas s'afficher jusqu'à ce que le véhicule commence à se déplacer.
- Ne pas utiliser de vitesse élevée pour une course ou un remorquage continu à vitesse lente, car cela peut entraîner un chauffage excessif du système d'embrayage, ce qui peut endommager les composants.

ATTENTION

Si elles sont stationnées sur une pente, les forces de rotation de la transmission peuvent entraîner un déplacement difficile de la transmission hors du stationnement. Serrer le frein à main avant de se mettre en position de stationnement aidera à soulager les changements de vitesse difficiles lorsque le véhicule est stationné sur une pente. Faire basculer le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière pendant le changement de vitesse aidera à éviter d'endommager les composants.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Responsabilités du conducteur

En tant que conducteur de ce véhicule, votre bon sens, votre jugement et vos aptitudes sont les seuls facteurs qui vous éviteront de vous blesser, de blesser les autres et/ou d'endommager votre véhicule ou l'environnement.

Conduite récréative, en groupe et sur de longues distances

Un des avantages de ce véhicule est qu'il peut vous emmener hors des sentiers battus, loin de la plupart des localités. Restez éloigné des zones désignées pour d'autres types d'usages hors-route, à moins qu'elles ne soient explicitement autorisées. Ces zones incluent les pistes pour motoneiges, les sentiers équestres, les pistes de ski de fond, les pistes de vélo de montagne, etc. Joignez-vous à un club de VTT local. Un club peut vous fournir des cartes et des conseils, ou vous informer sur les zones où vous pouvez circuler.

Maintenez toujours une distance sécuritaire entre vous et d'autres conducteurs devant et derrière vous lorsque vous circulez en groupe. Ne conduisez jamais négligemment ou en faisant des manœuvres imprévues à proximité d'autres véhicules. Restez sur les sentiers balisés et dans les zones désignées pour les VTT, et découragez les randonneurs de circuler dans des endroits non autorisés.

Prévention des accidents, renversements et basculages

Les autoquads biplaces se comportent différemment des autres véhicules. Ils sont conçus pour circuler sur des terrains hors route et difficiles (l'empattement et la largeur des essieux, la garde au sol, la suspension, la transmission, les pneus, etc. sont spécialement adaptés) et, par conséquent, ils peuvent se renverser dans des situations où les véhicules conçus principalement pour les surfaces pavées ou lisses ne le feraient pas.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Un renversement ou tout autre accident peut survenir rapidement lors de manœuvres brusques telles que :

- Des virages serrés ou des accélérations brusques.
- Une décélération en virage.
- La conduite sur des pentes ou le franchissement d'obstacles.

Des manœuvres brusques ou une conduite agressive peuvent provoquer des renversements ou la perte de contrôle du véhicule même sur des espaces découverts ou plats. Si le véhicule se renverse, des parties de votre corps (par ex., les bras, les jambes ou la tête) à l'extérieur de l'habitacle peuvent être écrasées et coincées dans la cage ou d'autres parties du véhicule. Vous pouvez également être blessé par un impact avec le sol, la cabine ou d'autres objets.

Pour réduire le risque de renversement :

- Soyez prudent dans les virages.
- Ajustez le maniement de la direction en fonction de votre vitesse et de l'environnement.
- Ralentissez à l'entrée d'un virage.
- Évitez de freiner brusquement lors d'un virage.
- Évitez des accélérations brusques ou agressives lors des virages, même au décollage ou à basse vitesse.
- Ne tentez jamais de faire des « beignes », dérapages, glissades, zigzags, sauts ou autres cascades.
- Si le véhicule commence à déraper ou à glisser, dirigez le volant dans la direction de la glissade ou du dérapage.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

- Ne freinez jamais brusquement et ne bloquez pas les roues.
- Ce véhicule est conçu essentiellement à la conduite HORS ROUTE. Conduire sur des surfaces pavées peut nuire sérieusement au contrôle et à la maniabilité du véhicule. Si vous devez conduire sur des surfaces pavées sur une courte distance, réduisez la vitesse et évitez des mouvements brusques du volant, de l'accélérateur et des freins.

Ce véhicule peut basculer sur le côté, vers l'avant ou l'arrière sur une pente ou un terrain accidenté :

- Évitez de traverser une pente latéralement (conduisez le long de la pente plutôt qu'en montant ou en descendant). Lorsque cela est possible, roulez tout droit en montée et en descente plutôt qu'en travers. Si vous devez traverser la pente latéralement à flanc de pente, soyez extrêmement prudent et évitez les surfaces glissantes, les objets ou les dépressions de terrain. Si vous sentez que le véhicule commence à se renverser ou à glisser latéralement, dirigez le volant vers la descente de la pente si possible.
- Évitez les pentes abruptes et suivez les procédures de ce manuel pour monter et descendre des pentes.
- Les changements soudains de terrain tels que trous, dépressions, talus, sols plus meubles ou sols très durs peuvent faire basculer le véhicule ou le rendre instable. Observez le terrain devant vous et ralentissez dans les zones où le terrain est accidenté.

Ce véhicule se comportera différemment lors du transport ou du remorquage d'une charge :

- Réduisez la vitesse et suivez les consignes de ce manuel pour transporter ou remorquer une charge.
- Évitez les pentes et les terrains accidentés.
- Accordez-vous plus de distance pour le freinage du véhicule

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Soyez préparé en cas de renversement :

- Verrouillez les portes latérales ou les filets latéraux et attachez les ceintures de sécurité pour vous aider à éviter de sortir les bras ou les jambes de l'habitacle.
- Ne vous agrippez jamais à la cage pendant la randonnée. Les mains peuvent être écrasées entre la cage et le sol en cas de renversement. Gardez les mains sur le volant ou sur la poignée.
- Ne tentez jamais d'éviter un renversement en utilisant vos bras ou vos jambes. Si vous pensez que le véhicule peut basculer ou se renverser, le conducteur doit garder les deux mains sur le volant et les deux pieds fermement plantés au sol. Le passager doit garder les deux mains sur la poignée et les deux pieds fermement plantés au sol.

Évitez les collisions

À des vitesses plus élevées, il y a un risque accru de perte de contrôle du véhicule, notamment dans des conditions hors route difficiles, et le risque de blessures est plus grand en cas de collision. Ne roulez jamais à des vitesses excessives. Roulez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions de conduite, et à votre expérience. Ce véhicule n'a pas le même type de protection contre les collisions qu'une voiture. Par exemple, il n'a pas de coussin gonflable, la cabine n'est pas entièrement fermée et elle n'est pas conçue pour les collisions avec d'autres véhicules. Par conséquent, il est particulièrement important de boucler sa ceinture de sécurité, de verrouiller les portes latérales ou les filets latéraux, et de porter des vêtements de protection appropriés.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Respectez votre environnement

Les loisirs récréatifs de VTT sont un privilège. Conservez votre privilège en respectant l'environnement et les droits des autres d'en profiter également :

- Pourchasser des animaux sauvages est illégal. Les animaux peuvent mourir d'épuisement des suites d'une telle course.
- Évitez d'endommager volontairement le terrain sur lequel vous circulez, à moins que la zone ne soit désignée pour ce type d'activité.
- Respectez la règle : « Tout ce que j'apporte, je le rapporte ». Évitez de polluer.

Exercices pratiques

Avant de partir en randonnée, il est très important de vous familiariser avec le maniement de votre véhicule en pratiquant dans un environnement contrôlé. Trouvez une zone appropriée pour la pratique et exécutez les exercices ci-après. Cette zone devrait avoir une superficie d'au moins 147 pi × 147 pi (45 m x 45 m), et ne pas comporter d'obstacles comme des arbres et des gros rochers.

N'oubliez pas : évitez les grandes vitesses tant que vous n'êtes pas entièrement familiarisé avec votre véhicule.

REMARQUE :

Ne pas utiliser de vitesse élevée pour une course ou un remorquage continu à vitesse lente, car cela peut entraîner un chauffage excessif du système d'embrayage, ce qui peut endommager les composants.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Exercice de virage

Le virage est l'une des causes les plus fréquentes d'accident. Il est plus facile pour le véhicule de perdre sa traction ou de se renverser si vous tournez trop brusquement, ou à une vitesse excessive. Ralentissez lorsque vous amorcez un virage.

Entraînez-vous à tourner :

- Tout d'abord, apprenez à effectuer de légers virages à droite, à très basse vitesse. Relâchez l'accélérateur avant de tourner et réappliquez lentement l'accélérateur.
- Répétez l'exercice de virage, mais cette fois maintenez l'accélérateur au même niveau durant le virage.
- Enfin, répétez les exercices de virage tout en accélérant lentement et graduellement.
- Entraînez-vous ensuite à effectuer des virages à gauche.

Remarquez comment votre véhicule se comporte durant ces différents exercices. CFMOTO recommande de relâcher l'accélérateur avant d'entamer un virage afin de vous aider à entreprendre le changement de direction. Vous sentirez la force latérale augmenter avec la vitesse et avec votre direction. La force latérale doit être maintenue aussi faible que possible pour s'assurer qu'elle ne provoque pas un renversement du véhicule.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Exercice de virage en U

Pour pratiquer des virages en U :

- Accélérez lentement et, tout en restant à faible vitesse, tournez progressivement le volant à droite jusqu'à ce que vous ayez effectué un demi-tour complet.
- Répétez l'exercice de virage en U en effectuant différentes manœuvres du volant et toujours à très basse vitesse.
- Répétez l'exercice de virage en U cette fois vers la gauche.

Comme mentionné plus tôt dans ce manuel, ne conduisez pas sur des surfaces pavées. Le comportement de véhicule ne sera pas le même sur surface pavée, augmentant ainsi le risque de renversement.

Exercice de freinage

Entraînez-vous au freinage pour vous familiariser avec la réponse des freins :

- Entraînez-vous d'abord au freinage à basse vitesse, puis augmentez la vitesse.
- Entraînez-vous au freinage en ligne droite à différentes vitesses et différentes forces de freinage.
- Pratiquez le freinage d'urgence. Un freinage optimal est obtenu en ligne droite, le pied étant fermement appuyé sur la pédale de frein, mais sans bloquer les roues.

N'oubliez pas que la distance de freinage dépend de la vitesse du véhicule, de la charge et du type de surface. De plus, la condition des pneus et des freins joue un rôle majeur.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Exercice de marche arrière

Pour vous entraîner à utiliser la marche arrière :

- Placer un cône de signalisation de chaque côté du véhicule, à côté de chaque roue arrière.
- Déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que vous puissiez voir les cônes de signalisation derrière vous, puis arrêtez le véhicule. Apprenez à connaître la distance requise pour voir des obstacles derrière vous.
- Apprenez comment le véhicule se comporte en marche arrière et réagit avec les commandes de direction.
- Effectuez toujours cet exercice à basse vitesse.

Exercice d'arrêt d'urgence du moteur

Entraînez-vous à arrêter rapidement votre moteur en cas d'urgence :

- Tandis que vous roulez à basse vitesse, tournez simplement la clé de contact sur la position d'arrêt. Il s'agit de vous familiariser avec la réaction du véhicule lorsque le moteur est coupé pendant la conduite, et de développer ce réflexe.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Conduite du véhicule

Conduire hors route

La nature même de la conduite hors route est dangereuse. Tout terrain qui n'a pas été spécialement préparé pour l'utilisation des véhicules hors route présente un danger inhérent où la substance, la forme et l'inclination du terrain sont imprévisibles. Le terrain lui-même présente un élément continu de danger qui doit être sciemment accepté par quiconque veut s'y aventurer.

Un conducteur qui choisit de diriger son véhicule hors route doit toujours faire preuve de la plus grande prudence en sélectionnant le chemin le plus sûr et en surveillant de près le terrain devant lui. Ce véhicule ne doit jamais être utilisé par une personne qui n'a pas pleinement connaissance des instructions de conduite applicables au véhicule, ni être utilisé sur un terrain escarpé ou dangereux.

Conseils généraux de conduite

L'attention, la prudence, l'expérience et les compétences de conduite sont les meilleures précautions contre les risques liés à la conduite d'un véhicule. Chaque fois qu'il existe le moindre doute que le véhicule puisse franchir en toute sécurité un obstacle ou un terrain particulier, choisissez toujours un autre itinéraire. En conduite tout terrain, ce sont la puissance et la traction qui sont importantes, et non la vitesse. Ne conduisez jamais plus vite que le permettent la visibilité et votre capacité à choisir un itinéraire sûr. Ne conduisez jamais le véhicule si les commandes ne fonctionnent pas normalement. Adressez-vous à votre concessionnaire.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Conduire en marche arrière

Lorsque vous roulez en marche arrière, vérifiez toujours qu'il n'y a pas de personne ou d'obstacle derrière vous. Portez attention aux angles morts. Lorsqu'il est sécuritaire de procéder, roulez lentement et évitez les virages serrés.

AVERTISSEMENT

Les manœuvres du volant en marche arrière augmentent le risque de renversement du véhicule.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous vous descendez une pente en marche arrière, la force de gravité peut augmenter la vitesse de descente du véhicule au-delà de la limite de vitesse définie de la marche arrière. Le manque de prudence lors de la conduite en marche arrière peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

REMARQUE : Ce véhicule est muni d'un limiteur de vitesse en marche arrière. En effet, en marche arrière, le régime du moteur est réduit, limitant ainsi la vitesse de recul du véhicule. N'utilisez pas la marche arrière à plein régime. Appuyez juste assez sur l'accélérateur pour maintenir une vitesse souhaitée.

Traverser des routes pavées

Si vous devez traverser une route pavée, assurez-vous d'avoir une visibilité complète des deux côtés pour voir arriver le trafic, et identifiez d'avance votre point de sortie de l'autre côté de la route. Conduisez en ligne droite vers ce point. N'effectuez pas de changements brusques de direction, ni d'accélération soudaines, car cela pourrait entraîner un renversement du véhicule. Ne circulez pas sur les trottoirs ou sur les pistes cyclables, car ce sont des zones spécifiquement conçues pour ces usages.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Rouler sur des routes pavées

Évitez de rouler sur des surfaces pavées. Comme ce véhicule n'est pas conçu pour circuler sur des surfaces pavées, il pourrait se renverser. Si vous devez conduire sur une surface pavée, tournez progressivement, circulez lentement et évitez les accélérations et les freinages brusques.

Traverser de l'eau peu profonde

L'eau peut constituer un danger particulier. Si elle est trop profonde, le véhicule peut « flotter » et basculer. Vérifiez toujours la profondeur de l'eau et son débit avant de tenter de traverser. La profondeur de l'eau ne doit pas dépasser le bas du plancher pour traverser l'obstacle en toute sécurité.

Méfiez-vous des surfaces glissantes telles que les rochers, l'herbe, les troncs d'arbre, etc., à la fois dans l'eau et sur les rives. Une perte de traction peut survenir. Ne tentez pas de pénétrer dans l'eau à grande vitesse. L'eau affectera la capacité de freinage de votre véhicule. À votre sortie de l'eau, assurez-vous d'assécher les freins en les appliquant plusieurs fois à basse vitesse.

Que faire si le véhicule est immergé

Si le véhicule est immergé, il sera nécessaire de le faire transporter chez votre concessionnaire dans les plus brefs délais. N'essayez pas de redémarrer le moteur car de l'eau s'est peut-être introduite dans les cylindres, ce qui peut provoquer des dommages internes.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Rouler dans la boue, sur la glace ou sur la neige

Lors d'une inspection pré-randonnée, portez une attention particulière aux endroits du véhicule où peuvent s'accumuler de la boue, de la glace et/ou de la neige, risquant de gêner la visibilité des feux arrière, obstruer les orifices de ventilation, bloquer le radiateur et le ventilateur, et ainsi nuire au fonctionnement des commandes. Avant de démarrer votre véhicule, vérifiez que la direction, l'accélérateur et la pédale de frein fonctionnent sans interférence.

Chaque fois que ce véhicule roule sur un chemin couvert de neige ou de glace, l'adhérence des pneus est généralement réduite, faisant réagir le véhicule différemment aux manœuvres du volant par le conducteur.

Rouler sur le sable

Le sable et la conduite sur des dunes sont une expérience unique, mais quelques précautions de base doivent être respectées. Le sable mouillé, profond ou fin peut créer une perte de traction et faire glisser, tomber ou s'embourber le véhicule. Si cela se produit, recherchez une base plus ferme. Encore une fois, le meilleur conseil est de ralentir et de rester attentif aux conditions.

Lorsque vous roulez sur des dunes, il est recommandé d'équiper le véhicule d'un fanion de sécurité du type antenne. Ceci rendra l'emplacement de votre véhicule plus visible à d'autres conducteurs sur la prochaine dune. Avancez avec prudence si vous voyez un autre fanion de sécurité devant vous.

Rouler sur du gravier, de la gravelle ou d'autres surfaces glissantes

Rouler sur du gravier ou de la gravelle est très similaire à rouler sur de la glace. Ces surfaces affectent la direction du véhicule, ce qui peut le faire glisser et se renverser, surtout à grande vitesse. De plus, la distance de freinage peut être affectée. N'oubliez pas que le fait de donner des coups de gaz à répétition ou de glisser peut provoquer l'éjection de pierres vers l'arrière, ce qui risque de blesser d'autres personnes.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Traverser des obstacles

Les obstacles sur les sentiers doivent être franchis avec prudence. Cela comprend les roches, les arbres tombés et les trous. Vous devez les éviter autant que possible. N'oubliez pas que certains obstacles sont trop grands ou dangereux pour être franchis et doivent donc être évités. À titre indicatif, ne tentez jamais de franchir un obstacle plus haut que la garde au sol du véhicule. Les petits rochers ou les petits arbres tombés peuvent être traversés sans risque. Abordez les obstacles à basse vitesse et à un angle aussi droit que possible. Ajustez votre vitesse sans perdre d'élan et évitez les accélérations brusques. Le passager doit saisir fermement la poignée de maintien et planter fermement ses pieds sur le plancher du véhicule.

Conduire sur une pente

Lorsque vous conduisez sur des collines ou des pentes, deux choses sont très importantes : soyez prêt pour les surfaces glissantes ou les variations de terrain et les obstacles, et accrochez-vous correctement à l'intérieur du véhicule. Si vous montez ou descendez une colline trop glissante ou dont la surface est trop lâche, vous pouvez perdre le contrôle du véhicule. Si vous franchissez le sommet d'une colline à grande vitesse, vous n'aurez peut-être pas le temps de vous préparer au terrain de l'autre côté.

Évitez de stationner sur une pente. Placez toujours le levier de vitesse sur « P » et actionnez toujours le frein à main à l'arrêt ou en stationnement, surtout sur une pente, pour éviter de basculer. Si vous devez vous garer sur une pente raide, bloquez les roues du côté descente à l'aide de pierres ou de tout autre matériel approprié.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Conduire en montée

Utilisez toujours la vitesse basse « L » pour la conduite en amont. En raison de sa configuration, ce véhicule possède une très bonne traction même en amont, à tel point que le basculement est possible avant que la traction soit perdue. Par exemple, il est courant de rencontrer des situations de terrain où le sommet de la colline s'est érodé au point que le sommet de la colline s'élève très fortement. Ce véhicule n'est pas conçu pour négocier de telles conditions. Prenez un autre chemin.

Si vous sentez que la pente devient trop raide à monter, serrez les freins pour immobiliser le véhicule. Mettez le levier de vitesse sur la position « R » (marche arrière) et reculez en descendant tout droit, en relâchant à peine les freins pour rester à basse vitesse. N'essayez pas de faire demi-tour. Ne roulez jamais en aval lorsque le véhicule est sur la position « N » (point mort). N'effectuez pas de freinage brusque, car cela augmente le risque de renversement.

Conduire en descente

Ce véhicule peut gravir des pentes plus abruptes qu'il ne peut en descendre en toute sécurité. Par conséquent, il est essentiel de vous assurer qu'il existe un itinéraire sûr pour descendre une pente avant de la monter. La décélération lors de la négociation d'une pente glissante pourrait faire tourner le véhicule en position latérale et le faire glisser. Maintenez une vitesse constante et/ou accélérez légèrement pour reprendre le contrôle. Ne freinez jamais brusquement et ne bloquez pas les roues.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Transport et remorquage d'une charge

Votre véhicule peut vous aider à effectuer un certain nombre de tâches légères allant du déneigement au remorquage de bois ou au transport de marchandises. Cela peut modifier la maniabilité du véhicule. Pour éviter d'éventuelles blessures, suivez les instructions et les avertissements contenus dans ce manuel et sur le véhicule lui-même. Respectez toujours les limites de charge du véhicule. La surcharge du véhicule peut surcharger les composants et provoquer une panne.

Porter des charges

La limite de charge du véhicule, incluant le poids du conducteur, du passager, de la charge, des accessoires et de l'attelage de la remorque :

694,4 lb (315 kg) pour les modèles ZFORCE 800 / Trail ZFORCE 950 / Trail ZFORCE 950 Sport et de 1047,2 lb (475 kg) pour les modèles ZFORCE 950 Sport-4

Voici un exemple de répartition appropriée de la charge totale du véhicule :

EXEMPLE DE CHARGES TOTALES DE VEHICULE APPROPRIÉES				
Modèles	Opérateur et Passager(s)	1) Chargement de la caisse 2) Poids de l'attelage de remorquage	Rangement des accessoires	Chage totale du véhicule
ZFORCE 800 Trail ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport	352.7 lb. (160 kg)	1) 330.6 lb. (150 kg) 2) 150 lb. (68kg)	11 lb. (5 kg)	694.4 lb. (315 kg)
ZFORCE 950 Sport-4	705.5 lb. (320 kg)	1) 330.6 lb. (150 kg) 2) 150 lb. (68kg)	11 lb. (5 kg)	1047.2 lb. (475 kg)

AVERTISSEMENT

La vitesse basse « L » est recommandé lorsque la charge utile totale approche la capacité de charge totale.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Paramètres du véhicule lors du transport d'une charge

Si la charge totale approche :

- **ZFORCE 800 Trail / 950 Trail / 950 Sport : 694,4 lb (315 kg)**
- **ZFORCE 950 Sport-4 : 1047,2 lb (475 kg)**

incluant le poids de l'opérateur, du passager, du chargement, des accessoires et le poids de l'attelage de remorquage :

- Gonflez les pneus à la pression maximale.
- Réajuster la précharge du ressort hélicoïdal de suspension en conséquence.
- Utilisez la basse vitesse « L » lorsque vous transportez de lourdes charges dans la boîte cargo et/ou tractez une remorque.

Répartition d'une charge

Votre véhicule a été conçu pour transporter ou remorquer une certaine quantité de charge :

- Lisez et comprenez toujours les avertissements de répartition de charge indiqués sur les étiquettes d'avertissement.
- Ne dépassez jamais les poids spécifiés.
- Le poids de la cargaison doit se situer aussi bas que possible.
- Lorsque vous conduisez sur un terrain en pente ou accidenté avec des charges ou une remorque chargée, réduisez la vitesse et le chargement pour maintenir des conditions de conduite stables.

Tracter ou remorquer une charge

Votre véhicule est équipé d'une prise d'attelage et d'un treuil pour remorquer ou tirer une charge.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Tracter une charge

- Ne tractez jamais une charge en la fixant à la cage. Cela pourrait faire basculer le véhicule. Utilisez uniquement l'attelage de la remorque ou le treuil (le cas échéant) pour tirer une charge.
- Lorsque vous tractez des charges au moyen d'une chaîne ou d'un câble, assurez-vous qu'il n'y a pas de jeu avant de démarrer, et maintenez la tension pendant la traction.

AVERTISSEMENT

Un jeu peut provoquer la rupture brutale du câble ou de la chaîne, qui pourrait revenir brusquement vers l'arrière et ainsi entraîner des blessures.

- Lorsque vous tirez une charge, respectez la capacité maximale de traction.
- Si vous tirez un autre véhicule, assurez-vous que quelqu'un contrôle le véhicule tiré. Cette personne doit freiner et braquer pour éviter que le véhicule ne devienne incontrôlable.
- Réduisez votre vitesse lorsque vous tirez une charge et tournez progressivement pour éviter que les chaînes, sangles, cordes ou câbles ne s'accrochent aux roues arrière. Évitez les collines et les terrains accidentés. Ne tentez jamais de gravir une pente abrupte. Prévoyez une plus longue distance de freinage, en particulier sur des surfaces inclinées. Faites attention de ne pas déraper ou glisser.
- Avant de tirer une charge avec un treuil, reportez-vous au guide de l'utilisateur du treuil.

Si une remorque est utilisée derrière le véhicule, assurez-vous que son attelage est compatible avec celui du véhicule. Assurez-vous que la remorque est à l'horizontale avec le véhicule. Utilisez des chaînes ou des câbles de sécurité pour maintenir la remorque fixée au véhicule en cas de défaillance de l'attelage.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Le chargement inadéquat d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Respectez la capacité de traction maximale recommandée, ainsi que la capacité maximale de la flèche d'attelage. Assurez-vous qu'il y a au moins un peu de poids sur la flèche d'attelage. Suivez ces directives pour le transport et le remorquage d'une charge :

AVERTISSEMENT

La surcharge du véhicule et le transport ou le remorquage incorrect d'une charge peuvent altérer la maniabilité du véhicule et entraîner une perte de contrôle ou une instabilité au freinage.

- Utilisez toujours la basse vitesse pendant le remorquage pour éviter l'usure de l'embrayage et les problèmes de courroie.
- Réduire la vitesse lors du transport ou du remorquage de charges.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour ce véhicule.
- Toutes les charges doivent être sécurisées avant l'utilisation. Les charges non sécurisées peuvent se déplacer et créer des conditions de fonctionnement instables, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Lorsque vous conduisez sur un terrain accidenté ou vallonné, réduisez la vitesse et la charge pour maintenir des conditions de conduite stables.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous freinez avec un véhicule chargé. Évitez les terrains ou les situations qui peuvent nécessiter de reculer en descente.
- La répartition du poids de la charge doit être aussi faible que possible. Porter une charge élevée élève le centre de gravité et crée une condition de fonctionnement instable. Réduisez le poids de la charge lorsque le centre de gravité de la cargaison est élevé.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

- Lors de la manipulation de charges décentrées qui ne peuvent pas être centrées, fixez la charge et faites très attention.
- Lors de l'utilisation avec des charges s'étendant au-delà de la zone de chargement, la stabilité et la maniabilité peuvent être affectées, provoquant le renversement de la machine.
- Le remorquage d'une charge tout en transportant une cargaison peut provoquer un déséquilibre qui augmente la possibilité de renversement du véhicule. Équilibrez les charges proportionnellement, mais ne dépassez pas la capacité de charge indiquée.
- Toujours attacher au remorquage à l'aide du point d'attelage et du matériel spécialement conçu pour le remorquage. Ne dépassez jamais le poids de l'attelage de remorquage recommandé.
- L'utilisation de chaînes, de sangles, de cordes ou d'autres matériaux pour remorquer des objets n'est pas recommandée, car ces objets pourraient se coincer dans les roues arrière, entraînant des dommages au véhicule ou des blessures.
- Pendant le remorquage, le véhicule ne doit jamais dépasser 10 mph (16 km/h) en remorquant une charge sur une surface plane. La vitesse du véhicule ne doit jamais dépasser 5 mph (8 km/h) lors du remorquage de charges sur un terrain accidenté, dans les virages ou lors de la montée ou de la descente d'une pente.
- À l'arrêt ou en stationnement, bloquer les roues du véhicule et de la remorque contre tout mouvement éventuel.
- Soyez prudent lorsque vous déconnectez une remorque chargée ; elle ou sa charge peut basculer sur vous ou sur d'autres personnes.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

CAPACITÉ MAXIMALE DE TRANSPORT

Type d'accessoire	Charge de remorque autorisée	Poids autorisé de l'attelage de remorque	Remarque
Support de boule d'attelage 2 po (51 mm × 51 mm)	1500 lb (680 kg)	150 lb (68 kg)	La remorque et la charge de la remorque sont incluses

AVERTISSEMENT

Lorsque la charge de la remorque approche de 1500 lb (680 kg) et que le véhicule roule sur une route plate, afin d'assurer la sécurité et de réduire les dommages au véhicule. Il convient de prendre les mesures suivantes :

- Véhicule déchargé.
- Passez au 4 roues motrices.
- Réduisez la vitesse à moins de 9 mph (15 km/h).
- Utilisez le rapport bas pour augmenter la traction et la stabilité.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Fonctionnement du treuil

(Certains marchés) Votre véhicule peut être équipé d'un treuil capable de tirer des poids spécifiques et certains types de charges. Ce treuil est utile pour un autodépannage du véhicule coincé, pour aider à désembourber un autre véhicule, pour déplacer des arbres tombés, pour débroussailler, etc.

Il est recommandé de vous entraîner à utiliser et faire fonctionner votre treuil avant d'avoir à l'employer en situation réelle.

Les avertissements de sécurité, les précautions de fonctionnement et les instructions fournies dans cette section s'appliquent si votre véhicule est muni d'un treuil, ou si vous décidez d'installer un treuil accessoire sur votre véhicule :

Avertissements de sécurité relatifs au treuil

Ces avertissements de sécurité s'appliquent si votre véhicule est muni d'un treuil, ou si vous choisissez d'installer un treuil accessoire sur votre véhicule :

- Lisez et comprenez toutes les sections de ce manuel.
- Un usage inadéquat du treuil ou le non-respect des directives, instructions et avertissements contenus dans ce manuel peuvent entraîner des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.
- Un manque d'entretien ou encore un entretien ou un dépannage du treuil inapproprié pourrait entraîner des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.
- Tenez toujours les membres du corps, les cheveux, vêtements et bijoux loin du câble de treuil, du guide-câble et du crochet lors du fonctionnement du treuil.
- Ne laissez jamais des personnes et des animaux domestiques s'approcher du véhicule, du treuil, du câble de treuil et de la charge, et ne vous laissez jamais distraire, pendant le fonctionnement du treuil.
- Portez toujours une protection des yeux ainsi que des gants épais pendant le fonctionnement du treuil.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

- Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant le fonctionnement du treuil.
- Ne permettez jamais à des jeunes personnes de moins de 16 ans d'utiliser le treuil.
- N'essayez jamais de donner des « secousses » à une charge attachée au treuil, en déplaçant le véhicule.
- N'effectuez jamais de treuillage vers le haut ou le bas, ou vers les côtés à des angles prononcés. Une telle manœuvre peut déstabiliser le véhicule de treuillage et provoquer son déplacement sans avertissement.
- N'essayez jamais de treuiller des charges dont le poids excède la capacité nominale du treuil.
- Évitez toujours de toucher, pousser ou chevaucher le câble de treuil, et de tirer dessus pendant le treuillage d'une charge.
- Ne laissez jamais le câble de treuil glisser entre vos mains, même si vous portez des gants épais.
- Ne relâchez jamais l'embrayage du tambour sur le treuil lorsque le câble de treuil est sous charge.
- N'utilisez jamais le treuil pour soulever ou transporter des personnes.
- N'utilisez jamais le treuil pour soulever ou suspendre une charge à la verticale.
- N'enroulez jamais le crochet entièrement dans le treuil. Cela risque d'endommager des composants du treuil.
- N'utilisez jamais un treuil ou un véhicule nécessitant des réparations ou un entretien.
- Placez toujours le contacteur d'allumage sur la position « OFF » et débranchez la télécommande (si le treuil en est équipé) pour prévenir toute activation accidentelle ou utilisation non autorisée, lorsque le véhicule ou le treuil ne sont pas en fonction.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Précautions de fonctionnement du treuil

Ces précautions de fonctionnement doivent toujours être respectées si votre véhicule est muni d'un treuil, ou si vous choisissez d'installer un treuil accessoire sur votre véhicule :

- Inspectez toujours votre treuil et le câble de treuil avant chaque utilisation.
- Utilisez toujours la sangle à crochet fournie lorsque vous dérouler le câble ou lorsque vous guidez le ré-enroulement du câble. Ne saisissez jamais le crochet à mains nues.
- Alignez toujours, autant que possible, le véhicule et le treuil avec la charge directement devant le véhicule. Lorsque cela est possible, évitez les treuillages en positionnant le câble de treuil à un angle prononcé par rapport à la ligne centrale du véhicule de treuillage.
- Lorsqu'un treuillage à angle est inévitable, prenez les précautions suivantes pour le treuillage :
 - A. Gardez un œil sur le tambour du treuil. Ne laissez jamais le câble de treuil « s'empiler » ou s'entasser sur un côté du tambour du treuil. Une trop grande longueur de câble enroulée sur un seul côté du tambour peut endommager le treuil et son câble.
 - B. Arrêter le treuillage si un empilement se produit sur un des côtés. Suivez la procédure décrite au paragraphe « Directives d'enroulement du câble de treuil » de ce manuel pour répartir le câble uniformément avant de continuer à utiliser le treuil.
- Serrez toujours le frein de stationnement du véhicule et/ou appliquer le mécanisme de stationnement pour maintenir le véhicule en place pendant le treuillage. Utilisez des cales de roue au besoin.
- Assurez-vous que le tambour du treuil contient en tout temps au moins cinq spires complètes de câble. C'est la friction fournie par cet enroulement de câble qui permet au tambour de tirer sur le câble de treuil et de déplacer la charge.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

- Ne graissez ni n'huilez jamais le câble de treuil. Cela créerait une accumulation de débris sur le câble de treuil et réduirait la durée de vie utile du câble.
- Le moteur du treuil et le connecteur relais peuvent s'échauffer pendant le fonctionnement du treuil. Si un treuillage dure plus de 45 secondes, ou si le moteur du treuil cale pendant son fonctionnement, arrêtez le treuillage et laissez refroidir le treuil pendant au moins dix minutes avant de l'utiliser à nouveau.
- N'actionnez jamais le treuil sans que le moteur du véhicule tourne. Le système de charge du moteur aide à maintenir la charge de la batterie. La capacité de réserve de la batterie peut s'épuiser rapidement suite à un usage intense du treuil, rendant inopérable le système de démarrage.
- Utilisez toujours le treuillage en respectant l'environnement. Ne détériorez pas des arbres délibérément, etc.

Fonctionnement de base de treuil

Suivez ces consignes d'utilisation si votre véhicule est muni d'un treuil, ou si vous choisissez d'installer un treuil accessoire sur votre véhicule. Lisez les **Précautions de fonctionnement du treuil** et les **Avertissements de sécurité relatifs au treuil** décrits dans les pages précédentes avant d'utiliser votre treuil.

AVANT DE COMMENCER - Réalisez que chaque situation de treuillage est unique :

- Prenez le temps de réfléchir à l'opération de treuil que vous vous apprêtez à effectuer.
- Procédez lentement et délibérément.
- Ne vous précipitez jamais pendant le treuillage.
- Faites toujours attention à votre environnement.
- Soyez prêt à changer votre stratégie de treuillage si elle ne fonctionne pas.
- N'oubliez pas que même si votre treuil est très puissant, il existe simplement certaines situations que vous et le treuil ne pourrez pas gérer. N'ayez pas peur de demander de l'aide aux autres lorsque cela est nécessaire.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

1. Avant chaque utilisation, inspectez toujours le véhicule, le treuil, le câble de treuil et les commandes du treuil pour vous assurer qu'ils ne portent aucun signe de dommage et qu'aucune pièce ne nécessite une réparation ou un remplacement. Portez une attention particulière au premier mètre (3 pieds) du câble de treuil si le treuil doit servir (ou a déjà servi) à lever une pelle de déblaiement. Remplacez immédiatement tout câble usé ou endommagé.
2. Serrez le frein de stationnement du véhicule et/ou appliquez le mécanisme de stationnement pour maintenir le véhicule en place pendant le treuillage. Utilisez des cales de roue au besoin.
3. Relâchez l'embrayage du tambour de treuil et déroulez la longueur nécessaire du câble. Utilisez toujours la sangle à crochet pour manipuler le crochet. N'enlever jamais la sangle à crochet du crochet.

ATTENTION

Toujours maintenir un minimum de cinq (5) tours complets de câble autour du tambour du treuil en tout temps. Le frottement fourni par le câble d'emballage permet au tambour de tirer sur le câble et de déplacer la charge.

4. Fixez le crochet directement sur la charge ou utilisez une sangle ou une chaîne de remorquage pour bien fixer la charge au crochet du treuil. Ne fixez jamais le crochet du câble de treuil en le ramenant sur son câble. Ceci endommagerait le câble de treuil et pourrait provoquer une défaillance du câble.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais une « sangle de dépannage » pour le treuillage. Comme les sangles de dépannage sont conçues pour s'étirer, elles sont susceptibles de libérer une énergie excessive pouvant entraîner des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES si la sangle ou le câble de treuil venait à se rompre. Utilisez uniquement des sangles ou des chaînes de remorquage en bon état qui ne s'étirent pas.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

5. Réengager le tambour du treuil.
6. Enroulez lentement le mou du câble de treuil jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou, puis arrêtez et suivez les consignes relatives à « l'amortissement du treuil » afin d'assurer une utilisation sans danger de l'appareil :
 - A. Installez un amortisseur à mi-longueur du câble de treuil afin d'absorber l'énergie susceptible d'être libérée par une défaillance du câble de treuil. Un blouson épais, une bâche ou tout autre objet mou et dense peuvent servir d'amortisseur. Un amortisseur peut absorber une grande quantité de l'énergie libérée si jamais le câble se casse pendant un treuillage. Même une branche d'arbre peut servir d'amortisseur si aucun autre article ne vous est accessible.
 - B. Étendre l'amortisseur sur le point central situé à la mi-longueur déroulée du câble de treuil.
 - C. Pour une traction longue, il pourrait être nécessaire d'arrêter le treuillage pour repositionner l'amortisseur sur le nouveau point central du câble de treuil. Veillez à toujours relâcher la tension sur le câble de treuil avant de repositionner l'amortisseur.
 - D. Dans la mesure du possible, évitez de vous placer directement le long du câble de treuil. Également, ne laissez jamais d'autres personnes se tenir à proximité ou le long du câble de treuil pendant le fonctionnement du treuil.
7. Cessez le treuillage dès que l'opération prévue est terminée sinon la charge pourrait être déplacée sans l'aide du treuil.
8. Détachez le crochet du câble de treuil, puis réenrouler le câble de treuil en nappes uniformes sur le tambour de treuil en suivant les directives du présent manuel.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Autodépannage de véhicule :

- A. Relâchez l'embrayage du tambour de treuil puis déroulez la longueur nécessaire du câble.
- B. Si possible, choisissez un point d'ancrage qui permet d'aligner le câble de treuil aussi près que possible de la ligne médiane du véhicule. Ceci facilitera le déroulement du câble de treuil et réduira la charge sur le guide-câble.
- C. Attachez le crochet du treuil à un point d'ancrage. **REMARQUE** : Pour dégager un véhicule coincé ou enlisé en l'attachant à un arbre, utilisez un dispositif comme une sangle de remorquage afin d'éviter d'endommager l'arbre pendant le fonctionnement du treuil. Les câbles tranchants et les chaînes risquent d'endommager et même de tuer les arbres. Respectez toujours l'environnement.
- D. Réengagez l'embrayage du treuil.
- E. Enroulez lentement le mou du câble de treuil, puis amortissez le câble.
- F. Sélectionnez le rapport d'embrayage le plus bas du véhicule coincé ou enlisé pour le tirer dans la direction du treuillage.
- G. Appuyez lentement et simultanément sur la pédale d'accélérateur et sur la commande du treuil pour dégager le véhicule.

 ATTENTION
--

L'utilisation simultanée de l'accélérateur du véhicule et de la commande du treuil est facultative car elle pose un risque. Placez le sélecteur de vitesse sur « N » et actionnez seulement le treuil si vous n'êtes pas sûr de votre compétence d'utilisation.
--

- H. Cessez le treuillage dès que le véhicule coincé ou enlisé est en mesure de se déplacer sans l'aide du treuil.
- I. Détachez le crochet du câble de treuil, puis réenroulez le câble de treuil en nappes uniformes sur le tambour de treuil conformément aux directives du présent manuel.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

ATTENTION

La SEULE FOIS où il pourrait s'avérer nécessaire de déplacer un véhicule muni d'un treuil en utilisant le treuil est pour un autodépannage. Le véhicule muni d'un treuil ne doit JAMAIS être utilisé pour effectuer un « choc » au chargement du câble de treuil pour tenter de déplacer un deuxième véhicule coincé. Consultez le paragraphe « Charge dynamique du treuil » dans ce manuel pour de plus amples détails.

Dépannage d'un autre véhicule

- A. Relâchez l'embrayage du tambour de treuil puis déroulez la longueur nécessaire du câble.
- B. Attachez le crochet du treuil au véhicule. Si possible, choisissez un point d'ancrage sur le véhicule coincé ou embourbé qui permet d'aligner le câble de treuil aussi près que possible de la ligne médiane du véhicule. Ceci facilitera le déroulement du câble de treuil et réduira la charge sur le guide-câble.

ATTENTION

Ne jamais attacher le crochet du treuil à un élément de suspension, à un protège-balais, à un pare-chocs ou à un porte-bagages. Le véhicule pourrait être endommagé. Fixez toujours le crochet à la partie la plus solide disponible du cadre ou de l'attelage du véhicule.

- C. Réengagez le tambour du treuil.
- D. Treuillez lentement pour éliminer tout jeu dans le câble du treuil, puis amortissez-le.
- E. Passez au rapport le plus bas disponible sur le véhicule coincé qui le propulsera dans le sens du treuillage.
- F. Appliquez soigneusement la puissance du treuil et l'accélérateur du véhicule coincé pour le libérer.
- G. Arrêtez le treuillage dès que le véhicule coincé est capable de se propulser sans l'aide du treuil.
- H. Détachez le crochet du treuil, puis enroulez le câble uniformément sur le tambour en suivant les instructions de ce manuel.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Entretien des câbles de treuil

Inspectez toujours le câble du treuil avant chaque utilisation pour vérifier s'il est usé ou tordu. Ne jamais utiliser un câble endommagé. Suivre les directives suivantes pour l'inspection et l'utilisation :

- Un câble de treuil métallique qui est entortillé, déformé ou plié est gravement endommagé de façon irréversible. Cessez immédiatement d'utiliser un câble de treuil dans cet état.
- Un câble de treuil métallique tordu qui été « redressé », même s'il paraît utilisable, a été gravement endommagé de manière irréversible. Il ne possède plus sa capacité de charge nominale (comme avant la déformation). Cessez immédiatement d'utiliser un câble de treuil dans cet état.
- Si vous utilisez un câble de treuil en corde synthétique, assurez-vous qu'il ne porte aucun signe d'effilochage. Remplacez le câble au moindre signe d'effilochage. Cessez immédiatement d'utiliser un câble de treuil dans cet état.
- Remplacez également une corde synthétique de treuil si elle présente des fibres étirées ou fondues. La partie endommagée de la corde sera rigide et paraîtra lisse ou luisante. Cessez immédiatement d'utiliser un câble de treuil dans cet état.
- Ne remplacez jamais une corde synthétique de treuil par une corde en polymère d'usage courant. Utilisez uniquement une corde qui est spécifiquement conçue pour les applications de treuillage.
- Ne graissez ni n'huilez jamais un câble métallique de treuil. Cela créerait une accumulation de débris sur le câble et réduirait la durée de vie utile du câble.
- N'actionnez jamais le treuil si son crochet ou son verrou de sécurité est endommagé. Remplacez toujours les pièces endommagées avant d'utiliser le treuil.

AVERTISSEMENT

Remplacez le câble et les composants de treuil au premier signe d'endommagement afin d'empêcher des BLESSURE GRAVES, voire MORTELLES en cas de défaillance.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Instructions pour l'enroulement du câble de treuil

Une fois le treuillage terminé, notamment si le treuillage s'est effectué à un angle, il peut s'avérer nécessaire de réenrouler le câble de treuil de façon uniforme sur le tambour du treuil. Ceci réduit les possibilités de « coincement » du câble de treuil entre les couches inférieures du câble. Il sera nécessaire de recourir à un assistant pour accomplir cette tâche :

- A. Relâchez l'embrayage du tambour de treuil.
- B. Déroulez le câble de treuil qui est mal enroulé ou enroulé de façon irrégulière sur le tambour.
- C. Réengagez l'embrayage du treuil.
- D. Demandez à un assistant de tirer fermement le câble de treuil, en utilisant la sangle à crochet du câble, avec une tension d'environ 45 kg (100 lb).
- E. Enroulez lentement le câble pendant que l'assistant déplace l'extrémité du câble de treuil en appliquant un mouvement d'aller-retour horizontalement afin de distribuer uniformément le câble de treuil sur le tambour.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

« Charge dynamique » du treuil

Votre treuil (si le véhicule en est équipé) est conçu et testé pour résister aux charges produites par le moteur du treuil lorsqu'il est utilisé avec un véhicule stationnaire. N'oubliez jamais que le treuil, le câble et les composants NE sont PAS conçus pour les charges dynamiques (chocs au chargement). Suivez les consignes suivantes :

- N'essayez jamais de faire bouger une charge « par à-coups » avec le treuil. Par exemple, ne reprenez jamais du mou dans le câble de treuil en déplaçant le véhicule de treuillage pour essayer de déplacer un objet. Cette pratique est dangereuse, car elle transfère de fortes charges au câble de treuil susceptibles de dépasser la résistance à la rupture du câble et des composants. Même un véhicule qui se déplace lentement peut produire de grandes charges dynamiques dans un câble de treuil et entraîner des dommages.
- Évitez de mettre le treuil SOUS TENSION et HORS-TENSION de façon répétée (« saccadée »). Cela équivaut à une charge dynamique et impose une charge supplémentaire aux composants et au câble de treuil, et surchauffe inutilement le moteur et le relais.
- Ne remorquez jamais un véhicule ni tout autre objet avec le treuil. Le remorquage d'un objet à l'aide d'un treuil produit une charge dynamique sur le câble, même en remorquant à faible vitesse. Un remorquage effectué à partir d'un treuil place la force de traction à un point trop élevé sur le véhicule, ce qui peut déstabiliser le véhicule et provoquer un accident.
- N'utilisez jamais de sangles de dépannage avec le treuil. Cela équivaut à une charge dynamique. Les sangles de dépannage sont conçues pour s'étirer et peuvent accumuler de l'énergie. Cette énergie accumulée dans la sangle de dépannage se libère en cas de défaillance du câble de treuil, ce qui rend l'incident encore plus dangereux. De même, n'utiliser jamais d'enrouleurs élastiques pour un treuillage.
- N'utilisez jamais le treuil pour attacher un véhicule à une remorque ou à tout autre véhicule de transport. Ce type d'utilisation peut également créer une charge dynamique susceptible d'entraîner des dommages aux composants du treuil, au câble de treuil ou aux véhicules de transport utilisés.

ENTRETIEN

Un entretien périodique soigneux aidera à garder votre véhicule dans l'état le plus sûr et le plus fiable possible. L'inspection, le réglage et la lubrification des composants importants sont expliqués dans le calendrier de maintenance.

Vérifiez, nettoyez, lubrifiez, ajustez et remplacez les pièces si nécessaire. Lorsqu'une inspection révèle le besoin de pièces de rechange, utilisez toujours des pièces d'origine disponibles auprès de votre concessionnaire.

REMARQUE :

La maintenance et les ajustements périodiques sont essentiels. Si vous n'êtes pas familier avec l'exécution sécuritaire des procédures de maintenance et de réglage, demandez à un concessionnaire qualifié d'effectuer l'entretien requis pour vous.

Portez une attention particulière au niveau d'huile moteur pendant l'utilisation du véhicule par temps froid. Une élévation du niveau d'huile moteur par temps froid peut indiquer des contaminants s'accumulant dans le carter d'huile ou dans le carter lui-même. Changez l'huile immédiatement si le niveau d'huile commence à monter. Surveiller le niveau d'huile et, s'il continue d'augmenter, arrêtez l'utilisation et déterminez la cause, ou consultez votre concessionnaire.

ENTRETIEN

Définition d'usage intensif

CFMOTO définit l'utilisation abusive comme étant :

- Une immersion fréquente dans la boue, l'eau ou le sable
- De la course ou une utilisation à haute vitesse de style course
- Une conduite prolongée à basse vitesse et avec une lourde charge
- Un fonctionnement prolongé du véhicule à faible régime moteur
- Une utilisation de courte durée par temps froid
- Une utilisation dans des opérations commerciales

Si l'utilisation de votre véhicule correspond à l'une de ces définitions, réduisez les intervalles d'entretien de 50 %.

ENTRETIEN

Calendrier de maintenance périodique et icônes

Les intervalles d'entretien indiqués dans les programmes suivants sont basés sur des conditions de conduite moyennes et une vitesse de fonctionnement moyenne d'environ 12,4 mph (20 km/h). Les véhicules soumis à un usage intensif ou commercial doivent être inspectés et entretenus plus fréquemment.

Les touches d'icônes suivantes sont utilisées pour noter des circonstances particulières :

- ▶ = Article à usage intensif. Réduire l'intervalle de 50% sur les véhicules soumis à un usage intensif.
- = Demandez à un revendeur agréé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un revendeur agréé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

 AVERTISSEMENT
--

Les procédures marquées de l'icône '■' signifie que si une réparation est nécessaire, demandez à un revendeur agréé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système. Une mauvaise exécution de la procédure pourrait entraîner une défaillance des composants et entraîner des blessures graves, voire la mort.

ENTRETIEN

POINTS CLÉS DU CALENDRIER DE LUBRIFICATION

Vérifiez tous les composants aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien périodique. Les éléments non répertoriés dans le calendrier de lubrification doivent être lubrifiés à l'intervalle de lubrification générale.

- Changez les lubrifiants plus souvent en cas d'utilisation intensive, par exemple dans des conditions humides ou poussiéreuses.
- Utilisez de la graisse toutes saisons sur les points de pivots
- Lubrifiez tous les 800 kilomètres (500 miles), avant de longues périodes de remisage, après le nettoyage, ou après immersion du système d'entraînement.

Élément	Lubrifiant	Méthode
Huile moteur	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40	Dévissez, nettoyez, insérez puis retirez la jauge pour vérifier le niveau d'huile.
Huile à transmission	SAE75W-90 GL-5	Dévissez, nettoyez, insérez puis retirez la jauge pour vérifier le niveau d'huile.
Liquide de freins	DOT4	Maintenez le niveau entre les repères Maximum et Minimum.
Huile du carter avant	SAE80W-90 GL-5	Capacité d'huile : 250 ml (8,45 oz)
Huile du carter arrière	SAE80W-90 GL-5	Capacité d'huile : 400 ml (13,53 oz)
Pivots de suspension et transmission	Huile toutes-saisons	Pistolet graisseur : pompez l'huile jusqu'à ce qu'elle commence à déborder du point de pivotement.

ENTRETIEN

Liste de pré-randonnée

Vérifiez toujours les points suivants avant de partir avec votre véhicule :

Élément		Entretien pré-randonnée			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
■	Système de direction	-	Pré-rando	-	Inspectez visuellement. Vérifiez les composants. Effectuez les ajustements et/ou les réparations si nécessaire.
■	Retour des gaz	-	Pré-rando	-	
	Suspension avant et essieux	-	Pré-rando	-	
	Suspension arrière et essieux	-	Pré-rando	-	
	Pneus	-	Pré-rando	-	
	Niveau du liquide de freins	-	Pré-rando	-	
	Fonctionnement levier / pédale de frein	-	Pré-rando	-	
	Fonctionnement du système de frein	-	Pré-rando	-	
	Roues / attaches	-	Pré-rando	-	
	Niveau de l'huile moteur	-	Pré-rando	-	
▶	Filtre à air / boîte à air et connexions	-	Pré-rando	-	Inspectez visuellement. Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Élément		Entretien pré-randonnée			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Tube à sédiments de la boîte à air	-	Pré-rando	-	Vérifiez. Si des dépôts sont visibles, nettoyez les tubes d'admission, la boîte à air, et remplacez le filtre à air.
▶	Tube à sédiments de la TVC	-	Pré-rando	-	Vérifiez. Si des dépôts sont visibles, vidangez/ nettoyez la TVC ou faites effectuer l'entretien par le concessionnaire.
■	Faisceau de phare / éclairage général et clignotants (le cas échéant)	-	Pré-rando	-	Vérifiez. Ajustez ou remplacez les lumières lorsque nécessaire
▶	Radiateur	-	Pré-rando	-	Vérifiez s'il y a de la boue ou des débris qui bloquent le flux d'air. Nettoyez les surfaces lorsque nécessaire.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Liste d'entretien - Période de rodage

Effectuez les tâches de maintenance suivantes une fois la période de rodage terminée :

Élément	Entretien - Période de rodage (effectuer à l'intervalle qui survient le premier)			
	Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
Lubrification générale	20	-	320	Lubrifiez tous les points de graissage, pivots, câbles, etc.
Huile moteur / filtre à huile / crépine	20	-	320	Changez l'huile et le filtre. Nettoyez la crépine à huile.
▶ Filtre à air du moteur	20	-	320	Vérifiez. Remplacez si nécessaire; ne nettoyez pas.
■ Jeu des soupapes du moteur	20	-	320	Vérifiez et ajustez si nécessaire.
Huile du carter avant / arrière	20	-	320	Vérifiez les niveaux. Vérifiez si pas de fuites.
Liquide de refroidissement	20	-	320	Vérifiez les niveaux. Vérifiez si pas de fuites.
Huile à transmission	20	-	320	Vérifiez le niveau.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Élément		Entretien - Période de rodage (effectuer à l'intervalle qui survient le premier			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
	Tuyaux, joints et joints d'étanchéité du moteur	20	-	320	Vérifiez si pas de fuites.
▶	Brake pads	20	-	200 (320)	Inspect pad thickness.
	Batterie	20	-	200 (320)	Vérifiez les bornes, nettoyez, testez l'état de la batterie si nécessaire.
■	État de ralenti	20	-	200 (320)	Inspectez le régime approprié. Consultez votre revendeur pour un entretien s'il est hors spécifications ou irrégulier.
■	Direction/alignement des roues	20	-	200 (320)	Inspectez le système de direction. Consultez votre concessionnaire pour obtenir un service si l'alignement des roues est requis.
▶	Frein à pied	20	-	200 (320)	Inspecter la fonction. Ajustez si nécessaire.
	Carters d'engrenages, arbres homocinétiques, arbres de transmission	20	-	200 (320)	Inspectez les fuites.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Calendrier d'entretien périodique

Effectuer l'entretien à l'intervalle qui arrive en premier après la période de rodage :

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui arrive en premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Plaquettes de frein, Disque de frein	10	1M	100 (160)	Inspectez la plaquette de frein et l'épaisseur du disque de frein.
	Batterie	100	12M	1000 (1600)	Vérifiez les bornes. Nettoyez et testez l'état de la batterie si nécessaire.
	Durites moteur, joints et joints	20	-	200 (320)	Inspectez les fuites.
▶	Filtre à air	50	-	500 (800)	Inspectez toujours avant le départ. Inspectez fréquemment s'il est soumis à une utilisation intensive. Remplacez-le s'il est sale. Ne pas nettoyer.
▶	Tamis / filtre de filtre d'admission d'air CVT	50	-	500 (800)	Nettoyez le tamis ou le filtre, remplacez-le par un neuf si nécessaire.
▶	Lubrification générale	50	3M	500 (800)	Lubrifiez tous les points de graissage, pivots, câbles, etc.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui arrive en premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Huile de carter de transmission avant	100	12M	1000 (1600)	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met.
▶	Huile de carter de vitesse arrière	100	12M	1000 (1600)	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met..
▶	Huile moteur / filtre à huile / crépine à huile	100	12M	1000 (1600)	Inspect for color change. Change if dirty and clean strainer. Change yearly if hours or distance interval is not met.
	Système de refroidissement	50h	6M	500 (800)	Test coolant strength. Pressure test system yearly.
▶	Radiateur	50	6M	500 (800)	Inspecter; nettoyer les surfaces extérieures. Nettoyer plus fréquemment s'il est soumis à une utilisation intensive.
■	Système de direction	50	6M	500 (800)	Inspecter. Lubrifier.
▶	Suspension avant	50	6M	500 (800)	Lubrifier. Vérifiez les fixations et les bagues du bras triangulaire. Remplacez les bagues du bras triangulaire si elles sont usées ou desserrées.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui arrive en premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Suspension arrière	50	6M	500 (800)	Lubrifier. Vérifiez les fixations et les bagues du bras triangulaire. Remplacez les bagues du bras triangulaire si elles sont usées ou desserrées.
▶	Changement de vitesse	50	1M	500 (800)	Inspectez, lubrifiez, ajustez si nécessaire.
▶ ■	Corps de papillon / câble de papillon	50	6M	500 (800)	Inspecter. Nettoyer les dépôts de carbone. Inspectez le câble et lubrifiez-le fréquemment s'il est soumis à une utilisation intensive.
▶ ■	Courroie d'entraînement CVT	100	12M	1000 (1600)	Inspecter. Remplacez si nécessaire. Consultez votre concessionnaire pour le service.
■	Entraînement CVT et poulies menées	100	12M	1000 (1600)	Nettoyer et inspecter les poulies. Remplacez les pièces usées. Consultez votre concessionnaire pour le service.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui arrive en premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
	Filtre à carburant et durites	100	24M	2000 (3200)	Inspectez le cheminement et l'état. Remplacez le filtre et les flexibles haute pression tous les 4 ans.
	Tuyaux de refroidissement	100	-	1000 (1600)	Inspectez le tracé et l'état.
▶	Le jeu des soupapes	100	-	2000 (3200)	Inspectez et ajustez si nécessaire. Consultez votre revendeur pour le service.
●	Système de carburant	100	12M	500 (800)	Inspectez le réservoir de carburant, le bouchon, la pompe à carburant et le relais de la pompe à carburant.
	Bougie d'allumage	100	24M	2000 (3200)	Inspecter; Remplacez-le s'il est usé ou encrassé.
■	Supports moteur	100	12M	1500 (2400)	Inspecter l'état.
	Tuyau d'échappement et pare-étincelles	100	12M	500 (800)	Inspecter. Nettoyer le pare-étincelles.
■	Bague d'étanchéité en graphite sur le pot d'échappement	100	24M	2000 (3200)	Inspecter; Remplacez-le s'il est usé ou corrodé.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui arrive en premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶ ■	Roulements de roue	100	12M	1500 (2400)	Inspectez le bruit ou le jeu. Remplacez si nécessaire.
▶	Ceinture de sécurité	100	12M	2000 (3200)	Inspectez visuellement les ceintures et testez les loquets. Nettoyez le mécanisme de verrouillage plus souvent s'il est utilisé dans des conditions difficiles. Remplacez si nécessaire.
▶	Huile de transmission	200	12M	2000 (3200)	Inspectez le niveau. Changez chaque année si les heures ou l'intervalle de distance ne sont pas respectés.
	Liquide de refroidissement	200	24M	4000 (6400)	Changez le liquide de refroidissement tous les 2 ans si l'intervalle d'heures ou de distance n'est pas respecté.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui arrive en premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Liquide de frein	200	24M	1000 (1600)	Inspectez le liquide pour déceler tout changement de couleur. Changez le liquide tous les 2 ans.
	État de ralenti	-	12M	-	Inspectez le régime approprié. Consultez votre revendeur pour un entretien s'il est hors spécifications ou irrégulier.
■	Direction/ alignement des roues	-	12M	-	Inspectez le système de direction. Consultez votre concessionnaire pour un entretien chaque fois que des pièces de direction ou un alignement des roues sont nécessaires.
▶	Hauteur du frein à pied	-	12M	-	Inspecter. Remplacez les plaquettes de frein ou ajustez la hauteur si nécessaire.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Procédures d'entretien

Filtre à air

Vérifiez et changez le filtre à air aux intervalles indiqués dans le calendrier d'entretien. L'élément du filtre à air doit être nettoyé ou remplacé plus souvent si le véhicule est utilisé dans des zones extrêmement poussiéreuses ou humides. Chaque fois que l'entretien du filtre à air est effectué, assurez-vous que l'entrée d'air du boîtier du filtre à air ne présente ni obstructions ni débris. Vérifiez l'étanchéité du joint en caoutchouc du boîtier papillon et des raccords du collecteur. Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés pour éviter que tout air non filtré puisse pénétrer dans le moteur.

Vérification du boîtier du filtre à air

Vérifiez le filtre à air périodiquement conformément au calendrier d'entretien. Vérifiez ou nettoyez le filtre à air plus fréquemment si vous conduisez dans des conditions ou environnements difficiles.

REMARQUE : N'utilisez pas d'air à haute pression pour nettoyer le filtre à air, car ceci pourrait dégrader les fibres de papier et réduire le pouvoir filtrant. Si le filtre à air est encrassé et difficile de nettoyer, remplacez-le par un filtre neuf.

Si une grande quantité d'eau est présente dans le filtre à air, demandez à votre concessionnaire de vérifier si de l'eau pénètre dans le carter du moteur.

ENTRETIEN

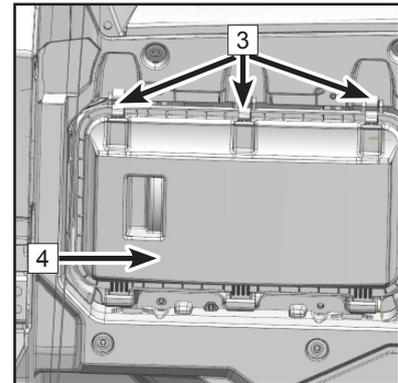
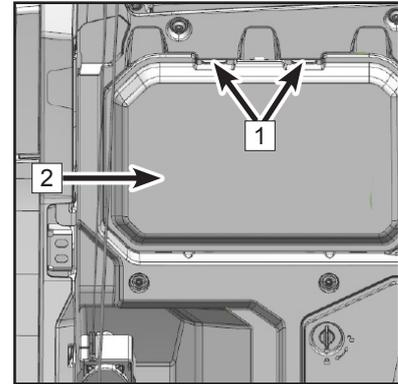
Entretien du filtre à air

1. Retirez le siège passager (sur le modèle ZFORCE 950 Sport-4, retirez le siège passager droit de la deuxième rangée de sièges), puis enlevez les fermoirs **1**.
2. Tirez vers le haut et retirez le couvercle d'accès au filtre à air **2**.
3. Relâchez les trois fermoirs **3** et enlevez le couvercle du filtre à air **4**.
4. Retirez le filtre.
5. Inspectez l'élément de filtre en papier et confirmez qu'il peut être réinstallé, puis enlevez délicatement la poussière accumulée. Remplacer par un nouvel élément filtrant si nécessaire.

REMARQUE

Ne lavez pas les filtres à air en papier et n'utilisez pas d'air comprimé pour nettoyer le support filtrant en papier.

6. Lors de la réinstallation du filtre à air, inspectez la bague d'étanchéité pour détecter tout dépôt de saleté, d'huile ou d'eau, et essuyez-la avec un chiffon propre.
7. Appliquez une couche d'huile lubrifiante sur le diamètre de la bague d'étanchéité en caoutchouc du filtre à air et installez-la.
8. Installez le couvercle du filtre à air **4** puis vérifiez la bonne installation et l'étanchéité.
9. Installez le couvercle d'accès au filtre à air **2**.



ENTRETIEN

Séchage du boîtier du filtre à air après immersion

Si de l'eau s'est infiltrée dans le boîtier du filtre à air, vidangez le boîtier du filtre à air, retirez le filtre à air et séchez complètement les composants. N'utilisez pas de l'air comprimé sur le filtre à air en papier. Contactez votre concessionnaire si des problèmes de performance du véhicule se présentent.

ATTENTION

Ne faites jamais tourner le moteur sans élément de filtre à air. De l'air non filtré pénétrant dans le moteur peut causer de l'usure ou l'endommager. Conduire sans filtre à air diminuera également la performance du moteur et peut entraîner une surchauffe.

ATTENTION

Des dommages importants peuvent être causés au moteur du véhicule si de l'eau pénètre dans le boîtier du filtre à air et le moteur lui-même. Faites rapidement réparer le véhicule par votre concessionnaire si votre véhicule est immergé ou cale dans une eau dont le niveau dépasse le bas du repose-pied. Il est important de contacter votre concessionnaire pour un entretien avant de redémarrer le moteur, car de l'eau peut avoir pénétré dans la boîte à air et dans le moteur.

ENTRETIEN

Huile moteur

Vérifiez et changez toujours l'huile moteur aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien. Changez l'huile plus fréquemment dans des conditions d'utilisation difficiles.

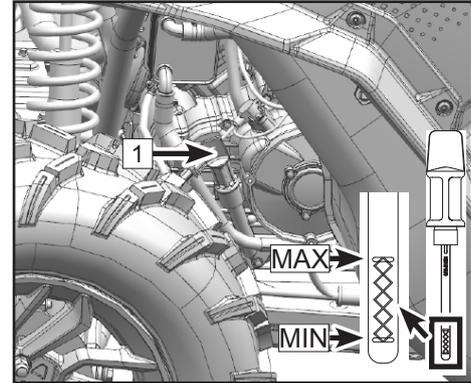
Contrôle du niveau d'huile moteur

1. Placez le véhicule en stationnement sur une surface plane.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 30 secondes, puis arrêtez le moteur.
3. Attendez quelques minutes pour permettre à l'huile moteur de se déposer à l'intérieur du moteur.
4. Retirez la jauge d'huile du carter **1** et nettoyez-la.
5. Réinsérez la jauge dans le trou de la jauge. Faites en sorte que les filetages de la jauge entrent en contact avec la surface du trou, mais ne l'installez pas.
6. Retirez la jauge d'huile et vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur et inférieur. Maintenir le niveau d'huile si nécessaire.

REMARQUE : Maintenir le niveau d'huile moteur entre les repères supérieur et inférieur.

Si le niveau du moteur est inférieur au repère inférieur, ajoutez de l'huile jusqu'au niveau approprié.

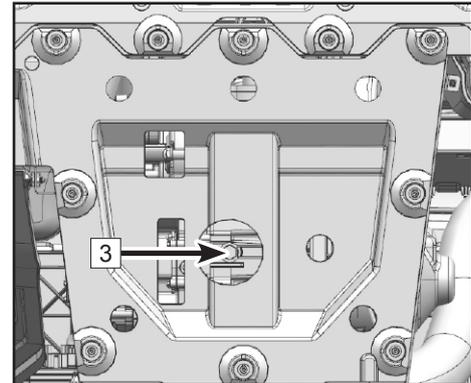
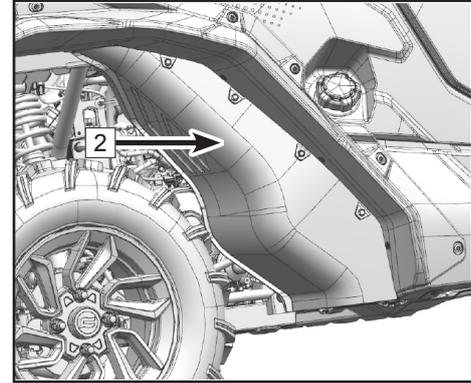
Insérez la jauge d'huile et serrez-la complètement.



ENTRETIEN

Changer l'huile moteur

1. Placez le véhicule en stationnement sur une surface plane.
 2. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer pendant 2 à 3 minutes, puis arrêtez le moteur.
 3. Déposer le panneau intérieur de l'aile arrière droit [2].
 4. Retirez la jauge et essuyez-la.
 5. Placer un bac sous l'orifice de vidange du moteur [3] pour récupérer l'huile.
 6. Retirez le boulon de vidange magnétique du carter et la rondelle pour vidanger l'huile. Confirmez que le carter est complètement vidé.
 7. Retirez les boulons du couvercle du filtre à huile [3], puis retirez le couvercle du filtre à huile [4] et le filtre à huile.
 8. Inspectez le joint torique [5] et assurez-vous qu'il est en bon état. Remplacez-le par un neuf s'il est endommagé.
 9. Montez le joint torique [5] sur le couvercle du filtre à huile et appliquez une fine couche d'huile moteur fraîche.
 10. Installez un nouveau filtre à huile [6].
 11. Montez le couvercle du filtre à huile [4], puis installez et serrez les boulons du couvercle au couple spécifié.
- Couple des boulons du couvercle du filtre à huile : **7,3 pi-lb (10 N·m)**
12. Nettoyez tous les débris ou contaminants du boulon de vidange magnétique. Remplacez la rondelle par une neuve si elle est endommagée.

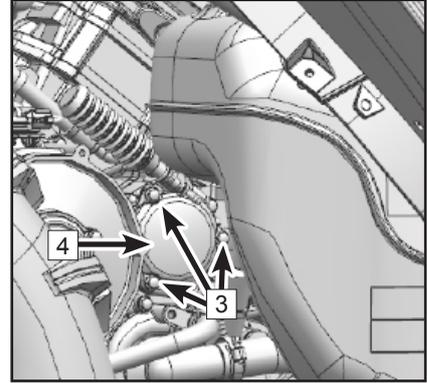


ENTRETIEN

13. Installez le boulon de vidange magnétique et la rondelle.
Couple du boulon de vidange : **18,5 pi-lb. (25 N·m)**
14. Utilisez un chiffon sec et propre pour essuyer la zone autour du boulon de vidange magnétique.
15. Ajoutez le type d'huile recommandé dans le trou de la jauge d'huile à l'aide de l'entonnoir, du tube d'extension de l'entonnoir et de l'adaptateur fournis avec le véhicule. Maintenir le niveau d'huile dans la plage spécifiée.

Capacité approximative d'huile moteur : **2,64 pintes (2.5 L)**

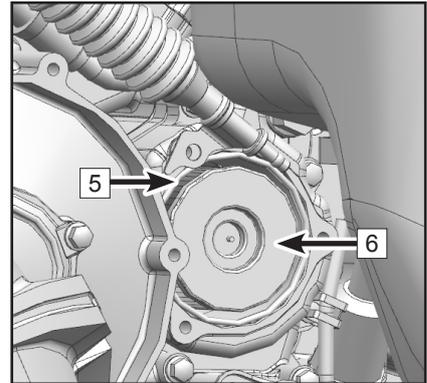
16. Retirez l'entonnoir, vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur et inférieur avec la jauge et ajustez le niveau d'huile en conséquence.



ATTENTION

Trop ou pas assez d'huile aura un impact sur le fonctionnement normal du moteur. Assurez-vous que l'huile est maintenue entre les repères supérieur et inférieur de la jauge.

17. Installez et serrez la jauge d'huile.
18. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer pendant quelques minutes. Vérifiez les fuites d'huile lorsque le moteur est chaud. Arrêtez immédiatement le moteur en cas de fuite d'huile. Contactez votre revendeur si des fuites sont détectées.
19. Inspectez le moteur pour déceler des fuites après avoir arrêté le moteur. Contactez votre revendeur si des fuites sont détectées.
20. Jetez l'huile usagée et le filtre de manière appropriée.



ENTRETIEN

Huile de transmission

Vérifiez et changez toujours l'huile de transmission aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien. Changez l'huile plus fréquemment dans des conditions d'utilisation sévères.

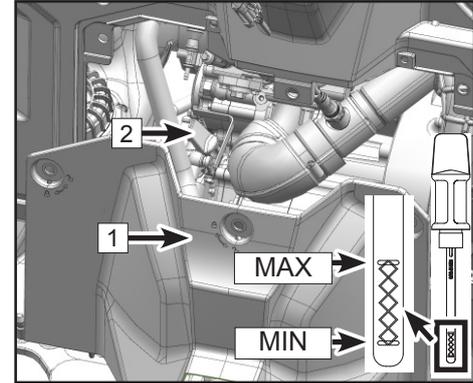
Contrôle du niveau d'huile

1. Placez le véhicule en stationnement sur une surface plane.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 30 secondes, puis arrêtez le moteur.
3. Attendez quelques minutes pour permettre à l'huile moteur de se déposer à l'intérieur du moteur.
4. Retirez le siège passager (ZFORCE 950 SPORT-4, le siège passager arrière droit est retiré) et le couvercle de service moteur avant **1**.
5. Retirez la jauge d'huile de transmission **2** et nettoyez-la.
6. Réinsérez la jauge dans le trou de la jauge, faites en sorte que les filetages de la jauge entrent en contact avec la surface du trou sans la visser.
7. Retirez la jauge d'huile et vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur et inférieur. Maintenir le niveau d'huile si nécessaire.

REMARQUE :

Maintenez le niveau d'huile moteur entre les repères supérieur et inférieur.

8. Réinstallez la jauge d'huile et serrez-la, puis réinstallez le couvercle de service avant et le siège passager.



ENTRETIEN

Changement d'huile de transmission

1. Placez le véhicule en stationnement sur une surface plane.
2. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer pendant 2 à 3 minutes, puis arrêtez le moteur. Si le moteur tournait, attendez suffisamment de temps pour que l'huile de transmission se stabilise et refroidisse.
3. Placer un bac sous l'orifice de vidange de la transmission **1** pour récupérer l'huile.
4. Retirez la jauge et essuyez-la.
5. Retirez le boulon de vidange magnétique de la transmission **2** et la rondelle **3** pour vidanger l'huile.
6. Placez une nouvelle rondelle d'étanchéité sur le boulon de vidange, puis installez et serrez le boulon de vidange selon les spécifications.

Couple du boulon de vidange :

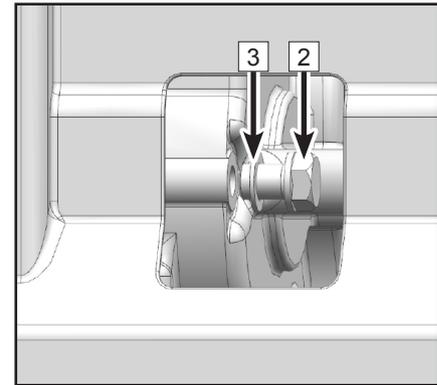
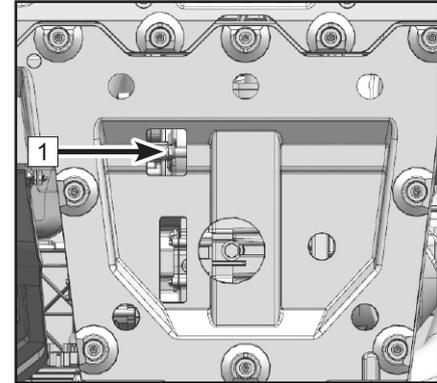
22 pi-lb. (30 N·m)

7. Ajoutez la quantité spécifiée d'huile de transmission recommandée à l'emplacement de la jauge d'huile, puis réinstallez la jauge d'huile de transmission et serrez-la à la main.

Type/capacité d'huile de transmission :

SAE75W/90GL-5 / 20 oz. (0.6L)

8. Jetez l'huile usagée de manière appropriée.



ENTRETIEN

Réglage du jeu des soupapes du moteur

Les jeux des soupapes d'admission et d'échappement changent avec l'utilisation du véhicule, ce qui peut entraîner une mauvaise alimentation en carburant/air ou un bruit de moteur. Pour éviter cela, les jeux aux soupapes doivent être ajustés en fonction du programme d'entretien. Ce réglage doit être effectué par un technicien de service professionnel. Contactez votre revendeur pour le service.

REMARQUE :

Jeu aux soupapes d'admission (moteur froid) : **0,002 ~ 0,005 po (0,06 ~ 0,14 mm)**

Jeu aux soupapes d'échappement (moteur froid) : **0,004 ~ 0,007 po (0,11 ~ 0,19 mm)**

Régime de ralenti du moteur

Ce véhicule est équipé d'un système d'injection électronique de carburant. Le corps de papillon est un élément essentiel du système de carburant qui nécessite un réglage très sophistiqué et a été réglé en usine. Il n'existe aucune disposition destinée aux consommateurs pour régler le régime de ralenti du moteur. Si les réglages sont perturbés, de mauvaises performances du moteur et des dommages peuvent en résulter. Vérifiez le régime de ralenti du moteur pour déceler une stabilité ou une condition de ralenti anormale du moteur et contactez votre concessionnaire pour un entretien si nécessaire.

ENTRETIEN

Carter d'engrenage avant et arrière

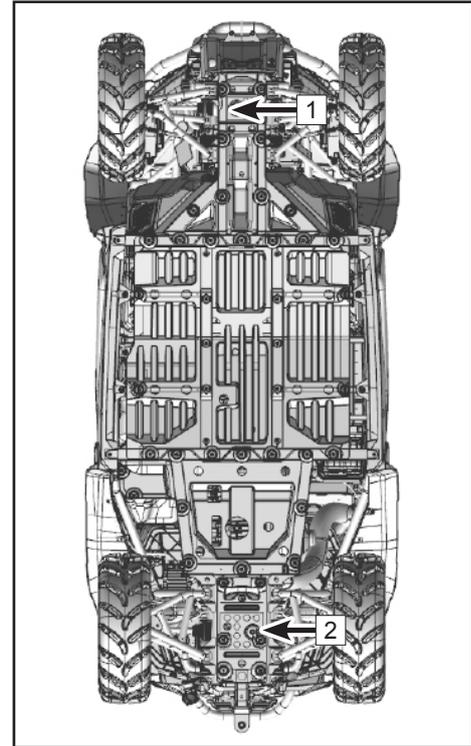
Les carters d'engrenages avant et arrière doivent être inspectés pour détecter des fuites d'huile avant de fonctionner. Si des fuites sont détectées, demandez à votre concessionnaire de vérifier et de réparer le véhicule.

Contrôle de l'huile du carter d'engrenages

En raison de leur conception unique, la vidange et le remplissage des carters d'engrenages avant et arrière sont nécessaires pour produire le niveau d'huile correct. Reportez-vous à « Vidanger l'huile du carter d'engrenages avant et arrière ».

Changer l'huile du carter d'engrenages avant et arrière

1. Placez le véhicule en stationnement sur une surface plane.
2. Placez un carter d'huile sous le carter d'engrenage pour récupérer l'huile usagée.
3. Retirez le boulon de vidange magnétique et la rondelle (1 avant ou 2 arrière) au bas du carter d'engrenages.
4. Nettoyez tous les débris ou contaminants du boulon de vidange magnétique. Remplacez la rondelle par une neuve si elle est endommagée.
5. Attendez quelques minutes jusqu'à ce que le carter d'engrenages soit complètement vidé.
6. Installez le boulon de vidange et la rondelle et serrez au couple spécifié.



1	Trou de vidange, carter d'engrenage avant	2	Trou de vidange, carter d'engrenage arrière
---	---	---	---

ENTRETIEN

Couple du boulon de vidange : 18,4 pi-lb. (25 N·m)

Retirez le boulon de remplissage et la rondelle [3].

7. Ajoutez le type d'huile recommandé (SAE 80W-90 GL-5) selon le volume spécifié à l'aide de l'entonnoir, du tube d'extension d'entonnoir et de l'adaptateur de tube fournis avec le véhicule.

Volume d'huile du carter d'engrenage avant : 8,45 oz. (250ml)

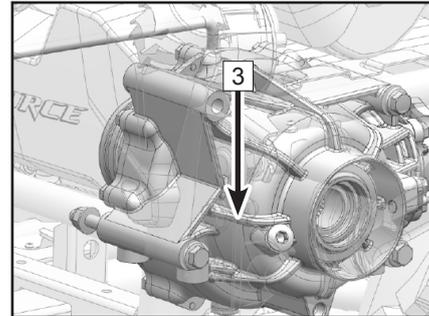
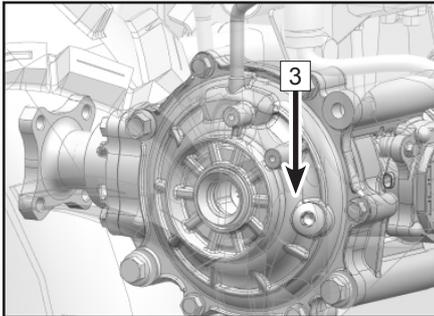
Volume d'huile du carter d'engrenage arrière : 13,5 oz. (400 ml)

8. Montez le boulon de remplissage et la rondelle [3].

Couple de remplissage du boulon : 18,4 pi-lb. (25 N·m)

9. Éliminer l'huile usagée de manière appropriée.

10. La méthode de remplacement de l'huile est la même pour les carters d'engrenages avant et arrière.

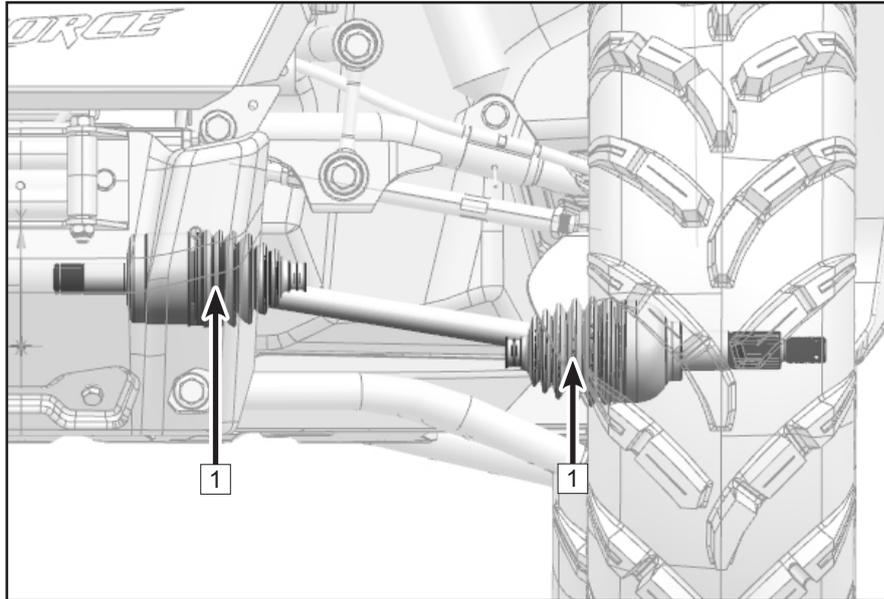


REMARQUE : N'ajoutez pas plus que le volume recommandé au carter de transmission arrière. Un remplissage excessif entraînera une migration d'huile au niveau du tube d'aération du carter d'engrenage et apparaîtra à tort comme une fuite d'huile.

ENTRETIEN

Soufflets d'essieu avant et arrière

Avant l'utilisation du véhicule, vous devez vérifier les soufflets d'essieu avant et arrière **1** afin d'assurer qu'elles ne sont ni trouées ni usées. En cas de dommages, faites réparer le véhicule par votre concessionnaire.



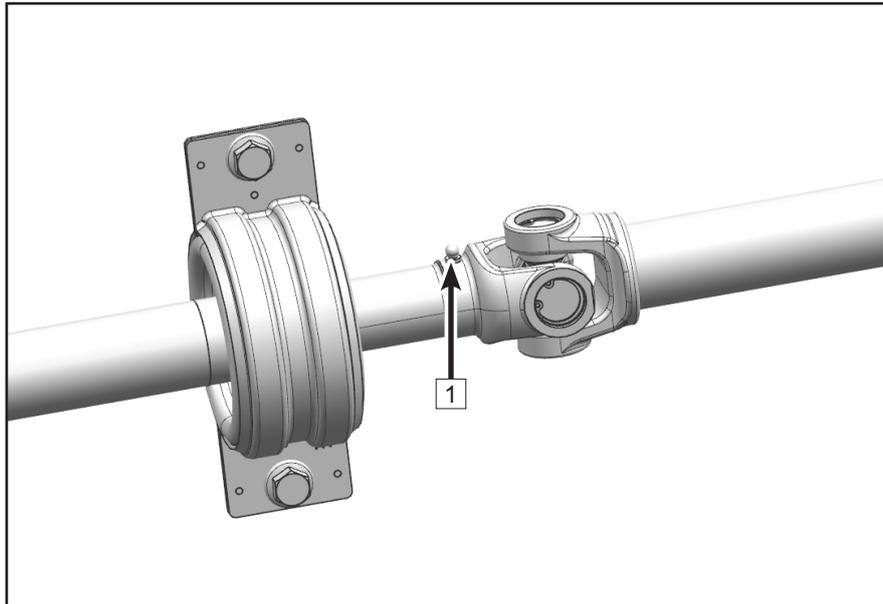
ENTRETIEN

Arbre de transmission avant

Lubrification de l'arbre de transmission avant

Lubrifiez le joint de l'arbre de transmission avant. Un panneau d'accès est situé sous le siège passager sur le plancher pour l'entretien.

Remplissez environ 10 grammes de graisse toutes saisons au niveau de la buse **1**.

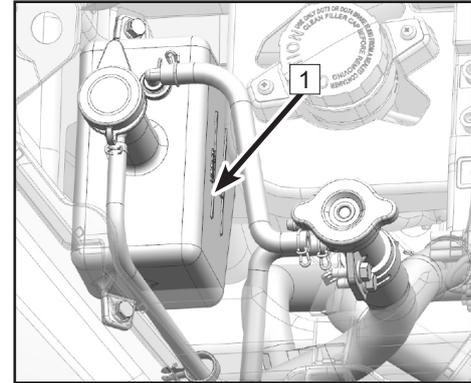


ENTRETIEN

Système de refroidissement

Inspection du niveau de liquide de refroidissement

1. Placez le véhicule en stationnement sur une surface plane.
2. Attendez que le moteur refroidisse à température ambiante, puis vérifiez le niveau du liquide de refroidissement.
3. Retirez le capot de service avant.
4. Vérifiez que le niveau du liquide de refroidissement se situe entre les repères supérieur et inférieur sur le côté du réservoir de liquide de refroidissement **1**.
5. Réinstallez le capot de service avant.

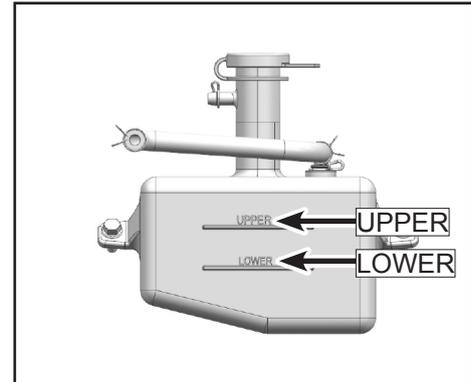


⚠ ATTENTION

Si de l'eau est ajoutée, contactez votre revendeur pour inspecter la teneur en antigel du liquide de refroidissement dès que possible.

L'eau distillée peut être utilisée pendant une courte période si le liquide de refroidissement n'est pas disponible, l'eau du robinet adoucie pourrait être le deuxième choix. N'ajoutez jamais d'eau dure ou d'eau salée, car cela serait nocif pour le système de refroidissement.

Le fonctionnement du ventilateur du radiateur est automatiquement activé ou désactivé en fonction de la température du liquide de refroidissement pendant le fonctionnement. Gardez les mains et les vêtements éloignés du ventilateur à tout moment.



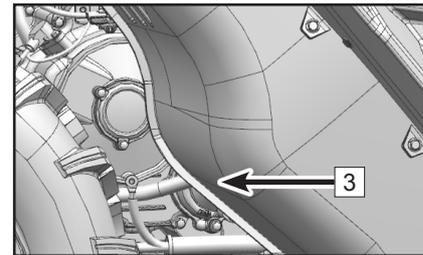
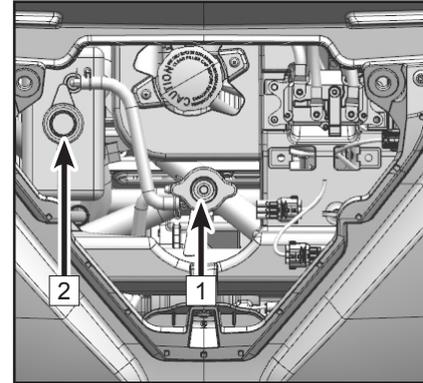
ENTRETIEN

Changer le liquide de refroidissement

AVERTISSEMENT

Ne retirez jamais le bouchon du radiateur si le moteur est chaud. Attendez que le moteur refroidisse avant de retirer le bouchon du radiateur. Le liquide de refroidissement chaud peut provoquer de graves brûlures.

1. Placez le véhicule en stationnement sur une surface plane.
2. Attendez que le moteur refroidisse à la température de l'air ambiant.
3. Retirez les capots d'accès avant et arrière.
4. Retirez le bouchon du radiateur **1** et le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement **2**.
5. Placez un récipient sous le boulon de vidange du liquide de refroidissement du moteur **3**, puis retirez le boulon de vidange et la rondelle.
6. Laissez le liquide de refroidissement s'écouler complètement, puis installez le boulon de vidange du liquide de refroidissement et la rondelle sur la pompe à eau du moteur. Remplacez-la par une neuve si la rondelle est endommagée. Serrez le boulon de vidange jusqu'au couple spécifié de 7,4 pi-lb. (10 N·m).
7. Retirez le tuyau du réservoir de liquide de refroidissement et laissez-le se vider complètement, puis installez le tuyau du réservoir de liquide de refroidissement.
8. Remplir de liquide de refroidissement.



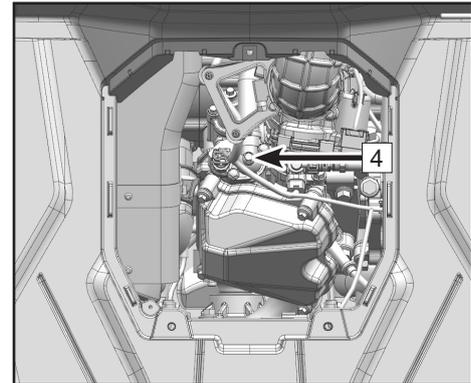
REMARQUE : L'entonnoir doit être nettoyé de toute huile ou autre substance susceptible de contaminer le liquide de refroidissement.

ENTRETIEN

- Pendant le processus de remplissage du liquide de refroidissement, dévissez le boulon de purge d'air (4) du boîtier du thermostat pour évacuer l'air résiduel à l'intérieur du système de refroidissement jusqu'à ce que seul le liquide s'écoule, puis revissez et serrez au couple spécifié.

Couple du boulon de purge d'air : **3,7 pi-lb. (5 N·m)**

- Installez le bouchon du radiateur.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant plusieurs minutes jusqu'à ce que le ventilateur de refroidissement se mette en marche, puis éteignez le moteur.
- Inspectez le niveau de liquide de refroidissement après le refroidissement du moteur. Ajoutez du liquide de refroidissement supplémentaire au radiateur si le niveau de liquide de refroidissement est bas et installez le bouchon.
- Remplissez le réservoir de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau se situe entre les repères supérieur et inférieur et installez le bouchon du réservoir.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant plusieurs minutes pour vérifier s'il y a des fuites. Contactez votre revendeur pour inspecter le système de refroidissement si des fuites sont détectées.
- Réinstallez les capots d'accès avant et arrière.
- Éliminez le liquide de refroidissement usagé de manière appropriée.



ENTRETIEN

Antigel recommandé :

Tout antigel à l'éthylène glycol de haute qualité contenant des inhibiteurs de corrosion pour les moteurs en aluminium.

Niveau de protection contre le gel du liquide de refroidissement recommandé par CFMOTO : **-31 °F (-35 °C)**

Rapport de mélange antigel/eau distillée : **1:1**

ZFORCE 800 Trail / 950 Trail / 950 Sport:

Capacité du liquide de refroidissement (sans réservoir de liquide de refroidissement) : **4,3 pintes. (4,1L)**

Changement de liquide de refroidissement (sans réservoir de liquide de refroidissement) : **4,2 pintes. (4L)**

ZFORCE 950 Sport-4:

Capacité du liquide de refroidissement (sans réservoir de liquide de refroidissement) : **5,1 pintes. (4,8 L)**

Changement de liquide de refroidissement (sans réservoir de liquide de refroidissement) : **5 pintes. (4,7 L)**

Nettoyer le radiateur

Nettoyez les surfaces externes avant et arrière du radiateur s'il est recouvert de boue ou de débris pour garantir qu'il continue de refroidir efficacement le moteur. Utilisez uniquement de l'eau à basse pression pour nettoyer le radiateur. Les nettoyeurs haute pression peuvent endommager les ailettes de refroidissement. Assurez-vous que l'eau peut s'écouler librement à travers les ailettes du radiateur. C'est un signe que l'air de refroidissement pourra passer.

ATTENTION

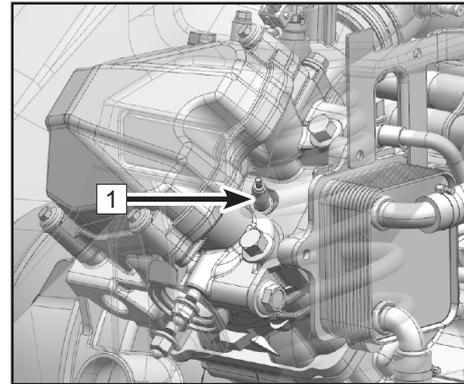
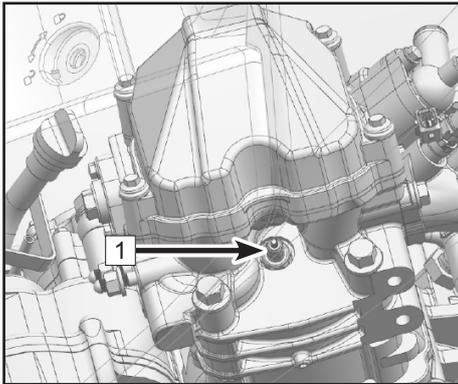
En cas de remplacement par un liquide de refroidissement différent, veuillez contacter votre revendeur pour éliminer complètement le liquide de refroidissement résiduel. Différentes couleurs/types de liquide de refroidissement peuvent entraîner une défaillance des composants.

ENTRETIEN

Bougie(s) d'allumage

La bougie d'allumage **1** est un composant moteur important et facile à vérifier. La couleur et l'état de la bougie peuvent indiquer l'état du moteur. La couleur idéale sur l'isolateur autour de l'électrode centrale est une couleur beige moyen claire pour un moteur qui fonctionne normalement. Si l'érosion de l'électrode devient excessive, ou si le carbone et autres dépôts sont excessifs, vous devez remplacer la bougie d'allumage par la bougie spécifiée.

Retirez et vérifiez périodiquement la ou les bougies d'allumage pour déceler des dommages dus à la chaleur et à des dépôts qui pourraient les endommager et les éroder. N'essayez pas de diagnostiquer vous-même le problème de la bougie ou les problèmes de moteur. Apportez plutôt le véhicule à votre concessionnaire pour le service.



ENTRETIEN

Retrait et inspection de la bougie d'allumage

1. Placez le véhicule en position stationnement (P) sur une surface plane.
2. Retirez le(s) capuchon(s) de bougie d'allumage (Retirez le couvercle de service du moteur avant ou arrière pour accéder au capuchon de bougie d'allumage avant ou arrière correspondant).
3. Utilisez la douille de bougie et la clé de la trousse à outils pour retirer la bougie.
4. Contrôler l'écartement des bougies d'allumage a à l'aide d'une jauge d'épaisseur. Ajustez l'écart si nécessaire.

Bougie d'allumage/écart de bougie du moteur ZFORCE 800 :

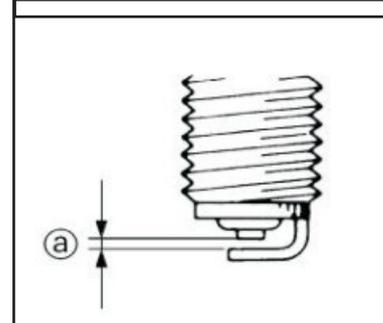
DCPR8E (NGK) / 0,031 ~ 0,035 po (0,8 ~ 0,9 mm)

Bougie d'allumage/écart de bougie du moteur ZFORCE 950 : **CR8EK (NGK) / 0,026 ~ 0,030 pouces (0,65 ~ 0,75 mm)**

5. Nettoyer la surface du joint. Essuyez toute saleté des fils.
6. Installez la bougie d'allumage et serrez-la au couple spécifié :
Couple de bougie d'allumage ZFORCE 800 : **14,8 pi-lb. (20 N•m)**
ZFORCE 950 Spark Plug Torque : **11.05 ft-lb. (15 N•m).**

REMARQUE : Si une clé dynamométrique n'est pas disponible pour installer une bougie d'allumage, une bonne estimation du couple correct consiste à serrer d'abord la bougie avec le doigt, puis à utiliser un outil pour serrer de 1/4 à 1/2 tour.

7. Installez le(s) capuchon(s) de bougie d'allumage.
8. Installez le(s) couvercle(s) d'accès.



ENTRETIEN

Retrait de la bougie d'allumage pour expulser l'eau du moteur

Si de l'eau s'est infiltrée dans le moteur, il est important de retirer cette eau dès que possible : pour cela, il suffit d'enlever la ou les bougies, de démarrer le moteur et de le faire tourner pendant une courte période afin d'expulser l'eau du ou des cylindres. Vérifiez que la boîte à air a été vidangée avant d'essayer d'expulser l'eau. Faites immédiatement vérifier le moteur par un concessionnaire.

ATTENTION

Le moteur du véhicule peut subir des dommages importants si de l'eau s'est infiltrée dans le moteur. Faites rapidement réparer le véhicule par un concessionnaire s'il est immergé ou cale dans de l'eau plus profonde que le niveau du repose-pied. S'il y a eu infiltration d'eau, il est important de contacter votre concessionnaire pour un entretien avant de démarrer le moteur. De l'eau infiltrée dans le moteur risque de provoquer un effet de « verrouillage hydraulique » qui peut endommager le démarreur et les composants du moteur. L'huile moteur doit être vérifiée pour s'assurer qu'elle n'est pas contaminée. Vidangez et remplissez d'huile moteur neuve si de l'eau est trouvée dans le carter.

ENTRETIEN

Pare-étincelles d'échappement

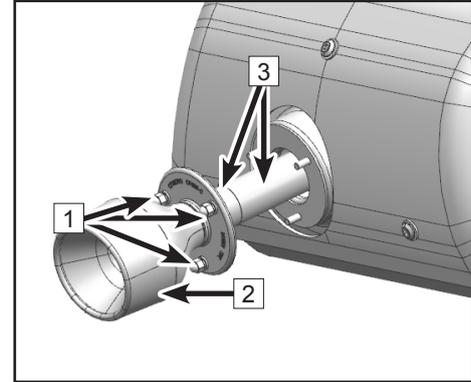
Nettoyez régulièrement les dépôts de carbone du pare-étincelles, Un pare-étincelles obstrué diminue la puissance du moteur. Si vous avez traversé des terrains boueux ou de l'eau, inspectez le pare-étincelles et nettoyez-le si nécessaire.

ATTENTION

Assurez-vous que le système d'échappement est complètement refroidi avant de réparer le pare-étincelles.

1. Retirez les boulons et les rondelles  du pare-étincelles.
2. Retirez le pare-étincelles .
3. Utilisez une petite brosse d'acier pour retirer tout dépôt de carbone de l'écran en acier  du pare-étincelles.
4. Nettoyez l'intérieur du pare-étincelles à l'aide d'air comprimé.
5. Vérifiez que l'écran en acier du pare-étincelles ne présente ni dommage ni usure. Remplacez-le par un pare-étincelles neuf s'il est endommagé ou usé.
6. Réinstallez le pare-étincelles, les rondelles et les boulons sur le silencieux.

Couple de serrage recommandé: 7,4 pi-lb (10 N•m).



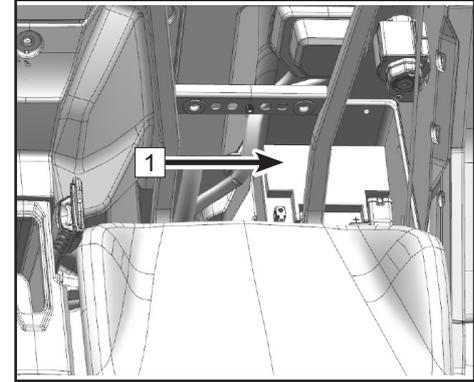
ENTRETIEN

Électricité

Batterie

Ce véhicule est équipé d'une batterie scellée à faible entretien de 12 volts / 30 ampères-heure **1**. La batterie est située en position basse derrière le siège conducteur (ZFORCE 950 SPORT-4, située en position basse derrière le siège passager arrière gauche). Il n'est pas nécessaire de vérifier l'électrolyte ou d'ajouter de l'eau distillée dans la batterie. Si la batterie semble déchargée, si le couvercle est endommagé ou si un autre problème existe, contactez votre revendeur.

Vérifiez que les connexions de la batterie sont propres et sécurisées lors de l'entretien de routine.



⚠ ATTENTION

Ne faites pas fonctionner l'éclairage du système électrique ou les accessoires pendant de longues périodes sans que le moteur ne tourne pour charger la batterie. La batterie peut se décharger à un point tel que le démarreur ne fonctionnera plus correctement. Si cela devait se produire, retirez la batterie et chargez-la correctement.

⚠ ATTENTION

Une séquence d'installation ou de démontage incorrecte des fils positifs et négatifs peut entraîner un court-circuit entre la batterie et le véhicule. Faites attention à ne pas créer d'étincelles dangereuses ou à ne pas endommager les composants électriques.

ENTRETIEN

Directives d'entretien de la batterie

- Un chargeur de batterie spécial (basse tension/ampère constante) est nécessaire pour recharger les batteries nécessitant peu d'entretien. L'utilisation d'un chargeur de batterie conventionnel peut réduire la durée de vie de la batterie.
- CFMOTO recommande aux véhicules non utilisés dans les 30 jours (la batterie reste dans le véhicule) de charger la batterie mensuellement ou de garder la batterie connectée à un chargeur d'entretien (mainteneur de batterie).
- Assurez-vous toujours que les connexions des câbles sont de la bonne polarité lors de la réinstallation de la batterie. ROUGE (« + » positif) / Noir (« - » négatif). Débranchez toujours le câble ROUGE (« + » positif) en dernier lors du retrait, et rebranchez-le en premier lors de l'installation.
- Les connexions de batterie corrodées peuvent être nettoyées avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau.

AVERTISSEMENT

Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements et protégez toujours vos yeux lorsque vous travaillez à proximité de batteries. Tenir hors de portée des enfants. Gardez les batteries à l'écart des étincelles, des flammes, des cigarettes ou de toute autre source d'ignition. Aérez la zone lors du chargement ou de l'utilisation dans un espace fermé.

Antidotes à l'acide de batterie :

EXTERNE - Rincer à l'eau.

INTERNE – Obtenez rapidement des soins médicaux.

YEUX - Rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter rapidement un médecin.

ENTRETIEN

Retrait de la batterie

1. Placez le véhicule en stationnement sur une surface plane.
2. Tournez la clé en position OFF et assurez-vous que l'ensemble du véhicule est hors tension.
3. Déposer le dossier du siège conducteur (ZFORCE 950 SPORT-4, déposer le dossier du siège passager arrière gauche).
4. Retirez le fil négatif noir (-).
5. Retirez le fil positif rouge (+).
6. Retirez la courroie de la batterie.
7. Retirez la batterie.

Entretien de la batterie

1. Appliquez un mélange de bicarbonate de soude et d'eau avec une brosse douce pour nettoyer le dessus et les bornes de la batterie.
2. Nettoyez la saleté et toute corrosion sur les bornes positives et négatives avec une brosse dure.
3. Utilisez le chargeur de batterie requis (pas plus de 10 % de l'ampère-heure) pour recharger une batterie nécessitant peu d'entretien. L'utilisation d'un chargeur de batterie conventionnel peut endommager la batterie.

Installation de la batterie

1. Assurez-vous que le véhicule est en stationnement sur une surface plane.
2. Vérifiez que l'interrupteur à clé est en position OFF et que l'ensemble du véhicule est hors tension.
3. Placez la batterie.
4. Installez la ceinture de batterie.
5. Installez le fil positif rouge (+).
6. Installez le fil négatif noir (-).

ENTRETIEN

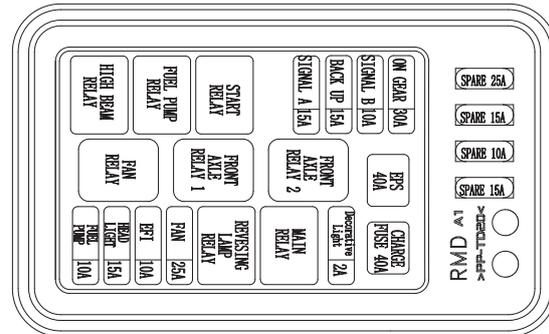
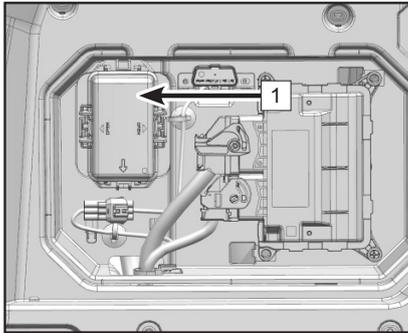
Fusible - Boîte à relais / Fusible principal / Fusible EPS

La boîte à fusibles/relais **1** est situé derrière le siège conducteur (ZFORCE 950 SPORT-4, situé derrière le siège passager arrière gauche), près de l'ECU. Un fusible principal de 40 A et un fusible EPS de 40 A se trouvent également à cet emplacement. Si un fusible saute, éteignez l'interrupteur principal et installez un nouveau fusible avec l'ampérage spécifié. Allumez l'interrupteur principal. Si le fusible saute à nouveau immédiatement, contactez votre revendeur.

Les relais électroniques montés dans la boîte à fusibles/relais actionnent certaines fonctions du système du véhicule. Si un relais ne fonctionne pas ou si le remplacement ou le diagnostic d'un relais est nécessaire, veuillez contacter votre concessionnaire.

ATTENTION

Pour éviter un court-circuit accidentel, éteignez l'interrupteur principal avant de vérifier ou de remplacer les fusibles. Utilisez toujours un fusible avec le calibre spécifié correct. N'utilisez jamais de matériau conducteur à la place du fusible approprié. L'utilisation d'un fusible inapproprié peut endommager le système électrique et provoquer un incendie.



ENTRETIEN

Réglage des phares

- Pour régler le phare :
- Ajustez la vis de réglage des feux de route [1] pour régler la direction des feux de route verticalement.
- Ajustez la vis de réglage des feux de croisement [2] pour régler la direction des feux de croisement verticalement.

AVERTISSEMENT

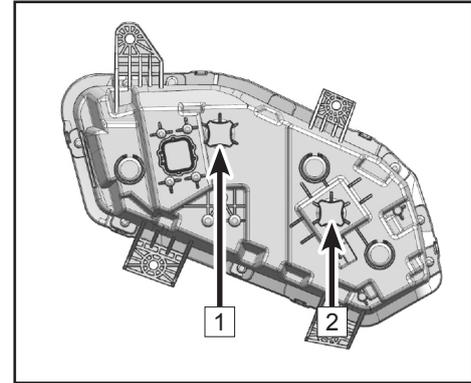
Il est conseillé de faire effectuer le réglage des phares par votre concessionnaire. Un réglage incorrect pourrait entraîner un accident entraînant des blessures graves, voire la mort.

REMARQUE :

De la saleté et/ou des débris peuvent s'accumuler sous les phares et le capot avant, surtout après avoir conduit sur un terrain boueux. Lors du lavage et du nettoyage du véhicule, une bonne pratique consiste à retirer occasionnellement le panneau du capot avant et le compartiment de rangement pour nettoyer les débris collectés dans les zones des phares avec de l'eau à basse pression..

Feux arrière/frein, feux de position et clignotants

Toutes les lampes de ce véhicule sont des structures LED qui ne peuvent pas être réparées si elles sont endommagées ou en panne. Demandez à votre revendeur de remplacer l'ensemble entier si une LED est endommagée ou est en panne.



ENTRETIEN

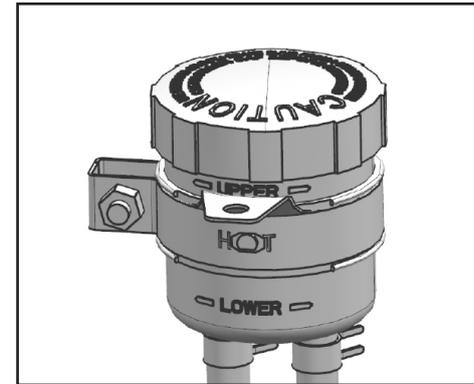
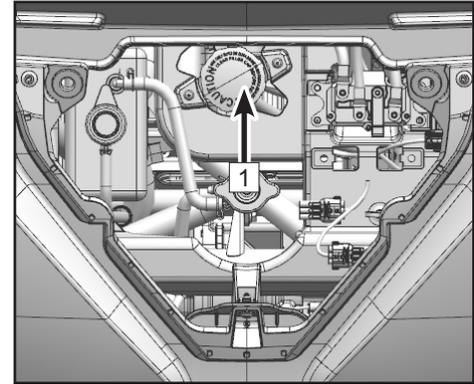
Freins

Inspection du niveau de liquide de frein

Avant de rouler, vérifiez que le niveau du liquide de frein est supérieur au repère bas et faites l'appoint chaque fois que nécessaire. Le réservoir de liquide de frein est situé sous le couvercle d'accès avant. Une quantité insuffisante de liquide de frein peut laisser de l'air pénétrer dans le système de freinage, ce qui peut rendre les freins inefficaces.

Observez ces précautions :

- Lors de la vérification du niveau de liquide, assurez-vous que le véhicule se trouve sur une surface plane.
- À mesure que les plaquettes de frein s'usent, il est normal que le niveau de liquide de frein baisse progressivement. Un faible niveau de liquide de frein peut indiquer des plaquettes de frein usées ou une fuite du système de freinage. Par conséquent, assurez-vous de vérifier l'usure des plaquettes de frein avant de vérifier l'étanchéité du système de freinage.
- Une quantité insuffisante de liquide de frein peut laisser de l'air pénétrer dans le système de freinage, ce qui peut rendre les freins inefficaces.
- Type de liquide de frein recommandé : DOT 4

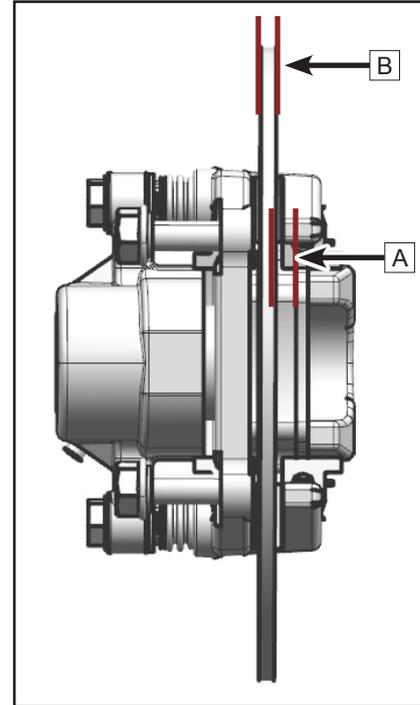


ENTRETIEN

- Utilisez uniquement le type de liquide de frein désigné. Sinon, les joints en caoutchouc pourraient se détériorer, provoquant des fuites et de mauvaises performances de freinage. Le mélange de types de liquides peut entraîner une réaction chimique nocive pouvant entraîner de mauvaises performances de freinage ou une défaillance.
- Ne laissez pas l'eau pénétrer dans le réservoir du maître-cylindre. L'eau abaissera considérablement le point d'ébullition du liquide et entraînera de mauvaises performances de freinage.
- Le liquide de frein peut détériorer les surfaces peintes ou les pièces en plastique. Nettoyez toujours immédiatement le liquide renversé.
- Demandez à votre concessionnaire d'en vérifier la cause si le niveau de liquide de frein baisse de manière inattendue.

Inspection des plaquettes de frein

Inspectez les plaquettes et les disques de frein avant et arrière pour détecter tout dommage ou usure. Si l'épaisseur des plaquettes **A** est inférieure à 0,059 po (1,5 mm) ou si l'épaisseur du disque **B** est inférieure à 0,157 po (4,0 mm), demandez à votre revendeur de les remplacer. Le remplacement des composants de frein nécessite des connaissances professionnelles. Ces procédures doivent être effectuées par votre revendeur.



ENTRETIEN

REMARQUE : Les roues doivent être retirées pour vérifier les plaquettes de frein.

ATTENTION

Après l'entretien :

- Assurez-vous que les freins fonctionnent correctement et que le jeu libre du levier est correct.
- Assurez-vous que les freins ne traînent pas et que le fonctionnement des freins n'est pas spongieux.
- Tout l'air est purgé du système de freinage.

ENTRETIEN

Remplacement du liquide de frein

Le remplacement doit être effectué uniquement par un technicien qualifié. Demandez à votre concessionnaire de remplacer les pièces suivantes lors de l'entretien périodique de votre véhicule, lorsque ces pièces sont endommagées ou en présence de fuites :

- Remplacez les tuyaux du système de freinage tous les quatre (4) ans.

AVERTISSEMENT

Un maître-cylindre trop plein peut provoquer une traînée ou un blocage des freins, ce qui risque d'entraîner un accident et causer des blessures graves, voire mortelles. Maintenez toujours le liquide de frein au niveau recommandé. Ne remplissez jamais trop.

AVERTISSEMENT

N'entreposez et n'utilisez jamais une bouteille de liquide de frein entamée. Le liquide de frein est un produit hygroscopique, c'est-à-dire qu'il absorbe rapidement l'humidité de l'air. L'humidité provoque la baisse de température d'ébullition du liquide de frein, ce qui peut entraîner une détérioration précoce des freins et la possibilité d'accidents ou de blessures graves. Après avoir entamé une bouteille de liquide de frein, jetez toujours toute portion inutilisée.

Fonctionnement des feux de freinage

Les feux de freinage sont activés par la pression de la pédale de frein arrière et fonctionnent correctement lorsque les lumières s'allument au moment où la pédale de frein est activée. Vérifiez que l'ensemble interrupteur ou le circuit électrique fonctionne correctement en cas de défaillance.

ENTRETIEN

Lubrification et réglage des suspensions

Lubrification des suspensions

Certains composants de suspension de ce véhicule ne nécessitent aucun entretien ni lubrification. Assurez-vous que ces composants sont nettoyés régulièrement et ne sont pas desserrés ou endommagés avant d'utiliser le véhicule.

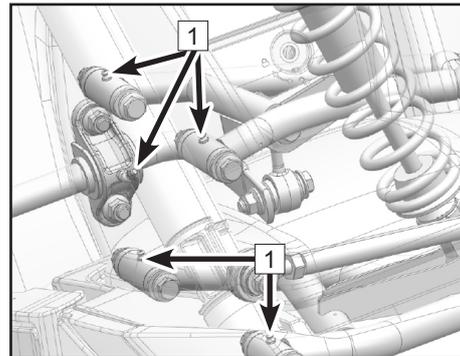
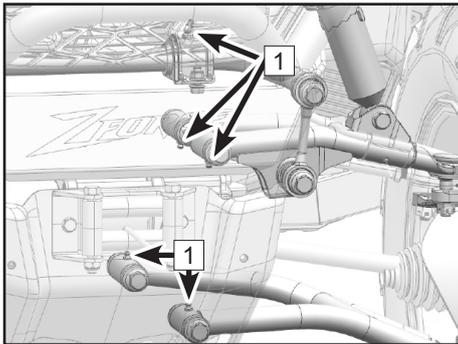
Lubrifiez les bagues de pivot du bras oscillant et les barres stabilisatrices.

Ajoutez de la graisse lubrifiante dans chaque graisseur **1** avec un pistolet graisseur jusqu'à ce qu'elle commence à s'écouler de la bague.

REMARQUE

Les graisseurs des bras oscillants et des barres stabilisatrices sont symétriques gauche et droite, avant et arrière. Il y a un total de 20 graisseurs.

Lubrifiant recommandé : Graisse toutes saisons



ENTRETIEN

Réglage de la précharge du ressort d'amortisseur - ZFORCE 800 Trail

Les réglages appropriés des amortisseurs sont une préférence personnelle et changent en fonction du poids du cycliste, du style de conduite et du terrain.

Lorsque vous roulez sur des terrains accidentés, remorquez ou transportez le poids maximum de personnes et de marchandises, augmentez la précharge du ressort pour obtenir une conduite plus ferme. Diminuez la précharge du ressort si nécessaire sur les terrains accidentés ou mous pour obtenir une conduite en douceur.

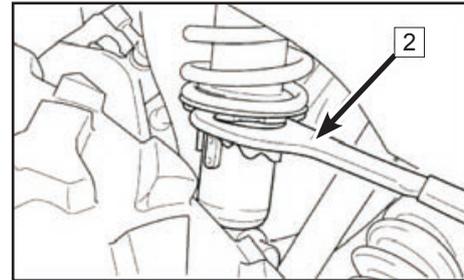
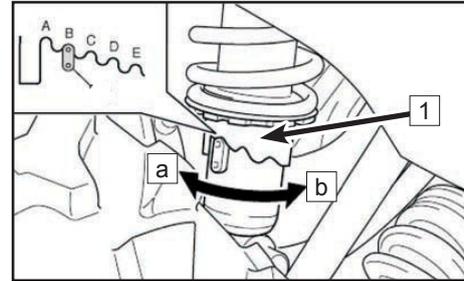
REMARQUE : Élevez le véhicule avec les pneus décollés du sol pour faciliter les réglages.

Pour augmenter la précharge du ressort :

Tournez le dispositif de réglage **1** dans la direction **a** au moyen de l'outil spécial **2** qui se trouve dans la trousse à outils.

Pour diminuer la précharge du ressort :

Tournez le dispositif de réglage **1** dans la direction **b** au moyen de l'outil spécial **1** qui se trouve dans la trousse à outils.



ENTRETIEN

REMARQUE : Des clés sont incluses dans la trousse à outils pour régler la précharge du ressort de l'amortisseur. Sinon, contactez votre concessionnaire.

Position standard de précharge : **B**

Direction A: Minimum (souple)

Direction E: Maximum (dure)

REMARQUE :

Maintenez la même précharge à gauche et à droite.

ENTRETIEN

Réglage de la précharge du ressort d'amortisseur - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport-4

Le réglage correct de la précharge du ressort d'amortisseur est une préférence personnelle et change en fonction du poids du cycliste, du style de conduite et du terrain.

Lorsque vous roulez sur des terrains accidentés, remorquez ou transportez le poids maximum de personnes et de marchandises, augmentez la précharge du ressort pour obtenir une conduite plus ferme. Diminuez la précharge du ressort si nécessaire sur les terrains accidentés ou meubles, pour obtenir une conduite en douceur.

REMARQUE :

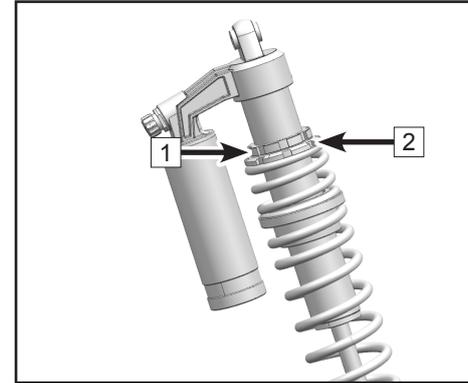
Élevez le véhicule avec les pneus décollés du sol pour faciliter les réglages. Utilisez un appareil approprié pour mesurer la longueur du ressort, en gardant la même précharge gauche et droite.

Augmenter la précharge du ressort : Desserrez le contre-écrou [1], puis tournez le dispositif de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour raccourcir la longueur du ressort [2].

Resserrez le contre-écrou [1].

Diminuer la précharge du ressort : Desserrez le contre-écrou [1], puis tournez le dispositif de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la longueur du ressort [2]. Resserrez le contre-écrou [1].

REMARQUE : Des clés sont incluses dans le kit d'outils pour régler la précharge du ressort de l'amortisseur.



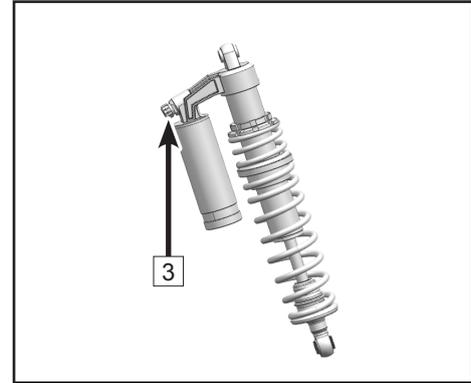
ENTRETIEN

Réglage de l'amortissement de la compression - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport-4

Un réglage correct de l'amortissement de la compression est une préférence personnelle et change en fonction du poids du cycliste, du style de conduite et des conditions.

L'amortissement de compression [3] contrôle la vitesse de compression de la suspension. Lorsque le réglage de l'amortissement de la compression est plus élevé, la vitesse de compression de la suspension est plus lente. Lorsque le réglage de l'amortissement de la compression est inférieur, la vitesse de compression de la suspension est plus rapide.

Le réglage de l'amortissement de la compression peut réduire les secousses pendant les virages et maintenir la stabilité pour éviter un déséquilibre du centre de gravité du véhicule. L'amortisseur peut absorber les impacts et maintenir la stabilité du véhicule lors d'une conduite sportive à grande vitesse, et les performances sont plus évidentes lors de bosses continues.



ENTRETIEN

Réglage de l'amortissement de la compression 3 :

Plage de réglage – ZFORCE 950 Trail/950 Sport :

Total 3 clics. Réglage d'usine – 1er clic. Assurez-vous d'enregistrer vos paramètres.

Plage de réglage - ZFORCE 950 Sport-4 :

7 clics au total

Réglage d'usine - 4^{ème} clic.

Assurez-vous d'enregistrer vos paramètres.

Tournez le dispositif de réglage dans le sens « HARD », l'amortissement est augmenté.

Tournez le dispositif de réglage dans le sens « SOFT », l'amortissement est diminué.

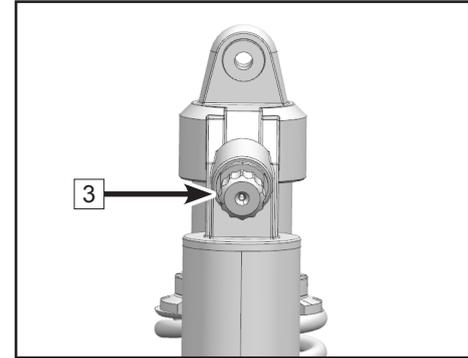
Pour restaurer l'amortissement en compression au réglage d'usine :

ZFORCE 950 Trail / 950 Sport :

En fonction du nombre de clics enregistré, reculez du même nombre de clics pour restaurer les paramètres d'usine, ou tournez le dispositif de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (sens « SOFT ») jusqu'à la fin, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (sens « HARD ») jusqu'au 1^{er} clic pour amortisseurs avant et arrière.

ZFORCE 950 Sport-4 :

En fonction du nombre de clics enregistré, reculez du même nombre de clics pour restaurer les paramètres d'usine, ou tournez le dispositif de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (sens « SOFT ») jusqu'à la fin, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (sens « HARD ») jusqu'au 4^{ème} clic pour amortisseurs avant et arrière.



ENTRETIEN

Roues / Pneus

Pression des pneus

Avant de conduire le véhicule, vérifiez la pression des pneus :

ZFORCE 950 Trail/950 Sport

Avant : 11,6 PSI (80 kPa) / Arrière : 14,5 PSI (100 kPa)

À pleine charge, pression avant : 11,6 PSI (80 kPa)

À pleine charge, pression arrière : 14,5 PSI (100 kPa)

ZFORCE 950 Sport

Avant : 14,5 PSI (100 kPa) / Arrière : 14,5 PSI (100 kPa)

À pleine charge, pression avant : 14,5 PSI (100 kPa)

À pleine charge, pression arrière : 17,4 PSI (120 kPa)

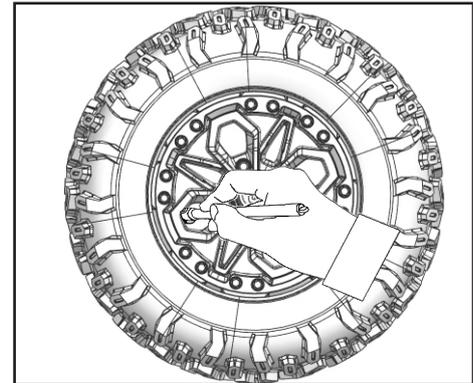
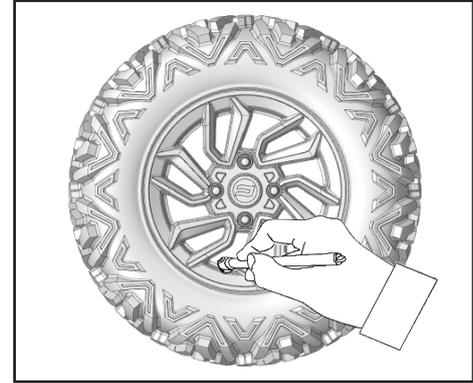
ZFORCE 950 Sport-4

Avant (2 personnes) : 17,4 PSI (120 kPa)

Arrière (2 personnes) : 17,4 PSI (120 kPa)

À pleine charge, pression avant (4 personnes) : 22 PSI (150 kPa)

À pleine charge, pression arrière (4 personnes) : 22 PSI (150 kPa)



ENTRETIEN

ATTENTION

La pression des pneus est importante pour la maniabilité et la stabilité du véhicule. Une pression des pneus insuffisante peut entraîner le dégonflage du pneu et sa rotation sur la jante. Une pression excessive peut entraîner l'éclatement du pneu. Suivez toujours la pression des pneus recommandée. Ne réglez jamais la pression des pneus en dessous du minimum. Le pneu pourrait alors se détacher de la jante.

ATTENTION

Testez la pression des pneus lorsque les pneus sont froids. La pression des pneus est affectée par la variation de température et d'altitude. Testez la pression des pneus chaque fois que l'une de ces conditions a changé.

Roues/pneus à blocage de talon (le cas échéant)

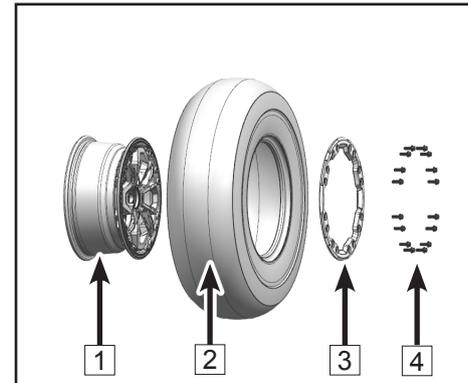
Assemblage des pneus :

- 1 - Jante
- 2 - Pneu
- 3 - Bague Beadlock
- 4 - Boulons à bague Beadlock - M8×25

Retrait des pneus

Élevez et soutenez la suspension sous le pneu à démonter. Dégonflez le pneu. Retirez les boulons de la bague Beadlock, la bague Beadlock et le pneu.

REMARQUE : Le retrait des roues n'est pas nécessaire.



ENTRETIEN

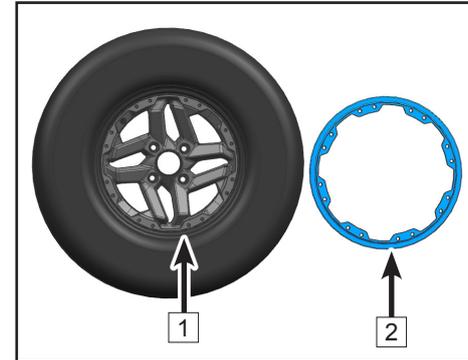
Installation de pneus

Appliquez une fine couche de lubrifiant sur les talons intérieurs du pneu et sur la bague intérieure de la roue Beadlock.

Placez le talon extérieur du pneu dans l'épaulement de la bague intérieure Beadlock. Assurez-vous que la bague intérieure du Beadlock est positionnée au centre du pneu.

Alignez le point lumineux du pneu (la marque de peinture) avec la valve de gonflage.

- 1 - Talon extérieur du pneu
- 2 - Bague intérieure Beadlock



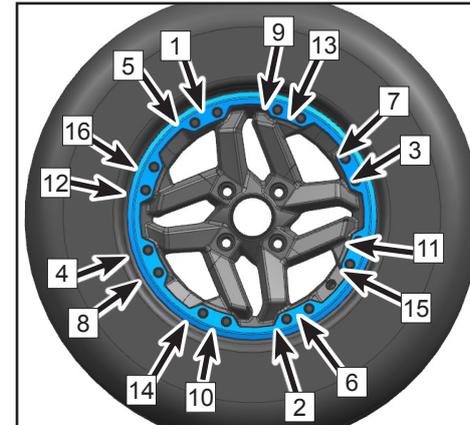
Installation de la bague Beadlock

- Installez tous les boulons à la bague Beadlock dans une séquence croisée.
- Évitez les erreurs de filetage, suivez la séquence de numéros comme indiqué et visser à la main.
- Pour assurer une pression uniforme sur l'anneau de serrage Beadlock, pré-serrez
- Boulonnez quelques tours à la fois.

REMARQUE : Un frein-filet bleu sur les filetages des boulons est recommandé.

Boulons à anneau Beadlock

Premier couple : 26 po-lb. (3N·m ±1)



ENTRETIEN

Vérifiez que le pneu est au centre de la roue. Repositionnez-le si nécessaire.

Serrez les boulons selon le deuxième couple, en suivant la même séquence.

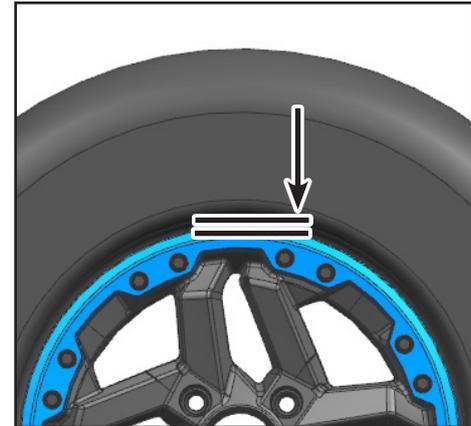
Boulons à anneau Beadlock - Deuxième couple : 123 po-lb. (14 ±1 Nm)

L'anneau de serrage du Beadlock doit être en contact avec la bague intérieure du Beadlock. L'anneau de serrage Beadlock peut fléchir légèrement pour correspondre au talon du pneu.

Vérifiez le jeu entre le pneu et l'anneau de serrage Beadlock après l'installation, il doit être égal tout autour de l'anneau.

Si l'écart n'est pas incohérent :

1. Desserrez toutes les vis.
2. Vérifiez la position du pneu sur la roue. Repositionnez-le si nécessaire.
3. Recommencer le pré-serrage en suivant la séquence indiquée.
4. Serrez les boulons de l'anneau Beadlock aux première et deuxième valeurs de couple en suivant la séquence indiquée.



ENTRETIEN

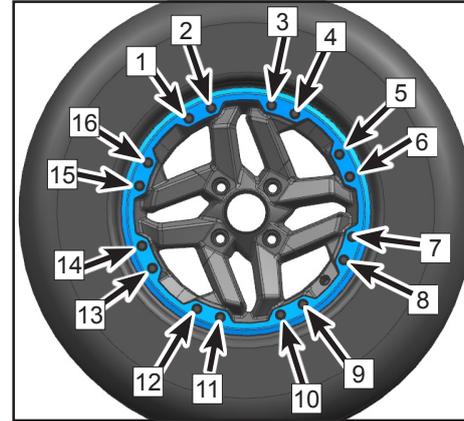
Boulons à anneau Beadlock

Couple final : 221 po-lb. (25 ±1 Nm)

1. Serrez les vis de l'anneau Beadlock dans le sens des aiguilles d'une montre, comme indiqué.
2. Assurez-vous que le pneu reste centré en place avant de gonfler avec de l'air.
3. Gonflez le pneu pour placer les talons intérieurs sur la roue.

⚠ ATTENTION

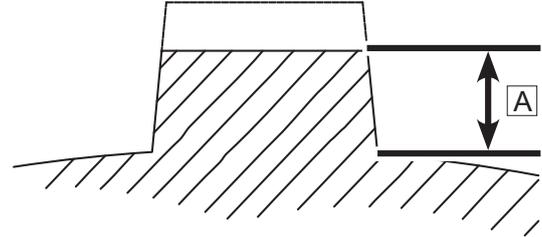
Ne dépassez pas la pression maximale recommandée lorsque vous placez des billes de pneu.



ENTRETIEN

Profondeur de la bande de roulement

Vérifiez régulièrement la profondeur de la bande de roulement des pneus. Remplacez les pneus dès que la profondeur de la bande de roulement **A** atteint la norme minimale de 3 mm (**3/32 po**).



Roulements de roue

- Soulevez le véhicule et sécurisez-le en plaçant une cale sous le châssis, les pneus étant au-dessus du sol.
- Poussez et tirez chaque roue en la tenant par les bords extérieurs dans un mouvement alternatif avant-arrière pour vérifier qu'il n'y a pas de jeu latéral et qu'elles ne sont pas desserrées. Dans le cas contraire, contactez votre concessionnaire.

ENTRETIEN

Retrait et installation des roues

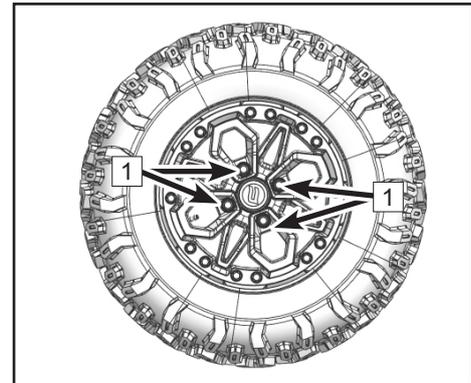
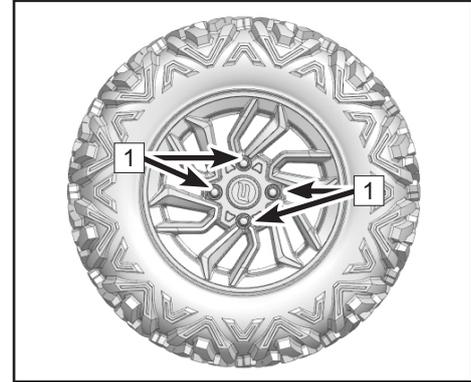
Démontage

1. Placez le véhicule en stationnement sur une surface plane.
2. Desserrez les fixations des roues.
3. Soulevez le véhicule et soutenez-le solidement sous le châssis à l'aide d'un cric ou d'un autre outil approprié afin que la roue ne touche pas le sol.
4. Retirez les écrous de la roue.
5. Retirez la roue.

Installation

1. S'assurer que le véhicule est stationné.
2. Installez la roue.
3. Installer les écrous de roue à la main.
4. Soulevez le véhicule, retirez le support sous le cadre et abaissez le véhicule au sol.
5. Serrer les attaches de roue selon les spécifications.

Couple des écrous de roue : **81 ~ 88 pi-lb (110 ~ 120 N•m)**



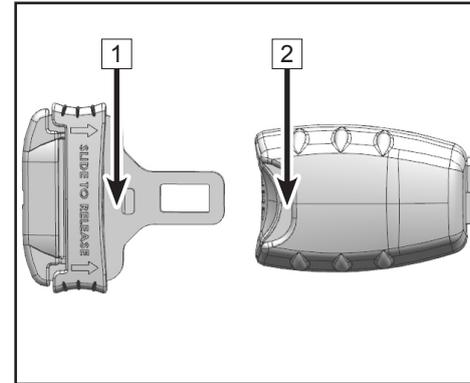
ENTRETIEN

Ceinture de sécurité

Ce véhicule est équipé des ceintures de sécurité à 3 points d'attache pour aider à protéger le conducteur et le passager en cas de collision, de renversement ou de retournement, et pour aider à maintenir les occupants dans l'habitacle. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est fermement bouclée avant la conduite.

AVERTISSEMENT

Si vous tombez d'un véhicule en mouvement, vous risquez des blessures graves ou la mort. Attachez toujours les ceintures de sécurité avant de conduire le véhicule.



Suivre les étapes ci-dessous pour attacher la ceinture de sécurité :

- Tirez la plaque de verrouillage **1** vers le bas et faites passer la ceinture sur la poitrine et les genoux. Assurez-vous qu'il n'y a pas de déformation ou de torsion dans la ceinture de sécurité.
- Insérer la plaque de verrouillage **1** dans la boucle jusqu'à ce qu'il y ait un son de clic **2**.
- Desserrez un peu la ceinture de sécurité et ajustez-la si nécessaire, puis laissez-la se rétracter automatiquement.
- Appuyez sur le bouton rouge au centre de la boucle de la ceinture de sécurité pour libérer la plaque de verrouillage.

ENTRETIEN

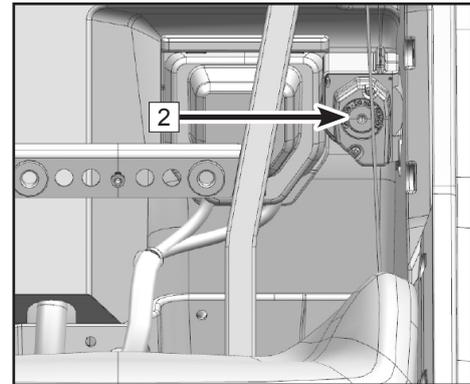
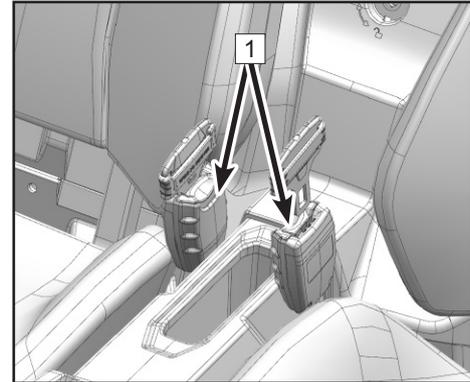
Inspecter régulièrement toutes les ceintures de sécurité pour s'assurer qu'elles fonctionnent normalement avant chaque utilisation du véhicule :

1. Insérez la plaque de verrouillage dans le loquet jusqu'à ce qu'il sonne un clic. Le son du clic signifie qu'il est fixé en toute sécurité. Vérifier que la plaque de verrouillage peut être insérée en douceur.
2. Appuyez sur le bouton rouge pour déverrouiller la plaque de verrouillage. Assurez-vous que la ceinture de sécurité peut être déverrouillée en douceur.
3. Retirer la longueur complète des ceintures de sécurité et inspecter les dommages, y compris les coupures, l'usure ou le raidissement. Si des dommages sont constatés ou si les mécanismes ne fonctionnent pas normalement, veuillez contacter un revendeur CFMOTO agréé pour qu'un technicien qualifié inspecte ou remplace le système de ceinture de sécurité.

Entretien des ceintures de sécurité

Nettoyez la boue et la saleté de la ceinture de sécurité, puis lavez toute la longueur de la ceinture avec de l'eau savonneuse douce et laissez-la sécher. N'utilisez jamais d'eau de Javel ou de détergent ménager agressif sur la ceinture.

Rincez régulièrement les mécanismes de verrouillage **1** et d'enroulement **2** avec de l'eau propre. Laissez-les sécher et testez-les avant de conduire le véhicule.



ENTRETIEN

Système d'évaporation du carburant (EVAP - si équipé)

Selon les exigences du marché pour certaines zones, votre véhicule est équipé d'un système d'évaporation du carburant (EVAP) qui empêche les vapeurs de carburant de pénétrer dans l'atmosphère par le réservoir de carburant et le système de carburant. Ne modifiez jamais aucune partie de ce système, ce qui violerait les règlements sur les émissions d'évaporation de carburant.

Pendant l'entretien de routine, inspecter visuellement toutes les connexions pour détecter les fuites et les obstructions, et inspecter les tuyaux pour détecter les déformations ou les dommages.

Aucun autre entretien n'est nécessaire. Contactez votre concessionnaire si une réparation est nécessaire.

REMARQUE : L'information ne s'applique qu'aux véhicules équipés d'un système d'évaporation du carburant.

AVERTISSEMENT

Si votre véhicule est immergé, des dommages importants au moteur peuvent survenir si la machine n'est pas minutieusement inspectée. L'eau peut être ingérée via le système EVAP. Amenez le véhicule chez votre concessionnaire avant de démarrer le moteur. Par exemple, si le moteur n'est pas correctement manipulé après immersion, le démarrage endommagera le moteur.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Lavage du véhicule

Garder votre véhicule propre vous permet à la fois de maintenir une belle apparence et de prolonger la durée de vie des différentes pièces. À quelques précautions près, ce nettoyage est comparable à celui de tout véhicule automobile :

- La méthode la meilleure et la plus sûre pour nettoyer votre véhicule est d'utiliser un seau rempli d'eau et de savon doux et un tuyau d'arrosage de jardin. Les détergents puissants risquent de détériorer les pièces en caoutchouc.
- Utilisez un chiffon ou une mitaine de lavage professionnel, en commençant par le haut de la carrosserie et en finissant par les parties inférieures.
- Veillez en particulier à nettoyer méticuleusement le radiateur du système de refroidissement et les soufflets d'essieu pour en déloger tous les débris et saletés.
- Rincez fréquemment à l'eau douce et essuyez le véhicule avec une peau de chamois pour éviter les taches d'eau.
- Graissez tous les embouts de graissage juste après le lavage.
- Laissez le moteur tourner pendant un certain temps pour faire s'évaporer toute eau qui aurait pu s'infiltrer dans l'admission d'air du moteur ou l'échappement.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

CFMOTO ne recommande pas l'usage d'un système à haute pression pour le lavage de votre véhicule, car l'eau peut s'infiltrer dans les joints et endommager ou arracher les autocollants. Si vous utilisez un système à haute pression, faites très attention à ne pas détériorer les autocollants, les roulements de roue, les joints de transmission, les panneaux de la carrosserie, les freins, les étiquettes d'avertissement, le système d'admission du filtre à air et les circuits électriques. Assurez-vous également que l'eau n'atteigne pas le filtre à air ou le boîtier de TVC. Si des autocollants d'avertissement et de sécurité sont endommagés, contactez votre concessionnaire pour vous en procurer de nouveaux.

Lustrage du véhicule

Votre véhicule peut être lustré avec n'importe quelle cire ou pâte non abrasive pour automobiles. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs car ils pourraient rayer la couche de finition de la carrosserie.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE



Certains produits, tels que les insectifuges et autres produits chimiques, endommagent les surfaces en plastique. Faites très attention lorsque vous utilisez ces produits à proximité des surfaces en plastique du véhicule.

Effectuez les réparations

Effectuez les réparations nécessaires à votre véhicule avant l'entreposage afin d'empêcher d'autres dommages la prochaine fois que vous le conduirez.

Vérifiez les pneus

Inspectez les bandes de roulement et l'état général des pneus. Gonflez les pneus à la pression prescrite.

Huile et filtre à huile

Chauffez le moteur, puis arrêtez le moteur et remplacez l'huile et le filtre à huile.

Filtre à air / boîte à air

Inspectez et nettoyez ou remplacez le filtre à air. Nettoyez la boîte à vent et le tube à sédiments.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Vérifiez les niveaux des liquides

Inspectez les niveaux des liquides suivants et changez les liquides au besoin :

- Liquide du carter d'engrenages avant
- Liquide du carter d'engrenages arrière
- Liquide de frein (changez tous les deux ans ou au besoin si le liquide semble foncé ou contaminé)
- Liquide de refroidissement (changez tous les deux ans ou au besoin si le liquide semble contaminé)
- Niveau de carburant (ajoutez du stabilisateur de carburant selon les instructions sur l'étiquette du produit)

Stabiliser le carburant

Remplissez le réservoir d'essence avec du carburant frais qui a été traité avec un stabilisateur de carburant selon les instructions sur l'étiquette de produit. Ne laissez pas du carburant non traité dans le réservoir plus de 30 jours, car le carburant commence à se dégrader et peut endommager les composants du circuit d'alimentation de carburant.

Remisage de la batterie

Retirez la batterie du véhicule et assurez-vous qu'elle est pleinement chargée avant de la remiser. Protégez la batterie contre le gel, car des températures au-dessous du point de congélation peuvent l'endommager.

Lubrification

Inspectez tous les câbles et graissez-les avec du lubrifiant pour câble selon les instructions sur l'étiquette du produit. Graissez les points de lubrification du véhicule avec une graisse toutes saisons.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Lubrification

Inspectez tous les câbles et graissez-les avec du lubrifiant pour câble selon les instructions sur l'étiquette du produit. Graissez les points de lubrification du véhicule avec une graisse toutes saisons.

Brumisation du moteur

- Retirez les capots d'accès pour accéder à la bougie ou aux bougies d'allumage.
- Enlevez la bougie (ou les bougies), tournez le piston jusqu'au fond de sa course, puis versez environ 15 à 20 mL (2 oz) d'huile moteur dans l'ouverture.

REMARQUE :

Faites cette opération avec précaution ! Si vous ratez le trou de la bougie, de l'huile s'écoulera du logement de la bougie, ce qui peut être confondu avec une fuite d'huile. Pour accéder au trou de la bougie, utilisez un morceau de tuyau propre et un petit flacon comprimable en plastique rempli de la quantité d'huile voulue.

- Réinstallez la bougie (ou les bougies) puis serrez-la(les) au couple de serrage prescrit.
- Faites tourner le moteur plusieurs fois lentement. De l'huile sera forcée dans le piston et autour, dans les segments de piston et les recouvrira d'une couche d'huile fraîche protectrice.
- Réinstallez les capuchons de la ou des bougies, puis remettez en place les capots d'accès.

REMARQUE :

Le démarrage du moteur lors de la période de remisage perturbera la couche d'huile protectrice créée par la brumisation. De la corrosion pourrait se produire. Ne démarrez jamais le moteur durant la période de remisage.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Lieu de remisage et bâchage

Soutenez le véhicule à l'aide de cales posées sous le châssis avec les pneus à 1/2 po (30 à 40 mm) au-dessus du sol. Assurez-vous que le lieu du remisage est bien aéré, et couvrez le véhicule à l'aide d'une bâche approuvée.

REMARQUE :

Ne couvrez pas le véhicule avec des bâches en matière plastique ou revêtues, car elles n'auront pas assez d'aération pour empêcher la condensation, ce qui favorise la corrosion et l'oxydation.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Si aucune procédure de brumisation du moteur n'est effectuée, il est recommandé de réchauffer le moteur tous les 3 mois et de le laisser tourner au ralenti pendant 5 à 10 minutes afin que le moteur puisse être complètement lubrifié.

Les véhicules qui ont été arrêtés pendant une longue période doivent éviter de tirer une charge ou de rouler à grande vitesse immédiatement après le démarrage, ce qui entraînerait une usure excessive du moteur et affecterait sa durée de vie.

Transport du véhicule

Suivez ces procédures lors du transport du véhicule :

- Coupez le moteur et retirez la clé pour éviter de la perdre pendant le transport.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est correctement installé et sécurisé.
- Assurez-vous que les sièges sont installés correctement et sécurisés.
- Placez le sélecteur de vitesses dans n'importe quelle position sauf la position de stationnement et bloquez les roues avant et arrière pour empêcher le véhicule de bouger.
- Fixez l'avant et l'arrière du châssis du véhicule au support de transport pour empêcher le véhicule de glisser ou de bouger.

ATTENTION

Ne transportez jamais avec le sélecteur de vitesses en position Stationnement (P).
Des dommages à la transmission en résulteront.

N'utilisez jamais le treuil comme dispositif de sécurité pour le transport. Cela pourrait endommager le treuil.

DIAGNOSTIC DU VÉHICULE

Cette section est destinée à guider un conducteur moyen sur les éléments simples qui pourraient poser des problèmes de conduite. Diagnostiquer des problèmes de véhicule peut exiger l'expérience d'un technicien qualifié. Veuillez contacter votre concessionnaire si la solution d'un problème n'est pas évidente.

Dépannage du moteur

Cette section est destinée à guider un conducteur moyen sur les éléments simples qui pourraient poser des problèmes de conduite. Diagnostiquer des problèmes de véhicule peut exiger l'expérience d'un technicien qualifié. Veuillez contacter votre concessionnaire si la solution d'un problème n'est pas évidente.

Le moteur ne tourne pas

Cause possible	Solution
Un fusible est grillé	Réinitialisez ou remplacez le fusible
Trop basse tension de la batterie	Rechargez la batterie à 12,8 V c.c. – Confirmez l'état de charge de la batterie
Connexions de batterie desserrées	Vérifiez toutes les connexions et resserrez au besoin
Connexions électriques du système de démarrage desserrées	Vérifiez toutes les connexions et resserrez si nécessaire
Interrupteur d'arrêt du moteur	Vérifiez qu'il fonctionne correctement
Circuit de démarrage non complété – transmission en prise	Appuyez sur la pédale de frein ou placez le levier de vitesse sur la position « N » ou « P » (stationnement)

DIAGNOSTIC DU VÉHICULE

Cognements et cliquetis du moteur

Cause possible	Solution
Carburant de mauvaise qualité ou à faible indice d'octane	Remplacez par un carburant sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 89
Réglage du calage d'allumage incorrect	Contactez votre concessionnaire
Écartement des bougies ou valeur thermique incorrects	Réglez l'écartement selon les spécifications ou remplacez les bougies

Le moteur s'arrête ou perd de la puissance

Cause possible	Solution
Le moteur surchauffe	Nettoyez la grille du radiateur et le noyau externe ; nettoyez l'extérieur du moteur. Contactez votre concessionnaire
Manque d'essence	Faites le plein de carburant sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 89
Conduit d'aération du réservoir d'essence déformé ou obstrué	Vérifiez et remplacez. Contactez votre concessionnaire
Présence d'eau dans le carburant	Remplacez par du carburant neuf
Bougie(s) encrassée(s) ou défectueuse(s)	Vérifiez et remplacez la bougie (ou les bougies) si nécessaire

DIAGNOSTIC DU VÉHICULE

Le moteur s'arrête ou perd de la puissance (suite)

Fils de bougie usés ou défectueux	Contactez votre concessionnaire
Écartement des bougies ou valeur thermique incorrects	Réglez l'écartement selon les spécifications ou remplacez les bougies
Connexion des câbles d'allumage desserrés	Vérifier toutes les connexions et les resserrer
Trop basse tension de la batterie	Rechargez la batterie à 12,8 V c.c. – Confirmez l'état de charge de la batterie
Filtre à air obstrué	Vérifiez et remplacez si nécessaire
Dysfonctionnement du limiteur de vitesse arrière	Contactez votre concessionnaire
Dysfonctionnement de la commande électronique des gaz	Contactez votre concessionnaire
Autre défectuosité mécanique	Contactez votre concessionnaire

Le moteur tourne, ne démarre pas

Cause possible	Solution
Filtre à air bouché	Inspecter et remplacer si nécessaire ; Inspecter les bougies d'allumage
Filtre à carburant bouché	Inspecter et remplacer si nécessaire
Injecteur de carburant bouché	Consultez votre revendeur
Évent du réservoir de carburant plié ou bouché	Inspecter et réparer si nécessaire
Pas d'étincelle à la bougie	Inspectez les bougies d'allumage, vérifiez que l'interrupteur d'arrêt est allumé

DIAGNOSTIC DU VÉHICULE

Le moteur tourne, ne démarre pas (suite)

Cause possible	Solution
Pas d'étincelle à la bougie	Inspectez les bougies d'allumage, vérifiez que l'interrupteur d'arrêt est allumé
Bougies d'allumage encrassées ou défectueuses	Inspecter les bougies d'allumage, les remplacer si nécessaire
Fils de bougie usés ou défectueux	Consultez votre revendeur
Écart de bougie ou plage thermique incorrect	Réglez l'écart selon les spécifications ou remplacez les fiches
Connexions électriques desserrées ou corrodées	Vérifiez toutes les connexions et serrez
Tension de batterie faible	Recharger la batterie à 12,8 Vdc – Confirmer l'état de la batterie
Carburant ancien ou incorrect	Remplacer par de l'essence sans plomb à indice d'octane minimum de 89.
Carburant faible ou contaminé	Ajouter ou changer de carburant, nettoyer le système de carburant
Carburant à faible indice d'octane	Remplacer par du carburant sans plomb à indice d'octane minimum de 89.
Carter rempli d'eau ou de carburant	Consultez immédiatement votre revendeur
Eau présente dans le carburant	Remplacer par de l'essence sans plomb à indice d'octane minimum de 89.
Mélange de carburant pauvre ou riche possible	Consultez votre revendeur
Le carburant a un indice d'octane très élevé	Remplacer par du carburant sans plomb à indice d'octane minimum de 89.

DIAGNOSTIC DU VÉHICULE

Cause possible	Solution
La pompe à carburant ne fonctionne pas	Inspecter la pompe et le fusible ; Remplacer si nécessaire
Le moteur tourne, ne démarre pas	Ravitailler
Dysfonctionnement du limiteur de vitesse en marche arrière	Consultez votre revendeur
Dysfonctionnement de la commande électronique des gaz	Consultez votre revendeur
Autre panne mécanique	Consultez votre revendeur

Retour de flamme du moteur

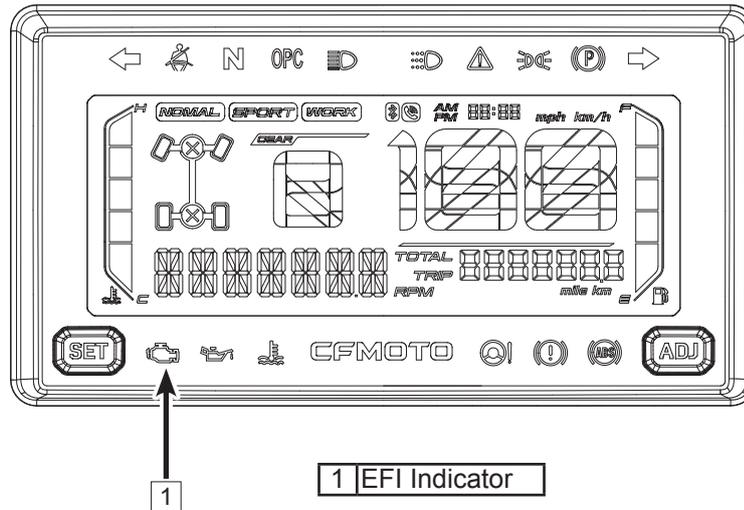
Possible Cause	Solution
Faible étincelle des bougies d'allumage	Inspecter et remplacer les bougies d'allumage si nécessaire
Écart de bougie ou plage thermique incorrect	Réglez l'écart par rapport aux spécifications ou remplacez les bouchons
Carburant ancien ou non recommandé	Remplacer par du carburant sans plomb à indice d'octane minimum de 89.
Fils de bougie mal installés	Consultez votre revendeur
Calage d'allumage incorrect	Consultez votre revendeur
Panne mécanique	Consultez votre revendeur
Dysfonctionnement du limiteur de vitesse	Consultez votre revendeur

DIAGNOSTIC DU VÉHICULE

Témoin de dysfonctionnement EFI

Le système d'injection électronique de carburant de votre véhicule contient une fonction d'autodiagnostic qui allumera le témoin de dysfonctionnement (MIL 1) s'il détecte un problème. Lorsque ce voyant clignote, veuillez contacter votre revendeur. Pendant le fonctionnement normal, l'indicateur EFI sera éteint.

Tout défaut détecté s'affichera directement sur le tableau de bord. Enregistrez le code d'erreur et contactez votre revendeur pour un diagnostic. Votre revendeur dispose de l'outil EFI requis pour diagnostiquer, réparer et effacer les codes d'erreur.

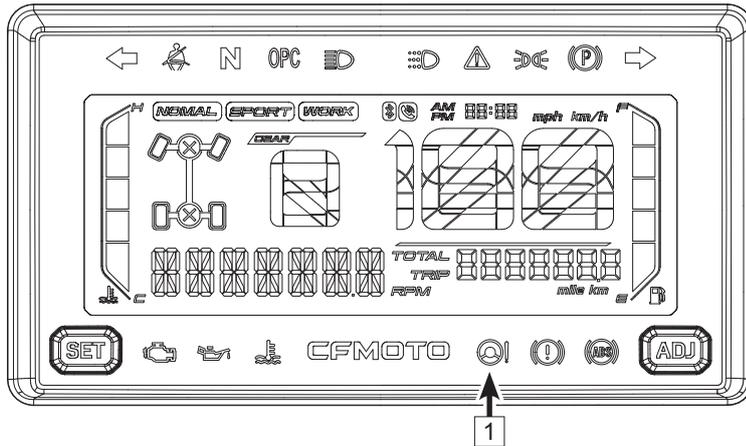


DIAGNOSTIC DU VÉHICULE

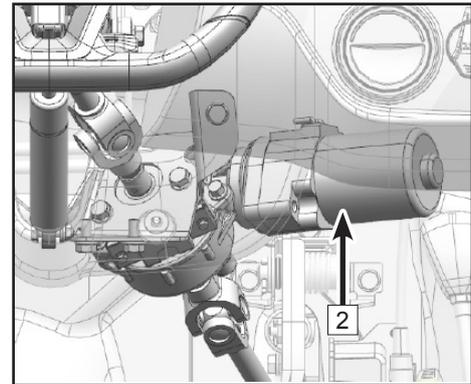
Voyant d'anomalie du système de direction assistée électronique (EPS)

Le système de direction assistée électronique (EPS) de votre véhicule contient une fonction d'autodiagnostic qui allumera l'indicateur de défaillance (MIL **1**) s'il détecte un problème. Si cet indicateur clignote, contactez votre concessionnaire. En fonctionnement normal, le voyant EPS s'allume dès que le contacteur d'allumage est tourné à la position « ON », mais l'EPS ne fonctionnera pas. C'est uniquement lorsque le moteur a démarré, et le voyant éteint, que l'EPS commencera à fonctionner.

En cas d'anomalie, un code d'erreur s'affichera directement sur le tableau de bord. Enregistrez le code d'erreur et contactez votre concessionnaire pour un diagnostic. Votre concessionnaire dispose d'un outil spécial EPS pour diagnostiquer, réparer et réinitialiser les codes de panne.



1 | Indicateur EPS



2 | Assemblage EPS

DIAGNOSTIC DU VÉHICULE

Diagnostic de défaillance du système de direction assistée électronique (EPS) et solution

Défaillance	Cause possible	Solution
Aucune assistance de direction	<ol style="list-style-type: none">1. Mauvais contact ou déconnexion des connecteurs de fil2. Fusible grillé3. Défaillance de relais4. Défaillance du contrôleur, du moteur ou du capteur	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez si les connecteurs de fil et les prises sont bien insérés2. Remplacez le fusible (40 A)3. Contactez votre concessionnaire4. Contactez votre concessionnaire
Durcissement du volant vers la droite ou la gauche	<ol style="list-style-type: none">1. Déviation de la tension de sortie médiane2. Défaillance du contrôleur, du moteur ou du capteur	<ol style="list-style-type: none">1. Contactez votre concessionnaire2. Contactez votre concessionnaire
Jeu dans le volant lorsque le système est sur « ON »	<ol style="list-style-type: none">1. Bornes du moteur inversées2. Défaillance du contrôleur ou du capteur	<ol style="list-style-type: none">1. Contactez votre concessionnaire2. Contactez votre concessionnaire
Durcissement de la direction assistée	<ol style="list-style-type: none">1. Batterie trop faible2. Pression insuffisante dans les pneus avant3. Panne moteur (puissance réduite)	<ol style="list-style-type: none">1. Rechargez la batterie2. Gonflez les pneus3. Contactez votre concessionnaire

DIAGNOSTIC DU VÉHICULE

Diagnostic de défaillance du système de direction assistée électronique (EPS) et solution

Défaillance	Cause possible	Solution
Système EPS bruyant	<ol style="list-style-type: none">1. Panne du moteur2. Écartement trop grand des pièces d'assemblage de l'arbre de direction inférieur ou d'assemblage de la direction mécaniques.3. Pièces d'assemblage de l'arbre de direction inférieur ou d'assemblage de la direction mécanique desserrées	<ol style="list-style-type: none">1. Contactez votre concessionnaire2. Contactez votre concessionnaire3. Contactez votre concessionnaire

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

**POUR LES PROPRIÉTAIRES SITUÉS AU CANADA,
UN MANUEL DE GARANTIE EST FOURNI SÉPARÉMENT.**

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

Cher client :

Merci d'acheter un produit CFMOTO. Si un composant de votre véhicule s'avère défectueux en raison d'un vice de matériaux ou de fabrication alors qu'il est couvert par les modalités et conditions de cette garantie limitée, le composant défectueux sera réparé ou remplacé (au choix de CFMOTO) sans frais pour les pièces et/ou la main-d'œuvre chez n'importe quel concessionnaire autorisé partout aux États-Unis. La garantie limitée de CFMOTO est soumise aux conditions générales suivantes :

MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA GARANTIE

1. DURÉE DE LA GARANTIE : La durée de la période de garantie est d'un (1) an à partir de la date d'achat du nouveau véhicule auprès d'un concessionnaire autorisé de CFMOTO POWERSPORTS, Inc. La couverture de cette garantie se prévaut de l'achat et de l'utilisation des véhicules CFMOTO seulement à l'intérieur des États-Unis continentaux. Durant la période de la garantie, CFMOTO POWERSPORTS, Inc. couvrira les coûts des pièces et de la main-d'œuvre engagés par un concessionnaire autorisé de CFMOTO POWERSPORTS, Inc. résultant d'un vice de matériau et/ou de fabrication d'un véhicule de CFMOTO. Tout véhicule utilisé à des fins commerciales verra sa période de garantie réduite à six (6) mois. CFMOTO POWERSPORTS, Inc. couvre le remplacement complet du moteur ou un remplacement complet du véhicule en vertu de cette garantie. La période de garantie ne peut être prolongée et demeure la même que celle établie à la date d'achat originale du véhicule visé.

2. LIMITATIONS DE LA GARANTIE : CFMOTO POWERSPORTS, Inc. offre une garantie d'un (1) an sur toutes les pièces et la main-d'œuvre pour tous ses nouveaux VTT CFMOTO. Cependant, la couverture, les exceptions et les limitations suivantes s'appliquent à tous les véhicules CFMOTO :

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

A. Une période de couverture de GARANTIE DE 30 JOURS s'applique à tous les véhicules CFMOTO neufs en ce qui concerne :

- Batterie
- Bougies
- Filtres à air
- Filtres à huile et à carburant

B. Une période de couverture de GARANTIE DE 90 JOURS s'applique à tous les véhicules CFMOTO neufs en ce qui concerne :

- Courroie d'entraînement
- Changement de vitesse, TVC et embrayage humide
- Câbles d'accélérateur et de freins
- Jantes avant/arrière
- Pneus avant/arrière
- Plaquettes ou sabots de frein avant/arrière
- Disques ou tambours de frein avant/arrière
- Roulements et joints de roue ou de colonne de direction
- Pièces, supports du moteur, poignées et soufflets en caoutchouc
- Leviers de frein ou d'embrayage
- Panneaux ou chevilles de plancher
- Treuil de VTT (si équipé)
- Ampoules/fusibles
- Parties plastiques de la carrosserie et défauts superficiels

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

- 3. EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :** Tout dommage attribuable aux actes ou circonstances ci-après n'est pas couvert par la garantie limitée de CFMOTO POWERSPORTS, Inc. :
- Incendie
 - Collision
 - Vol
 - Catastrophes naturelles inévitables
 - Remisage ou transport inadéquats
 - Non-respect ou négligence du programme d'entretien périodique du véhicule
 - Utilisation ou conduite inadéquate ou négligente du véhicule
 - Réparation ou réglages non autorisés
 - Modifications ou améliorations de la performance non autorisées
 - Utilisation du véhicule comme véhicule de location
 - Utilisation du véhicule dans des courses ou des compétitions
- 4. ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU VÉHICULE :** Le propriétaire du véhicule doit correctement utiliser, entretenir et maintenir le véhicule conformément aux procédures décrites dans le Manuel du propriétaire de CFMOTO POWERSPORTS, Inc. Toute réparation sous garantie doit être réalisée exclusivement par des concessionnaires autorisés de CFMOTO POWERSPORTS, Inc. Tout travail sous garantie effectué par une personne ou entreprise autre qu'un concessionnaire autorisé de CFMOTO ne sera pas couvert par la garantie limitée de CFMOTO POWERSPORTS, Inc.

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

- 5. TRANSFERT OU CONTINUATION DE GARANTIE :** Cette garantie est transférable uniquement dans les conditions suivantes :
- Les informations de transfert doivent être fournies à un revendeur agréé CFMOTO POWERSPORTS, Inc., qui transmettra ensuite les informations à CFMOTO POWERSPORTS, Inc. ;
 - Le modèle complet et le numéro de série indiqués sur le document de garantie original doivent être fournis.
 - Le nom et l'adresse des propriétaires actuels et nouveaux doivent être fournis.
 - La date de livraison originale du véhicule doit être fournie.
 - Le nouveau propriétaire doit indiquer par écrit qu'il a reçu et lu le manuel du propriétaire du véhicule et la politique de garantie de CFMOTO POWERSPORTS, Inc.
- 6. ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE :** Le concessionnaire doit remplir un formulaire PDI et enregistrer la garantie du véhicule en ligne et fournir le formulaire d'enregistrement dûment rempli à CFMOTO POWERSPORTS, Inc., dans les sept (7) jours suivant la vente du véhicule. Veillez noter qu'AUCUNE réclamation au titre de la garantie ne sera traitée à moins que le formulaire d'enregistrement en ligne de la garantie du produit ne soit rempli et que le formulaire ne soit reçu par CFMOTO POWERSPORTS, Inc., du concessionnaire.
- 7. RESPONSABILITÉS DU CONCESSIONNAIRE :** Un concessionnaire autorisé de CFMOTO doit effectuer toutes les réparations couvertes par la garantie sans aucun frais facturé au client, même s'il n'est pas le concessionnaire qui a vendu le véhicule CFMOTO au client, et il doit utiliser des pièces d'origine de CFMOTO pour toutes les réparations sous garantie. Tous les véhicules vendus par le concessionnaire doivent être inspectés et testés par le concessionnaire pour garantir qu'ils sont en bonne condition d'utilisation, avant la livraison au client. Aucun véhicule ne peut être livré à un client avant d'avoir, au préalable, fait l'objet d'une inspection et d'un test de fonctionnement du concessionnaire.

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

- 8. ASSISTANCE AU CLIENT :** Toute question ou préoccupation à propos de votre véhicule CFMOTO ou de produits CFMOTO connexes doit être adressée à un concessionnaire autorisé de CFMOTO. Toutefois, si un concessionnaire est dans l'impossibilité de répondre aux préoccupations du client ou à un problème de produit, le client peut communiquer directement avec le service à la clientèle de CFMOTO POWERSPORTS par téléphone en signalant (763) 398-2690 ou par courriel à l'adresse : info@cfmotousa.com. Veuillez noter que le service à la clientèle ne peut ni approuver, ni refuser la garantie, et ne peut fournir aucun renseignement technique sur une réparation, ni aucun diagnostic, des instructions ou d'autres informations au-delà de ce qui est fourni dans le Manuel du propriétaire.
- 9. USAGE COMMERCIAL :** La durée de la garantie pour un usage commercial (sans location) est limitée à une période de six (6) mois.
- 10. PNEUS MONTÉS EN ÉQUIPEMENT D'ORIGINE :** Autres que ceux couverts par cette garantie, les pneus du véhicule fournis en tant qu'équipement d'origine sont garantis séparément par le fabricant individuel des pneus ou ses représentants.
- 11. CLAUSE DE NON-GARANTIE :** AUCUNE GARANTIE EXPRESSE N'EST FOURNIE PAR CFMOTO POWERSPORTS, INC. EN CE QUI CONCERNE LES VÉHICULES DE CFMOTO, SAUF SI UNE TELLE GARANTIE EST SPÉCIFIQUEMENT ÉNONCÉE DANS LA PRÉSENTE. TOUTE GARANTIE TACITE, GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, GARANTIE D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTES LES GARANTIES TACITES DÉRIVANT D'OPÉRATIONS COMMERCIALES, D'UN USAGE DU COMMERCE, EN VERTU DE LA LOI OU AUTREMENT, SONT STRICTEMENT LIMITÉES AUX MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE.

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

- 12. INTÉGRALITÉ :** Cette garantie limitée remplace toutes les autres garanties orales, expresses ou écrites, de même que les déclarations ou entreprises qui auraient pu avoir été faites précédemment, et contient l'intégralité de l'accord des parties relativement à la garantie des véhicules de CFMOTO. Toutes les garanties non contenues dans cet accord en sont expressément exclues. Cette garantie est offerte à chaque propriétaire original (et les propriétaires ultérieurs) de tout véhicule tout-terrain de CFMOTO, pour la durée de la période de garantie originale. Cette garantie limitée sera le seul recours exclusif possible pour le client en ce qui concerne le véhicule garanti de CFMOTO. En cas de violation prétendue d'une garantie quelle qu'elle soit, ou d'une poursuite en justice intentée par le client sur la base d'une prétendue négligence ou autre inconduite par CFMOTO POWERSPORTS Inc., ou ses sociétés affiliées, le seul et exclusif recours du client sera une réparation ou un remplacement des composants défectueux comme énoncé ci-dessus, sauf disposition contraire de la loi. Certains États n'autorisent pas de limitation à la durée d'une garantie tacite, ce qui fait que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer si elles sont jugées contraires à la législation des États respectifs.

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO
DÉCLARATION DE GARANTIE SELON LES NORMES CALIFORNIENNES
SUR LE RECYCLAGE DES VAPEURS DE CARBURANT
DROITS ET OBLIGATIONS DU PROPRIÉTAIRE EN VERTU DE LA GARANTIE

INTRODUCTION:

Le California Air Resources Board (CARB) et CFMOTO Powersports, Inc. (CFMOTO) se font un plaisir d'expliquer la garantie du recyclage des vapeurs de carburant qui s'applique aux véhicules récréatifs hors route (VRHR) de 2020 et des années ultérieures. En Californie, les nouveaux véhicules récréatifs hors route doivent être conçus, construits et équipés de façon à satisfaire aux strictes normes anti-pollution de l'État. CFMOTO doit garantir le recyclage des vapeurs de carburant de votre VRHR pour la durée stipulée ci-dessous, à condition que votre véhicule n'ait pas fait l'objet d'abus, de négligence ou d'entretien inadéquat qui provoqueraient une défaillance du système anti-pollution.

Le système de recyclage des vapeurs de carburant peut inclure des pièces telles que : systèmes d'injection de carburant, systèmes de commande électronique, réservoirs de carburant, conduites de carburant, bouchons de réservoir de carburant, soupapes, réservoirs à charbon actif, filtres, tuyaux de vapeur, courroies, brides, connecteurs, et d'autres composants associés au recyclage des vapeurs de carburant. S'il s'agit d'une condition sous garantie, CFMOTO réparera votre VRHR gratuitement, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

PÉRIODE DE GARANTIE DU FABRICANT :

La période de garantie pour ce VRHR est de 30 mois, ou 2500 miles, ou 250 heures, selon la première éventualité, sauf pour les pièces « coûteuses » garanties, qui sont couvertes pour une période de 60 mois, ou 5000 miles, ou 500 heures, selon la première éventualité. Toute pièce relative au recyclage des vapeurs de carburant qui s'avère défectueuse sera réparée ou remplacée par CFMOTO.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE EN VERTU DE LA GARANTIE :

À titre de propriétaire du VRHR, vous êtes tenu d'effectuer l'entretien tel qu'il est indiqué dans le Manuel du propriétaire. CFMOTO vous conseille de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien de votre VRHR, mais CFMOTO ne peut pas refuser les réclamations sous garantie seulement en raison de l'absence de reçus ou de votre non-respect à assurer la mise en œuvre d'un entretien programmé.

En tant que propriétaire, vous êtes tenu de présenter votre VRHR à un concessionnaire de CFMOTO dès qu'un problème apparaît. Les réparations sous garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable ne dépassant pas 30 jours. À titre de propriétaire de VRHR, vous devez également savoir que CFMOTO pourrait vous refuser la garantie si votre VRHR ou une de ses pièces s'avère défectueux par suite d'un usage abusif, d'une négligence, d'un mauvais entretien ou de modifications non approuvées pièces de garantie contre les émissions suivante est couverte :

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

PIÈCES SOUS GARANTIE :

La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie ou admissible à la garantie, peut être exclu(e) de cette garantie si CFMOTO démontre que le VRHR a fait l'objet d'abus, de négligence, de mauvais entretien et qu'un tel abus, une telle négligence, ou un tel mauvais entretien a été la cause directe de la nécessité de réparer ou de remplacer ladite pièce. Néanmoins, tout ajustement d'une pièce ou composant muni d'un dispositif de limitation de réglage installé en usine et en bon état de fonctionnement, reste admissible à la garantie. Les pièces couvertes au titre de la garantie anti-pollution sont indiquées dans la liste ci-après :

- Réservoir de carburant^{\$}
- Bouchon du réservoir de carburant
- Conduites de carburants
- Raccords de conduite de carburant
- Brides
- Clapets de décharge de pression*
- Soupapes de commande*
- Solénoïdes de commande*
- Commandes électroniques*
- Module de commande électronique *\$
- Membranes de contrôle du vide*
- Câbles de commande*
- Tringleries de commande*
- Soupapes de purge
- Tuyaux de vapeur
- Séparateur de liquide/vapeur
- Réservoir à charbon actif
- Supports de réservoir

* Pièces reliées au recyclage des vapeurs de carburant installées sur le véhicule ; \$= pièces coûteuses garanties.

LE RETRAIT OU LA MODIFICATION DES PIÈCES LIÉES AUX ÉMISSIONS PAR ÉVAPORATION SUR CET OHRV EST ILLÉGALE. LES VIOLATEURS PEUVENT ÊTRE SOUMIS À DES SANCTIONS CIVILES ET/OU CRIMINELLES TELLES QUE PRÉVUES PAR LA LOI CALIFORNIENNE ET FÉDÉRALE.

Si vous avez des questions concernant vos droits et responsabilités en matière de garantie, vous devez contacter CFMOTO au 763 398-2690 ; 555 Holly Lane N. Suite #30 Plymouth, MN 55447 ou le California Air Resources Board au 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731.

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

Garantie limitée sur le contrôle des émissions de l'EPA et du CARB des États-Unis

Cette garantie limitée sur les émissions s'ajoute à la garantie limitée standard de CFMOTO Powersports, Inc. pour votre véhicule. CFMOTO Powersports, Inc. garantit qu'au moment de son premier achat, ce véhicule certifié en matière d'émissions est conçu, construit et équipé de manière à être conforme aux réglementations en vigueur sur les émissions de l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis et du California Air Resource Board (CARB). CFMOTO Powersports, Inc. garantit également que le véhicule est exempt de défauts de matériaux et de fabrication qui l'empêcheraient de respecter ces réglementations.

La période de garantie pour ce véhicule certifié antipollution commence à la date d'achat initial du véhicule et se poursuit pendant une période de 500 heures de fonctionnement du moteur, 5 000 kilomètres (3 100 miles) de déplacement du véhicule ou 30 mois civils à compter de la date d'achat. peu importe lequel vient en premier. Cette garantie limitée sur les émissions couvre les composants dont la défaillance augmente les émissions réglementées du véhicule, ainsi que les composants des systèmes dont le seul objectif est de contrôler les émissions. La réparation ou le remplacement d'autres composants non couverts par cette garantie relève de la responsabilité du propriétaire du véhicule. Cette garantie limitée sur les émissions ne couvre pas les composants dont la défaillance n'augmente pas les émissions réglementées du véhicule.

Pour les émissions d'échappement, les composants liés aux émissions comprennent toutes les pièces du moteur liées aux systèmes suivants :

- Système d'admission d'air (exclut les filtres)
- Système de carburant (exclut les filtres)
- Système d'allumage (exclut les bougies d'allumage)
- Systèmes de recirculation des gaz d'échappement

Les pièces suivantes sont aussi considérées comme des composants reliés aux émissions polluantes d'échappement :

- Appareils de traitement secondaire
- Soupapes de ventilation du carter moteur
- Capteurs
- Blocs de commande électronique

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

Les pièces suivantes sont considérées comme des composants reliés aux émissions de vapeurs de carburant :

- Réservoir de carburant
- Bouchon du réservoir de carburant
- Conduite de carburant
- Raccords de la conduite de carburant
- Brides*
- Soupape de décharge de pression*
- Soupapes de commande*
- Solénoïdes de commande*
- Commandes électroniques*
- Membranes de contrôle du vide*
- Câbles de commande*
- Tringleries de commande*
- Soupapes de purge
- Tuyaux de vapeur
- Séparateur de liquide/vapeur
- Réservoir à charbon actif
- Supports de réservoir
- Connecteur d'orifice de purge du carburateur

* Pièces reliées au système de recyclage des vapeurs de carburant.

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES (Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER) EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCRITE DANS LES PRÉSENTES. CFMOTO POWERSPORTS, INC. DÉCLINE TOUTE GARANTIE EXPLICITE NON STIPULÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains états ne permettent aucune limitation de durée d'une garantie implicite; il est possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à une situation si elle est incompatible avec les lois en vigueur. La garantie limitée exclut toute panne qui n'est pas causée par un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages accidentels, ni ceux dus à un emploi abusif ou incorrect, un entretien ou un usage incorrects. Cette garantie limitée ne couvre pas non plus un moteur dont la structure a été modifiée ou si le véhicule a été utilisé dans une course ou une compétition. Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les dommages physiques, la corrosion ou les défauts dus à un incendie, une explosion ou à toute autre cause indépendante de la volonté de CFMOTO Powersports, Inc. Les propriétaires sont responsables d'effectuer l'entretien prévu indiqué dans le manuel d'utilisation. CFMOTO Powersports, Inc. peut refuser des réclamations au titre de la garantie pour des défaillances causées par un entretien ou un usage inapproprié de la part du propriétaire ou du conducteur, ou par un accident pour lequel CFMOTO Powersports, Inc. n'a aucune responsabilité, ou par une catastrophe naturelle. Tout atelier de réparation reconnu ou toute personne qualifiée peut faire l'entretien, remplacer ou réparer les appareils ou systèmes de lutte contre les émissions de ce véhicule. CFMOTO Powersports, Inc. recommande que vous vous adressiez à un concessionnaire agréé de CFMOTO Powersports, Inc. pour effectuer tous les entretiens requis pour ce véhicule. CFMOTO Powersports, Inc. recommande également l'usage de pièces originales de CFMOTO Powersports, Inc. L'offre de pièces limitant l'efficacité du système de lutte contre les émissions de la part d'un fournisseur du marché de pièces de rechange, constitue un abus potentiel de la Loi sur l'assainissement de l'air. L'altération non autorisée du système de lutte contre les émissions est interdite par la loi fédérale.

Si vous avez des questions à propos de vos droits et responsabilités quant à la garantie, veuillez communiquer avec CFMOTO Powersports, Inc. en faisant le 888 823-6686.

GARANTIE LIMITÉE CFMOTO

Système de lutte contre le bruit et altération du système

Durée de la garantie : 1865 milles (3000 km)

La loi fédérale interdit ce qui suit :

- (1) À quiconque de déposer ou de rendre inopérant, sauf à des fins d'entretien, de réparation ou de remplacement, tout dispositif ou élément de la conception incorporé dans un véhicule neuf dans le but de réduire le bruit, avant sa vente ou sa livraison à l'acheteur final ou pendant son utilisation, ou :
- (2) L'utilisation du véhicule après qu'un tel dispositif ou élément de conception ait été déposé ou rendu inopérant par quiconque.

PARMI LES ACTES PRÉSUMÉS CONSTITUER UNE ALTÉRATION DU SYSTÈME,
ON COMPTE LES ACTES CI-APRÈS :

De tels actes incluent l'altération (c.-à-d., modification, dépose, etc.) des systèmes suivants :

Système d'échappement :

- Pot d'échappement
- Échappement
- Silencieux

Système d'admission :

- Boîtier du filtre à air
- Élément de filtre à air
- Conduit d'admission

Changement de propriétaire

Si vous vendez votre véhicule, toute la période restante valide de la garantie peut être transférée au nouveau propriétaire. Veuillez enregistrer les détails de l'échange dans le formulaire ci-dessous et informer un concessionnaire autorisé de CFMOTO :

Changement de propriétaire	Acheteur original	2° propriétaire	3° propriétaire	4° propriétaire
Nom du propriétaire				
Adresse				
Ville				
Province / code postal				
Téléphone				
Courriel				
Date d'achat				
Kilométrage				
Signature de nouveau propriétaire				

REMARQUE : Si le formulaire de Changement de propriétaire rempli n'inclut pas les détails requis ou s'il est imprécis, CFMOTO se réserve le droit de faire enquête sur le propriétaire réel du produit et l'historique de l'entretien et des réparations, et de refuser éventuellement la demande de transfert de garantie si les conditions n'ont pas été respectées.

Application CFMOTO RIDE / Boitier Télématique

CFMOTO RIDE est une plate-forme de services mobiles intelligente, en réseau, dont le cœur est l'interconnexion homme-véhicule. CFMOTO RIDE s'engage à fournir des services complets en ligne aux passionnés de sport automobile.

Le module télématique, ou T-BOX, est un terminal de véhicule intelligent qui crée un pont de communication entre les propriétaires et les véhicules via l'application CFMOTO RIDE. Lorsque la T-BOX est équipée, le propriétaire peut profiter des fonctionnalités intelligentes du CFMOTO RIDE.

Le module télématique est facultatif sur certains marchés. Vérifiez auprès de votre concessionnaire pour déterminer si votre véhicule est équipé de la télématique (T-BOX), ou téléchargez l'application CFMOTO RIDE, envoyez votre question via l'option [feedback] et CFMOTO vérifiera pour vous.



Application CFMOTO RIDE

Scannez le code QR pour télécharger l'application CFMOTO RIDE depuis l'App Store d'Apple pour iPhone ou Google Play pour Android.



CFMOTO RIDE Facebook

Scannez le code QR pour suivre CFMOTO RIDE sur Facebook et soyez le premier à recevoir des notifications sur les mises à jour et les actualités de l'application.



Site Web CFMOTO RIDE

Scannez le code QR pour explorer la plateforme intelligente CFMOTO RIDE sur le site Web mondial CFMOTO.

CFMOTO RIDE fournit diverses fonctionnalités intelligentes telles que le manuel du propriétaire du véhicule, les détails de conduite, la navigation, les mises à jour Over-The-Air (OTA), la géolocalisation, les rappels statiques, etc. Les fonctionnalités disponibles varient en fonction de la configuration du véhicule/modèle et des exigences du marché mondial. Veuillez télécharger CFMOTO RIDE et profiter de l'expérience de conduite intelligente !



MANUFACTURED BY / FABRIQUÉ PAR :

ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

NO.116, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development
Zone, Hangzhou 311100, Zhejiang Province, China

Tel / Tél : 86-571-86258863

Fax : +86-571-89265788

E-mail : service@cfmoto.com.cn

global.cfmoto.com

DISTRIBUTED BY / DISTRIBUÉ PAR:

CFMOTO POWERSPORTS INC.

5005 Nathan Lane N.
Plymouth MN, 55442 USA

Toll free / Sans frais : (888) 8-CFMOTO (823-6686)

Tel / Tél : 763 398-2690 Fax : 763 398-2695

cfmoto.ca

DISTRIBUTED BY / DISTRIBUÉ PAR:

CANADA MOTOR IMPORT INC.

24, rue Industrielle
Saint-Benoît-Labre (Québec)
CANADA G0M 1P0

Tel / Tél. : 418 227-2077

cfmoto.ca